

١٣١٣

سنه هجریه سنه خاص

سلانیک «جیدیه»

INLIGI

اون دردنجی دفعہ اولہ ورق

سلانیک «جیدیه» ممتاز صنایعی مطبوعہ سنت نوہ

طبع و تبلیل ایڈمشدو

فهرست

صفیحه	
۶	مقدمه
۹	تقویم
۳۳	مختلف حساب و اعتماده کو زمینه تواریخ مشهوره
۳۳	تاریخ سنّه هجریه
۳۵	سلطین نظام عثمانیه
۴۰	ولادت و جلوس همایون آیله غازی عنوان ذیشانی احرار جناب پادشاهی تاریخی
۴۷	ترقیبات تشریفانیه
۴۸	القاب رسمیه
۵۱	والی و ارکان و مجلس اداره ولايت
۵۴	امور نافعه قومیسیونی
۵۷	سچل احوال قومیسیونی ، بعض امورین ولايت ، مکتبی قلمی
۵۸	مجلس اداره ولايت قلمی
۵۹	ایستادستیق هیئت تحریریه هی اوراق و محاسبه قلمی
۶۰	دفتر خاقانی قلمی
۶۱	مح تحریر و پر کو قلمی
۶۱	محکمه شرعیه ، محکمه استیضاح حقوق و جزا قسملری و مدعی عمویلک
۶۳	محکمه استیضاح حقوق قلمی ، محکمه بدایت حقوق و جزا قسملری
۶۴	محکمه بدایت قلمی ، محکمه تجارت
۶۴	محکمه تجارت قلمی ، اوقاف و معارف اداره ازی

- |     |   |
|-----|---|
| ۶۶  | مجلس عمارف ، تلغراف و پوستہ ادارہ می                      |
| ۶۷  | سرکر تلغراف و پوستہ دائرہ لری                             |
| ۶۸  | نفوس ادارہ می   |
| ۶۹  | طرق و مهابر ادارہ می و تجارت وزراعت او طدبی               |
| ۷۰  | زراعت بانق شعبہ می مجلس ادارہ می ، بانق شعبہ می قلمی      |
| ۷۰  | اور مان و معادن ، املاک ہمایون ادارہ لری                  |
| ۷۱  | رسومات نظارتی و مدیریتی                                   |
| ۷۳  | دیون عمومیہ نظارتی  |
| ۷۴  | دیون عمومیہ مدیریتی ورزی نظارتی                           |
| ۷۶  | راندرہ ادارہ می   |
| ۷۷  | پولیس ادارہ می  |
| ۷۸  | دائرہ بلدیہ   |
| ۸۱  | قرانتنہ ادارہ می ، بانق شکانی شعبہ می                     |
| ۸۳  | مائورین عسکریہ  |
| ۱۰۲ | کودور لاق ، لیمان دائرہ لریہ قلمی علی عوپوری ضابطانی      |
| ۱۰۴ | مائورین اجنیہ   |
| ۱۰۷ | شرق یوریولرینک سلانیک اقدامی                              |
| ۱۰۸ | سلانیک مناستر یوریولی خطی مأموریتی                        |
| ۱۱۰ | سلانیک در سعادت التحصان عثمانی یوریولی                    |
| ۱۱۱ | سلانیک بانقہ می   |
| ۱۱۱ | « قوله شعبہ می  |
| ۱۱۲ | سلانیک بانقہ می مناستر شعبہ می و هو اغاری شرکت عثمانیہ می |

صحیفه

۱۱۳	سلانیک تراموای شرکت عثمانیه سی
۱۱۴	مرکز ولايت مکاتبی
۱۵۶	دخصت رسیده بی حائز مکاتب اجنبیه
۱۰۷	مرکز ولايت مأمورینندن واشراف و معتبران ملکتندن اولان اصحاب مرابتک قدم اعتباریه تاریخ تلطیفلاری
۱۷۰	ولايتک احوال طبیعیه سی
۱۸۰	صلانیک سنجاقی — سلانیک
۱۹۸	قاضاسنک واردات عمومیه سی
۲۰۰	استرو مجده قضائی
۳۱۴	آشندروز
۳۱۷	تیکوش
۳۲۵	طوبیان
۳۳۳	عور تحصاری
۳۴۷	قترين
۳۵۵	قره فریاد
۳۶۹	کوپریلی
۳۸۳	کوکیلی
۳۹۱	کمندیره
۴۹۹	لغظه
۳۰۹	ودبته
۳۱۷	یکجهه

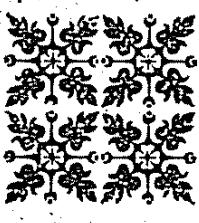
فهرست

۵

صحیفہ

- |     |                        |
|-----|------------------------|
| ۳۲۸ | سیروز سنجاغی — سیروز   |
| ۳۴۵ | پتراج قضائی            |
| ۳۵۳ | تیور حصار »            |
| ۳۶۳ | جمعہ بالا »            |
| ۳۷۶ | زینتند                 |
| ۳۸۶ | رازاق قضائی            |
| ۳۹۵ | منلک «                 |
| ۴۰۲ | نوره قوب »             |
| ۴۱۱ | درامہ سنجاغی — درامہ   |
| ۴۲۶ | پراوشتہ قضائی          |
| ۴۳۶ | صاری شعبان »           |
| ۴۴۳ | قولہ «                 |
| ۴۵۴ | ولایت داخلنده پناير لر |
| ۴۵۶ | تأسیسات خیریہ و نافعہ  |
| ۴۶۴ | ایستادستیق             |





## مقدمه

## مطلع آفتاب معارف وکالات اولان عصر اقدس

حضرت خلافت پناهی که بالعووم عثمانیلر ایچون بر دور  
 جلیل فیوضات دایمی در . بواسعد ایامک ساحه آرای بروز  
 ایده کاریکی نیجه آثار ترقیدن بری ده — تاریخ نه تعلق  
 کلیسی حسیله — فوائد و منافعی تعریف وايضاحدن  
 مستغنى اولان سالنامه لردر . بوئنه ده سائینیک ولايته  
 عائد معلومات لازمه واجرات نافعه واحوال سائره يه  
 داير ترتیب وطبع اولنان اشبو سالنامه موافقیات حضرت

پادشاهی آثار لامعه سندان او ملسلیه معرض تحدیث نعمتده  
دعوای افزونتی عمر و شوکت جناب خلافت پناهی  
ناظمه آرای تذکار ایلز .



## تقویم

سنه قريمه  
سنه ماله  
محرم الحرام  
١٣١٢

موافق	امساك	عشما	قدرها	در وقتها	ساعت دقيقه	وقتها	در وقتها	ساعت دقيقه	ظرف شمس	بام	شهر	روز	عمر	
حريران	٢٥	٣	٤	٦	٧	٨	٩	٩	٤٨	٨	١٢	١٣	٢	٢
	٢٥	٣	٤	٦	٧	٨	٩	٩	٤٨	٨	١٣	١٤	٣	٣
	٢٥	٣	٤	٦	٧	٨	٩	٩	٤٩	٩	١٥	١٥	٣	٢
	٢٥	٣	٤	٦	٧	٨	٩	٩	٤٩	٩	١٦	١٦	٢	٣
	٢٥	٣	٤	٦	٧	٨	٩	٩	٥٠	٠	١٧	١٧	١	١
	٢٥	٣	٤	٦	٧	٨	٩	٩	٥٠	٠	١٨	١٨	٧	٨
	٢٥	٣	٤	٦	٧	٨	٩	٩	٥١	١	١٩	١٩	٩	٩
	٢٥	٣	٤	٦	٧	٨	٩	٩	٥١	١	٢٠	٢٠	٩	١٠
يوم عاشوراء	٢٥	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣٣	٣	٢١	٢١	١٠	١١
	٢٥	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣٣	٣	٢٢	٢٢	١٢	١٢
	٢٥	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣٤	٤	٢٣	٢٣	١٣	١٣
	٢٥	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣٤	٤	٢٤	٢٤	١٤	١٤
	٢٥	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣٤	٤	٢٥	٢٥	٦	٦
	٢٥	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣٥	٤	٢٦	٢٦	٨	٨
	٢٥	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣٥	٤	٢٧	٢٧	٣	٣
	٢٥	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣٥	٤	٢٨	٢٨	٣	٣

سنه ماليه  
۱۳۱۱سنه قمريه  
۱۳۱۳

بقيه محرم الحرام

مواسم	امساك	غروب	طلع شمس	بام	شهرور		
					دریت	رمی	
خریزان	۴۰	*	۲۳۶	۵۷	۸	۲۷	۱۶
	۴۳	*	۲۳۶	۵۸		۲۸	۱۷
	۴۴	۰۹	۱۳۷	۵۹		۲۹	۱۸
	۴۵	۰۹	۳۷	*	۹	۳۰	۱۹
توز	۴۷	۰۸	۳۸	۱	۲	۱۲۰	۲۱
	۴۸	۰۸	۳۸	۰	۰	۳۲۲	
	۴۹	۰۷	۳۹	۳۹		۴۲	
	۵۱	۰۷	۳۹	۴۰	۶	۵۳۳	
	۵۳	۰۶	۴۰	۴۱	۷	۵۴۶	
	۵۵	۰۶	۴۰	۴۱	۸	۶۴۵	
	۵۷	۰۶	۴۱	۴۲	۹	۷۲۶	
	۵۹	۰۰	۴۱	۴۳	۱۱	۸۲۷	
	۷۰	۰۰	۴۲	۴۴	۱۳	۹۲۸	
	۷۴	۰۴	۴۳	۴۵	۱۴	۱۰۳۹	
	۷۶	۰۴	۴۳	۴۵	۱۶	۱۱۳۰	

قویم

۱۱

سنہ مالیہ

۱۳۱۱

صفرا الخیر

سنہ قریب

۱۳۱۳

مواسم	ایام	چھوڑ	کڑی	کڑی	کڑی	کڑی	کڑی	کڑی	کڑی	کڑی	کڑی	
	چھارشنبہ	پنجمشنبہ	جمعہ	جمعہ ایرونسی	بازار	بازار ایرونسی	صالی	چھارشنبہ	پنجمشنبہ	جمعہ	جمعہ ایرونسی	بازار
تیوز	۹	۷	۰۲	۱	۴۴	۸	۴۶	۴	۱۸	۹	چھارشنبہ	۱۲
	۱۲	۰۲	۴۰		۴۶		۱۹				پنجمشنبہ	۱۳
	۱۰	۰۱	۴۰		۴۷		۲۱				جمعہ	۱۴
	۱۸	۰۱	۴۶		۴۸		۲۳				جمعہ ایرونسی	۱۵
	۲۱	۰۰	۴۷		۴۹		۲۰				بازار	۱۶
	۲۲	۰۰	۴۷		۰۰		۲۷				بازار ایرونسی	۱۷
	۲۴	۴۹	۴۸		۰۲		۲۹				صالی	۱۸
	۳۶	۴۹	۴۹		۰۳		۳۱				چھارشنبہ	۱۹
	۲۹	۴۸	۴۹		۰۴		۳۳				پنجمشنبہ	۲۰
	۳۱	۴۸	۰۰		۰۰		۳۵				جمعہ	۲۱
	۳۲	۴۷	۰۱		۰۶		۳۷				جمعہ ایرونسی	۲۲
	۳۷	۴۷	۰۱		۰۷		۳۹				بازار	۲۳
	۳۹	۴۶	۰۲		۰۸		۴۱				بازار ایرونسی	۲۴
	۴۲	۴۶	۰۳		۰۹		۴۳				صالی	۲۵
	۴۵	۷	۴۵	۱	۰۴	۸	*	۰	۴۵	۹	چھارشنبہ	۲۶

سنة قمرية

۱۳۱۳

سنة مالية

۱۳۱۱

تقىة ضفر الخير

ایام

میہور  
روزیمیہور  
روزی

مواسم	امساک	شاش	صحر اول	ظارع پیوس	ایام	میہور روزی	میہور روزی
		ساعت دقیقہ	ساعت دقیقہ	ساعت دقیقہ	ساعت دقیقہ	میہور روزی	میہور روزی
اغستوس	۴۸	۷	۴۵	۱	۰۰	۸	۹
	۰۱		۴۴	۰۰	۰	۰	۰
	۰۳		۴۶	۰۶	۲	۰۲	۰۲
	۰۶		۴۳	۰۷	۰	۰۴	۰۴
	۰۹		۴۳	۰۸	۰۷	۰۷	۰۷
	۲۸		۴۲	۰۹	۰۹	۱۱۰	۱۱۰
	۴		۴۲	*	۹	۲	۲
	۸		۴۱	۱	۹	۰	۰
	۱۱		۴۱	۲	۰	۰	۰
	۱۴		۴۰	۲	۱۲	۱۱	۱۱
	۱۷		۴۰	۳	۱۳	۱۳	۱۳
	۲۰		۴۰	۴	۱۴	۱۰	۱۰
	۲۲		۳۹	۵	۱۵	۱۰	۱۰
	۲۵	۸	۳۹	۱	۰۹	۱۸۱۰	۱۸۱۰

سنة مالية  
١٣١١

سنة قمرية  
١٣١٣

ربيع الاول

مواسم

العام

العائد

النقد

مطروح

نقد

ابام

بربي

أغسطس	٢٨	٨	٣٨	١	٦	٩	١٨	٥	٢٠١٠	پنجشنبه	١٠
	٣١		٣٨		٧	٧	١٩	٢٣	٢٣	جمعه	١١
	٣٤		٣٧		٧	٧	٢٠	٢٥	٢٥	جمعه ایرسی	١٢
	٣٧		٣٧		٨	٨	٢١	٢٨	٢٨	پazar ایرسی	١٣
	٤٠		٣٧		٩	٩	٢٣	٣١	٣١	صالی	١٤
	٤٣		٣٧		٩	٩	٢٤	٣٣	٣٣	چهارشنبه	١٥
	٤٦		٣٦		١٠	١٠	٢٥	٣٦	٣٦	پنجشنبه	١٦
	٤٩		٣٦		١١	١١	٢٧	٣٨	٣٨	جمعه	١٧
	٥٢		٣٩		١١	١١	٢٨	٤١	٤١	جمعه ایرسی	١٨
	٥٥		٣٦		١٢	١٢	٢٩	٤٣	٤٣	پazar ایرسی	١٩
	٥٨		٣٥		١٢	١٢	٣٠	٤٦	٤٦	صالی	٢٠
ليلة مولد النبی	١	٩	٣٥	١	١٣	١٣	٣٢	٤٩	٤٩	چهارشنبه	٢١
	٤		٣٥		١٣	١٣	٣٣	٥١	٥١	صالی	٢٢
	٧		٣٥		١٤	١٤	٣٤	٥٤	٥٤	چهارشنبه	٢٣
	١٠	٩	٣٤	١	١٥	٩	٣٦	٥٦١٠	٥٦١٠	پنجشنبه	٤٤

سَلَامٌ

۱۳۹

مسنون

四

بقيه ربيع الأول

تقویم

١٥

سنه ماليه

١٣٩١

سنه قمريه

١٣٩٢

ربع الآخر

مواسم	امساك	غروب	طلوع	يوم	امان	شهر	عمر
	ساعات	دقائق	دقائق	دقائق	دقائق	رومي	رومي
ايلول	٥٧	٩	٣١	١	٣٦	٥	٣٩١١
	*	١٠	٣١	٢٥	*	٦٤١	٩
	٢١	٣١	٢٦	٢٦	٢	٦٤٤	١٠
	٥	٣١	٢٦	٢٦	٦	٤٧	١١
	٨	٣١	٢٦	٢٧	٧	٤٩	١٢
	١١	٣١	٢٦	٢٧	٨	٥٢	١٣
	١٤	٣١	٢٦	٢٨	٩	٥٥	١٤
	١٧	٣١	٢٦	٢٨	٩	٥٨	١٥
	٢٠	٣١	٢٦	٢٩	١٠	٩١٢	١٦
	٢٢	٣١	٢٦	٢٩	١٢	٣	١٧
	٢٥	٣١	٢٦	٢٩	١٣	٥	١٨
	٢٨	٣١	٢٦	٢٩	١٤	٨	١٩
	٣١	٣٠	٣٠	٣١	١٥	١١	٢٠
	٣٣	٣٠	٣٠	٣١	١٧	١٤	٢١
	٣٦	٣٠	٣٠	٣٢	٩	١٧٦٢	٢٢
	٣٦١	٣٠	٣٠	٣٢	٦	١٧٦٢	٢٣

سنة مالية

١٣٩١

سنة قمرية

١٣٩٢

بقيه ربيع الآخر

مواسم	امساك	عصا	عصراً اول	طروح شعبى	ياوم	شبور	حربى روبي
ايلول	٣٩١٠	٣٠	١٣٢ ٩	١٩١٢	پazar	٢٤	٥٦
	٤١	٣٠	٣٣	٢١	پazar ايرتسى	٢٥	١٧
	٤٤	٣٠	٣٣	٢٢	صالى	٢٦	١٨
	٤٧	٣٠	٣٤	٢٣	چهارشنبه	٢٧	١٩
	٥٠	٣٠	٣٤	٢٥	پنجشنبه	٢٨	٢٠
	٥٢	٣٠	٣٥	٢٦	جمعة	٢٩	٢١
	٥٥	٣٠	٣٥	٢٧	پazar ايرتسى	٣٠	٢٣
	٥٨	٣١	٣٥	٢٩	صالى	٣٢	٢٤
تشرين اول	*	١١	٣١	٣٠	چهارشنبه	٣٣	٢٥
	٢١	٣١	٣٦	٣١	پنجشنبه	٣٤	٢٦
	٥	٣١	٣٦	٣٢	جمعة	٣٥	٢٧
	٨	٣١	٣٧	٣٥	پazar ايرتسى	٣٦	٢٨
	١١	٣١	٣٧	٤	٥٤١٢	٣٧	٢٩
	١٣٩١	٣١	١	٩			

تقویم

۷۷

سنه ماليه  
۱۳۱۱

سنه قمريه  
۱۴۱۳

جادی الاول

مواسم	امساك	غدا	مساء	ليل	نهار	ایام	شہوں	حدی
	وقتیہ	وقتیہ	وقتیہ	وقتیہ	وقتیہ	وقتیہ	وقتیہ	وقتیہ
۱۶۱۱ تشرین اول	۱۶۱۱	۳۱	۱۳۸	۹۳۷	۶۵۷۱۲	پazar	۱	۱
	۱۸	۳۱	۳۸	۳۸	*	پazar ایروتسی	۹	۲
	۲۱	۳۱	۳۸	۳۹	۱	صالی	۱۰	۳
	۲۳	۳۱	۳۸	۴۰	۰	چھارشنبہ	۱۱	۴
	۲۵	۳۱	۳۹	۴۲	۸	پنجمشنبہ	۱۲	۵
	۲۸	۳۲	۳۹	۴۳	۱۰	جمعہ	۱۳	۶
	۳۱	۳۲	۳۹	۴۴	۱۳	جمعہ ایروتسی	۱۴	۷
	۳۳	۳۲	۴۰	۴۶	۱۵	پazar	۱۵	۸
	۳۵	۳۲	۴۰	۴۷	۱۸	پazar ایروتسی	۱۶	۹
	۳۸	۳۲	۴۰	۴۸	۲۱	صالی	۱۷	۱
	۴۰	۳۲	۴۰	۴۹	۲۴	چھارشنبہ	۱۸	۱۱
	۴۳	۳۳	۴۱	۵۱	۲۷	پنجمشنبہ	۱۹	۱۲
	۴۵	۳۳	۴۱	۵۲	۲۹	جمعہ	۲۰	۱۳
	۴۷	۳۳	۴۱	۵۳	۳۲	جمعہ ایروتسی	۲۱	۱۴
	۴۹۱۱	۳۳	۱۴۱	۹۰۴	۶۳۰	پazar	۲۲	۱۵

سنہ مالیہ  
۱۳۱۱

سنہ قمریہ  
۱۳۱۳

باقیہ جمادی الاول

مواسم	امساک	غذا	حضر اول	حضر بخوبی	ملائج شمس	ساعت رفیقہ	ساعت رفیقہ	ام	شہور				
روز قاسم	۵۲۱	۳۳	۱	۴۲	۹	۵۰	۶	۳۸	۱	پازار ایترسی	۲۳	۱۶	
	۵۲	۳۳		۴۲		۵۷		۴۱		صلی	۲۴	۱۷	
	۵۶	۳۴		۴۲		۵۸		۴۳		چھارشنبہ	۲۵	۱۸	
	۵۸	۳۴		۴۲		۵۹		۴۰		پنجشنبہ	۲۶	۱۹	
	* ۱۲	۳۴		۴۳		*	۷	۴۷		جمعہ	۲۷	۲۰	
	۲۱۲	۳۴		۴۳		۱	۷	۴۹		جمعہ ایترسی	۲۸	۲۱	
	۴	۳۴		۴۳		۲		۵۱		بازار	۲۹	۲۲	
	۷	۳۴		۴۳		۳		۵۳		پازار ایترسی	۳۰	۲۳	
	۹	۳۵		۴۳		۵		۵۵		صلی	۳۱	۲۴	
	۱۱	۳۵		۴۴		۶		۵۷		چھارشنبہ	۱	۲۵	
تشرین ثانی	۱۳	۳۵		۴۴		۷		۵۹		پنجشنبہ	۲	۲۶	
	۱۴	۳۵		۴۴		۸		۶۱		جمعہ	۳	۲۷	
	۱۶	۳۵		۴۴		۹		۶۳		جمعہ ایترسی	۴	۲۸	
	۱۸۱۲	۳۵	۱	۴۴	۹	۱۰	۷	۶۴	۲	بازار	۵	۲۹	

تقویم

۱۹

سنه ماليه

۱۳۱۱

سنه قمريه

۱۳۱۳

جادی الاخر

مواسم	امساك	عشا	عصر اول	نماز	یام	مشهور
	دقيقة	دقيقة	دقيقة	دقيقة	ساعت	مرتب روی
تشرين ثانی	۲۰۱۲	۳۶	۱	۴۵	۹	۱۱
	۲۲	۳۶	۴۰	۱۲	۸	۷
	۲۴	۳۶	۴۵	۱۳	۱۰	۸
	۲۵	۳۶	۴۵	۱۴	۱۲	۹
	۲۷	۳۶	۴۵	۱۵	۱۴	۱۰
	۲۹	۳۷	۴۵	۱۵	۱۷	۱۱
	۳۱	۳۷	۴۶	۱۶	۱۹	۱۲
	۳۳	۳۷	۴۶	۱۷	۲۱	۱۳
	۳۴	۳۷	۴۶	۱۸	۲۲	۱۴
	۳۶	۳۷	۴۶	۱۹	۲۳	۱۵
	۳۷	۳۷	۴۶	۱۹	۲۵	۱۶
	۳۸	۳۸	۴۶	۲۰	۲۶	۱۷
	۴۰	۳۸	۴۶	۲۱	۲۸	۱۸
	۴۱	۳۸	۴۷	۲۲	۲۹	۱۹
	۴۲۱۲	۳۸	۱	۴۷	۹	۲۲
				۷	۳۰	۲۰

سالنامہ

7

سنه ماله

۱۳۱

منتهی شهر

۱۳۱

## نَقْيَةُ جَادِيِ الْأَخْرَى

تقویم

۲۱

سنه مالیه

۱۳۱۱

سنه قمریه

۱۳۱۳

رجب شریف

مواسم	امساك	مساعٰت رفیعہ	مساعٰت رفیعہ	مساعٰت رفیعہ	مساعٰت رفیعہ	مساعٰت طلوع شہیں	ایام	دھنہور	حربی رومنی
کانون اول	۵۲۱۲	۳۹	۱	۴۸	۹	۲۹	۷	۴۱	۰
لیلہ زغائب	۵۳	۳۹		۴۸		۲۹		۴۱	۶
اول اربعین	۵۳	۳۹		۴۸		۲۹		۴۲	۷
	۵۳	۳۹		۴۸		۲۹		۴۲	۸
	۵۳	۳۹		۴۸		۲۹		۴۲	۹
	۵۲	۳۹		۴۸		۲۹		۴۲	۱۰
	۵۲	۳۹		۴۸		۲۹		۴۲	۱۱
	۵۲	۳۹		۴۸		۲۸		۴۲	۱۲
	۵۲	۳۹		۴۸		۲۸		۴۲	۱۳
	۵۱	۳۹		۴۸		۲۸		۴۱	۱۴
	۵۱	۳۹		۴۸		۲۸		۴۱	۱۵
	۵۰	۳۹		۴۸		۲۷		۴۱	۱۶
	۵۰	۳۹		۴۷		۲۷		۴۰	۱۷
	۴۹	۳۹		۴۷		۲۷		۴۰	۱۸
	۴۹۱۲	۳۹	۱	۴۷	۹	۲۶	۷	۳۹	۱۹
							۲		۱۰

سنہ مالیہ

۱۳۱۱

سنہ قمریہ

۱۳۱۳

باقیہ رجب شریف

مواسم	امساک	غروب	شہور	ایام																		
				چھارشنبہ	پنجشنبہ	جمعہ	پazar ایرسی	صالی	چھارشنبہ	پنجشنبہ	جمعہ	پazar ایرسی	صالی	چھارشنبہ	پنجشنبہ	جمعہ	پazar ایرسی	صالی	چھارشنبہ	پنجشنبہ	جمعہ	
	روزی	حریتی	روزی	حریتی	روزی	حریتی	روزی	حریتی	روزی	حریتی	روزی	حریتی	روزی	حریتی	روزی	حریتی	روزی	حریتی	روزی	حریتی	روزی	
کانون اول	۴۸۱۲	۳۸	۱	۴۷	۹	۲۶	۷	۳۸	۲	چھارشنبہ	۲۰	۱۷	۱	۲۰	۲۱	۱۷	۲۲	۲۳	۱۹	۲۴	۲۵	۲۰
	۴۷	۳۸	۲۰	۴۷	۲۰	۳۷	۳۷	۳۷	۲	پنجشنبہ	۲۱	۱۸	۲	۲۱	۲۲	۱۸	۲۳	۲۴	۱۹	۲۵	۲۶	۲۱
	۴۶	۳۸	۲۵	۴۶	۲۵	۳۶	۳۶	۳۶	۲	جمعہ	۲۲	۱۸	۲	۲۲	۲۳	۱۸	۲۴	۲۵	۱۹	۲۶	۲۷	۲۱
	۴۵	۳۸	۲۴	۴۵	۲۴	۳۵	۳۵	۳۵	۲	جمعہ ایرسی	۲۳	۱۹	۲	۲۳	۲۴	۱۹	۲۵	۲۶	۱۹	۲۷	۲۸	۲۰
	۴۴	۳۸	۲۴	۴۴	۲۴	۳۴	۳۴	۳۴	۲	پazar	۲۴	۲۰	۲	۲۴	۲۵	۲۰	۲۶	۲۷	۲۰	۲۸	۲۹	۲۱
	۴۳	۳۸	۲۳	۴۳	۲۳	۳۳	۳۳	۳۳	۲	پazar ایرسی	۲۵	۲۰	۲	۲۵	۲۶	۲۰	۲۷	۲۸	۲۰	۲۹	۳۰	۲۱
	۴۲	۳۸	۲۳	۴۲	۲۳	۳۲	۳۲	۳۲	۲	صالی	۲۶	۲۰	۲	۲۶	۲۷	۲۰	۲۸	۲۹	۲۰	۲۹	۳۰	۲۲
	۴۱	۳۸	۲۲	۴۱	۲۲	۳۱	۳۱	۳۱	۲	چھارشنبہ	۲۷	۲۰	۲	۲۷	۲۸	۲۰	۲۹	۳۰	۲۰	۲۹	۳۱	۲۴
	۴۰	۳۷	۲۲	۴۰	۲۲	۳۰	۳۰	۳۰	۲	پنجشنبہ	۲۸	۲۰	۲	۲۸	۲۹	۲۰	۲۹	۳۰	۲۰	۲۹	۳۱	۲۴
	۳۹	۳۷	۲۱	۳۹	۲۱	۲۹	۲۹	۲۹	۲	جمعہ	۲۹	۲۰	۲	۲۹	۳۰	۲۰	۳۰	۳۱	۲۰	۲۹	۳۲	۲۰
	۳۸	۳۷	۲۱	۳۸	۲۱	۲۷	۲۷	۲۷	۲	چھارشنبہ	۳۰	۲۰	۲	۳۰	۳۱	۲۰	۳۱	۳۲	۲۰	۳۱	۳۳	۲۰
معراج النبی	۳۷	۳۷	۲۰	۳۷	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲	پazar	۳۱	۲۰	۲	۳۱	۳۲	۲۰	۳۲	۳۳	۲۰	۳۲	۳۴	۲۰
کانون ثانی	۳۶	۳۷	۲۰	۳۶	۲۰	۱۹	۱۹	۱۹	۲	پazar ایرسی	۳۲	۲۰	۲	۳۲	۳۳	۲۰	۳۳	۳۴	۲۰	۳۳	۳۵	۲۰
	۳۵	۳۷	۱۹	۳۵	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۲	صالی	۳۳	۲۰	۲	۳۳	۳۴	۲۰	۳۴	۳۵	۲۰	۳۴	۳۶	۲۰
	۳۴۱۲	۳۷	۱۹	۳۴۱۲	۱۹	۱۶	۱۶	۱۶	۲	چھارشنبہ	۳۴	۲۰	۲	۳۴	۳۵	۲۰	۳۵	۳۶	۲۰	۳۴	۳۷	۲۰

تقویم

٢٤

سنه ماليه

١٣١١

سنه قرينه

١٣١٢

شعبان المعظم

مواسم	الايم	شهر		عرب رومي
		عمر	شهور	
١	پنجشنبه	٢	١	
٢	جمعه	٥	٢	
٣	پazardار	٦	٣	
٤	پazar ايرتسى	٧	٤	
٥	صالى	٨	٥	
٦	چهارشنبه	٩	٦	
٧	پنجشنبه	١٠	٧	
٨	جمعه	١١	٨	
٩	پazardار	١٢	٩	
١٠	پazar ايرتسى	١٣	١٠	
١١	صالى	١٤	١١	
١٢	چهارشنبه	١٥	١٢	
١٣	پazardار	١٦	١٣	
١٤	پazar ايرتسى	١٧	١٤	
١٥	صالى	١٨	١٥	
١٦	چهارشنبه	١	١٦	
١٧	پنجشنبه	٢	١٧	
١٨	لیله برات	٣	١٨	
١٩	آخر بعين	٤	١٩	
٢٠	كانون ثانى	٥	٢٠	

سنة قمرية

١٣٢٢

نقيمة شعبان المظالم

سنة مالية

١٣١١

مواسم	المسالك	العشيا	المساء	الليل	النهار	ال أيام	مدة حوال	
							ساعات دقيقة	ساعات دقيقة
كانون ثاني	٥١٢	٣٤	١	٩	٣٧٥٠	١	١٩	١٦
	٢	٣٦		٢	٤٧		٢٠	١٧
	١	٣٣		١	٤٤		٢١	١٨
	٥٩١١	٣٣		٢	٤١		٢٢	١٩
	٥٧	٣٣		٢	٥٩	٦٣٩	٢٣	٢٠
	٥٥	٣٣		٢	٥٨	٣٧	٢٤	٢١
	٥٣	٣٣		٢	٥٧	٣٥	٢٥	٢٢
	٥١	٣٢		٢	٥٦	٣٣	٢٦	٢٣
	٤٩	٣٢		١	٥٤	٣١	٢٧	٢٤
	٤٧	٣٢		١	٥٣	٢٩	٢٨	٢٥
	٤٤	٣٢		١	٥٢	٢٧	٢٩	٢٦
	٤١	٣٢		١	٥١	٢٥	٣٠	٢٧
	٣٩	٣٢		٠	٤٩	٢٢	٣١	٢٨
شباط	٣٧١١	٣٢	١	٤٠	٩٤٨	٦١٩	١٢٩	

قویم

۵۰

سنہ قمریہ

۱۴۱۳

سنہ مالیہ

۱۴۱۱

رمضان المبارک

مواسم	امساک ساعت دقیقہ	صبا ساعت دقیقہ	عصر اول ساعت دقیقہ	ظہر ساعت دقیقہ	طروح چھپس ساعت دقیقہ	ایام	یہود	
							حریب روزی	حریب روزی
بھرہ اولی	شباط	۳۶۱۱	۳۱	۱	۴۰ ۹	۴۷ ۶	۱	جمعہ ایرسی
		۳۲	۳۱		۵۰	۴۵	۲	پازار
		۲۹	۳۱		۳۹	۴۴	۳	پازار ایرسی
		۲۷	۳۱		۳۹	۴۳	۴	صالی
		۲۴	۳۱		۳۹	۴۲	۵	چھارشنبہ
		۲۱	۳۱		۳۸	۴۰	۶	پنجشنبہ
		۱۹	۳۱		۳۸	۳۹	۷	جمعہ
		۱۷	۳۱		۳۸	۳۸	۸	ایرسی
		۱۴	۳۱		۳۷	۳۷	۹	پازار
		۱۱	۳۱		۳۷	۳۵	۱۰	پازار ایرسی
		۹	۳۱		۳۷	۳۴	۱۱	صالی
		۶	۳۱		۳۶	۳۳	۱۲	چھارشنبہ
بھرہ ثانی		۴	۳۰		۳۶	۳۲	۱۳	پنجشنبہ
		۱	۳۰		۳۶	۳۰	۱۴	جمعہ
		۰۸۱۰	۳۰	۱۳۵	۹۲۹	۶۳۸۱۲	۱۵	جعد

سنه ماليه  
١٣٦٦

سنہ قمریہ  
۱۳۱۳

بِقِيَّةِ رَمَضَانِ الْمَبَارَكِ

تقویم

۲۷

سنہ قریبہ

۱۳۱۴

سنہ مالیہ  
۱۳۱۲

شووال

مواسم	امساک	غروب	طلوع	ایام	شہور		درجہ ردی	درجہ ردی
					ساعت دقیقہ	ساعت دقیقہ		
صلوٰۃ عید فطر	۱۷۱	۳۱	۱۲۷	۶	۵۶۱۱	۶	۱	۱
ساعت دقیقہ	۱۴	۳۱	۲۶	۵	۵۴	۵	۲	۲
۴۴	۱۲	۳۱	۲۵	۴	۵۱	۶	۳	۴
آخر خسین	۷	۳۱	۲۵	۲	۴۹	۷	۵	۵
	۶	۳۲	۲۴	*	۶۴۷	۸	۶	۶
	۱	۳۲	۲۴	۶	۴۵	۹	۷	۷
	۵۷	۳۲	۲۳	۵۶	۴۳	۱۰	۸	۸
	۵۴	۳۲	۲۳	۰۰	۴۰	۱۱	۹	۹
	۵۱	۳۲	۲۲	۰۴	۳۷	۱۲	۱۰	۱۰
	۴۸	۳۲	۲۲	۰۲	۳۴	۱۳	۱۱	۱۱
	۴۵	۳۲	۲۱	۰۱	۳۱	۱۴	۱۲	۱۲
	۴۲	۳۲	۲۰	۰۰	۲۸	۱۵	۱۳	۱۳
	۳۹	۳۲	۱۹	۴۸	۲۰	۱۶	۱۴	۱۴
	۳۶	۳۳	۱۸	۴۷	۲۲	۱۷	۱۴	۱۴
	۳۳	۳۳	۱۸	۴۵	۰	۱۸	۱۵	۱۵
	۳۳	۳۳	۱۸	۱۹۱۱				

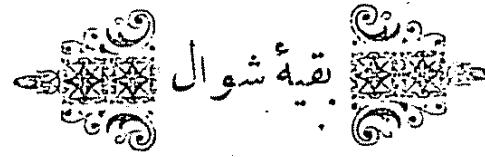
## سازمانه

سنه ماليه

۱۳۱۲

سنه قریب

۱۳۱۳



نقیہ شوال

مواسم

موسم	ماه	یام		شنبه	خربي رومي
		ساعت دقیقه	طلوع شمس		
	مارت	۱۷ ۹	۱۶۱۹	۱۹ ۱۷	پazar ايرتسى
		۱۷ ۰	۱۳	۲۰ ۱۷	صالى
		۱۷ ۳	۱۱	۲۱ ۱۸	چهارشنبه
		۱۷ ۶	۸	۲۲ ۱۹	پنجشنبه
		۱۷ ۹	۵	۲۳ ۲۰	جمعه
		۱۷ ۱۲	* ۱۹	۲۴ ۲۱	پazar ايرتسى
		۱۷ ۱۵	۰۷۱۰	۲۵ ۲۲	صالى
		۱۷ ۱۸	۰۴	۲۶ ۲۳	چهارشنبه
		۱۷ ۲۱	۰۲	۲۷ ۲۴	پنجشنبه
		۱۷ ۲۴	۰۹	۲۸ ۲۵	جمعه
		۱۷ ۲۷	۰۷	۲۹ ۲۶	پazar ايرتسى
		۱۷ ۳۰	۰۴	۳۰ ۲۷	صالى
		۱۷ ۳۳	۰۲	۳۱ ۲۸	چهارشنبه
		۱۷ ۳۶	۰۱	۳۲ ۲۹	پنجشنبه
		۱۷ ۴۹	۲۸	۱ ۳۰	جمعه
		۱۸ ۰۲	۰۷۲۱	۱ ۲۹	پazar ايرتسى
نيسان		۱۸ ۰۵	۰۴۲۱		

تقویم

٢٩

سنه ماليه  
١٣١٢

ذى القعده

سنه قمرية  
١٣١٣

مواسم	أيام	شهر	مرتب روبي	اللحوظ		ساعه دقائق	ساعه دقائق	ساعه دقائق	ساعه دقائق	ساعه دقائق	ساعه دقائق
				صباح	مساء						
نيسان	پازار ايرتسى	صلالى	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
	چهارشنبه	پنجشنبه	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
	جمعه	بجده	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١
	بجده ايرتسى	پازار	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢
	صلالى	پازار ايرتسى	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣
	چهارشنبه	چهارشنبه	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤
	پنجشنبه	پنجشنبه	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥
	جمعه	جمعه	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦
	بجده ايرتسى	بجده ايرتسى	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧
	پازار	پازار	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨
	پازار ايرتسى	پازار ايرتسى	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩

سنه ماليه

۱۳۱۲

سنه قمريه

۱۳۱۳

بقيه ذى القعده

موافق

ساعه  
وقت  
ساعه  
وقت  
ساعه  
وقت  
ساعه  
وقت

حضر اول

ظاهر

ساعت  
وقت  
ساعت  
وقت  
ساعت  
وقت  
ساعت  
وقت

ایام

شهر  
مرتب  
روزی

نيسان	۱۷	۱۶	صالی
	۱۸	۱۷	چهارشنبه
	۱۹	۱۸	پنجشنبه
	۲۰	۱۹	جمعه
	۲۱	۲۰	چهار ايernesi
	۲۲	۲۱	بازار
	۲۳	۲۲	بازار ايernesi
	۲۴	۲۳	صالی
	۲۵	۲۴	چهارشنبه
	۲۶	۲۵	پنجشنبه
	۲۷	۲۶	جمعه
	۲۸	۲۷	چهار ايernesi
روز خضر	۲۹	۲۸	بازار
	۳۰	۲۹	بازار ايernesi
	۱	۳۰	صالی
	۲	۳۱	
	۳	۳۲	
	۴	۳۳	
	۵	۳۴	
	۶	۳۵	
	۷	۳۶	
	۸	۳۷	
مايس	۹	۳۸	
	۱۰	۳۹	

سنہ مالیہ

١٣١٢

ذی الحجہ

سنہ قمریہ

١٣١٣

مواسم	ایام										مشہور	حریثی روپی										
	ساعت دقیقہ																					
مايس	٥٢ ٤ ٢٩ ٩	٥٢ ٤ ٢٧	٥٠ ١ ٢٩	٥١ ٠ ٢٥	٥٠ ٠ ٢٣	٥١ ٠ ٢١	٥٠ ٠ ٢٠	٤٩ ٤ ٢٣	٤٨ ٤ ٢٢	٤٨ ٤ ٢١	٤٧ ٤ ٢٠	٤٦ ٤ ١٩	٤٥ ٤ ١٨	٤٤ ٤ ١٧	٤٣ ٤ ١٦	٤٢ ٤ ١٥	٤١ ٤ ١٤	٤٠ ٤ ١٣	٣٩ ٤ ١٢	٣٨ ٤ ١١	٣٧ ٤ ١٠	٣٦ ٤ ٩
عید انھری	٥٣ ٣ ٢٩	٥٣ ٣ ٢٧	٥١ ١ ٢٩	٥٢ ١ ٢٧	٥١ ٠ ٢٦	٥٢ ٠ ٢٥	٥٣ ٠ ٢٤	٥٤ ٠ ٢٣	٥٥ ٠ ٢٢	٥٦ ٠ ٢١	٥٧ ٠ ٢٠	٥٨ ٠ ١٩	٥٩ ٠ ١٨	٥٩ ٠ ١٧	٥٨ ٠ ١٦	٥٧ ٠ ١٥	٥٦ ٠ ١٤	٥٥ ٠ ١٣	٥٤ ٠ ١٢	٥٣ ٠ ١١	٥٢ ٠ ١٠	٥١ ٠ ٩
ساعت دقیقہ	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	
ساعت دقیقہ	٦٥٣	٦٥٣	٦٥١	٦٥١	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	
ساعت دقیقہ	٦٢٠	٦٢٠	٦٠١	٦٠١	٥٩٠	٥٩٠	٥٨٠	٥٨٠	٥٧٠	٥٧٠	٥٦٠	٥٦٠	٥٥٠	٥٤٠	٥٣٠	٥٢٠	٥١٠	٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠
ساعت دقیقہ	٦١٤	٦١٤	٥٩٣	٥٩٣	٥٨٣	٥٨٣	٥٧٣	٥٧٣	٥٦٣	٥٦٣	٥٥٣	٥٥٣	٥٤٣	٥٣٣	٥٢٣	٥١٣	٥٠٣	٥٠٣	٥٠٣	٥٠٣	٥٠٣	٥٠٣
ساعت دقیقہ	٦١١	٦١١	٥٩٩	٥٩٩	٥٨٩	٥٨٩	٥٧٩	٥٧٩	٥٦٩	٥٦٩	٥٥٩	٥٥٩	٥٤٩	٥٣٩	٥٢٩	٥١٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩
ساعت دقیقہ	٦١٦	٦١٦	٥٩٦	٥٩٦	٥٨٦	٥٨٦	٥٧٦	٥٧٦	٥٦٦	٥٦٦	٥٥٦	٥٥٦	٥٤٦	٥٣٦	٥٢٦	٥١٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦
ساعت دقیقہ	٦١٩	٦١٩	٥٩٣	٥٩٣	٥٨٣	٥٨٣	٥٧٣	٥٧٣	٥٦٣	٥٦٣	٥٥٣	٥٥٣	٥٤٣	٥٣٣	٥٢٣	٥١٣	٥٠٣	٥٠٣	٥٠٣	٥٠٣	٥٠٣	٥٠٣
ساعت دقیقہ	٦٢٤	٦٢٤	٥٩٤	٥٩٤	٥٨٤	٥٨٤	٥٧٤	٥٧٤	٥٦٤	٥٦٤	٥٥٤	٥٥٤	٥٤٤	٥٣٤	٥٢٤	٥١٤	٥٠٤	٥٠٤	٥٠٤	٥٠٤	٥٠٤	٥٠٤
ساعت دقیقہ	٦٢٦	٦٢٦	٥٩٥	٥٩٥	٥٨٥	٥٨٥	٥٧٥	٥٧٥	٥٦٥	٥٦٥	٥٥٥	٥٥٥	٥٤٥	٥٣٥	٥٢٥	٥١٥	٥٠٥	٥٠٥	٥٠٥	٥٠٥	٥٠٥	٥٠٥
ساعت دقیقہ	٦٢٧	٦٢٧	٥٩٦	٥٩٦	٥٨٦	٥٨٦	٥٧٦	٥٧٦	٥٦٦	٥٦٦	٥٥٦	٥٥٦	٥٤٦	٥٣٦	٥٢٦	٥١٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦
ساعت دقیقہ	٦٢٩	٦٢٩	٥٩٧	٥٩٧	٥٨٧	٥٨٧	٥٧٧	٥٧٧	٥٦٧	٥٦٧	٥٥٧	٥٥٧	٥٤٧	٥٣٧	٥٢٧	٥١٧	٥٠٧	٥٠٧	٥٠٧	٥٠٧	٥٠٧	٥٠٧
ساعت دقیقہ	٦٣٠	٦٣٠	٥٩٨	٥٩٨	٥٨٨	٥٨٨	٥٧٨	٥٧٨	٥٦٨	٥٦٨	٥٥٨	٥٥٨	٥٤٨	٥٣٨	٥٢٨	٥١٨	٥٠٨	٥٠٨	٥٠٨	٥٠٨	٥٠٨	٥٠٨
ساعت دقیقہ	٦٣٣	٦٣٣	٥٩٩	٥٩٩	٥٨٩	٥٨٩	٥٧٩	٥٧٩	٥٦٩	٥٦٩	٥٥٩	٥٥٩	٥٤٩	٥٣٩	٥٢٩	٥١٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩
ساعت دقیقہ	٦٣٦	٦٣٦	٥٩٦	٥٩٦	٥٨٦	٥٨٦	٥٧٦	٥٧٦	٥٦٦	٥٦٦	٥٥٦	٥٥٦	٥٤٦	٥٣٦	٥٢٦	٥١٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦
ساعت دقیقہ	٦٣٧	٦٣٧	٥٩٧	٥٩٧	٥٨٧	٥٨٧	٥٧٧	٥٧٧	٥٦٧	٥٦٧	٥٥٧	٥٥٧	٥٤٧	٥٣٧	٥٢٧	٥١٧	٥٠٧	٥٠٧	٥٠٧	٥٠٧	٥٠٧	٥٠٧
ساعت دقیقہ	٦٣٨	٦٣٨	٥٩٨	٥٩٨	٥٨٨	٥٨٨	٥٧٨	٥٧٨	٥٦٨	٥٦٨	٥٥٨	٥٥٨	٥٤٨	٥٣٨	٥٢٨	٥١٨	٥٠٨	٥٠٨	٥٠٨	٥٠٨	٥٠٨	٥٠٨
ساعت دقیقہ	٦٣٩	٦٣٩	٥٩٩	٥٩٩	٥٨٩	٥٨٩	٥٧٩	٥٧٩	٥٦٩	٥٦٩	٥٥٩	٥٥٩	٥٤٩	٥٣٩	٥٢٩	٥١٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩	٥٠٩
ساعت دقیقہ	٦٤٠	٦٤٠	٥٩٠	٥٩٠	٥٨٠	٥٨٠	٥٧٠	٥٧٠	٥٦٠	٥٦٠	٥٥٠	٥٥٠	٥٤٠	٥٣٠	٥٢٠	٥١٠	٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠
ساعت دقیقہ	٦٤١	٦٤١	٥٩١	٥٩١	٥٨١	٥٨١	٥٧١	٥٧١	٥٦١	٥٦١	٥٥١	٥٥١	٥٤١	٥٣١	٥٢١	٥١١	٥٠١	٥٠١	٥٠١	٥٠١	٥٠١	٥٠١

## بيانات

سنة مالية

١٣١٢

سنة قمرية

١٣١٢

نقطة ذي الحجة

مواسم

موسم	امساك	وقت امساك	وقت العشا	وقت العشاء	وقت العصر	وقت الظهر	وقت طلوع الشمس	وقت دفاعة	وقت ساعت	날짜	شهر	عربي	رومي
مايو	٢٨	٣٥	٣٦	٣٧	٣٦	٣٧	٣٨	٣٨	٣٩	٤	٤	١٧	١٦
	٢٩	٣٦	٣٧	٣٨	٣٧	٣٨	٣٩	٣٨	٣٩	٣	٣	١٨	١٧
	٣٠	٣٧	٣٨	٣٩	٣٧	٣٨	٣٩	٣٨	٣٩	٢	٢	١٩	١٨
	٣١	٣٨	٣٩	٣٧	٣٦	٣٧	٣٦	٣٧	٣٦	*	*	٢٠	١٩
	٣٢	٣٩	٣٧	٣٥	٣٥	٣٥	٣٤	٣٤	٣٤	*	*	٢١	٢٠
	٣٣	٣٥	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٥	٣٥	٣٥	*	*	٢٢	٢١
	٣٤	٣٦	٣٦	٣٥	٣٥	٣٥	٣٤	٣٤	٣٤	*	*	٢٣	٢٢
	٣٥	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	*	*	٢٤	٢٣
	٣٦	٣٨	٣٨	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	*	*	٢٥	٢٤
	٣٧	٣٩	٣٨	٣٧	٣٧	٣٧	٣٨	٣٧	٣٧	*	*	٢٦	٢٥
	٣٨	٣٦	٣٦	٣٥	٣٥	٣٥	٣٤	٣٤	٣٤	*	*	٢٧	٢٦
	٣٩	٣٧	٣٧	٣٦	٣٦	٣٦	٣٥	٣٥	٣٥	*	*	٢٨	٢٧
	٤٠	٣٨	٣٨	٣٧	٣٧	٣٧	٣٦	٣٦	٣٦	*	*	٢٩	٢٨
	٤١	٣٩	٣٧	٣٦	٣٦	٣٦	٣٥	٣٥	٣٥	*	*	٣٠	٢٩

**مختلف حساب و اعتقاده کوره تاریخ مشهوره**

**سال حال خلقت عالم**

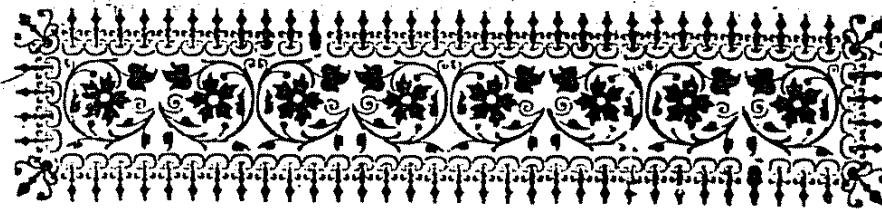
کفایه قولنجه	۱۸۵۲۷۳
اولغ بلک قولنجه	۱۸۴۹۹۷
بعض مورخینک قولنجه	۱۷۳۰۳۱
ژولیه نک ضبطنجه	۶۶۰۹
تقویم التواریخ حکمنجہ	۶۲۳۳
اخبار یهوده کوره	۵۶۵۶

**هبوط آدم**

مورخین قولنجه	۷۴۸۹
عرب قولنجه	۷۲۱۲
فرنکلرک قولنجه	۷۴۰۳
منجملرک حسابنجه	۷۲۴۰

**طوافان**

مورخین قولنجه	۵۲۲۹
فرنکلرک «	۵۱۶۱
اہل هیئت «	۴۹۹۸
تاریخ میلاد	۱۸۹۰
تاریخ قبط	۱۷۱۰



﴿ تاریخ هجرت نبویہ علیہ افضل التحییہ ﴾

شمسی

۱۲۷۳

قمری

۱۳۹۲

سنه ماليه

۱۳۱۱



## سلطین عظام عثمانیہ

برنجی پادشاه

﴿ مؤسس بیان سلطنت سنبه ﴾

سلطان عثمان خان غازی ابن ارطغرل خان

سنہ ھجریہ اعتباریہ

ولادت: ۶۵۶، جلوس: ۶۹۹، ارتھال: ۷۲۶

ایکنچھی پادشاه

غازی سلطان اور خان خان ابن سلطان عثمان خان

ولادت: ۶۸۰، جلوس: ۷۲۶، ارتھال: ۷۶۱

اوچنچھی پادشاه

سلطان مراد خان غازی ابن سلطان اور خان خان

ولادت: ۷۳۶، جلوس: ۷۶۱، ارتھال: ۷۹۱

حینچی در دنبجی پادشاه

سلطان یلدیرم بایزید خان غازی ابن سلطان مراد خان  
ولادت: ۷۶۱، جلوس: ۷۹۱، ارتحال: ۸۰۵

بشنجی پادشاه

چلی سلطان محمد خان ابن سلطان یلدیرم بایزید خان  
ولادت: ۷۸۱، جلوس: ۸۱۶، ارتحال: ۸۲۴

النجی پادشاه

غازی سلطان مراد خان ثانی ابن چلی سلطان محمد خان  
ولادت: ۸۰۶، جلوس: ۸۲۴، ارتحال: ۸۵۵

یدنبجی پادشاه

فاتح سلطان محمد خان غازی ابن سلطان مراد خان ثانی  
ولادت: ۸۳۳، جلوس: ۸۵۵، ارتحال: ۸۸۶

سکزنجی پادشاه

غازی سلطان بایزید خان ثانی ابن فاتح سلطان محمد خان غازی  
ولادت: ۸۵۱، جلوس: ۸۸۶، ارتحال: ۹۱۸

## سلطین عظام عثمانیه

حیله طقوز نجی پادشاه

یاوز سلطان سلیم خان غازی ابن سلطان بايزید خان ثانی

ولادت: ۸۷۵، جلوس: ۹۱۸، ارتحال: ۹۲۶

حیله او نجی پادشاه

غازی سلطان سلیمان خان قانونی ابن یاوز سلطان سلیم خان غازی

ولادت: ۹۰۰، جلوس: ۹۲۶، ارتحال: ۹۷۴

حیله او ن برنجی پادشاه

غازی سلطان سلیم خان ثانی ابن سلطان سلیمان خان قانونی

ولادت: ۹۳۰، جلوس: ۹۷۴، ارتحال: ۹۸۳

حیله او ن ایکننجی پادشاه

غازی سلطان مراد خان ثالث ابن سلطان سلیم خان ثانی

ولادت: ۹۵۳، جلوس: ۹۸۳، ارتحال: ۱۰۰۳

حیله او ن او چنجی پادشاه

غازی سلطان محمد خان ثالث ابن سلطان مراد خان ثالث

ولادت: ۹۷۴، جلوس: ۱۰۳، ارتحال: ۱۰۱۲

حینچی یکرمی ایکننجی پادشاه

سلطان مصطفی خان ثانی ابن سلطان محمد خان رابع

ولادت: ۱۰۷۴ جلوس: ۱۱۰۶، فراغت وارتحال: ۱۱۱۵

حینچی او چنجی پادشاه

غازی سلطان احمد خان ثالث ابن سلطان محمد خان رابع

ولادت: ۱۰۸۴ جلوس: ۱۱۱۵، فراغت ۱۱۴۳، ارتحال:

۱۱۴۹

حینچی یکرمی در دنجی پادشاه

غازی سلطان محمود خان اول ابن سلطان مصطفی خان ثانی

ولادت: ۱۱۰۸، جلوس: ۱۱۴۳، ارتحال: ۱۱۶۸

حینچی یکرمی بشنجی پادشاه

سلطان عثمان خان ثالث ابن سلطان مصطفی خان ثانی

ولادت: ۱۱۱۰، جلوس: ۱۱۶۸، ارتحال: ۱۱۷۱

حینچی یکرمی التنجی پادشاه

سلطان مصطفی خان ثالث ابن سلطان احمد خان ثالث

ولادت: ۱۱۲۹، جلوس: ۱۱۷۱، ارتحال: ۱۱۸۷

سلطان عظام عثمانیہ

**حیدر یکرمی یلدنبجی پادشاه**

غازی سلطان عبدالحمید خان اول ابن سلطان احمد خان ثالث  
ولادت: ۱۱۳۷، جلوس: ۱۱۸۷، ارتحال: ۱۲۰۳

**حیدر یکرمی سکزنبجی پادشاه**

غازی سلطان سلیم خان ثالث ابن سلطان مصطفی خان ثالث  
ولادت: ۱۱۷۵، جلوس: ۱۲۰۳، فراغت: ۱۲۲۲،  
ارتحال: ۱۲۲۳

**حیدر یکرمی طقوزنبجی پادشاه**

سلطان مصطفی خان رابع ابن سلطان عبدالحمید خان اول  
ولادت: ۱۱۹۳، جلوس: ۱۲۲۲، فراغت و ارتحال:  
۱۲۲۳

**حیدر او توزنبجی پادشاه**

غازی سلطان محمود خان ثانی ابن سلطان عبدالحمید خان اول  
ولادت: ۱۱۹۹، جلوس: ۱۲۲۳، ارتحال: ۱۲۵۵

**حیدر او توزبرنجی پادشاه**

غازی سلطان عبدالجید خان ابن سلطان محمود خان ثانی  
ولادت: ۱۲۳۷، جلوس: ۱۲۵۵، ارتحال: ۱۲۷۷

او توز ایکنجه پادشاه

سلطان عبد العزیز خان ابن سلطان محمود خان ثانی

ولادت: ۱۲۴۵، جلوس: ۱۲۷۷، فراغت: ۱۲۹۳

ارتحال: ۱۲۹۳

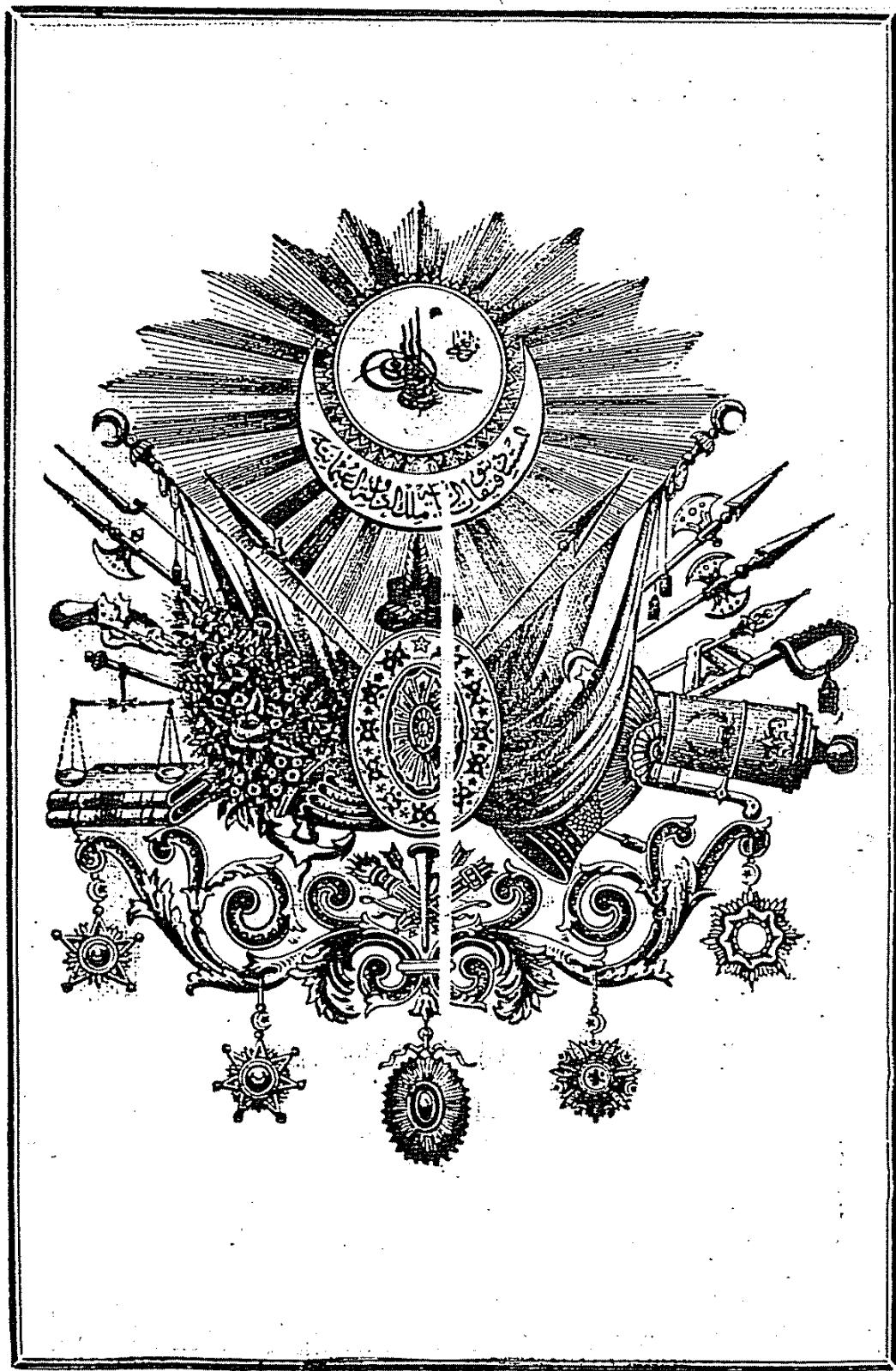
او توز او چنجی پادشاه

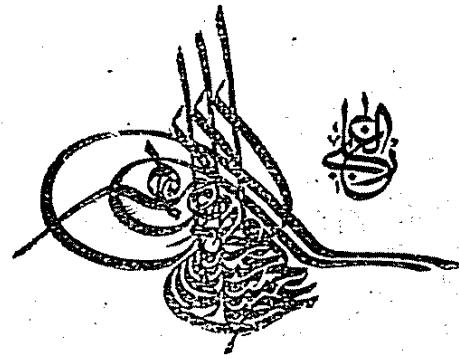
سلطان مراد خان خامس ابن سلطان عبد المجید خان غازی

ولادت: ۱۲۵۶، جادی الاولی ۱۲۹۳ تاریخندن اعتباراً اوچ

آی اوچ کون سلطنتده بولنروب مبتلا او ادبی علتدن ظولایی  
شرعاً منخلع او لمشدر







### { حالا میر آرای }

خلافت کبرای اسلامیه — و سلطنت عظمای عثمانیه  
امیر المؤمنین ، امام المسلمين ، خادم الحرمين الشریفین  
السلطان ابن السلطان ، السلطان

الغازی

عبدالجید خان ثانی

ابن

السلطان السلطان الغازی عبد الجید خان

ابن

السلطان الغازی محمود خان ثانی

خلد الله خلاقته وايد سلطنته الى يوم القيمة

ولدت باهر السعادۃ همايون نلری

١٣٥٨ شعبان المظہم

جلوس میمنت مأنوس همايون نلری

تاریخ ھجری : ١١ شعبان ١٢٩٣

تاریخ رومی : ١٩ اگستوس ١٢٩٢

تاریخ افغانجی : ٣١ اگستوس ١٨٧٦

غازی عنوان ذیشانک احرازی

تاریخ ھجری : ٤ جادی الاولی ١٢٩٢

تاریخ رومی : ٥ مایس ١٢٩٣

تاریخ افغانجی : ١٧ مایس ١٨٧٧



رتب سیاسیه و علمیه و عسکريه و ملکیه نك

ترتیبات تشریفاتیه سی

(رتبه وزرات و مشیریت)

(روم ایلی - و اناطولی قاضی عسکر لکی پایه سی - رتبه بالا)

(استانبول قاضی لکی - فریقلق - رتبه اولی صنف اولی)

(روم ایلی بکار بکیلکی)

(حرمین شریفین مولویتی - میر اوالق - میر میر انلق)

(رتبه اولی صنف ثانیسی)

(بلادخسده مولویتی - میر الایلق - رتبه ثانیه صنف مقامیزی)

(خرج مولویتی - رتبه ثانیه صنف ثانیسی - میر الامر الق)

(عسکری قائم مقامانی - اصطبل عامره میر لکی پایه سی)

(کبار مدرسین - بیکباشیلق - رتبه ثالثه - رکاب همایون)

(پیو جی باشیلغی)

(مدرسات پایه سی - آلامی امینلکی)

(رتبه رابعه - قول اغالق)

(خواجکان رتبه سی - رتبه خامسه - یوز باشیلق)

الْقَابُ رَسْمِيَّه

**حَقِيقَه ذات فخامتسمات صدر اعظمي يه**

عَلَيْهِ جَانِبَنَدْنَ : مَعْرُوض دَاعِيَ كَيْنَه لَرِيدَرَ كَه  
سَائِرِلَرِي جَانِبَنَدْنَ : مَعْرُوض جَاَكَر كَيْنَه لَرِيدَرَ كَه  
اسْمَلَرِي ذَكَر اوْلَنْدَقَه  
فخامتلو دولتلو . . . پاشا حضرتلىرى

**حَقِيقَه مسند جليل صدار تعظماي احرار ايتىش اولان**

**حَقِيقَه وزرای عظامه**

عَلَيْهِ جَانِبَنَدْنَ : مَعْرُوض دَاعِيَ اِرِيدَرَ كَه  
سَائِرِلَرِي جَانِبَنَدْنَ : مَعْرُوض چَاكَر لَرِيدَرَ كَه  
اسْمَلَرِي ذَكَر اوْلَنْدَقَه  
ابهاتلو دولتلو . . . پاشا حضرتلىرى  
امير مكه مكر مدوه زوارينه : دولتلو سيداتلو افندم حضرتلىرى  
دار السعادة الشريف دا غالينه : دولتلو عناتاو افندم حضرتلىرى

**حَقِيقَه مسند جليل نرس عسکري يه و شرف صهرىت**

**حَقِيقَه سَنِيه يه نائل اولان وزرای عظامه**

دولتلو عطوفاتلو افندم حضرتلىرى  
ذات سردار اكرمى يه : دولتلو رأفتلو افندم حضرتلىرى

وزرای عظام و مشیران کرامه : دولتلو افندم حضرتلىرى رتبه بالا رجالنه : عطوفتلو افندم حضرتلىرى فريقان کرامه ، رتبه اولى صنف اولى رجالنه ، روم ايلى بىكىلىكى پايەلولرىنه : شعاعاتلو افندم حضرتلىرى مير لوایه ، مير ميرانه ، رتبه اولى صنف ثانىسى رجالنه : سعاداتلو افندم مين الایه ، رتبه ثانية صنف متايزى اصحابنه : عن تلو افندم رتبه ثانية هەئەنچى ئازىشىنه ، مير الافرايمه ، عسکرى قائمقامقلرىنه ، اصطبىل عاصمه مدبوتكى پايەلولرىنه : عزرتلو بك ، افندى ، پاشا ، اغا يېكباشىلره ، رتبه ثالثىنه : ركاب هەمایون قپوحى باشىلغى پايەلولرىنه ، آلاى امناسنه : وقعتلو بك ، افندى ، اغا رتبه رابعى يە ، قول اغلىرىنه ، خواجكانه ، يوزباشىلره ، رتبه خامسە يە : قوتاوا بك ، افندى ، اغا رتب مذکوره مادوندە بولنانلار لە سائر مأمورىتىدا اولانلاره : جىتلىو بك ، افندى ، اغا

### حىچىق مسنند جليل مشيخت اسلامىيە يە

علمابجانبىلدن : معروض داعى ديريندلرىدركە سائرى جانبىلدن : معروض بندە ديريندلرىدركە اسلامى ذكر او لىزىقىدە : دولتلو سماحتاوا . . . . حضرتلىرى

**حاجی مشیخت جلیله اسلامیه معز ولرینه**

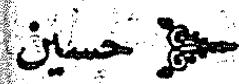
علیا جانبدن	: معروض داعیلریدرکه
سائوری جانبدن	: معروض بندەلریدرکه
امیری ذکر او لندقده	: دولتو فضیلتلو . . . حضرتلى
صدور عظام علیبىد	: سماحتلو افندم حضرتلى
استانبول قاضىلکى پایه لورینه	: فضیلتلو افندم حضرتلى
خرمین شریفین مولویتى پایه لورینه	: فضیلتلو افندم
بلاد خسە و مخرج مواليسته	: فضیلتلو افندى
مدرسینه	
قضاتە	



مأمورین ملکیہ

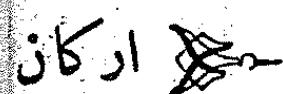
مأمورین ملکیہ

 والی

 حسین

امتیاز مداریه‌سی آلتون وکوش

وزیر ۳۰۵ ب ۱۵

 ارکان

وتبه	اسامي	مأموریت
میر میران	قسطنطینی پاشا	والی معاونی
حرمین	احمد عاصم بک	نائب و محکمه استیناف رئیسی
اولی	مصطفی بک	دفتردار
امتیاز	محمد عارف بک	مكتوبجی

 مجلس اداره

رئیس : والی ولايت

اعضای طبیعیه

والی معاونی

نائب

دفتردار

مكتوبجی

## مأمورین ملکیه

۵۳

ولايت  
رضاپاشا

جاء ۳۰۸ عثمانی برنجی ۲۸ ص ۳۰۷ مجیدی برنجی ۲۵ ن ۳۰۶

ولايت

تاریخی مدالیه تاریخی عثمانی تاریخی مجیدی تاریخی

۳۱۰ ذا ۹ ۳ ۳۰۶ ج ۲۴

۳۰۷ ل ۶ ۴ ۳۱۲ ذ ۱۹

۳۰۹ ذ ۳۰

ولايت

رسانی شد که از این روز به بعد میتوانند در این مکانات از این موقعاً

و مکاناتی میباشند که در آنها میتوانند از این موقعاً

و مکاناتی میباشند که در آنها

رتبه	اسامي	ماموریت
از میز پایه بی	رجب افندی	مفتی بلده
	اطناسیوس افندی	متوه پولید
	یاقو قوو و افندی	حاخام باشی
	اعضای منتخبه	
مقاز	عثمان عالی بک	
متماز	اسداعیل حق افندی	
	قسطا کی بور کیادیس افندی	
	نجماملاخ افندی	

### امور نافعه

### رئیس : والی ولايت

#### اعضا

متماز	مجلس اداره ولايت اعضاسندن عثمان عالی بک
متماز	بعوض ناظری درویش بک
متماز	سرمهندمن خوراسان افندی
ثالثه	زراعت مفتی
رابعه	نمخارت اعضاسندن احمد افندی
رابعه	شرق تیوریولارینک سلانیک اقسماي قومیسری هوسرویز افندی
	زراعت بانقهسي شعبه ماموري ايوب صبری افندی
	مجلس بلدي اعضاسندن استفان داتي افندی
	قومیسیون کاتبی طرق و معابر اداره بی کاتبی لطفی بک

مأمورین ملکیہ

تاریخی	عثمانی	مجیدی	تاریخی	مأمورین
--------	--------	-------	--------	---------

۳۱۰	۱۱ ش			
۳۰۶	۱ م	۳		
۳۰۶	۱ ل	۳	۳۱۰	۱۵ ل

۲۹۹	۲۰ را	۵	۳۱۱	۲۹ ص	۳۰۲	۱ د
۳۱۲	۲ جا	۳				۳۰۷

۳۱۱	۴
-----	---

قومیسیونی \*

۰  
۴  
۴  
۴

## تہجیل احوالا

رئیس : مکتبی ولايت  
اعضا

ثانیه

مکتبی ولايت میرنی توفیق افندی

ثانیه

محاسبہ ولايت میرنی رامی افندی

ثالثہ

اوراق مدیری مصطفی افندی

ثالثہ

کاتب مکتبی قلبی مسود ندن حسن عاکف افندی

## بعض مأموریاں

متاخر

اسماعیل افندی

اسکان مهاجرین مأموری

ثانیہ

ویقتور بک

امور اجنبیہ مدیری

ثانیہ

نظمی بک

ترجمان ولايت

ثالثہ

ویتالیس افندی

زراعت مفتاشی

ثاںہ

عبد الرحیم افندی

بیطر مفتاشی

محمد خیری افندی

ولايت معینہ مأمور

محمد قدری افندی

دیکری

محمد مسعود افندی

دیکری

محمد جمال افندی

دیکری

## اقلام

## مکتبی

ثانیہ

توفیق افندی

میر

مأمورین ملکیہ

۵۷

قومیسیون ۴

ولایت ۴

م ۳۱۲ جا

۳۰۷

۳۰۹ ۱۰

۳۰۸

م ۳۰۳ ۱۹

ڈا ۲۹۵

۰

ولایت ۴

قلحی ۴

۳۱۲ ل ۲۷

سر خلیفه	فضلی نجیب افندی	
مشود	ابراهیم زیور افندی	
"	احمد توفیق افندی	
حسن عاکف افندی	ثالثه ۱۹ م ۳۰۹	
ابراهیم مخلص افندی		
سعیلیض	مصططفی صبری افندی	
میلیض	محمد بک	
"	محمد افندی	
رضا افندی		
عبدالله افندی		
شوکت افندی		
اسماعیل افندی		
شفیق افندی		
حیدر افندی		

### ﴿ مجلس اداره قلمی ﴾

باش کاتب	اسماعیل بک	ثانیه ۲۹ ل ۳۱۲
ایمکنخی کاتب	حدی افندی	ثالثه ۳۱ م ۴ ج ۳ ۳۱۳
ملازم	نوری افندی	
دیگری	راسم افندی	
دیگری	حاصم افندی	

## مأمورین ملکیہ

### (ایستادستیق هیئت تحریریہ می)

محمد قادری افندی

محمد خیری افندی

محمد مسعود افندی

محمد جمال افندی

### (اوراق قلمی)

مصطفی افندی	ثالثہ	۵ جا	مدیر
-------------	-------	------	------

عثمان واصف افندی			مدیر معاونی
------------------	--	--	-------------

ابراهیم افندی	ثالثہ	۳۰ ش	مقید
---------------	-------	------	------

حافظ مصطفی افندی			و
------------------	--	--	---

حق افندی			و
----------	--	--	---

نوری افندی			و
------------	--	--	---

### (محاسبہ قلمی)

میر	محمد رامی افندی	نائیہ	۲ جا	۱۲ ع	۴ ش
-----	-----------------	-------	------	------	-----

مصلح جاریہ کاتبی	حاجی لطیف افندی	رابعہ	۰	۴	۰
------------------	-----------------	-------	---	---	---

حوالات و بخداں کاتبی	محمد افندی	رابعہ	۰		
----------------------	------------	-------	---	--	--

واردات کاتبی	مصطفی افندی	رابعہ	۰		
--------------	-------------	-------	---	--	--

مصارفات کاتبی	علی بک	رابعہ	۰		
---------------	--------	-------	---	--	--

واردات مقیدی	عادل افندی				
--------------	------------	--	--	--	--

صرف مقیدی	محی الدین افندی				
-----------	-----------------	--	--	--	--

بانق کاتبی مصطفی فوزی افندی  
صالح جاریہ معاونی حلی افندی  
واردات حساب معاونی عمر افندی  
ثانیہ ۴ زاده ۳۰۶۱

د توپیق افندی  
د رشاد بک  
د فاضل افندی  
د صدقی بک  
د برہان افندی  
د شوکت افندی  
عدیله حساب کاتبی عثمان بک  
اوراق مقیدی حسن بک  
تلغراف مقیدی احسان بک  
میض احسان افندی  
صدق امینی ولی افندی

( دفتر خاقانی قلمی )

مفتش بهاء الدین بک اولی ۳۰۹ م ۳۰۲ ب ۳۰۳ م ۳۰۲ ب ۳۱۱  
مأمور نوراء بک ثانیہ ۴ ب ۳۱۱  
باش کاتب توفیق افندی ثالثہ ۲۲ ن ۳۰۴  
ایکننجی امین بک اصر کز طاپو کاتبی عبد الرحمن افندی

## مأمورین ملکیه

٦١

### ﴿ مع تحریر ویرکو قامى ﴾

مدیر	نوری بىك	متايز	٣٠٨
میزان عمومی باش کاتبی	محمد عارف افندي		
داخل شهر ویرکو کاتبی	عثمان افندي		
حاجی عنت افندي			
رفيق			
خارج شهر ویرکو کاتبی	حق افندي		
شاکر افندي			
رفيق			
محلقات ویرکو کاتبی	حسن افندي		
دفترچي	هاشم افندي		

### ﴿ محاكم ولايت ﴾

#### ( محکمه شرعیه )

نائب	مسلم افندي	بلا دخشد ٦ ن ٣١٢ م ٤
باش کاتب	راسخ افندي	
اموال ایتمام مدیری	ابراهيم افندي	

#### ( محکمه استئناف )

### ﴿ حقوق قضائی ﴾

رئيس	فضیلتو نائب افندي
اعضا	

خلوصی بىك ثانیه ١٤ ذا ٣١٠ م ٤

رابعی ۳۰۹ دا ۱۳

سامی افندی  
 لیاجی فرانسز افندی  
 لووفه نیقاروش افندی  
 اعضاء ملازمی ابراهیم افندی

## ( جزاً قسمی )

رئیس محمد رشاد بک اولی ثانیسی امیازکوش ع ۳

(اعضا)

حاجی اسماعیل افندی  
 شیخ عبدالقادر افندی  
 موردخای آباستادو افندی  
 استفان داتی افندی  
 اعضاء ملازمی مصلح الدین افندی

## ( محکمه استیناف مدعی عمومیکی )

مدعی عمومی عزیز بک اولی ثانیسی ع ۴  
 بکر صدیق افندی کاتبی

## ( محکمه استیناف قلمی )

باش کاتب محمد طیار بک  
 حقوق قسمی ضبط کاتبی حسنه افندی  
 دیکری فاضل بک  
 جزاً قسمی ضبط کاتبی محمد لطفی افندی  
 دیکری احمد وفیق افندی

## منامورین مملکتیه

۷۳

### ﴿ محکمهٗ بدایت ﴾

( حقوق قسمی )

رئیس فائق افندی

( اعضاء )

محمد رفع افندی

نادری

اعضا ملازمی خیری افندی

( جزا قسمی )

رئیس علی رضا افندی

( اعضاء )

حفظی بک

آریستیدی افندی

اعضا ملازمی حسین اركانی افندی

### ﴿ منامورین سازه ﴾

مدعي عمومي معاوني احمد جدي افندی

مستنطق اول حاجي سالم افندی ثالثه ۱۸ ذ ۳۰۹

ثانوي نائل بک

مقاولات خزری احمد نژهت افندی

رفيق علی بک

اجراماموري حاجي رستم افندی

## ﴿ محکمه بداعیت قلمی ﴾

باش کاتب محمد توفیق افندی  
 حقوق قضائی ضبط کاتبی محیی افندی  
 دیگری شکری افندی  
 جزا قضائی ضبط کاتبی محمد شاکر افندی  
 دیگری محمد اقبال افندی

## ﴿ محکمه تجارت ﴾

رئیس رافت بک ثانیه ۲ م ۳۰۶  
 (اعضای دائمی)  
 عاطف افندی ثانیه ۱۷ م ۳۰۹ امتیاز کوش  
 ع ۴ م ۱۷ ۳۰۸  
 بعوض افندی  
 (اعضای مؤقت)  
 عثمان درویش افندی  
 مؤیز قالدیرون افندی

## ﴿ محکمه تجارت قلمی ﴾

باش کاتب ثروت افندی  
 ضبط کاتبی محمد صادق افندی  
 محمد جدی افندی  
 و مترجم ابراهام افندی  
 ثریا بک  
 اعلامات مبیض و مقیدی استماعیل افندی

## مأمورین ملکیه

٦٥

### دوائر

#### ﴿ اوقاف اداره سی ﴾

احمد فخر الدین بک	متايز ١٣ جا ٣٠٣ م	محاسبه جی
خيری افندی		باش کاتب
زین الدین افندی		ایکنچی کاتب
رضاء بک		ضندوق امینی
محمود وفا افندی		اوچنچی کاتب
اسماعیل افندی		دقتر جی

#### ﴿ اوقاف قومیسیونی ﴾

محمد رفیع افندی از میر پایه مجردی ۱۲ ش. ۳۱۳	رئیس
(اعضا)	

#### محاسبه جی

مددح بک	متايز ۲۲ ص ۳۰۷
اشرف بک	ع ۳ ن ۳۰۵
حسن بک	ثانید ۳۰ م ۳۱۱
نیر افندی	مدرسیندن

#### ﴿ معارف اداره سی ﴾

رشید بک	رابعه ۵ ش ۳۱۳	مدیر
اسماعیل حق افندی		محاسبہ مأموری
اسماعیل سعید افندی		رفیقی
توفیق افندی	رابعه	کاتب

رفیق حق افندی

صندوق امین صندوق افندی

﴿ مجلس معارف ﴾

رئیس معارف مدیری

(اعضا)

ع ۴ م ۴

متاپز

حفظی پک

ثانیه

توفیق افندی

عنایت افندی

رابعه

احمد افندی

اسماعیل حق افندی

﴿ تلفراف و پسته اداره سی ﴾

شکری افندی اولی ثانیسی ۱۲ م ۳۰۹ ل ۴

باش مدیر

نیازی افندی متاپز م ۴

مفتش

رفعت افندی ثالثه ۱۹ م ۳۰۸

باش کاتب

بردوش افندی

محاسبہ کاتبی

رفعت افندی

محیررات کاتبی

اسماعیل حق افندی

رفیق

جلال افندی

محاسبہ رفیق

حافظ احمد افندی

مقید

علکسان افندی

ماکنهجی

اشیا آثاری مأموری ادhem افندی

## مأمورین ملکیه

۶۷

### ﴿صـ کـ تـ لـ فـ رـ اـ دـ اـ رـ سـ ﴾

احمد فتحی افندی	مدیر
نظمه افندی	مخابره سر مأموری
رضا افندی	مخابره مأموری
رافع افندی	دیکری
بونلردن ماعدا اون برنفر مخابره مأموری وارد	
قره برون استحکامی مخابره مأموری توفیق افندی	
لحنه تلغراخانه سی مأموری ثروت افندی	
مخبرات اجنبیه باش مأموری علی رضا افندی	
مخابره مأموری	میشل افندی
روپن افندی	دیکری
یدی نفر مخابره مأموری دها وارد	
موصلین محررات ۴ و چاوشان ۹ نفر در	

### ﴿پـوـسـتـهـ دـاـرـسـیـ ﴾

۴ م	مدیر
مدوح بک	
داخلی باش و امانت مأموری صالح افندی	
داخلی امانت کاتبی آکاه افندی	
داخلی مرسله ووارده مأموری عثمان افندی	
داخلی مهمه مأموری	عزیز افندی
داخلی تعهدلی مکانب مرسله مأموری عمر افندی	
دکن مأموری	غالب افندی
پول و اتحاد مرسله مأموری	آپیق افندی

۵ م	اتحاد واردہ مأموری	افتقدہ افندی	
	پول و اتحاد مراسله مأموری رفیق	داوی افندی	
	سلاںیک زیب فچہ خطی سیار مأموری	اسعد افندی	
	سری افندی	دیکری	
	نجیب افندی	»	
	حق افندی	»	
	ترزیان افندی	»	
۵ م	سلاںیک مناسٹ خطی سیار مأموری	کریم افندی	
	رسمی افندی	دیکری	
	سعد افندی	»	
	عامل افندی	»	
	سلاںیک فره جک پوستدسی تاوارلری ۲		
	مر کز موز علری	خ	
	تمغا مأموری	۱	
	او طہ جی	۱	

### ﴿نفوس ادارہ سی﴾

در ویش بک	متایز ۳۰۸ ل ۳۴ م ۵ ذ ۱۰	ناظر
باش کاتب	فضلی افندی ثالث ۳۰۶ ل ۳۴ م ۵ ذ ۱۰	باش کاتب
پس اپورٹ مأموری	داود افندی ۳۰۵ م ۵ ذ ۱۰	پس اپورٹ مأموری
ایک نجی کاتب	ولی الدین افندی	ایک نجی کاتب
وقوعات کاتبی	اسحق افندی	وقوعات کاتبی
پس اپورٹ کاتبی	ایساق شالوم افندی	پس اپورٹ کاتبی

## مأمورین ملکیه

۹۹

### طرق و معابر اداره سی

سرمهندس	خوراسان افندی	متایز	۳۱۱	ص ۲۳
دعاونی	دیگریادی افندی	م ۴	۳۰۴	م ۴
مهندس	قولولیان افندی	م ۴	۳۰۸	ص ۴
سرمهندس معاونی	طوماس طومایان افندی	رابعه		
دیگری	ذهنی افندی	رابعه		
دعاونی	حسن فیضی افندی	رابعه		
کاتب	لطفی بک			

### قوندو کتورل

دیگری اقريود يادپس افندی
ایزاق سالم افندی
حسین توفیق افندی
پولید فسکی بولوناکی افندی
حسن جزه افندی

### تجارت وزراعت او طرسی

رئیس اول	عثمان عالی بک	متایز	اذ ۳۰۲	ص ۳۰۳
رئیس ثانی	کاتب زاده محمد افندی			
مشاور اول	صاول زاده یاقو افندی			
ثانی	چواز په صرراحت افندی			
(اعضا) خلوصی بک	ثانیه			
احمد افندی				
نحما ملاح افندی	۴			

(اعضا) بانق عثمانیك سلانیك شعبهسى ديركتوري موسیو غورا  
 سلانیك بانقهسى ديركتوري موسیو شوسى  
 اطناش سوسیدیس افندى  
 میشيقو صالحیل افندى  
 هاجى میشف افندى  
 کاتب عثمان بك

### ﴿زراعت بانق شعبهسى مجلس ادارهسى﴾

رئيس مجلس بلدى اعضا سندن ابراهيم افندى ثانية ع ۴۴ م ۴  
 (اعضا)

زاراعت مقتشى ويتاليس افندى  
 مجلس بلدى و تجارت اعضا سندن او زوجى زاده احمد افندى رابعه  
 بانق شعبهسى مأمورى ايوب صبرى افندى  
 مجلس بلدى اعضا سندن بحور صالحیل افندى  
 تجارت او طههسى اعضا سندن استفان داتى افندى

### ﴿بانق شعبهسى قلمى﴾

ايوب صبرى افندى	مأمور
محمد رفت افندى	معاون
حسين عونى بك	باش کاتب
حسين عونى افندى	کاتب ثانى
رضا بك	مقيد

### ﴿اورمان و معادن ادارهسى﴾

اورمان سرمقتشى خلوصى بك رابعه

## مأمورین ملکیه

علکسانیان افندی	معاونی
اوخانس افندی	معدن مهندسی
محمد بک	باش کاتب
علی راسخ افندی	کاتب ثانی
اصادرور افندی	قوتربول مأموری

## ﴿ املاک هایون اداره هیئتی ﴾

### ﴿ مرکز اداره هیئتی ﴾

مدیر کیر قور پاشالیان افندی مقامی ۲۸ ص ۳۰۷ م ۳۰۷ ذا ۳۰۵

اداره معاونی و مقتضی حسین بک	ارکان حربیه ع ۳۰۳
مهندس	میر الایی
باش کاتب	خوراسان افندی مقامی
رفیق اولی	حسین افندی ثانیه
Rafiq-e-Asasi	عبده افندی
ثاپسی	خلیل حلمی افندی
برقاچ نفر خدمه و قوجلیسی وارد	

### ﴿ رسومات نظارتی ﴾

ناظر جمال بک اولی ذ ۳۱۱ ع ۴ م ۳۱۳

باش کاتب	عمر سامی افندی
رفیق اول	اسماعیل نظمی افندی
Rafiq-e-Sabz	محمد قدری افندی

احمد توفیق افندی	رفیق ثالث
جودت افندی	ه رابع
حسنی افندی	صندوق امینی

## ( تحریرات قلمی )

سلیمان فائق افندی	باش کاتب
محمود ندیم افندی	مسود
تحسین افندی	رفیق
نظیف بک	مقید
عبدالرحمن افندی	مبیض
امین افندی	رفیق
طلعت افندی	ذیکری

## ( امتعة اجنبیه کرکی مدیریتی دائره سی )

حسین حلبی فندی نانیه ۱۷ ش ۴۳۱۲ ذا ۴۰۵۴۸	مدیر
ایوب صبری افندی رابعه ۲۳ ص ۳۱۲	باش کاتب
محاسبه رفیق اولی محمد بک	
ه رفیق نانیه و تحریرات کاتبی عبدالی فوزی افندی	
ه ثانی حق افندی	
صندوق امینی عثمان توفیق افندی	
محاسب ۲ مقید ۱ سند و مقبوض و قپو پوصله سی سحری ۴ اجمال	
مقیدی ۳ استما مأموری ۲ اشیای عینیه مأمور و رفیق ۲ انبار مأمور	
و کاتبی ۶ مأموریستو مأمور و رفیق ۴ ترانسیت مأموری ۳ معائمه مأموری	
۱۵ معاینه کاتبی ۱۵ پوسته مأموری ۱ قپو مأمور و کاتبی ۳	

## مأمورین ملکیه

٧٣

ترانسیت محافظة مأموری ۲ اداره وقوف قوجیسی ۶  
او طه جی ۱

(امتعه داخلیه کرکی مدیریتی دائريه سی)

صالح افندی	مدیر
حافظ حسین اندی	باش کاتب
نافذ افندی	کاتب ثانی و تحریرات کاتبی
عبداء افندی	صندوق امینی
محمد کامل افندی	تحریرات مقید و مبیضی
محاسب ۱ مقید ۱ سند مقبوض و قپو پوصله سی محرری ۱	تد کرہ کاتبی ۱ اجھا مقیدی ۲ انبار مأمور و کاتبی ۲ معاینه مأموری
۳۰۹۱۵۳۶۴ ع۴۳۱۲۱۰ را ناینسی او را باشی ۱ محافظة قوجیسی ۲۹ قول صندالی رئیس	۲ معاينہ کاتبی ۲ اسکله و صالون مأمور و رفیق ۳ قپو مأمور
وطائف دلی ۰	وکاتبی ۲ تو جی باشی ۱

(دیون عمومیہ نظارتی)

ناظر	علی رضا بک اوی ناینسی ارا ۱۲۳۱۴
هیئت تفتشیہ	
ادوارس افندی	باش مقتش
آلان افندی	مفتش معاونی
ماهو افندی	دیکری

(محاسبہ قلمی)

محاسبہ باش کاتبی رفعت باش

حق افندی	معاونی
احمد افندی	رفیق
محمد افندی	دیکری
حسنی افندی	میض
نهادبک	رفیق
صندوق امینی و اوراق	
صحیحه مأموری	خلیل افندی
صندوق کاتبی	رضاعفندی

## (تحریرات قلمی)

تحریرات باش کاتب	حسن افندی	رابعہ
معاونی	عطابک	ثانیہ ۲۱ م ۳۱۰
مقید	شوکت اندی	۵ م ۴۸ ر ۳۰۷
رفیق	علی بک	
میض	جمال افندی	
رفیق	کاظم افندی	
طوزو مسکرات وزن مأموری نیقولا کی افندی		

## (اعشر قلمی)

باش کاتب	محمد عارف افندی
رفیق	حالد افندی

## ( مدیریت دائرہ سی )

مدیر	صالح بک
باش کاتب	رضاعفندی

## مأمورین ملکیه

٧٥

صندوق امینی	مصطفی افندی
طوز ابیار مأموری	عبد الرحمن افندی
تحریرات کاتی	حسنی افندی
سکنر کاتب دها	مستخدیدر

### ﴿ رژی نظارتی ﴾

ناظر	چوزه پی میرزا هی افندی
محاسبه سر مأموری	ف. آنجلی افندی
صندوق امینی	استفان سیرو نیان افندی
حقوق مشاوری	شکری افندی
تحریرات ترکیه باش کاتی	خایم سالم افندی
تحریرات ترکیه ایگنجی کاتی	صدیق بکرا افندی
تحریرات فرانسویہ کاتی	پیه رسندیقه افندی
ناظرت مقتضی	نیقولا سندیقه افندی
دیکری	صاپور طه افندی
زراعت مأموری	صاریدا کی افندی
ادخالات و اخراجات مأموری	صلیون فرناندوس افندی
ابیار مأموری	بیانکی افندی
محاسب	سیوئل مو دیانو افندی
»	ژاق قریکر افندی
»	ژاق سیدس افندی
»	موئاس سالم افندی
صرفیات ادارہ سی مأموری	ورناسه افندی

معاونی یوسف کنعان افندی  
 صرفیات دپوی مأموری نارافندی  
 بایصلر مقتشی محمد علی بک  
 محافظه سر مأموری صالح نجمی افندی

## (﴿ مقتشیات دائزه‌سی ﴾)

سر مقتش	ایمیل مارشال افندی
معاونی	عبداه افندی
دیکری	او انکلای بابی افندی

## (﴿ فابریقه مأمورلری ﴾)

مدیر	ولی الدین حشمت افندی
محاسبه مأموری	ژوزف روسو افندی

## (﴿ ژاندارمه اداره‌سی ﴾)

رئیس	عبداه پاشا	میرمیران ۳۱۲ امتیاز کوش
	محمد بک	بیکباشی ع ۴ م ۵۰
	عکف اغا	بیکباشی ع ۴ م ۴
	حسن افندی	الای امینی
	حسین اغا	یوز باشی

مأمورین ملکیه

٧٧

اعضا	نوری اغا	یوزبashi
٥	حافظ محزم افندی ملازم اول	٥

(برنجی طابور مجلسی)

پیکاشی	محمد بک	ع ٤	٥
طابور کاتبی	محمد افندی	٥	
یوزبashi	مصطفی افندی		
ملازم اول	خلیل افندی		
ملازم ثانی	حسین اغا		

مرتبی ٧١٨ نفر زاندارمه ٣٢ نفر تحصیلدار

(ایكنجی سیار طابور مجلسی)

پیکاشی	عاکف اغا	ع ٤	٥
طابور کاتبی	احمد افندی		
یوزبashi	یوسف اغا		
یوزبashi	خلیل افندی		
ملازم اول	غالب بک		
ملازم ثانی	عبدالکریم اغا		

مرتبی ١٧٧ نفر سواری ٦٣ پیاده زاندارمه ٤٢ تحصیلدار

(پولیس اداره سی)

سرقو میلس	موسى بک ممتاز ۱۳۰۰۰ ممتاز کوش ۳۱۰	ع ٣١١ ذا ٢٤٣
-----------	-----------------------------------	--------------

ایکنچی صنف قومیسری ادھم افندی  
 او چنچی صنف قومیسری ابراهیم حق افندی  
 دیکری صالح عمر افندی  
 ابراهیم شفیق افندی  
 خلیل خلوصی افندی  
 مرکزدہ مستخدم پولیس افرادی ۵۶ در

## ﴿ دائرة بلدية ﴾

## « مجلسی »

رئيس وکیلی کریم افندی اصطبل عامره  
 (اعضا)

متايز	شکری بک
ثانیه ع ۴ ذ ۱۱ م ۳۱۱	ابراهیم افندی
۲۹۴ م ۴	احمد بک
رابعہ ذ ۳۱۱	حاجی مصطفی بک
رابعہ ۱۴ ب ۳۱۰	احمد افندی
رابعہ ذ ۳۱۱	اشتریو یوانیدی افندی
	یاقو بنبستی افندی
	سوسیدز افندی
رابعہ ذ ۳۱۱	یاقو قازز افندی
	میشور آسایل افندی

## ﴿ قلم ﴾

۳۱۱ م ۴ ذ حافظ مصطفی افندی باش کاتب

## مأمورین ملکیه

٧٩

ولي الدين افندي	تحريات كاتب
عثيان افندي	محاسبه كاتب
مراد نهاد افندي	رفيق
زينل افندي	ديكر رفيق
اسماويل افندي	ضبط كاتب
حسين افندي	صندوق اميني
عبد الرحمن افندي	اوراق مقيدى
ابراهيم افندي	ژورنال كاتب
ادهم افندي	املاك كاتب
اجد افندي	رفيق
اجد افندي	قونظوراتو كاتب
تحسين افندي	رفيق

( هندسه قسمی )

جورج منكشه افندي	مهندس اول
مجقو افندي	مهندس ثانى
محمد افندي	كاتب
علي بك	رفيق
حسني افندي	ديكرى
نعمان اغا	معمار
سعيد اغا	ديكرى
بكر بك	ابنيه مأمورى
علي افندي	ديكرى

## ( صحیہ قسمی )

٢١٢١٩	وجینو افندی	ثانية	٤ مارس ١١٧	صحیہ مقتضی
٣١١	بوغا افندی	رابعه	٤ ذي	سرطیب
٥ م	البرنسیم افندی	رابعه		طیب ثانی
	اسماعیل افندی			طیب
	ضیا افندی			ه
	جون فرنالدز افندی			ه
٥	هازری قو افندی			اجزاجی
	مادام خاریقلیا			قالمه
	مادام صارینا			دیکری

ه مأمورين و مستخدمين سائره ،

بکر افندی	سرقو میستر
رضا افندی	معاونی
معینلرنه الائی بر نفر چاوش وارد	
٥ م رضا افندی	اعفایه مأموري
معینلرنه ١٦ عدد طواوببا ٤٨٠ نقر طلو مباحی	
٣٠ نفر قابحه بھی ٤٥ نفر بالظہ بھی وارد	
نجیب افندی	تنظیفات مأموری
معینلرنه ١٨٧ خدمه ٠٤ عدد صوعربھی ٦٤	
عدد سپورندي عربھی و اردن	
نجیب افندی	تowرات مأموری
معاونی حاجی احمد اغا	
اداره سندھ ٧٨٠ عدد پترول و ٣٨٠ عدد هوا	
غازی فناری و ١٨ نفر فناری بھی وارد	

## مأمورین ملکیه

۸۱

غاز مأموری	عبدین افندی
معاونی	حاجی جعفر افندی
اسپرتو مأموری	احمد افندی
معاونی	حسنی بک
مدبجھ مأموری	بهرام اغا

## (قرائتند اداره سی)

مدیر و طیب	دوبر مایر افندی
باش کاتب	علی رضا افندی
فرانسز جه کاتبی	نیقولاز الونی افندی
ایکنچھی فرانسز جه کاتبی	غوسیدت افندی
۸ نفر غار دیان و فلکه بھی مستخدہ در	

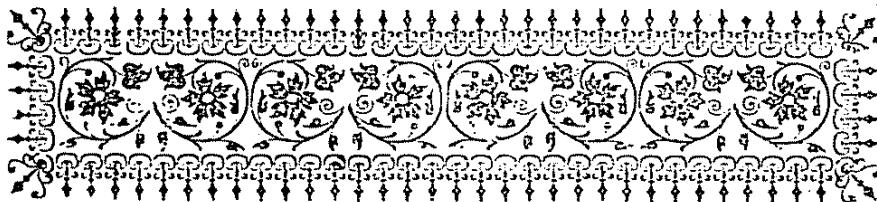
## (بانق عثمانی شعبہ سی)

دیر کتور	رفائل غورہ افندی
معاونی	فرانقوودی افندی
صدندوق امینی	امانوئل استلیانو افندی
مخابره مأموری	ژنه کز افندی
معاملات ترکیہ مأموری	راسم افندی

فرانسوا آستولى افندى	محاسبه مأمورى
فرانسوا استيليانو افندى	رفيق
انطوان صاريداکى افندى	ديكرى



مأمورین عسکریہ



اوچنجي اردوی هایون قوماندانلگی انضمایله

سلامیک قوصوہ و حوالیشی عموم قوماندانی

مشیر جسین فوزی باشا

عثمانی مجیدی یعن مدالیہ سی کرید مدالیہ سی  
صرصح کوش برنجی

عموم قوماندانلق یاور حربلری

سریاور شمس الدین بک پیادہ میر الایی ع ۴۴ م ۴

یاور نجیب بک « بیکباشیسی ۴ ۵

حسنی بک پیادہ بیکباشیسی افتخار مدالیہ سی کوش ۲

کاتب خصوصی! جدی افندی طویجی ملازم ثانیسی

﴿ عموم قوماندانلقد اركان حربیه سی ﴾

۴	میر الای	راسم بک
۴	»	فرید بک
۵	قائم مقام	انور بک
۴	»	حسن بک
۳	بیکاشی	جدی بک
۴	»	بسیم بک
۵	قول اغاسی	احمد شوقی افندی
۴	»	احمد سعدی افندی
	یوز باشی	حسن افندی

﴿ اركان حربیه رفاقت مأمور لری ﴾

۴	احمد انوری افندی سواری بیکاشیسی	ع ۴ م ۴
۵	اوراق مدیری محمد افندی پاده ملازم اولی	پاده ملازم اولی
	ژورنال مأموری حاجی رضا افندی سواری ملازم ثانیسی	
	شمی افندی پاده ملازم ثانیسی	
	» » حلی افندی	
	» » خالد افندی	

﴿ سلانیکده بولنان تحصیل مأمور لری ﴾

نظمیہ تحصیل مأموری	نوری بک	قائم مقام
النجی فرقہ تحصیل مأموری	شمی افندی	الای امینی
او چنجی اردو تحصیل مأموری	حافظ خیر الدین افندی	قول اغامی

﴿ سلانیک اداره عسکریہ می ہیئتی ﴾

ادارہ رئیسی	نوری بک	میر الای
» کاتبی	بجت افندی	بیکباشی
» ضابطی	صادق افندی	»
»	سلیمان افندی	قول اغامی ع ۴ م ۵
»	طالب افندی	»
» کاتبی و وزنه مأموری حافظ خیر الدین افندی	»	ع ۴ م ۵
»	علی قحتی افندی	»
» ضابطی	یشار افندی	»
» باش کاتبی	سعید افندی	الای کاتبی ع ۴
» معاونی	اسماعیل افندی	»
» ضابط	عبدالکریم افندی	»
» کاتبی	سیف الدین افندی طابور کاتبی	»
»	توفیق افندی طویحی طابور کاتبی	۵
»	مصطفی عشقی افندی ادارہ تحریرات کاتبی	»
» ضابطی	عثمان افندی یوز باشی ع ۴ م ۴	»
»	« وابار مأموری محروم افندی	ع ۴ م ۵
»	هاشم افندی	»
»	نائل افندی	»
»	محمود افندی ملازم اول	»

## مأمورین عسکریه

۸۷

### ( سلانیک دیوان حرب دائمی هیئتی )

رئیس	چدی بک سواری قائم مقامی م ۴
	شمنی افندی الای امینی
	عارف افندی الای مفتیسی
	علی قنحی افندی طوپجی قول اغاسی
	زپور افندی « ملازم ثانیسی »

### ( سلانیک عسکری خسته خانه‌سی )

سانانیک قوصوه صحیه مفتشی و سلانیک خسته خانه‌سی سرتیبی	اسکندر پاشا	میر لوا ع ۴ م ۳
سانانیک و قوصوه اوپراتوری زاق بک	طیب اول	میر الای ع ۳ م ۴
محسن بک	مدیر	قائم مقام ع ۴ م ۴
اجد افندی	اجزاجی اول	الای کاتبی
یحیی افندی	جراح اول	پیکبانی
خلیل افندی	خسته‌دل آغا‌ی	بکر افندی قول اغاسی
علی رضا افندی	طیب	»
سیون افندی	»	»
آزادیس افندی	»	»
عبداء افندی	»	»
حقی افندی	»	»
محود افندی	»	»

حسین صبری افندی	امام اول
مهد توپیق افندی	امام ثانی
خورشید افندی	اجزاچی
فائق افندی	»
مصطفی افندی	»
فرهاد افندی	»
احمد منیب افندی	»
خیری افندی	»
احسان افندی	»
آکاہ افندی	جراح
آغوب افندی	»
محمد شاکر افندی	»
محمد صالح افندی	»
ذهدی افندی	تیار جی
محمد صالح افندی	»
محمد افندی	و کیل خرج
عبد الرحمن افندی	اثواب امینی
علی افندی طوپیجی ملازم ثانی	»
حسین اغا	»

(مأمورین تحریریه)

محمد نسیم افندی	باش کاتب
شوکت افندی	کاتب ثانی
حشان افندی	» ثالث

## مأمورین عسکریہ

۸۲

### ﴿ سلانیک استحکام و انشا آت قومیسیون هیئتی ﴾

استحکام قائم مقامی	حسنی بک	رئیس
پیاده بیکباشیسی	ادهم افندی	
»	فائق افندی	
طوبچی بیکباشیسی	فخری بک	
پیاده «	زهدی افندی	
الای امینی	سالم افندی	
»	حسین افندی	
قول آغا سی	عبداء افندی	
»	رفعت افندی	
یوز باشی	شعیب افندی	
»	ابراهیم افندی	

### ﴿ سلانیک قلعه سی امراء وضـ ابطانی ﴾

او چنجی اردوی ھمايون طوبچی و اسلیمہ مفتی	عثمانی	کرید مداری
فریق سزائی پاشا	او چنجی	ایکنچی
عثمانی مجیدی	عثمانی	کرید مداری
آلتون	فخر الدین بک	
عزالی	رشاد بک	
بیکباشی	حاجی محمد افندی	آلای کاتبی
قول آغا سی	خلوصی افندی	طاور کاتبی
	حاجی عبدالکریم افندی	امام

صالح افندی	جراح
ثروت افندی	طیب
عمر لطفی افندی	اجزائی

## (سر کر قوماندانلخی)

اسماعیل شوقي بک	میرالای م ۴ ع ۲	قوماندان
نظیف بک	بیکباشی	
صری افندی	یوزباشی	کاتب
احمد فتحی افندی	»	مأمور
صاخ افندی	»	»
سلیمان افندی	ملازم اول	»
محمد اغا	طوبچی ملازم اولی	»

## (سلطانیک استحکام قومیسیونی)

استحکام قائممقامی	حسنی بک	رئیس
بیکباشی	فائق افندی	
الای امینی	سالم افندی	
قول اغاسی	چال افندی	
»	رفعت افندی	
»	عبداء افندی	
ملازم ثانی	علی افندی	

مأمورین عسکریه

۹۱

) مرکز و ماقعده بولنان قوماندان و اصرارا)

سلامیک طوپچی قوماندانی	رجب بك	میرالای	ع ۳ م ۴
سیروز موقعی قوماندانی	حقی پاشا	میرلوا	۲ ۲
نوره قوب	محمد رشید پاشا	میرلوا	»
قره فریه	محود بك	سواری میرالای	»
کوپریلی	یوسف بك	»	»
کوکیلی	شکری بك	طوپچی میرالای	۳
جهعه بالا	یوسف بك	پیاده میرالای	»
سلامیکده	خالد افندی	پیاده بیکباشیسی	»
»	حسن افندی	»	»
»	راسم افندی	طوپچی بیکباشیسی	۵
سیروزده	حسین تحسین بك	سواری میرالای	»
»	حسن افندی	»	»
»	قانوطی بك	طیب قائم مقامی	»
»	مصطفی بك	»	»
رازلقده	رضا بك	بیکباشی پیاده	ع ۴ م ۴
طهرآشده	احمد عارف بك	قائم مقام	»
»	مصطفی اغا	بیکباشی	»
اوسترو مجده	جمال بك	قائم مقام	»
»	محمد راشد افندی	بیکباشی	»
کوپریلیده	احمد نك	قائم مقام	»
»	احمد افندی	بیکباشی	»

بیکباشی	محمود افندی	کوکیله
قائممقام	حق بک	یکچدده
بیکباشی	مصطفی افندی	»

سلاپیک نظامیه وردیف اون برنجی فرقه‌لری قوماندانی  
فرقه‌لری علی رضا پاشا

امتیاز مدالیه‌سی عثمانی مجیدی لیاقت مدالیه‌سی  
آلتون و کوش ایکنخی برنجی آلتون

### ﴿ سلاپیک فرقه عسکریه‌نهی ارکان حربیه‌سی ﴾

ارکان حربیه رئیسی حسین کاظم بک قائممقام ع ٤ م ٣  
ارکان حربیه‌مأمور علی ناظم افندی قول اغاسی ٤  
ناجی بک یوزباشی امتیازکوش ٥

ردیف یکرمی برنجی سلاپیک لواسی

واخذ عسکر قلی رئیسی میر لوا حیدر پاشا

امتیاز مدالیه‌سی عثمانی مجیدی کرید مدالیه‌سی  
کوش ایکنخی ایکنخی آلتون

اخذ عسکر قلی مأموری علی افندی الای کاتبی ٤  
لوا ارکان حربیه‌سنہ مأمور رضا بک ملازم اول

### ﴿ قرق برنجی سیروز الای ﴾

الای قوماندانی رسم بک میر الای

## مأمورین عسکریه

۹۳

### قرق برنجی الایك برنجی سیروز طابوری

محمد رضا بک پیکاشی م	التون یعن مدالیه بی	
صفر اغا	قول اغاسی	
حسین حسنی افندی طابور کاتبی		
ابراهیم افندی	ملازم ثانی	دبوی مأموری
ابراهیم اوسته		تفنگچی

### برنجی بلوک مرکزی

مصطفی افندی	یوز باشی	سیروز
حسن افندی	ملازم اول	»
ملازم ثانی	منحل	»

### ایکنچی بلوک مرکزی

محمد صدقی افندی	یوز باشی	سیروز
منحل	ملازم اول	»
شمس الدین افندی	ملازم ثانی	»

### اوچنچی بلوک مرکزی

حسن نحسین افندی	یوز باشی	سیروز
ابراهیم افندی	یوز باشی ثانی	»
ملازم اول	منحل	»

### در دنچی بلوک مرکزی

قاسم اغا	یوز باشی	زینخنه
احمد اغا	ملازم اول	»
حسین فهمی افندی	ملازم ثانی	»

قرق برجي سيروز الاينك ايكنجي نوره قوب طابوري )

بيكباشى	راشد افندى
قول اغاسي	نعميم بك
طابور كاتبي	ادهم افندى

﴿ برجي بلوك مرکزى ﴾

يوز باشى	كوش امتياز	صادق اغا	نوره قوب
ملازم اول		علي افندى	»
ملازم ثانى		امين اغا	»

﴿ يكتيجي بلوك مرکزى ﴾

يوز باشى	حسين افندى	نوره قوب
ملازم اول	بيرام اغا	»
ملازم ثانى	محرم اغا	»

﴿ اوچنجي بلوك مرکزى ﴾

يوز باشى	حسن اغا	نوره قوب
عبد الرحمن افندى	ملازم اول	»
محمد علي افندى	ملازم ثانى	»

﴿ در دنجي بسلوك مرکزى ﴾

يوز باشى	علي رضا افندى	نوره قوب
يوز باشى ثانى	محمد افندى	»
ملازم اول	علي اغا	»

## (قرق برنجی سیروز الینک او چنجی درامه طابوری)

حاجی سلیمان افندی	پیکاشی	کوش امتیاز
حسنی افندی	قول اغاسی	
سلیم افندی	طابور کاتبی	
دبوری مأموری موسی کاظم افندی	ملازم ثانی	تفنگچی
	ابراهیم اوسته	

## (برنجی بلوک مرکزی)

درامه	ویسی افندی	یوز باشی	کوش امتیاز
	منخل	یوز باشی ثانی	
	«	ملازم ثانی	مصطفی افندی

## (ایکنچی بلوک مرکزی)

پرسیچان	عارف اغا	یوز باشی
	»	حسن افندی

## (او چنجی بلوک مرکزی)

قوزلی	خلیل اغا	یوز باشی
	»	حسین افندی
	»	سلیمان اغا

## (در دنجی بلوک مرکزی)

چچ	یوسف اغا	یوز باشی
	»	مالک افندی
	»	شریف افندی

( سیروز الینک دردنجی قولاه طابوری )

۴ م عاطف بک پیکباشی

۵ اسماعیل حق افندی قول اغاسی  
مالک افندی طابور کاتبی

برنجی بلوک مرکزی

۵ ادریس افندی قولاه  
یوزباشی سلیمان اغا

۵ یوزباشی ثانی «  
۵ محمد شکری افندی ملازم اول «

ایکنچی بلوک مرکزی

پراوشته عثمان افندی  
یوزباشی خلیل اغا

۵ ملازم اول «  
۵ محمد امین افندی ملازم ثانی «

اوچنجی باوک مرکزی

۵ کوپری باشی حافظ ادهم افندی یوز باشی

۵ یوز باشی ثانی موسی اغا «  
۵ ملازم اول مصطفی اغا «

دردنجی باوک مرکزی

۵ م منجوس ادهم افندی  
یوزباشی بهزاداگا

۵ ملازم اول «  
۵ ملازم ثانی محمود افندی «

## مأمورین عسکریه

۹۷

### قرق ایکنجه سلانیک الای

آلای قوماندانی	حسن تحسین بک	قام مقام	ع ۴
----------------	--------------	----------	-----

### قرق ایکنجه سلانیک الاینک برنجی سلانیک طابوری

خورشید افندی	بیک باشی امتیاز کوش	ع ۴ م ۴
احمد افندی	قول اغاسی	
محمد راسم افندی	بابور کاتبی	
دبی مأموری یوسف افندی	ملازم ثانی	
تفنگچی حسین او	"	

### برنجی بلوک مرکزی

سلانیک	یوسف ضیا افندی	یوز باشی	امتیاز کوش
"	عاصم بک	ملازم اول	
"	واحد افندی	ملازم ثانی	

### ایکنجه بلوک مرکزی

سلانیک	عاصم افندی	یوز باشی	امتیاز کوش
"	احمد افندی	ملازم اول	

### اوچنجه بلوک مرکزی

سلانیک	خیراه افندی	یوز باشی	
"	یعقوب اغا	پوز باشی ثانی	
"	بکر اغا	ملازم ثانی	

## (در دنجی با لوک مرکزی)

۵ م	یوز باشی	رمضان اغا	کسندریه
	ملازم اول	احمد افندی	»
	ملازم ثانی	محمود افندی	»

## (قرق ایکنچی سلانیک الینک ایکنچی کوکیلی طابوری)

۴	بیکاشی	علی بک
	سعید افندی	قول اغاسی
	علی افندی	طابور کاتبی

## (بونجی بلوق مرکزی)

استعمال افندی	یوز باشی	کوکیلی
ملازم اول	الیاس اغا	»
حسین افندی	ملازم ثانی	»

## (ایکنچی بلوق مرکزی)

۰	نعمان افندی	یوز باشی	طويران
	ملازم اول	زیراغا	»

## (اوچنچی بلوق مرکزی)

ابراهیم افندی	یوز باشی	طويران
ذکریا افندی	ملازم اول	»
عبدالرحمن اغا	ملازم ثانی	»

مأمورین عسکریہ

﴿ در دنجی بلوک مرکزی ﴾

۵م	یوز باشی	بکر افندی	استرومجه
	ملازم اول	خایل اغا	»
	ملازم ثانی	بکر اغا	»

﴿ قرق ایکنچی سلانیک الائچ ک او چنجی عورت حصاری (ابوری) ﴾

ایکنچی	بیکباشی	احمد صدقی افندی
	قول اگامی	سینه اغا
	طابر کاتبی	عزت افندی

﴿ برنجی بلوک مرکزی ﴾

نظیف افندی	یوز باشی	عورت حصاری
مصطفی افندی	ملازم اول	»
مہمان اغا	ملازم ثانی	»

﴿ ایکنچی بلوک مرکزی ﴾

ایوب اغا	یوز باشی	اسفچہ
مراد اغا	یوز باشی ثانی	»
منحل	ملازم اول	»

﴿ او چنجی بلوک مرکزی ﴾

حاجی افندی	یوز باشی	انعظہ
عمان اغا	ملازم اول	»
حسن افندی	ملازم ثانی	»

﴿ در دنجی بلوک مرکزی ﴾

م	ابراهیم اغا	صوحه
	حسین افندی ملازم اول	»
	ابراهیم افندی ملازم ثانی	»

﴿ تلق ایکنچی سلانیک الینک در دنجی هنگ طابوری ﴾

اح. زنجی افندی	پک بشی
قول اغاسی	خان بک
طابور کاتبی	مخل

﴿ برنجی بلوک مرکزی ﴾

یوز باشی	حسن اغا	منلاک
ملازم اول	درویش اغا	»
ملازم ثانی	داود اغا	»

﴿ ایکنچی بلوک مرکزی ﴾

یوز باشی	مصطفی افندی	تیور حصار
زباشی ثانی	محمد امین اغا	»
ملازم اول	ابراهیم اغا	»

﴿ اوچنجی بلوک مرکزی ﴾

یوز باشی	مصلح اغا	تیور حصار
حسین افندی	ملازم اول	»
محمد شاکر افندی	ملازم ثانی	»

## در دنجی با لوگ مرکزی

پتریچ	صالح افندی	یوز باشی
»	عبدی اغا	ملازم اول
»	احمد اغا	ملازم ثانی



<b>مأمور دین بحریہ</b>			
﴿ قومودور لق دائرة‌سی )	منحل	قومودور	
فروختن کاتبی	مصطفی بک	طیب	
فروختن افندی	مصطفی افندی	فروختن کاتبی	
<b>ایمان دائرة‌سی )</b>			
رئیس	ابراهیم افندی	قول اگاسی	۴ م
کاتب	یاور افندی		
<b>ولايت جليله معينته مأمور قلیچ علی واپور</b>			
<b>همایونی ضابطانی</b>			
سواری اول	عزت افندی قپودان	صاغ قول اگاسی	
سورای ثانی			
و حساب اموری	وحجی افندی	یوزباشی	
کوکرته مأموری	یوسف افندی	ملازم اول	

سفینه کاتبی	محمد کاظم افندی	بریق کاتبی
سر چرخجی	محمد ظاهر افندی	صاغ قول اگامی
چرخجی ثانی	حسن افندی	یوزباشی
قرغانجی	علی اغا	یوزباشی
چرخجی ثالث	علی اغا	ملازم اول صنایع مدارالیمه‌ی
جراح	امین افندی	۵



**مأمورین اجنبيه**

مدالیه	موسیو جون بلونت امتیاز کوش	سلطانیک انگلتره جنرال
دیکری		قونسلوسی
دیکری		ترجانی

» نیقوله یچو	ترجانی
» جوانویج	دیکری
» صالمون الحاصی	دیکری

آوستريا و مجارستان جنرال	قونسلوس و کیلی	قونسلوس موسیو واش
برنجی ترجان		
ایکنچی ترجان		

م ۴

بلچیقا جنرال قونسلوسی موسیو ارنست دونز	» داوید ناهم
ترجانی	

ع ۳

روسیه جنرال قونسلوسی موسیو نیقوله ایلارپونوف	» مهران بوریکیان
ترجانی	
» شودورهابی میشف	

## مأمورین اجنبیه

۱۰۵

صریبیه جزال قونسلوسي موسیو میلویکو وسینووچ

۳ م

يونان جزال قونسلوسي موسیو دوقوس

دیتری زاحاریادی

وقت ترجمانی

منخل

اسپانیا قونسلوسي

عنایت افندی

ترجمانی

۳ ع

موسیو مورمان

المانيا قونسلوسي

« لئون قره صو

ترجمانی

۴

موسیو ویتو فنچی

ایتالیا قونسلوسي

« لازاریدی

ترجمانی

۴

سموئل یکی

دیکری

« دانیل اوزیل

دیکری

حسنی عثمان افندی

دیکری

۴

موسیو ولیه دوفرهش

فرانسه قونسلوسي

۴

اسکیا یکی

ترجمانی

۴

حاصون افندی قپوچی باشی

دیکری

موسیو سالواطور غراسی

فلنک قونسلوسي

« نسیم قاپوانو

ترجمانی

« ایساق ناوارو

دیکری

ایران شمېندری موسیو ماله

ترجاني

دیکری

» ایساق مولحو افندی

» یاقو مطالون افندی

اسوج و نور و جودانخارقه

ویس قونسلوسی موسیو جورج باونت

خالد سلیم افندی

موسیو شرهقا

ترجاني

دیکری

آمریقادونسلوس و کیلی موسیو پریکلی هاجی لازارو

ترجاني

» بوخور مطالون

دیکری

» یورکی قسطه

.....

رومانیاموقت قونسلوسی موسیو دیمتری پتره سقو

موقت ترجاني

» داندریا

دیکری

» پژه

دیکری

فائز افندی



❀ شرق یور یولارینك سلانیک اقسامی ❀

همروز افندی	نابعده	قونیس
الیاس التون طوب افندی		معاونی
موسیو امانوئل اشتاینر	م ۴	ایشلمه مفتشی
زان هو هغراسل	ع ۴	انشا آت «
هازری قون	»	سیرو حرکت مفتشی
رودولاف یسر	»	»
زان روزه رو	»	سر کاتب
ژوزف هو همیر غر		تحصیلدار قلی باش محاسبه جی
دیتری قوندووس	»	باش محاسبه جی
جون صائوئلت	»	صندوق امنی
سمراو	»	طیب
اسپریدون قاراواسی	»	سلانیک موافق سرمأموری
ایپوراٹ نیقولائیدس	»	امتعه قلی
زان وارتالیتی	»	اسکوب موافق
لودویگ یولاس	»	سلانیک جهتی شعبه مهندسی
کوپریلی	»	فرانس ینیس
زیفچه	»	ادوار ویغاند
متروفویچه	»	ژوزف شوسر

## سلانیک ادوات و لوازماں

انبار سرمهاؤزی	موسیو او سقار هنیش
طوبجی موقنی ماؤمری	« اوکشن نه غرو تو
آماتوه «	آلفرد اور سبی
قره سوله «	قره سوله «
کومبجہ «	کومبجہ «
کوکیلی «	کوکیلی «
میروفچہ «	میروفچہ «
استرو مجھے «	استرو مجھے «
تیور قپو «	تیور قپو «
قیریو ولاق «	قیریو ولاق «
غراچقو «	غراچقو «
کوپریلی «	کوپریلی «

## ﴿فابریقه لر اداره سی﴾

فابریقه لر سرمہندسی	موسیو غوستافیلیپس
دبوبی رئیسی	اولاف لارسون
فابریقه ایش باشیسی	اوکوست فریکسل

## ﴿سلانیک مناستر تیور یولی خطی﴾

سلانیک مناستر خطی	قو میسری حسن راسم بک
معاونی	احمد فهمی افندی
ایشلمتہ باش ماؤمری	موسیو قون

سلانیکدن اعتباراً  
استاسیونلرک بعد  
مسافه‌لری

استاسیونلرک

	کیلومترو	استاسیونلرک در جدولی مترو	اسامیسى	سلانیک
۱۰	۹۰۸	برنجى صنف بکامه	تکدلى	
۲۸	۸۱۰	اوچنجى صنف	قرجهلر	
۴۴	۶۷	»	کیدا	
۶۷	۴۶۸	»	قره‌فرىيە	
۷۹	۸۰	»	اغستوس	
۹۰	۷۷۴	در دنجى صنف	ورتقوب	
۱۱۰	۶۹۸	اوچنجى صنف	وودىنه	
۱۱۹	۲۹۸	بکامه	لا دوا	
۱۳۷	۳۱۱	در دنجى صنف	اوستروه	
۱۰۹	۱۸۲	»	صور و وچ	
۱۶۴	۸۱۳	»	اکشى صو	
۱۷۸	۶۹۰	بکامه	باينيسا	
۱۸۷	۴۶۴	اوچنجى صنف	فيلورينه	
۲۰۲	۶۱۷	»	خنالى	
۲۱۸	۵۶۶	ایكنجى صنف	مناستر	



﴿ سلانيك در سعادت التصاق عثمانلى تيور يولى ﴾

اركان حربيه قائم مقام لرندن انور بک	م ۵	وقميسر
ثالثه صنایع مدارالیه‌سى	على رضا افندى	قوميسرا معاونى
لوسين قانان	قلبر کلمى	ايسلئنه ديركتوري
محاسبه جى	روفین قاروين	باش كاتب
صندوق امينى	ژينو لو قو و ويچ	حرکت قسمى رئيسي
داالوزو	طومسون	مير
مفتش	پتى	»
چرخجي وادوات	سيول	پومان
محركه رئيسي		چرخجي مقتشى
طوماس		مير
هڪيميان		اماكن و خط ايسلري
رئيسي	هر آن	مير
بوکه		



شرکتler

۱۱۱

﴿ سلانیک بانقه‌سی ﴾

م ۳	موسیو هانسی شوشنی » آلفرد میرزا هی » هانزی فوقی » الیاسیدهس » صاول ناخوم » موربی آیزلر » راق قره صو » آورام نامیاس حسن تحسین افندی موسیو لئون فاسترو لودویک فرانید س. فرانسیس ایراق آلالوف صالواتور انجل ژورژ بوتفی ادغار فرناندنس یاقو قورو	دیرکتور معاونی محاسبه‌جی صندوق امنی مخابره مأموری دیگری » » » » » » » » » » » » » » » » » »
-----	--	--

﴿ سلانیک بانقه‌سی قوله شعبه‌سی ﴾

موسیو لازار میرزا هی » آنریقو میرزا هی » برتوالد فلاشیر	دیرکتور » »
---	-------------------

موسيو ويقتور فرناندوس	معاونی
« آنطونیادیس	صدق امینی
مخابرات ترکیه کاتبی	احمد نوری افندی
موسيو مناهیم	محاسب
« آکو آرونہ	»
« تودوز روپلو	انبار مأموری
« خرستو دواو	معاونی

﴿ سلانيك بايقيهسى مناستر شعبىسى ﴾

موسيو آطناش داخو	ديركتور
« او تو قاربا هراء	معاونی
« آركير يوذاخو	محاسبه مأموری
« وره تتا	معاونی

﴿ سلانيك هوا غازى شركت عثمانىسى ﴾

ولايت سرمىندى خوراسان افندى	قو ميسىر
صنایع مهندسى ايزاق لوی افندى	ديركتور
عورام فراجى افندى	سرمأمورى
يوصف ملاح	تحاسب
بنوز يپو	تحصيلدار
بهر متىھ مكعبى غازىن ۱ غروش ۷ پاره بدل اخذ او لغتىدە در	

﴿ سلانبک تراموایی شرکت عثمانیه‌سی ﴾

قومیسر ولايت سرمهندس معاونلرندن مصطفی ذهنی افندی  
رابعه صنایع مدالیه‌سی

دیرکتور هوشیو قول ۳۱۲ جا ۲۸۳ م

محاسبه‌جی « قومیسوس

معاونی و بیلت صرتی ابراهیم حق افندی  
درت نفر مقتش واوتوز قوندوکتور واوتوز عربه‌جی  
مستخدمدر .

تواموای ایشتمدسته یازلاق اوتوز و قیشاق اوتوز که جمعاً القش  
عدد عربه واشبی عربه لره مخصوص اوله رق یوز اوتوز درت عدد  
بارکیر موجوددر . عربه لر موسم صیفده صباحلری الاتورقه  
ساعت اون بر چقدن اقساملری ساعت ایکی چقده قدر یعنی یکرمی  
درت ساعته اون بش ساعت ایشکده‌دلر .

اليوم ایشلديلن خطک طولی اون کیلومترودن عبارتدر .



## مرکز ولایت مکاتبی

لیلی و نهاری

اعدادی ملکی مکتبی

سالانیک اعدادی مکتبی بالعموم مکانب اعدادیه ملکیه کی عصر  
محاسن حصر جناب پادشاهی آثار مشکوره سندندر .  
ابتدا ۳۰۳ سنه سنده نهاری او له رق کشاد ایدلش اول دینی  
کی ۱ تشرین اول سنه ۳۰۴ تاریخنده دخی لیلی یه تحويل  
قلنشدر .

اخیراً معارف عمومیه نظارت جلیله سنک مکاب اعدادیه  
حقنده اتخاذ بیور دینی اصوله توفیقاً اداره سی برقات دها تنظیم  
و درسلری توسعی اولندیغی کی اون ایکی بیک کسور لیرا صرفیله  
حیدیه جاده سنده بحداً انشا اولنان بناء جسمیه نقل ایدلش واوج  
یوز سکز سنه سی تدریستانه اور اده مباشرت او لفشدر . مکتب  
داخلنده در سخانه ، طاخانه و یتاخانه و مأمورین سائره ایچون قرق  
ایکی او طه موجود در برخسته خانه بر حکمت و بر کیمیاخانه ایله بردہ  
رسم خانه سی وارد ر .

مکتبک ترتیب اصلیسی برنجی درجه یعنی یدی صنف و یوز  
الی لیلی طلبه اوزرینه مؤسس اووب ولایت داخلنده کی  
سیر وزود رامه مکاتب اعدادیه نهاریه سی طلبه ماذونه سنه اکال تحصیل  
ایچون مخرج اتخاذ قلندر .

طلبه نک موجود حاضری یوز یکرمی یدیسی لیلی و یوز او تو زاوچی  
نهاری اولق اوزره ایکیوز التشدیر .

﴿ مکاتب اعدادیه نک صورت تشکلی حقنده اولان ﴾

﴿ تعلیماتدن مستخرج فقرات ﴾

مکاتب اعدادیه مرانب تحصیل اعتباریه مکاتب ابتدائیه ایله  
مکاتب عالیه پینده حائز موقع اووب ابتدائی درج دسته بولنان  
مکتبه تحریل مبادی معاومات ایدنلرک توسعی معاومانه  
و مکاتب عالیه یه مستعد طلبه استحضارینه خدمت ایدر . تجارت واقعه یه  
مستند اتخاذ اولنان قرار اخیره نظرآ مکاتب اعدادیه صنوف  
عادیه و عالیه دن عبارت اولق اوزره ایکی صنف اعتبار اولنش  
و ولایات شاهانه نک موقع مفعه سنده لیلی اوله رق تشکیل قلنان  
و در دست تشکیل بولنان مکاتب اعدادیه نک صنوف حادیه و عالیه یی  
شامل اوراق اوزره هدت تدریسیه یه یدی هنریه ابلاغ ولو

مرکزلىرىنە خخصوص اولان اعدادى مكتىبلىرى شەدىيەك يالكىز  
صنوف عادىيە يە حصر ايدىمىتىدر .

بوايىكى صنف مكتىبلىك بىش سنه اوزرىنە مىتىب اولان صنوف  
عادىيە درس جادوللىرى بىتمەمە مىتىخ بولندىغىندىن ايكىنجى صنف  
اعدادىيەرنە اكال معلومات ايلە شەhadتىنامە آلنلر مكتاب عاليەيە  
كىرە بىلەك اىچون اكتساب اھلىت ايلەك ويا تحصىلەك دها ايلرى  
درجەسى كورمڭ آرزو ايلدەكلىرى حالدە بلاامتحان صنوف عاليەيە  
كىرە بىلە جىكلەرى كېي سايىە معارفوایە حضرت شەريارىدە  
برنجى صنف مكتاب اددادىيە ترتىبات مىتىخ دايرە سندە شاكردانك  
برقسىمى مجاناً الفق اوزرە لزوم كورىنان ولايت مرکزلىرىنە لىلى  
اولەرق تشکىل قىلنىجىغىندىن بوصورتە دىخى صنوف عاليەيە دوام  
ايتك استيانلەر اسباب مەكمەئە تسەھىلىدە استھضار قۇنىشىدر .

### ﴿ طلبەنك شرائط انتخاب و قبولى ﴾

يىكەنلىرىنە دىرىنجى مادە بشى اعدادى ايكىسى عالى اولىق اوزرە  
مكتاب يىدى صنفدىن عبارت او اوپ صنوف اددادىيەنك ايلەك اىتكى  
سنهسى درسلىرى مكتاب رشـدـىـه تدرىـسـاتـه مـهـادـلـ بـولـنـدـىـغـىـندـىـنـ  
اعدادىيەرنە شەhadتىنامەسى اولانلر صنوف عاليەنك برنجى  
يەـنىـ مكتـبـكـ التـنـجـىـ سـنـهـسـنـهـ وـرـشـدـىـهـ شـەـhadـتـاـمـهـسـنـىـ حـاـمـلـ  
اولانلر مكتىبىك اوچنجى وابتدايە شەhadتىنامەسى حائز اولانلر

برنجی سنه سنه قبول ایدیله جگار در . مسلم و غیر مسلم تبعه اولادندن صورت خصوصیده تحصیل ایدنلر بالامتحان مستحق اولدقلری صنفه قبول اولنور .

یکرمی بشنجی ماده مکتبه قبول ایدیله جگ شاکر دانک آولا مملکت طبیبی جانبندن مختوم صحبت و آشی تصدیق نامه سفی و تذکره عثمانیه سفی و تحصیل ایتش اولدیغی مکتبک شهادت نامه سفی حامل اولملری و برنجی صنفه داخل اولله جقلرک سنجده اون بردن دون واون بشدن افزون اولماهملری و صنوف سائره يه داخل اولله جقلرک سنججه بوکا قیاس ایدمله لری شرطدر .

یکرمی التنجی ماده بلاجرت النه حق ایلی طلبندک مقداری مکتبک قسم لیلیسندک عدد هر بانک نصف راده منده در بونلر بای حال محتاجیند و مستعد تربیه بولنانلردن واصل و نسلی معلوم اولنلردن النور اجرت سز طلبندک مقداری هر حالده عدد هر تبک نصفی تجاوز ایده هن .

یکرمی یلدنجی ماده اجرت تدریسیه بلاستشا هر مکتبده اون ایکی لیرای عثمانیدر اجر تله کیره جگ شاکر دان حین دخولنده اجرت سنویه يه محسوباً درت لیرا تأديه ایده جگ و قصور اجر تک نصف اوچ آیی صکره و نصف دیکری آتی آیی صکره تسویه قلنله جقدر .  
یکرمی سکرنجی ماده بر تقسیطی تأديه ایدن شاکرد مدت تقسیط ختم بولهدن مقدم مکتسبی تراک و یاخودنها ری اولله رق دوامه باشلار ایسه ویرمش اولدیغی تقسیطه اون کندو سند برشی اعاده او افز.

طلبهدن النهجه اجرت معارف صندوقنه تسلیم او نوب مقابله ده ارف مدیریله حـ اسبه مأموری طرفه دن قـ و چانلى مقبوض ویریلور و يومیه يه ایراد قید ایدیلور معارف مدیری او لیان محلارده عینه مـ امهـ مکتب مدیریله کاتـی طرفه دن ایفا و اجرت استیفا او نور .

یکـ مـی طـقـوزـنجـی مـادـه هـرـسـنـه طـبـهـنـک قـبـولـی زـمـانـی اـیـلـه اوـسـنـه النـهـجـهـ جـقـ لـیـلـی طـبـهـنـک مـقـدـارـی اـیـکـ آـیـ اـوـلـ وـلـایـات غـزـتـهـ لـرـیـلـه اـعـلـانـ وـجـانـبـ وـلـایـتـهـ مـحـرـراتـ رـسـمـیـهـ اـیـلـهـ مـلـعـقـاتـهـ اـشـعـارـ اـیدـیـلـهـ جـکـدـرـ .

اوـ توـزـنجـیـ مـادـهـ بـجـانـاـ مـکـتـبـهـ کـیـرـ مـکـ اـسـتـیـانـ شـاـکـرـدـ محلـیـ حـکـوـمـتـهـ مـراـجـعـتـهـ اـرـبـابـ فـقـرـ وـاحـتـیـاجـدـنـ اوـلـدـیـغـنـکـ تـحـقـیـقـ اوـلـنـسـیـ اـیـچـونـ بـرـاسـتـدـعـاـ تـقـدـیـمـ اـیـدـهـ جـلـکـ وـلـدـیـ الـحـوـالـهـ اـشـبـوـاـسـتـدـعـاـ زـیـرـینـهـ اوـلـ محلـیـ وـیـرـکـوـ قـلـنـدـنـ شـاـکـرـدـکـ وـلـیـسـیـ عـهـدـهـ سـنـدـهـ کـیـ اـمـلاـکـ کـیـشـیـ اـشـارـتـ وـثـانـیـاـ تـجـارـتـ اوـطـهـ لـرـیـ بـوـلـنـانـ محلـارـدـهـ مـذـکـورـ اوـطـهـ هـیـئـتـیـ وـبـوـلـنـیـانـ یـرـلـدـهـ بـلـدـیـ مـجـلـسـلـرـیـ طـرـفـهـ دـنـ وـلـیـسـنـکـ حـالـ وـاقـتـدارـ مـالـیـسـیـ وـاعـتـبـارـ تـجـارـیـسـیـ وـصـنـعـتـ وـمـشـغـولـیـتـیـ بـیـانـ وـکـنـدـوـسـنـکـ قـابـلـ تـرـبـیـهـ مـعـوـلـهـ دـنـ اوـلـوـبـ اوـلـدـیـغـیـ تـصـرـیـحـ وـاتـیـانـ وـمـحـلـیـ مـجـالـسـ اـدـارـهـسـیـ جـانـبـهـ دـنـ تـصـدـیـقـ اوـلـنـدـقـدـنـ صـکـرـهـ مـذـکـورـ اـسـتـدـعـیـ آـلـهـرـقـ مـعـارـفـ اـدـارـهـ سـنـهـ اـبـرـازـ اـیـدـهـ جـکـدـرـ مـعـمـائـیـهـ مـعـارـفـ مدـیرـیـتـنـکـ بـوـبـاـبـدـهـ تـحـقـیـقـاتـ لـازـمـهـ اـجـرـاسـیـلـهـ بـجـانـاـ النـشـ اـوـلـانـ طـبـهـنـکـ اـسـرـحـالـیـ تـحـقـقـ اـیـدـرـاـیـسـدـ ذـکـرـ اوـلـنـانـ شـاـکـرـدـ اـیـچـونـ اـجـرـتـ طـبـنـدـ حـقـ اوـلـهـ جـغـیـ کـیـ اـرـبـابـ یـسـارـدـنـ اوـلـوـبـهـ

مۇئىخراً فقر حاله دوچار اولدىغى ذكر او لىنان يولدە تحقىقات صحىحە و مىشىدا جراسىلە تعىن ايدىنلىر بولۇرسە بومشاولىرىن اجرت ئەنمىيە جىقدەر . او تو زېرنجى مادە مكتىب اجرتىنى تأدىدە ايدىلە جىك در جىددە فقرى تحقق ايتىيان برشا كىركى بلا اجرت قبولى قطعىيَا منوع و داعىء مسئولىتىر و بويولدە قبۇل او لىنان شا كىردانك مكتىب اجرتى مىسبىلىرىنە تضمىن ايتدىرىلىور .

او تو زېرنجى مادە او تو زېرنجى مادە دە بىان قىلىنى دىغى او زرە فقر و احتىاجى تحقق ايدىنلىر معارف مدیرىتىدىن ياتذكىرە مكتىبە كوندرىلە جىك و فقط اعدادى شەدادت نامە سى حائز او لانلىرى دىكىرلە و رشدىيە شھادت نامە سى حائز بولنانلىر ابتدائى شھادت نامە لىلىرىنە ترجىحا قبۇل ايدىلە جىكدر .

او تو ز اوچنجى مادە مكتىبە مجاناً قبۇل ايدىلە جىك طلبەندە ذكى و فقر حالى كوز دىلكلە برابر متناسباً هر قضا اھالىسىندە بولۇنسىدە دقت ايدىلە جىكدر .

او تو ز دردنجى مادە مجاناً قبۇل او لىنق او زرە مراجعت ايدىنلىك عددى او سىنە آچىق او لان يىرلەن فضله اولدىغى حالدە او تو ز اوچنجى مادە احکامنە رعايىتە برابر بونلىرىنىندە مسابقىت امتحانى اجرا ايدىلە رك استعداد و اقتدار جىه فائق كورىلانلىر ترجىحا قبۇل ايدىلە جىك دراشبو امتحان مكتىب مدیرىنىڭ رىاستى تختىندە مكتىبە بىمن مۇلىئىنىندەن متشكل برقۇمىسىوندە اجرا ايدىلىور مكتىب مدیرى معارف مدیرىنىڭ رسماً تذكىرەسى او لمدىچە اجرتلى اجرتىزز ھىچ بىر طلبەنلىلى او له رق قبۇل ايدە من .

او تو ز بشنجي ماده سنئ تدریسيه ایچنده نهاری قسمندن لیلی  
قسمنه نقل ایتك ارزو ایدن شاکرداشند قام سنئ اجرتی اخذ  
او لغیوب استدعا ایلدکاری آی ابتداسنه قدر پکن آیله عالم مصارف  
بالحساب اجرت سنویه دن تنزیل او لنه رق اوست طرفی آنور.  
او تو ز آلتنجي ماده شاکرداش لیلی قسمندن نهاری به و نهاریدن  
لیلی قسمنه يالکز بر دفعه پکمی جائز او لو ب تکری قطعیاً منوع در.  
در ساره باشلاندیخندن او ن بش کون صکره مکتبه یکیدن طلبه قبول  
او لغماز.

یتش او چنجي ماده مرکز اعدادیه سنک صنوف رشدیه سنئه  
مرکز ابتدائی دکاتاندن باشوا دنباشه چیمهش ویا خود صنوف تبعه  
اولادندن او در حجه تحصیل آورمش او لانلر آنله جنجی کی قضار  
رشدیه لرندن شهادت نامه آلمش او لان افندیاردن مکتبک لیلی قسمه ده  
آجیق او لان نو حرو لره کیر مک ایستیانلر درجه تحصیلارینک ایحاب  
ایتدیر دیکی اعدادیه صنفه قید و قبول او لندجق والویه ملحقه  
اعدادیه لرندن ماذون او لانلر یکرمی در دنجی مادده محمر او لدیغی  
اوزره مرکز ولايت اعدادیه سنک اتنجی صنفه قید ایدیله جکدر.

### ﴿ هیئت اداره ﴾

عبداء بک

مدیر

عثمان زهدی افندی

« ثانی »

علی بک

کاتب و مبایعه مأموری

# مرکز ولایت مکاتبی

## ﴿مبايعة قومی سیونی﴾

رئیس	معارف مدیری رشید بک	رابد:
اعضا	مدیر عبداله بک	
»	مدیر ثانی عثمان زهدی افندی	
»	معاون اول نادر افندی	
»	معاون ثانی توفیق افندی	
کاتب	علی بک	

## ﴿هیئت تهائیه﴾

علوم دینیه مملی	عثمان زهدی افندی	جودی	»	»	»	»	»	»
		عثمان	»	»	»	»	»	»
		عثمان زهدی	»	»	»	»	»	»
		جوادی	»	»	»	»	»	»
		حقی بک	»	»	»	»	»	»
		افندی	»	»	»	»	»	»
		نادر	»	»	»	»	»	»
		صرادنهاد	»	»	»	»	»	»
		حساب نظری	»	»	»	»	»	»

حساب عملی معلمی	مصطفی کمال افندی	هندسه
اسکندر	»	جبر
مراد نهاد	»	مثلثات
عبداء بک	»	قوز مؤغرافیا
اسکندر افندی	ماکنه	جغرافیا
نادر	»	تاریخ
توفیق	»	اصول دفتری
حق	»	علوم ماب فنیه
توفیق	»	وحفظ الصحه
عبداء بک	حکمت طبیعیه	»
رشید بک	کیمیا	»
مصطفی کمال افندی	موالید	»
عمر ناصر افندی	قوانین	»
جودی افندی	ادبیات	»
»	اخلاق	»
حسن خط	محمد	»
رسم	زامبیلی	»
علوم دینیه معلم معاونی اسماعیل	»	
روح مجده معلمی زان	»	
بالغارچه آن دون دیتری	»	

## مرکز ولایت مکانی

۱۲۳

### (مأمورین)

نادر افندی	معاون اول
توفیق افندی	« ثانی
اسکندر افندی	« ثالث
مصطفی کمال افندی	« رابع
محسن بک قائم مقام	طبیب
دبوی مأموری والات محافظی سعید افندی	
ابیار مأموری و مبصر عثمان افندی	
حافظ قدیری افندی	مہاجر
خلیل افندی	مبصر
حاجی مسعود افندی	امام
آشجی و یاغی ۲ او طبجی ۱ قپوچی و تراپه پهچجی ۱ خسته	
خانه خدمتگیسی ۱ کجهه بکجیسی ۳ چاشیرجی ۱ خدمد	

### (مکتب اعدادی یه شعبه اتحاد ایدلیش اولان رشدیه مکتبی)

حاجی شکری افندی	مدیر
حافظ حسین افندی	مدیر معاونی
نوری افندی	معلم دائمی
محمد افندی	حسن خط معلی
دوسیو زانبلی	رسم معلمی
امین اغا	بواب

مکتب مزبور ایکی سنہ اوزرینہ مؤسس اولئے درس جدولی  
مکتب اعداد دینک برنجی واپسی سندلری پر غرامنہ تمامیہ  
خطاب قدر۔ ادارہ یہ دائر اولان تعلیمات داخلیہ سی مکاتب اعداد دینک  
تہ ایمانہ خطاب قدر۔

## (مکتب رشدیہ انانث)

معتمد خانم	معلمہ اولی
شاذیہ خانم	» ثانیہ
مقتحم خانم	» ثالثہ
آفت خانم	» رابعہ
آنٹھ خانم	ال ایشلری معیاہ سی
پنیہ خانم	بواب

## (دارالعلیین ابتدائی)

اسماعیل ماہر افندی	منیر
حاجی شکری افندی	مهبلین
تووفیق افندی	»
اسماعیل سعید افندی	»
مراد نہاد افندی	»
سید افندی	»

سازمانیک چیزیه زراعت عملیات مکتبی و نوونه  
چفتلکی

مکتب هم نظری وهم عمل زراعت تحصیله مخصوص او لوب  
مالک محروسه شاهانه نک هر جهتندن اطفال قبولی جائزدر .  
شوقدر که مکتبه ذخالت ایده جک طلبه چفجی او لادی او لق  
وتیعه دولت علیه دن اوله رق تحصیل ابتدائیسی اکال ایتش  
بولنچ ، ۱۵ سندن دون و ۲۵ دن افزون او لامق ، هر در لو  
امر اضدن سالم و اخلاق خسنہ اصحابندن او لق شرطدر .

مکتبک موجود طلبه سی التمش نفردن عبارت او لوب هر سنه  
تشرين اول ابتداسنده بالامتحان لزوی قدر طلبه قبول او لور .  
طلبه نک با جمله احتیاجاتی سایه شایه شاهانه ده مکتبه بلا اجرت تسویه  
اید لدن ماعدا به نفره چیز خرجلی او لق او زره اون غروش  
ماهیه اعطایا ایدیلور .

طلبه نک بیومی بش بحق ساعتی درس و مذاکره واوچ بحق ساعتی  
عملیات واوچ ساعتی استراحت و تنفس و سکز ساعتی اویقو و متابقی  
درت ساعتی ده نماز و طعام و نظافت شخصیه اشغالاتیه هر روز رایدر .  
صباحی او کله یه قدر ایکی صنف درسده و دیگر ایکی صنف  
عملیاتیه بولنوب او کله دن سکره صباحین عملیاتیه بولنیش او لانلر  
درسده قاله رق دیگر لری عملیاته چیقار .

اوچ سنه مدت تحصیلیه ظرفنده طبله ریده کی پروغرامده  
 کوستیلان دروی، اکال ایلد کدن ماعدا فتحت، زراعت،  
 باخچ و انلق، بوجکبیلک، حیوان بالقق، هر درلو یاغ و پیز یاپع  
 ایچون لازم کلان معلومات و عملیات فنیه ده بالفعل کوریرلر.  
 مکتبده هر درلو معاملات اصول جدیده وجہه ماکنه لره اجرا  
 اولنور. مکتیدن چیقاچ طبله خرمن، اوراق ماکنه لریله  
 سائر آلاتی استعمـالـه کسب ملکه کامله ایلد کدن ماعدا بالجمله  
 ماکنه لری سوکوب تعمیر و تنظیم ایتكی ده نیلکه مجبوردر.

### پروگرام

برنجی سنه (برنجی شعبه)	برنجی سنه (ایکننجی شعبه)
قرآن کریم و عقائدینه	علم طبقات الارض
کیمیا	تعلیم قرائت
علم نباتات	یازی و املاء
حساب و جبر	حساب اعمال اربعه
جغرافیای عمومی و خصوصی	مختصر جغرافیا
علم حیوانات	
هندسه	
اوچنجی سنه	ایکننجی سنه
فن زراعت	فن رراعت

فرانسزجه	كتابت
فن اشجار بايجيلق باچخوانلىق	علم بناءات
اصول اداره فلاحت ونظميات رراعيه بو جكجىلاك، آرىجىلىق، بالقچياق	محاسبه زراعيه
فن مواشى	حکمت طبيعية
هندهسه زراعت	فن مساحه اراضي
كيميات عضوي وزراعى	كيميات غير عضوي
صناعع زراعيه	فرانسزجه

## ( هيئت اداره و معلمین )

م ۴	ثالثه	ويتليس افندى	مدير
		مدير معاونى و عمليات معلمى	قاتنه يان افندى
		كتابت و جغرافيا معلمى	فضلى نجيب افندى
		رياضيات و حكمت و كيمامعلمى عبدي فائق افندى	عبداء ناجي افندى
		محاسبه هماورى	سرمبصر و ابتدائى معلمى
		محمد افندى	امام و علوم دينيه معلمى
		عارف افندى	بصرب
		عمر افندى	



حیث مکتب رشدی عسکری

محمد توفیق افندی پاده قول اغاسی م ۴

مایز

رسم و خط

فرانسوی معلمی

جغرافیا و هنر اسلامی  
و تاریخ معاصر

حساب و اصول

دفتری معلمی

داخلیه ضابطی

فرانسیز جه معاصر

داخلیه ضابطی

» » »

» » »

فارسی معلمی

عربی » »

» » »

قواعد و علم حال معلمی

املای ترکی » »

حسن خط ترکی » »

موجود طبله ۳۹۱ نفردن عبارت در

وکیل هنر بورک بر خدمه و بر قوچی و درت خدمه سی ایله بر

چشمکچی وارد در

» » » مصطفی صبری

» » » حجزه وصفی

» » » محمد نقی الدین

» » » محمد حسیب

» » » احمد ضیاء الدین

» » » محمد سلیم

علیه دن

» » » مصطفی صادق

» » » محمد امین

» » » ابراهیم خالیل

ملکیدن

» » » ابراهیم جودی

» » » اسماعیل حقی

» » » عقیان توفیق

**سلاجیک « حمیدیه » مکتب صنایعی**

بو مکتب ۱۳۹۱ تاریخنده ولایت شاهانه ده اصلاحخانه را تشکیل بیورلدیغی صرده بنا و تأسیس او لنش و تامین اداره سیچون او زمان بعض املاک واژجه شهر مرک بدنستانی انشا ایدیله رک مکتب مذکوره ترک و تحصیص ایدلش ایدی .

سلاجیک اصلاحخانه سی ۱۳۰۸ سنه هجریه سنده قدر بوحالده اداره او لنش ایسه ده شهر رک کوندن کونه کسب ایدیکی وسعت و معموریت نسبتند معارف و صنایع بد احتیاجاتی دخی ترايد ایلسنه بناء اصلاحخانه مذکوره حال و اداره سی دخی احتیاجات حاضره ایله غیر مناسب او لدیغی تحقق ایاش ایدی . والی ولایت دولتو ذهنی پاشا حضرت لرینک زمان مأموریت لرنده اشبو مکتب تنظیم و اصلاحی اسبابنک استکماله ابتدار او لنه رق دفتردار اسبق سعادتلو مصطفی نائلی افندی حضرت لرینک ریاستی تحتنده بر اجمن بالتشکیل مکتب کرک تنظیم اداره سی و کرک اصلاح تدریسات و تحصیلاتی اجمن مذکوره تودیع قلمش ایدی . قومیسیونک اجرا آتیجده بر تقدمة خیر او بوق اوزره « اصلاحخانه » نامنک لغویله مکتب نام شوکت اتسام حضرت پادشاهی به اضافته « مکتب صنایع » توسيع کیفیتی جانب ولایت جلیله دن عتبه فلکمرتبه مل و کاندیه عرض وانها او لندرق بوباده مساعده سنه جناب شرمنشاهی اطفا . و عنایه شایان بیورلمسیله

اشته او تاریخ مسعوددن اعتباراً مکتب مذکور بردور ترقی و تجدد  
داخل اولمشدر .

سايئه عاطفتويه حضرت شهرياريده مکتب توسيع اداره‌سى  
مقصديله والى مشاراليه جانبندن ولايتک مطبعه‌سى مکتبه ترك  
ونقل ايدلش اول‌دېغى کي مملکت باغچه‌سىك تنظيم واصلاحيله  
حاصلاتنىك مکتب مصارفه حصرى ايچون مذکور باغچه دخى  
مکتب اداره‌سى احاله وتوديع ايداش ومکتبجىد وقوغولان  
مساعى و مصارفله باغچه‌نىك اوکنه ريختم انشا ايدلديي کي باغچه  
دروندە موزىقى كوشى وحوض تأسيس ايديله‌رك اصلاحات  
و تنظيمات لازمه اجرا قلىشدەر . بونلردن بشقه حيدىيە جاده‌سىدە  
دائره بلدىيە طرفدن مکتبه تبرع ايديلن عرصه‌لر او زرنده  
چىتمىدان مملکتك اعانت واقعه‌لىلە مکمل و منظم برصه اينىه  
انشا ايدلش و احصال كرك اولدن موجود اولان مکتب عقاراتى  
تعمير و تجديد كرك مؤخرأ او لايلرندن زياده ايرادر تدارك و احضارى  
صورتىلە مکتب اداره‌سى بىلغى مابلغ توسيع و تأمين اولنىشدەر .

ايدى مکتب صنایع انجمى رياستىلە هيئى طرفدن دخى  
 المصروف اولە كىكىدە اولان مساعى و اقدامات هروجىلە شادىتە  
تقدير و تشکرات اولوب سايئه مراجوايە جناب شىنىشاهىدە بونجە  
پىكس و بىوايكان اطفال دلىران نوع نعم حضرت پادشاهى اولەرت  
كىچە كوندوز دعائى توافر عمر و شوكت حضرت جهاندارى يە  
مواظبت ايدىكىدەدر .

( مکتب تخصصیالات علمیه و صنایعه سی جدولی )

مکتب صنایعک مدت تحصیلیه سی شعبه صنفی خارج اولدیغی  
حالده بش سنده عبارت اولوب :

برنجی سنده : قرآن کریم ، مبادی علوم دینیه ، قرائت ترکیده ،  
مقدمات حساب ، املاء و حسن خط

ایکنچی سنده : قرآن کریم ، علوم دینیه ، قرائت ترکیده ،  
حساب ، املاء و حسن خط

اوچنجی سنده : قرآن کریم ، علوم دینیه ، عربی ، تاریخ ،  
قرائت ، حساب ، املاء و حسن خط

در دنجی سنده : قرآن کریم ، علوم دینیه ، عربی ، فارسی ،  
قواعد عثمانیه ، هندسه ، حساب ، جغرافیا ، املاء و حسن خط و رسم

بسنجی سنده : علوم دینیه ، اصول کتابت ، عربی ، فارسی ،  
قواعد عثمانیه ، هندسه ، حساب ، جغرافیا ، رسم ، اصول دفتری  
درسلی تعلیم ایلدیگه در .

شندیلک مکتبه موجود او لان صنایع دخی :

مرتبک ، لیطوغرافیا جیلیق ، قوندوره جیلیق ، ترزیلک ، مرانغوز  
لاغدن عبارت اولوب آتیده بعض صنایعک دها علاوه سی مقرر در .

( شاکردانک علوم و صنایعه صورت دوامی )

شاکردان بجهه دن ماعدا هر کون صباحلین در سخانه لره کیره رک  
ایکی ساعت درس ایله اشتغال ایلد کدن صکره هر بری منسوب او ادیغی

صنعتخانه‌یه کیدوب اقیاملین وقت تعطیله‌قدر تحصیل صنعتله مشغول  
اولورلر . هنوزاون یاشنی اکل ایتماش اولان شاکردان صنعتله  
اشغال ایدلزلر .

موزیقه صنفی هوس واستعدادی اولان شاکرداندن مرکب اولوب  
بونلر هر کون ایکی ساعت نظری و عملی اوله رق موسیقی در سلرینی  
آلقدن صکره منسوب اولدقلربی صنعتخانه‌نره دوام ایدرلر .

### ﴿ مکتب صنایعه شاکر دقوی شرائطی ﴾

مکتبه مجاناً قیدوقبول او لندجق چو جغک بابا سز آناسز  
فقیر الحال اولمی وابویندن بری او لسده علمانده و بیدرست بولنسی  
شرائط اساسیه دندر . بوندن بشقه‌سنی اون ایکی تجاوز ایتماش اولمی  
واراضی منددن سالم بولنسی اقتضا ایدر .

مکتبک موجودی هر نقدر یوزاون درت نفردن عبارت ایسدده  
تریبینک دهازیاده‌یه ابلاغ ایدلمسی مقدمات تقریاتمش ایدی بود فعد طبله  
موجوده‌یه قرق‌الی نفر دها ضم ایدلیه رک یوز آلتشد ابلاغ قلمیش  
وبوسیله ایله‌ده جانب‌سنی الجوانب جانب پادشاهی یه دعوات خیریه  
استجلابه موافقیت حاصل او لشدر .

آچیق‌یر او لمد قچه بالطبع فضاه چو جق قبول او لنه میدجندن  
مکتب صنایعه چو جق قید ایتدیرمک استیانلر اول امرده آچیق  
یر اولوب او اذیغئی مکتب اداره‌سندن سؤال وبعده بالاده محرر  
شرائطی رسماً اثبات ائملری لازمکلور .

## ﴿ قومیسیون هیئتی ﴾

رئیس	معارف مدیری رشید بک رابعه
﴿ اعضاء ﴾	اشرافدن حفظی بک مقایز ع ۴ م ۴
»	اشرافدن حق بک ثانیه
»	بلدیه اعضاسندن ابراهیم افندی ثانیه ۴
»	اشرافدن رشادتلو حق بک
»	تجاردن ایپکچی اسماعیل افندی

## ﴿ مأمورین ﴾

مدیر	احمد صائب افندی
کاتب و صندوق امنی	حسن ضیا افندی
داخلیه مأموری	فریدون افندی
مبصر	علی افندی
و کیلخراج	رضا افندی

## ﴿ علوم قسمی ﴾

اصول کتابت معلمی	معارف مدیری رشید بک افندی (فخری)
اصول دقتری معلمی	نادر بک (فخری)
حسن خط	مكتوبی قلندن محمد افندی
فارسی معلمی	اسماعیل ماهر افندی (موظف)

»	قرآن کریم، تجوید	توفیق افندی	املا معلی	قواعد عثمانیہ، حساب
»	تاریخ مقدس، قرائت ترکیہ	امام حافظ حسن افندی	اسعایل افندی	وعلم حال، املا معلی
»	رسم	موسیو استفانولانس	احیاط صنفیله برنجی سنہ	»
»	حافظ عثمان خیری افندی	احیاط عثمان خیری افندی	معلم اولی	»
»	علی افندی	علی افندی	معلم ثانیسی	»

### ﴿ صنایع قسمی ﴾

### (حروف مطبعہ سی)

عزت افندی	سر مرتب
حافظ اجد افندی	مرتب و موزع
محمد علی افندی	مرتب
عادل افندی	دیکری
مخد آصف افندی	دیکری
مالک افندی	دیکری
ماکینست و تحصیلدار	خیر اللہ افندی
طلبه نفر ۸	

## هرگز ولایت مکاتبی

### طاش مطبعادسی

سلیمان افندی	اوسته
صانع افندی	معاون
خدمه ۲	طلبه نفر ۶

### قوندره خانه

محمد بک	اوسته
رمضان قالفة	معاونی
	طلبه نفر ۴۰

### ترزی خانه

وانسل	باش قالقه
افتیم	معاونی
قوچو	دیکری
	طلبه نفر ۳۰

### مرانغوز خانه

قسطنطین	اوسته
حسن آذنادی	چورنه قالقه سی
مکتب طلبسندن	طلبه نفر ۳۰

### موزیقه

موسیو پیچونو	علم
	طلبه نفر ۵۰

طلبہ موجودہ

نفر

۱۰۴ صنایعه دوام ایدن

۵۶ صنایعه دوامہ هنوز سنگری مساعد اولیان

۱۶۰ مکتبہ موجودی

اوج خدمہ واپسی کچھ بکھی و برائجی ایله بردہ یعنی واردہ



مکاتب خصوصیه اسلامیه

مکتب فیض صبیان

ابتداً ورشدی در سلولیه معروف اولان سلانیک فیض صبیان مکتب خصوصی ۱۳۰۱ سنه رومیه سنه چیت پروارن اهالیدن مرکب بر هیئت طرفندن تأسیش او نشدر . بومکتب معارف مکسبده دروس ابتدائیه ورشدیه مکمل کوست لکده اولدینگی کی فضله اوله رق معاملات تجارتیه یارایه حق علوم دخی آیریجه تعلیم او نقده در . هنوز قرائته باشلایان بر شاکرد بیله استکتاب اصولی اجرا ایتدیر بلیور . طلبه ترپکه و فرانسز چه کتابته مقتدر او ادقتری حالده مکتبه دن چیبورلر . بومکتبک تدریجیاً صرف بر « عثمانی بخارت مکتبی » حانه تقریبه چالیشیلیور . از جله بوسنه خیلی فدا کار لقل اختیار او نه رق معلمین معتبره تدارک ایدلشددر . مکارم اخلاقه ، حفظ صحیته فوق العاده اعتنا و ثمرات ترقی و موفقیت اجتنان او لیور .

مکتب فیض صبیانک ۱۳۰۶ سنه رومیه سنه متشکل برده انان دائره سی وارد در . بودايره یالکز قز چو جتلرینه واوچ درت یاشلنده بولنان اطفال ذکوره مخصوصه صدر . مکتبک ذکور و انان طلبه موجوده سی در تیوز سکسان بش تفردن عبارت اولوب بونلر بر مدیر و بر مدیره واون سکز معلم و معلمه طرفندن اداره و تدریس او لیور . طلبنک یوزدن « تجاوز بجاناً قبول اولنان فقرا اولادیدر . النان

اجرت تدریسیه مکانیب مماثله به ذبّه دون او لدیغی کبی فقرا اولا دینک ارزامات تدریسیه لری ده هیئت اداره طرفندن بجاناً تسویه قلنور . مکتب فیض صیانک حین تشکیلندن بیک اوچیوز یدی سندسنه قادر ایکی دفعه ده رشدی وابتدائی صنفلرندن یکرمی ایکی واوچیوز طقوز واوچیوز اون سندسنه يالکز ابتدائی سکن ، اوچیوز اون واوچیوز اون بر سندسنه دردی رشدی ، اون طقوزی ابتدائی اوله رق یکرمی یدی که جوًا الی یدی ایزندی ولايت همازف اداره سندسنه تعیین بوریلان میز و مقتشر حضور نده اجرا قلنان امتحان عمومیلرده ابات اهلیت ایده رک شهادتname اخذینه موفق اولمشتردر .

مدتیک اساس تأسیسی خیره خدمت مقصدندن عبارت او لدیغی وواردات مصارفاتک انجق نصفه بیله تقابل ایده مدیکی حبته هر سنه اداره کوریلان آچیق ، اعانه واستعماله طریقیله قباداتقده در . بواغوده کی مساعی نزد حق و نظر خلقه . مشکور اوله جنی بدیهیدر

### ﴿ درس پروگرامی ﴾

« فیض صیان » لک مدت تحصیلیه سی اطفال ذکور ایچون دردی ابتدائی و دردی رشدی اوله رق سکن سنه در . ابتدائی قسمتیک شعبدلری دخی وارد .

### ( شعبدلرک تدریساتی )

تعلیم حروفات ، قرائت ، معلومات شفاهیه ، حساب ذذخ .  
نمای سوره لرینک حفظی ، اخلاقی منظومدلر .

# مرکز ولایت مکاتبی

۱۳۹

## قسم ابتدائی

### برنجی صنف

اجزاء شریفه، قرائت ترکیه، تعداد و ترقيم، تشکیل کلمات، معلومات شفاهیه، شروط صلوة، خط، فرانسزجه.

### ایکنچی صنف

اجزاء شریفه، علم حال، قرائت ترکیه، املا، حساب، معلومات نافعه، خط، فرانسزجه.

### اوچنچی صنف

قرآن کریم، علم حال، قرائت ترکیه، مختصر قواعد، معلومات شتی، املا و تقریر، حساب، فرانسزجه و ترجمه فرانسویه.

### دردنجی صنف

قرآن کریم مع تجوید، قرائت ترکیه، املا، حساب، مختصر تاریخ عثمانی، مختصر جغرافیا، فرانسزجه ترجمه فرانسویه، رقعه خطی.

## قسم رشدی

### برنجی صنف

لسان عربی، لسان فارسی، لسان عثمانی، عقائد، خط، املای ترکی، انشاء، حساب (کسورات عادیه و اعشاریه) جغرافیا (مجاہد، قطعات خس) مختصر تاریخ علومی (از منظمه تقدیم) فرانسزجه، ترجمه فرانسویه، خط، رسم.

### ایکنچی صنف

لسان عربی، فارسی، لسان عثمانی (قواعد نحویه) انشاء، املا،

منظوم و منتشر آثار ادبیه حفظی، عقائد، خط، حساب، جغرافیا، تاریخ عمومی (قرون وسطی) فرانسزجه، ترجمه فرانسویه، خط، هندسه (مبادیدن قسم اول) رسم <sup>۰</sup>  
 (او چنجی صنف)

لسان عربی، فارسی، لسان عثمانی، انشا، منظوم و منتشر آثار ادبیه حفظی، لغات، عقائد، املا، خط، حساب، جغرافیا، تاریخ عمومی (تاریخ اسلام، قرون جدیده) فرانسزجه، ترجمه فرانسویه، هندسه (مبادیدن قسم ثانی) رسم <sup>۰</sup>  
 (در دنبجی صنف)

لسان عربی، لسان عثمانی، انشا، منظوم و منتشر آثار ادبیه حفظی، عقائد، هندسه (فن مساحه داخلدز) جغرافیای عثمانی، اصول دفتری، تاریخ عثمانی، فرانسزجه، ترجمه فرانسویه، تاریخ طبیعی، رسم (قره قلم)

[اطفال آناله مخصوص قسم ابتدائینک مدت تحصیلی دسی بش سنددر. برنجی صنفه طبله یشیدیر ملک ایچون شعبه دهوار در <sup>۰</sup>]  
 (شعبه)

تعالیم حروفات، قرائت تدریجیه، معلومات ابتدائیه، اخلاقه عائیه منظومه دل، سوره شریفه حفظی، عملیات خیاطیه (اور کو، قناوچه)

(برنجی صنف)  
 اجزای شریفه، شروط صلاة، حساب ذهنی، قرائت ترکیه، خط تعلیی، معلومات شتی، عملیات خیاطیه، (اور کو، قناوچه)  
 (ایکنچی صنف)

قرآن کریم، علم حال، معنای عباره، حسن خط، استنساخ،

## مرکز ولایت مکاتبی

۱۴۹

حساب ( تعداد و ترقيق ) افعال و اسمای ترکیه ، عملیات خیاطیه  
 ( قبارته یوک واپکاد مکمل اور کو ، کاغذله بچکی تعییی )  
 ( او چنجی صنف )

قرآن کریم ، تجوید ، قواعد ترکیه ، معنالی عباره و تقریر ،  
 عقائد دینیه ، وظائف تحریریه و املا ، حسن خط ، حساب  
 معلومات شتی ، عملیات خیاطیه ( مکمل قبارته ، پاض ایش ،  
 مکمل اور کو ، چیچک تقلیدی ، بچکی )  
 ( در دنجی صنف )

قرآن کریم ، تجوید ، عقائد دینیه ، معنالی عباره و تقریر ،  
 قواعد ترکیه ، املا ، حسن خط ، حساب ، مختصر تاریخ عثمانی ،  
 مختصر جغرافیا ، معلومات شتی ( فنی ) عملیات خیاطیه ( هر نوع اول .  
 ایشی مولددن بچکی اصولی ، ایپک و قاشدن مجسم چیچک اعمالی )  
 ( بشنجی صنف )

قرآن کریم ، عقائد دینیه ، لسان عربی ، لسان فارسی ، وظائف  
 انانث ، حفظ الصحیح ، اداؤه پایته ، تاریخ اسلام ، جغرافیای عمومی ،  
 عملیات خیاطیه ( هر نوع اول ایشی مولددن بچکی اصولی ، ایپک و قاشدن  
 مجسم چیچک اعمالی ) معلومات شتی ( فنی ) حسن خط

— هیئت اداره —

مؤسس	ثانیه	مصطفی توفیق افندی	م
»	»	محمد قره قاش	ع ۴ م ۵
»	»	مصطفی جزار	م ۵
»	»	سلیمان شوکت	م ۵

ع ۴

مصطفی فائق افندی  
ایپکچی اسماعیل «

مؤسس  
»

— هیئت تدریسیه —

میر و لیلی	لسان عربی و عقائد معلمی
محمد صادق افندی	حسین حسنی «
عقائد دینیه و قرائت معلمی	شمسی «
حافظ الصدیق	دو قبور توفیق «
جغرافیا	نادر بك «
حساب و هندسه	اسکندر «
لسان عثمانی، ترجمه و کتابت	احمد مدحی «
فرانسوی و رسم	یوسف «
تاریخ، فارسی، قرائت	تبییب نجات «
حساب، قرائت، استکتاب معلمی	ادهم مفید «
خط	عبد الرحمن «
ابتدائی برنجی سند	احمدراقم «
شعبانه قرائت ترکیه	حسین حسنی «

### ﴿اناث قسمی﴾

مدیره مکتب، بیچکی معلمی مadam قلوتیلد	معاهه
نزهت خانم	»
حافظه خانم	»
هاشمہ خانم	»
ملکه خانم	نقش معلمی

# مرکز ولایت مکاتبی

۱۴۳

## ﴿ مکتب ترقی ﴾

اشبو مکتب دخی رشدی وابتدائی صنفلورندن مرکبدر  
مدیری ولسان فرانسوی معلی موسیو غول  
( معلین )

درویش افندی

ابراهیم افندی

اماعیل ادیب افندی

اماعیل افندی

شوقي افندی

عزیز افندی

سیمانتدی

سالم افندی

آصف افندی

## ﴿ ائات قسمی ﴾

مادا وازل غریغوری

مدیره

راتبه خنم

معلمه

حایشه خاتم

»

راضیه خاتم

»

امینه خاتم

ایش معلمه سی

مادا وازل فانی

بیچکی معلمه سی

النت خاتم

والده صنی معلمه سی

مکاتب ابتدائیه اسلامیه

سلیمان و حبیبیه مکتبه انجمن معرفتیه اداره ایدلکده او لو ب	
انجمن هیئتی دخی زیرده محرر ذوالدن مر کبدر	رئیس
حاجی شکری افندی	
ابراهیم بک زاده محمد بک	اعضا
وصندوق امینی ولوی شیخی زاده	»
صلاح الدین بک	
نعمیم افندی زاده حق افندی	»
محود ندیم افندی	»
توپت کانی عثمان افندی	»
بلدیه باش کاتبی حافظ افندی	»

سلیمان ذکور مکتبی

حسن کاشف افندی	مدیر
( معلین )	
حافظ عبد الکریم افندی	
حافظ جدی افندی	
حاجی محمد افندی	
کریم افندی	
محروم فرزی افندی	

## مرکز ولایت مکاتبی

۱۴۵

سلیم افندی  
توفيق افندی  
شاکر دانك عدى  
۳۶۳

### ﴿ «جیدیه» انانث مکتبی ﴾

کریم افندی  
حافظ کریم افندی  
حسنی افندی  
محرم فوزی افندی  
طالبانک عدی ۷۵

### ﴿ «مصطفیٰ پاشا» ذکور و انانث مکتبی ﴾

مدیر  
حاجی افندی  
﴿ معلین ﴾  
مصطفیٰ افندی  
احمد راقم افندی  
حافظ سلیمان افندی

### ﴿ یالیلرده (روضهٔ صیبان) ذکور و انانث مکتبی ﴾

عبدالرحمن افندی

### ﴿ مکانب ابتدائیه شعبه‌لری ﴾

علی پاشا مکتبی معلمی      عثمان افندی  
قله حامی      «      حافظ زیرافندی  
عبدالرحمن افندی      «      «  
خلیل افندی      «      «      چنارلی

ذهنی پاشا مکتبی      محمد ادیب فندی  
 حافظ محمد افندی      «      «  
 احمد صوباسی محله‌سی مکتبی      حاجی حسن افندی

روم اور تودو قس مکتبی

ذکور رشدی مکتبی

واسیل میستہ کیدی      مدیر

(معلمین)

واسیل قوچامان افندی

طودوریدس      «

لازراک اندونیاری افندی

یانقو ملغو افندی

کیریادوز احاریادی

فسطاکی سر قور افندی

ایوانیدس افندی

اسداعیل حق افندی

\* ائاث رشدی وابتدائی مکتبی \*

ماداموازل پولیکشن آمدون      مدیرہ

(معاشر)

ماداموازل ویقتوریا پاولیدو

مادموازل الہنی استاماطو پلو

ایقونومو افندی  
 مادموازل قترینه ریچو  
 « الی اندره نیقو  
 « ماریا پابا طومه  
 « ایفیکه پنابلو  
 « پراسکوی پاندو  
 « آریادتی مرقری  
 « ماریا هاجی میخال  
 « قترنا قورنیلیو  
 « پولیکسه نیمنا قوری  
 « آسپاسیا هاجی اندون } ابتدائی صنفلرینه  
 « آربتی قوقائیوس } مخصوص

### مکاتب ابتدائیه

### ذکوره مخصوص مرکز مكتب ابتدائی مکتبی

مدیر	یور کی نوطه اندی
	(معلمین)
	واسیل واسیلیادی افندی
	واسیل مانو افندی
	آریستوتل والسامو افندی
	دیتری تراغانو افندی
	استالیانوس اطناسیادی افندی

نیقوله یوانیدی افندی

لیغور رادیجی افندی

اشتریو استریوس افندی

واردار محله سنده

ذکور ابتدائی مکتبی معلمی : دیمتری اسفیقا و مانو افندیلر  
اناث صیبان مکتبی معلمہ سی : مادموازل الی بنت دیمتری

چاوش مناستر نده

ذکور و اناث صیبان مکتبی معلمہ سی : مادموازل علايیدا انکلیدی  
طوزلی چشمہ محله سنده

ذکور و اناث صیبان مکتبی معلمہ سی : مادموازل او دو کیا یوانیدی  
والانی چاپارا

جیدیه محله سنده یکی کلیسا جوار نده

ذکور و اناث صیبان مکتبی معلمی : مادموازل الی آقريو و پولو  
واوکیا آقريو و پولو

جیدیه محله سنده قره اگاجلر جوار نده

ذکور ابتدائی مکتبی معلمی : اندوناکی ویورکی اسفیقا افندیلر

ذکور و اناث صیبان مکتبی معلمہ سی : مادموازل فانی و اسیل

قرزل مناستری محله سنده

ذکور و اناث صیبان مکتبی معلمہ سی : مادموازل قاترینه تئودوریدو

## مرکز ولایت مکاتبی

۱۴۹

(بلغار اور تودقنس مکاتبی)

(ذکور مکتب رشیدی)

میخائل صرافو افندی مدیر

(معلمین)

دونتور دتی دلووف افندی

دستوفسکی افندی

بلاغو دیتروف افندی

خرستو غانوف افندی

دونتور لوقادیتروف افندی

ایلیا پیچنوسکی افندی

قسطنطین انغلوف افندی

قسطنطین اندونوف افندی

ژولین شوملانسکی افندی

آندره استویانوف افندی

غاروانوف افندی

اناستاش ناعوم افندی

ادهم افندی

صرجف افندی

خرستو تنجف افندی

آندون دیتروف افندی

بادف افندی

## ( آناث مکتب رشدیسی )

محل

مدير

## ( معلمہ لر )

مادام تیما ایقونوموار

ماداموازل آتا ایوانوا کرتەوا

آتینا نیقولاوا

الله نا پالاشاوا

الله دیغترووا

زاحاریا واسیلهوا

کورکی په نف افندی

بانو قوشوف افندی

دیغتری اپوسطولوف افندی

بوغنى افندى

## ( آیا طناش محلەسى ذکور و آناث مکتب ابتدائیسی )

## ( معلمی )

علیکساندر پتراقوف افندی

دیغتری هله باروف

استویان از دراوف

کورکی با صمد و رف افندی

ماداموازل فانی واسیلهوا

## مرکز ولایت مکاتبی

( جیدیه محله سندہ آخر ار خست رسیدا بله کشاداولن اناث و ذکور )  
 ( ابتدائی بلغار مکتبی )

﴿ معلمیه ﴾  
 مادموازل ماریا  
 اطناسوا  
 واسیل شوبوف  
 غرینور طوموف افندی  
 ماریا ازلانه رزاوا

﴿ مکتب و موسیه ﴾

﴿ آ لیانس اسرائیلت ذکور مکتبی ﴾

یو صاف مطالون اندزی	مدیر
عبدوش راضی افندی	لسان عثمانی معلمی
حسن پرتبو افندی	دیکری
سمحا افندی	لسان فرانسوی معلمی
لئون بنینستی افندی	دیکری
یودا بو طون افندی	دیکری
صانون ووسه افندی	لسان عبرانی معلمی
ابراهام بو طون افندی	دیکری
ژوزف بنفورادو افندی	دیکری
آبرامینو واریوس افندی	ایت لیانجہ معلمی
صالمون ووسه افندی	رومجه معلمی

﴿آلیانس اسرائیلت آناث مکتبی﴾

مادام ویتالیس افندی	مدیره
لسان فرانسوی معلمہ سی	مادموازل ماری لوی
« بصرہ سی	صول بوطون
« لوئیز بورنستین	دیکری
« هیریام مولھو	دیکری
« غراچیا آسہیو	دیکری
آبرامینو واریوس افندی	ایتالیانجہ معلمی
لسان عربانی معلمہ سی	مادام قراصو
مال ایشلری معلمہ سی	مادموازل تورتوس
« سیدہ سی	دیکری
اوتو معلمہ سی	پاوه قره صو

(ذکور و آناث صیبان مکتبی)

مادام او تولنی	مدیرہ
معلمہ لر	
مادموازل فاکیما وودیانو	
« استرین سوسان	
« استرتاؤی	
بوئنه نالقادی	
راشل بارزیلای	

## صرکن ولايت مكتابي

١٥٣

( جيده حمله سنه ذكور و انانث ابتدائي مكتبي )

دانيل موشون شونينه معلمى

بونلردن بشقه سلانيك تحلاخنداء بولنان موسوى صغير مكاتب  
صبيانيد اللى عدده بالغدر .

فرانسز راهبلي ر طرفندن اداره اولنان قاتولك مكتبي

انطوان پاپولين مدیر اول

رودر بكس مدیر ثانى  
( معلمين )

فرر فروكيتو

« انطوان »

اوغوستن «

اسپهرا «

آبر «

تشودور «

لوسين «

اخليكس «

شنسى افتدى ترجمه معلمى

( اسکى جمعه حمله سنه واتع فرانسز تجارت مكتبي )

موسیو كير و مؤسس و مدیر

( معلمين )

موسیو قومبارنوس

موسیو دوق  
 « فور  
 « فوستولوس  
 مادحت افندی  
 موسیو مامی  
 مادمواژل مروب  
 موسیو ایقونوم  
 « ژان قاواپهروس  
 « داراس  
 « پانتدليس ماورو مخائل

### ﴿ ریختم ایکنچی جاده سندہ واقع ذکور ایتالیان تجارت مکتبی ﴾

مدیر و معلم	دو قور او طورینه زو قه
رسم و حسن خط معلمی	موسیو زامبالي
اصول دققی	« باوی لا قوا
فرانسز جه	« ناعوم
ایتالیان بجه	« طواومهئی
لسان عثمانی	« با

### ﴿ ابتدائی قسمی ﴾

مدیر و معلم	و هر غارا غانه فی
( معلین )	

## عمر کز ولايت مکاتبي

۱۰۵

موسيو لئوناردي

« دوردوني

« ده ناتالي

« نامياز

خاخام جاهون

موسيو ناعوم

« زاهيلاي

برا افendi

« فرنك محله سنه واقع اناث ايتاليان مكتبي »

مادام بونتي پولي

( معلمدار )

ده لافونده

مادامواzel سكياووني

« ويلاز مين

مادام تيانو

مادموازل شهوليه

« ناعوم

مادموازل مطالون

مبصره

( والده صنفلري )

مادامواzel رنسه تقى

مديره و معلمه

( معلمہ )

طونیوکی

مادماوازل تیانو

» نواح

رخصت رسیدی حائز مکاتب اجنبیه

\* مالطا محلمه سندہ انکایز پروستان اناث مکتب ابتدائیسی

مدیرہ سی ماداماوازل الی غرات والکر

\* حیدیہ محلمه سندہ انکایز ذکور و امات مکتب ابتدائیسی

مدیری موسبو پیر دونالسون

\* چاير محلمه سندہ آلمان مکتب ابتدائیسی

مؤسسیلری موسیو اشتایز و موسبو هو قراسل

علم اوکوست سیکموند

دیکر « فردیناند هیکه

\* اینیقو لمحلمه سندہ دارالتعلیم نام صرب مکتب خصوصی

مدیر منجل



﴿ مرکز ولایت مأموریندن واشراف و معتبران ﴾  
 ﴿ مملکتندن اولان اصحاب صراتیک قدم اعتباریه ﴾  
 ﴿ تاریخ تلطیف‌لری ﴾



## رتبه اولی صنف

اسامي	تاریخی
اشرافدن جدی بک	۳۰۳ ش ۲۰
رسومات ناظری جمال بک	۳۱۱ ذا ۴
دفتردار ولایت مصطفی بک	۳۱۲ ذ ۱۹

## روم ایلی بکلر

والی معاونی احمد شکری پاشا	۳۰۱ را ۲۸
----------------------------	-----------

## اولی صنف

معتبراندن سیروزی میخالاکی بک	۲۸۶ ل
دیون عمومیه ناظری علی رضا بک	۳۱۲ را ۱
سلانیک تلغراف و پوسته باش مدیری شکری افندی	۳۱۲ م ۱۲

محکمه استیناف مدعی عمومی عزیز بک

محکمه استیناف جزا رئیسی رشاد بک

## رتبه ثانیه صنف

مکتوبی ولایت محمد عارف افندی	سلخ ذ ۳۰۹
اشرافدن عثمان عالی بک	۳۰۲ ذ ۱
اشرافدن حفظی بک	۳۰۳ ن ۱
املاک همایون مدیری کیرقور پاشالیان افندی	۳۰۷ ص ۲۸
اشرافدن مددوح بک	۳۰۷ ص ۲۸

## اصحاب مراتب

۱۰۹

### اولی اصحابی

امتیاز مدالیہ سنی	تاریخی عثمانی	تاریخی مجدی	تاریخی مجیدی	تاریخی
•	۳۱۱ ل ۱۸	۳۱۱ د ۲۰	۲	۳۱۱ د ۲۰
•	۴	۳	۲	۳۰۸ ل ۲
•	۴	۴	۳	۳۰۷ ن ۳۰

### بکی اصحابی

۳۰۳ ر ۲۷	۲	۳۱۱ د ۲۶	۲	۰	۰
----------	---	----------	---	---	---

### ثانیستی اصحابی

۱ ص ۸۶	۴	۰	۰	۰	۰	۰
۰	۰	۳۰۹ د ۳۶	۴	۰	۰	۰
۳۰۹ ل ۱۲	۴	۰	۰	۰	۰	۰
۰	۰	۰	۴	۰	۰	۰
۰	۰	۰	۴	۰	۰	اغتیاز کوش

### متاپری اصحابی

۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰
۳۱۱ د ۲۲	۵	۳۱۰ ح ۲۹	۳	۰	۰	۰
۳۱۰	۴	۳۱۰	۴	۰	۰	۰
۳۰۵ د ۲۴	۳	۰	۰	۰	۰	۰
۳۱۲ م ۱۲	۴	۰	۰	۰	۰	۰

اسامي	تاریخی
مجلس ادارء ولايت اعضاسندن اسماعيل افendi ویر کو مدیری نوری بک	۳۰۷ ر ۱۵
تفوس ناظری جعفر دوویش بک	۳۰۸
پولیس سرقومیسری موسی بک	۳۰۸ ل ۲۴
تلغراف مدیری احمد قحی افendi	۳۱۰ ل ۱۳
اولاق محاسبه جیسی فخر الدین افendi	۳۱۰ ذا ۱۹
ولايت سرمهندسی خوراسان افendi	۳۱۱ جا ۱۳
اشراғدن شکری بک	۳۱۱ ص ۲۳
« قره جد آبادل صالح بک	۳۱۱ ص ۲۵
	۳۱۳

## رتبہ ثانیہ صنف

دعوی و کیلرندن مصطفی عارف افendi	۳۰۲ ج ۲۹
اشراғدن حمدی بک زاده عادل بک	۳۰۵ ل ۲۶
محکمه تجارت رئیسی رأةت بک	۳۰۶ م ۲
محاسبہ ولايت کتبہ سندن عمر افendi	۳۰۶ ر ۴
املاک همایون باش کانی حسین افendi	۳۰۷ ذ ۱۷
بلدیه اعضاسندن ابرادیم افendi	۳۰۹ ر ۸
محکمه تجارت اعضاسندن عاطف افendi	۳۰۹ ذا ۱۷
امور اجنبیه مدیری ویتور بک	۳۰۹ ش ۱۵
دیون عمومیه هماوزرندن عطا بک	۳۱۰ م ۲۱
دفتر حقوقی مأموری نوراه بک	۳۱۱ ب ۴
محاسبہ میزی رامی افendi	۳۱۲ جا ۲
مکتوبی میزی توپیق اندی	۳۱۲ ل ۲۷

# اصحاب مراتب

امیاز مدالیه‌سی	تاریخی	مجیدی	تاریخی	عثمانی	تاریخی	
.	۳۱۲	۲	جا	۳	.	.
.	.	.	.	.	.	.
.	۳۱۰	۰	ذ	۴	.	.
امیازکوش	۳۱۰	۸	ل	۳	۳۱۱	۴۶
.	۳۰۷	۱۵	را	۴	۳۰۶	۱۲
.	.	.	.	.	.	.
.	۳۰۴	۱۷	ر	۴	.	.
.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.

## ثانیسی اصحابی

.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.
امیازکوش	۳۰۵	۸	ذ	۴	۳۱۱	۲۰
.	.	.	.	.	۴	۰
.	.	.	.	.	۴	۳۰۸
.	.	.	.	.	۴	۱۷
.	.	.	.	.	۰	.
.	.	.	.	.	۰	.
.	.	.	.	.	۰	.
.	.	.	.	.	۰	.
.	.	.	ش	۴	۳۱۲	.

اسماي	تاریخی
اشرافدن یعنی افندی زاده ضارم بک	۳۱۰ ب
اشرافدن سلامی زاده خلوصی بک	۳۱۰ ذا
محکمه بنا بیت جزا رئیسی علی رضا افندی	۳۱۱ م
اشرافدن ابراهیم بک زاده حسن بک	۳۱۱ م
مجلس اداره باش کاتی اسماعیل فواد بک	۳۱۲ ل
سلامیک ارزاق متعهداندن حاجی شکری بک	۳۱۲ م
دعوی وکیلرلن دن و امیر افندی	۳۱۲ ص
رسومات نظارتی محاسبه باش کاتی عمر افندی	۳۱۲ ج

## اصطیل عامره مدیرانکی

بلدیه رئیسی، عبدالکریم افندی

۲۸۶

## رتبه ثانیه

شش بش زاده عثمان توفیق افندی	۵ جا ۲۷۴
ولايت اوراق مدیری مصطفی افندی	۵ ج ۲۹۸
معتراندن صملون فرانسر افندی	۲۴ ب ۳۱
بیطری مقتضی عبدالرحیم افندی	۱۹ م ۳۳
دقترخاقانی باش کاتی توفیق افندی	۲۶ ن ۳۴
تولیت کاتی عثمان افندی	۱۲ ش ۳۵
نفووس نظارتی باش کاتی فضلی افندی	۲۶ ل ۳۶
سلامیک مناستر خطی انشا آت قویدیر معاونی اجد	۹ ذا ۳
فہمی افندی	۱۹ م ۳۸
تلغراف باش کاتی رفت افندی	

## اصحاب صرائب

۱۶۳

عثمانی	تاریخی	مجیدی	تاریخی	تاریخی
•	•	•	•	•
•	خ	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	و	•	•
•	•	•	•	•

### پایہ سی اصحابی

•	•	•	•	•
---	---	---	---	---

### اصحابی

•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
ذ ۲۹۵	•	و	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
۳۴۰ ذ ۵	•	و	•	•
•	•	•	•	•
•	•	و	•	•
•	•	•	•	•

اسماي	تاریخی
زراعت مقتضی وزراعت مکتبی مدیری ویتالس افندی	۳۰۸ ۲۰
مکتبی قلی مسودلردن عاکف افندی	۳۰۹ م ۱۹
محکمه بداعیت مستنطق اولی حاجی سالم افندی	۳۰۹ ذ ۱۸
طاپو باش کاتب سابق عثمان افندی	.
asher afden فائز بك زاده حسن بك	.
مجلس اداره کاتب ثانیسی جدی افندی	۳۱۱ ذ ۲۰
ارزاق متعهدلردن میشون مطالون افندی	۳۱۲ م ۱۲
اوراق قلی مقیدلردن ابراهیم افندی	۳۱۲ ش ۳۰

## رکاب هایون قپوجی

معتبراندن حاصون افندی	۳۰۷ ر ۲۱
-----------------------	----------

## رتبه رابعه

ولايت سرمهندس معاونی ذهنی افندی	۳۰۹ ل ۲۸
محکمه استیناف اعضاسندن سامی افندی	۳۰۹ ذا ۱۳
بلدیه اعضاسندن اوزوچی احمد افندی	۳۱۰ ب ۱۴
محکمه استیناف باش کاتب طیار بك	۳۱۱ م ۱۷
مدعی عمومی معاونی احمد جدی افندی	۳۱۱ م ۲۰
asher afden ابراهیم بك زاده محمد بك	۳۱۱ ص ۲۰
شرق یوریولرینک سلانیک اقسامی قومیسری هومنوز افندی	۳۱۱ ش ۱۵
سرمهندس معاونی حسین فیضی افندی	۳۱۱ ذا ۲۰
بلدیه اعضاسندن حاجی مصطفی بك	۳۱۱ ذا ۴
بلدیه طبیی بوغاز افندی	

اصحاب فرات

۱۶۰

تاریخی	مجیدی	تاریخی	عثمانی
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
٣١٢ ج ٢	٤	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

باشیلاغی اصحابی

۲۹۹ ۳ ۲۹

2

៣០២ ៦១

1

اصحائی

اسامي	تاریخی
بلدیه اعضاستدن قراز افندی	۳۱۱ ذا ۲۰
بلدیه طبیبلندن البرنسیم افندی	۳۱۱ ذا ۲۰
محاسبه قلی خلفاسنده علی بک	۳۱۲ جا ۲
» حاجی لطیف افندی	۳۱۲ جا ۸
» محمد افندی	۳۱۲ جا ۸
» مصطفی افندی	۳۱۲ ذا ۸
معارف مدیری رشید بک	۳۱۲ ش ۵

## علمیه

نائب و محکمه استئین فریض اولی مسلم افندی بلا دخسه	۳۰۰ آم ۱۰
محکمه پدایت ریسی محمد فائق افندی ادرنه مدرسی	۳۰۵ ب ۵
مفی بلده رجب افندی	از میر پایه مجردی
کتابی زاده محمد رفیع افندی	از میر پایه مجردی
اشرافدن حاجی اسماعیل افندی	موصله سليمانیه

# اصحاب صراحت

تاریخی	مجیدی	تاریخی	عثمانی
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
٣٠٣ ش ٤	٤	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

٣٠١ ذ ١٥	٤	•	•
٣٠٦ ذ ٢٥	٤	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

يالكز نشانلره نائل او لنانز

اسامي

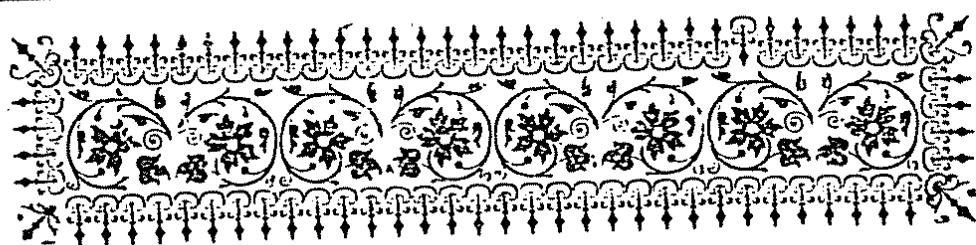
مولوي شيخى رشاد تلو اشرف بك  
 روم مئرەپوليدى اظناسيوس افندي  
 خاخام باشى قائم مقامى ياقوقو وو افندي  
 قرانىند طبىي دوبر ماير افندي  
 اشرافدن على اغاجق زاده احمد بك  
 پوسته سيار مأمور لىدن اسعد افندي  
 ديون عمومىه سر قونتولى ادوارس افندي  
 قپانجى مجدد افندي  
 بخاردن قره قاش مجدد افندي  
 ديون عمومىه كتبى سنان شوكت افندي  
 بخاردن مصطفى جزار افندي  
 سر مهندس معاونلرندن دىتريادي افندي  
 مكتوبى قلى خلغاسىندن فضلى نجib افندي  
 پساورط مأمورى داود افندي  
 جىس اداره ولايت اعضا سىندن نحىما افندي  
 بلدبىه اجزاجىسى قو افندي  
 بلدبىه باش كاتبى حافظ مصطفى افندي  
 دعوى وکيلى مصطفى فائق افندي  
 پوسته خانه داخلى باش وامانت مأمورى ھدوچ بك  
 سلانىك سو شركتى مهندسى موسىو زول قورۇنىقىه  
 بلدىه اعضا سىندن اسايىل افندي  
 دعوى وکيلارندن مانول قره سو افندي

# اصحاب مراتب

۱۷۹

تاریخ تلطیف‌گزی

عنوانی	تاریخی	مجیدی	نارینخی
۳	۳۰۵ ن	۰	.
۰	.	۳	.
۳	۳۱۰ ل	۱۵	۳۰۵ ل
۳	.	۳	۳۱۱ را
۰	.	۴	۹۴
۰	.	۰	۹۴ ذ
۰	.	۴	۳۰۰ ج
۰	.	۴	۳۰۵ ن
۰	.	۴	۳۰۵ ن
۰	.	۰	۳۰۷ ر
۰	.	۰	۳۰۷ ب
۰	.	۵	۳۰۸ ص
۰	.	۴	۳۰۹ م
۰	.	۰	۳۱۰ ذا
۰	.	۴	۳۱۱ م
۰	.	۰	۳۱۱ ذا
۰	.	۴	۳۱۱ ذا
۰	.	۴	۳۱۱ م
۰	.	۳	۳۱۲ را
۰	.	۴	۳۱۲ غ
۰	.	۴	۳۱۲ غ



## — ولايتک احوال طبیعیه‌ی —

موقع، حدود، نفوس

موقع — سلانیک ولایتی روم ایلی شاهانه‌نک اطهر دکزی ساحلنده و قوچه بالقان و شار طاغی سلسنه‌لرینک جنوب سطح مائیلنده واقعدر . شمال طرفی عوماً طاغلق اووب متعدد یایلاری شامل و جنوبه یعن ساحله طوغری ایند که کوزل وادی واوهاری حاوی اولدیغی کوریاور .

حدود — ولايت شرقاً ادرنه ولايت وشرقي روم ايل ايالي و شمالي بلغارستان ايالي و توصوه ولايت و نزباً مناستر ولايت و جنوباً يونانستان و اطهر دکزی ايله محدوددر .

ولايتک جنوبنده یونانستان ايله دم حدود اولان محلاري پك جزوی اولوب یونانستان حدودندن سواحل — سلانیک کورفرزی اینچنه و شده‌اله طوغری امتداد ايدزک نقطه انتهاسته سلانیک لیمانی تشکیل ايلر . بوساحل اوزرنده (سانیک) کورفرزیند (اینجه قره) و (یکجه کولی) نک صولیینی دکزه آقیدان (قره آزمق) و قوصوه ولايتندن چيقان (واردار) نهرلری دو کيلور . سلانیک لیماندن ذکرار جنوبه طوغری اينکه باشلاججه بیوك قره برونه

تصادف اولنور که لیمانک تمام جنوبه مصادفدر . بیوک قره برون ( خالسیدک ) یاخود ( خالقیس ) شبه جزیره‌سی او زرنده واقعدر که بوشیه جزیره ولايت اراضی‌سندن جنوبه طوغری او زانش برال شکانده او لوپ او چنده اوچ پار مق کی ( کسندریه ) ، ( شیکا ) تعبیر دیکرله ( اونغوس ) و ( آینه‌روز ) شبه جزیره‌لینی مشتملدر . بو اوج شبه جزیره ازه‌سندن ( کسندریه ) و ( آینه‌روز ) کور فزلی تشكل ایدر . ( آینه‌روز ) شبه جزیره‌سندن حدود تکرار شده طوعزی توجه ایلیدرک ( خالسیدک ) شبه جزیره‌سندن شرقنده ( اورفانو تعبیر دیکرله چای آغزی ) کور فزینی تشكیل ایدر . بو کور فزه ( تھیانوس ) کولنی تشكیل ایلیان ( قره‌صو ) نهری منصب او لور . ( قره‌صو ) منصب‌دن ساحل شرقه توجه ایلیدرک و ( لفتره ) لیمانی تشكیل ایتد کدن صکره بر قوس چویره‌رک ( قواله ) کور فزینی حصوله کتیرر . ( قواله ) کور فزینی قارشی‌سندن ( طاشوز ) جزیره‌سی واقعدر . بعده ساحل ینه شرقه طوغری دوام ایلیدرک ( مستا قره‌صو ) نهری منصبند واصل او لور . بو نهرک بر قسمی ولايته ادرنه حدودینی تحدید ایدر .

نفوس — ولایت نفوس عمومیه‌سی ۱۰۰۹۰۷۹۹ عددندن عبارت اولوب بونک نصفی قدری اسلام و نصف دیکری دخی مذاهب سائمه‌یه منسوبدر .

## — طاغلر —

اور پای عثمانی نک عوارض عمومی دستی (آلب) سلسه مشهوره سنده آیریله رق (آلب دیناری نک) و (بوسنہ الپاری) و (آلب هله نیک) نام لیله موره شبہ جزیره سنک نهایتند واقع (ماتابان) برونه قدر ممتد اولان سلسه ایله بوسسله نک و سلطنه واقع (شار) طاغنده آیریله رق غربدن شرقه طوغری امتداد ایدن (قوچه بالقان) سلسه سی تشکیل ایلر .

وجه بالقان سلسه سنک جنوبه طوغری او زانمش بر چوق شعباتی داخل ولايتده بولنقده در که الا بیوک شعبه سی (دیپو ط) طاغلری نامیله یاد اولنور . (ردوب) نامیله دخی معروف اولان اشبو دیپو طاغلری سیر وز سنجاغنک شمالندن ادرنه ولايتنه پکه رک تکفور طاغنده منتهی اولنور .

(جمعه بالا) و (نوره قوب) قصارینک بر چوق جهاتی استيلا ایلش اولان بوسسله نک الا مرتفع نقطه سی (چادر په) اولوب ۳۰۰۰ مترو قدر بر ارتقاءه مالکدر . اشبو سلسه نک شعباتندن اولان (تیور قپو) بالقانی ایله بلغارستان حدودی او زرنده کی (غار خوانیچه) طاغلری ولايتک الا مرتفع طاغلرندندر . سلسه مذکوره نوره قوبک غربنک طوغری و قوع بولان امتداد ایله (علی پو طوش) و (قره طاغ) سلسه لری بی تشکیل ایتشدر . بونتلر کرچه اولد پچه ممتد وجسمیم ایسلرده اول قدر ارتقاءه مالک دکلدرلر .

سلسله مذکوره دن (نوره قوب) ایله (هنلث) آراسنده بدأ  
ایده رک روم ایلی شرقی به قدر هند اولان برد (پریم) سلسه سی  
تشکل ایتمشدر .

(دزامه) ایله (نوزه قوب آره سنده دخی (بوز) طاغی و  
(پراوشه) جوارنه (پرنار) طاغی وارد . (پرنار) طاغی ۱۵۰۰  
متر و قدر ارتفاعه مالکدر .

بونلردن بشتمد ردوب سلسه سندن هتشنب اوله رق سیروزک  
شمائله بولنان (تیور حصار) قضاسنده (بلش) طاغلری وارد که  
اوزرنده ۲۰۰۰ مترویه قریب صرتفع نقطه دل بولنور . سلسه  
مذکوره اطرافنده غایت منبت و لطیف اووه لر تشکل ایتمشدر .  
(بلش) سلسه سی (تیور حصاری) و (پتیج) و (استرومجه)  
قضالنده مرور ایدر ، (طویران) حدودنده نهایت بولور .  
جنوبین شماله طوغری اوزانان و بلغارستان ایله صربستان  
حدودنده منتهی اولان (توقوش) سلسه جبالی دخی اولد قچه  
مههم وجسمی واک یوکسک تپه سی ۱۳۰۰ متر و قدر مرتفع دارد .

بونلردن بشقه شایان ذکر و بیان کوکیلی ایله تیکوش آره سنده کی  
طاغلر اولوب الک مهرملوی : (بیاطاغ) ، (بوتچه) ، (سرمنی) ،  
(غربه) ، (آلچق) ، (غورشت) سلسه جکلریدر . بونلردن  
بعضی غایت کوزل اور مانلوی حاویدر .

عورت حصاری داخلنده کائن قره طاغ ناحیه سنده دخی برچوق

بالقانلر ، عارضهلى يىزى واردركه اك شەھورلىرى ( نولقر ) ، ( املا-  
نجىد ) ، ( قورىشىد ) ، ( استرو ويچ ) در .

خالسىدىك شبه جزيرە سنك قىرىيە التصاق ايدىكى محلك  
غىربىنده وسلامىك شەرىنىڭ شەمال شرقىيىسىنده واقع ( حورتاج  
سلسلەسى كىندىرىء قضاىى داخلىنە كېرر وشرق جنوبىسىنە قدر  
امتداد ايدىز . كىندىرىدە ( لوادىچ ) ، ( واودوس ) ،  
( خولوموندا ) ، ( واروارا ) سلسەلەلىرى دخى كورىليورسىدە  
اول قدر امتداد وجسامتى حائز دكارىدر .

مناسىترو لايتى حدودىنده ( غولشىنچا ) ، ( توپولقا ) ، ( بابونا ) ،  
( يكىچە ) سلسەلەلىرى واردى . بونلردىن ( غولشىنچا ) سلسەلەسى  
قىرىغىرىيە طاغلىرىنىڭ غىربىنده كائىندر . قىرىغىرىيە طاغلىرىنىڭ جنوبىنده  
دخى بىتون قىرىن قضاىىسى يايىلىش اولان ( اولپ ) سلسەلە ئەمشھۇرەسى  
واردر كە بوسلسەلە يۇناستان اىچىنە آلىپ ھەنگەن كە قدر اوزار .  
( اولپ ) كە اك يۈكىك تېسى ۲۹۷۵ مىترو قدر مرتفع اولوپ  
دائماً قارلە مستوردر .

ولايتىك عوارض عمومىيەسىنە عطف نظر اولنە جق اولورسىد  
كورىليور كە بىتون اراضى غايت طاغلىق اولوپ جىسىم اووه لەنادىر  
ايىسىدە اوته دە برى دە طاغلىق اراضى آرەسىنە فوق العادە منبت  
وادىلر ، كوچك اووه لە كىشتىلەدر .

## — انہار —

اینجه قره نهری . — منبعی مناستر ولایتی داخلنده ( غراموز ) و ( خورپشته ) طاغلنده واقع اولان اشبونهر قره فریه قصبه سنک بر ساعت بعد مسافه سنندن پکرو ( لبانوه ) قریه سی یانده دکزه دو کیلو ر .

قره آزمق . — نهر مذکور یکیجئه واردار کولنک برایانگی اولوب بعض منبت چفتلکارک اراضی سی درونندن پکرو وارداره قاریشور . نهر مذکور دروندہ بعض اوافق هر آکب بحریه دخی ایشلمکده در . واردار نهری . — ۳۶۰ کیلومtro طولنده بر نهر اولوب داخل ولایتدہ بولنان انہارک اک بیوکیدر . مجراسنک وسعت ولایتدہ بولنان انہارک اک بیوکیدر . اخیراً سک وسعت و امتدادی و منصبی ایله آنک جوارنده بطائق حالنه کلش بر چوق اراضی خالیه وغیر منزروعه نک موجودیتی حسیله یکیجئه کولیاه برابرا اشبونهری تطهیر ایله سیر سفائن قابل اوله حق بر حاله افراغ ایتمک امتیازی شهر من اشرفدن سعادتلو جدی بلک افتدی حضرت امیرینه احسان بوریش و مشار ایله بر آنونیم شرکتی تشکیل و عملیاتنه مباشرت ایتمک او زره بولنخشد .

واردار نهری ، ( شار ) طاغنک ( فالقادلن ) قضاسی داخلنده کائن غوستوار ناحیه سنک بر بحق ساعت بعد مسافه سننده بولنان ( ویر طوق ) قریه سنده کی انکار ندن نیعناید . منبعدن چیقان صوکرچه پک آز ایسدده اشاغیله کامد پکه درونه آقان بر چوق

ایر ماقلردن جسامتی و مجر اسنک اکثر عارضه‌ی اراضی به تصادف  
ایتمیله سرعت و شدتی نزاید ایدر .

نهر مذکور اطرافندن بش التی قدر ایرمچ صولوینی الدقدقدن  
و منصبته یقین بر موقعه یکیجده کولنک صوینی دکزه آقیدن قره آزمچ  
ایله برشد کدن صکره سلانیک کورنژینه دوکیلور .

استروه قره صو ایله مستا قره صو . و غالیک نهر لری دخی واردار  
نهرندن صکره داخل ولایته کی انبارک اک بیوکارندندرل .

— کوللر —

استروه کولی . — و دینه قضا بهی داخانده استروه ناحیه سنده  
کائناولوب (۲۱) کیلو مترو طول و (۱۰) کیلو مترو عرضه در .  
مذکور کولک صولوی یکیجده کولی واسطه سیله دکزه آقار .  
یکیجده کولی . — یکیجده کائناولان بوکول (۱۵) کیلو مترو  
مترو طولانه (۶) کیلو مترو عرضه در . (قره آزمچ)  
نهری واسطه سیله دکزه کایتلی صو آقیدر .

خرجان کولی . — عورت‌تصاری داخانه ده واقع اولوب  
(۱۲) کیلو مترو طول و (۲۳) کیلو مترو عرضه در . بونک صولوی  
طار بربوغازدن واردار نهرینه دوکیلو .

داویران کولی . — ڈویران قصبه‌سی پلاشکاهنده اولوب (۶)  
کیلو مترو طولانه و (۵) کیلو مترو عرضه در . بوکواٹ درونده

ساز او لمدینگندن صولزی براق او لدقدن بشقہ پلک خفیف ولذیندر.  
او فاق بر مجرایله خرجان کولانه دو کیلو . بوارده کایتلی بالق  
صید اولنور .

آیواصل کولی . — (۱۰) کیلو مترو طولنده و (۵) کیلو  
مترو عرضنده در . بودخی خالسیدک شبه حزیره سنک قره یه نقطه  
اتصالنده و لنحظه قضاسنده واقعدر .

بشهیک کولی . — طولی (۳۰)، عرضی (۷) کیلو مترو  
او اوب بوده خالسیدک شبه حزیره سنک قره یه نقطه اتصالنده و کسندیره  
قضاسنده واقعدر . بشهیک کولی آیواصل کولنک صولزیه دخی  
اشتراك ایدرک او فاق بر مجرایله (اور فانو) کور فرننه آقار . بو کولده  
کایتلی بالق صید اولنور .

تحیانوس کولی . — استرو ما قره صو نهرینک صولنندن حاصل  
اولان اشبو کول (۲۵) کیلو مترو طولنده و (۱۵) کیلو مترو  
عرضنده در . درونده کایتلی بالق صید اولنور . اخرا فنده  
بیوک بطاطلقلار تشکیل ایلشدیر .

بو طقوه کولی . — تیور حصار قضاسی داخلنده و قره صو  
نهرینک جهت غربیه - نده در . (۱۰) کیلو مترو قدر طولی  
او اوب طار بر بو غازدن (قره صو) نهرینه دو کیلو .

پایاس کولی . — رازلق قضاسنک جنوبنده واقع کوچک بر

کولدر که مستا قره صو نهرینک منبعه یقین بر نقطه ده نهر مذکوره  
دو کیلو •

ماوروه کولی • — بشیک کولنک شمالنده واقع اولوب درت  
بس کیلو مترو طولنده کوچک بر کولدر • صولری طار بر مجرادن  
بشیک کواند آقار •

بونلردن ماعدا ولايت بعض جهتلرند بطالقلاتر دخی وجود رکه  
اک مشهوری پراوشته بطالغیدر •

— . . . . —

### — اورمانلر —

ولايت داخلنده مهم وغیر مهم برخيلي او رمانلر وارد ر •  
بو اورمانلردن شمندوفر خطى جواريند وواردار ، مستا قره صو ،  
استرو ما قره صو نهر لوي سواحانه مصادف او لنلر اه سا جل : ره قریب  
بو لانلردن بحق استفاده ايدلرکده دز •

اورمانلر من تحت انصباطه الخزدن اول پك چ و ت تخ به ته  
اوغر امش والحاله هذه او رمانلر کرک دولت وک : ا، الی بخون مهم  
بر منبع ثروت واستفاده اولسى و جيادت هوا به ، سهت عمومييه ،  
زراعت ايچون لازم او لان رطوبتك حصولنه ، انر رک انتظام جريان د  
يعنى بر دتبه طغييانلله خسارات عظيمه و قوعه كتير مائمه ياره جي  
بو لنسى کي بروجوق منافع تأمين ايلديكنى تقدير ايدهم وزمزد

حالنه قولنلرینی فائده‌لی ظن ایلين بعض اهالىنىڭ تىشە تىخىياتىنە هدف اوملقده بولۇش ايسىدە ولايتزىنە ممالىك شاھانەتك اورمانلىرىجەڭ زنکىن اولان ولاياتىنە معدوددر . داخلى ولايتىدە بولۇسان اورمانلىك مجموعى بىرچىق ملىيون جىرىپ رادەسىنەدر .

داخلى ولايتىدە بولۇسان بالعلوم اورمانلىك بىرنجى درجىدە كىي اخراجاتى كوردر . اىكىنجى درجىدە اودون و كراستە اخراج اولتور . شوقدىرۋاركە آكتىراورمانلىدە نقلېياتىك صعوبىتى ، اخراجاتىك انتظامىزلىغى هنوز واسع بىرصورتىدە استفادەيى تأمين ايدەمامكىدەدر انشاءالله قريباً منظم يوللار يايلىور و امىخراجات انىضباط تختىنە النوردە كراك حکومت سينىه و كىركە اهالى اورمانلىدىن بىحق استفادەيە باشلار .

داخلى ولايتىدە اعمال اولىنان كورلىك قىسىم اعظىمىي در سعادت واسكىندرىيە ايلە جزاير بىحر سفیدە و عربستانلىك بعض جەتلىرىنە سوق اولىنور . كراستە سوقىياتى كور اخراجاتى قدر و سعىلى دىكادر . چونكە معنۇلا تىزىنەز «غلاص» كراستەلىرىنەرقابىت ايدەمامكىدەدر .

—•••—

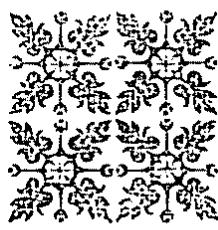
### — معدنیات —

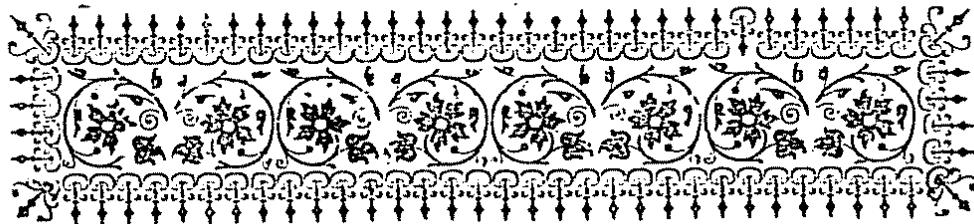
ولايت اراضىسى معدنیات خصوصىنە دىخى اپىچە زنکىندر .

فقط هنوز لا يقيله تحريرات اجرا قلنمه مامقدنه او لمسي وبرده اکثر يرلده  
بولنان معادن حاصلاتنك نقلی صعوبتلی و مصارفاتنك كثرتلی بولنسی  
حسبيله شایان اهمیت درجه ده اخراجات استفاده و توع بولما مقدده در  
ولایت داخلنده معدنلری الا کثیر اولان اراضی سیروز و کسندریه  
قضائی در \*



181





## سلانیک سنجاگی

—·—·—

## سلانیک شهری

—·—·—

آتا عتیقه می — آب و هوا — وسعت و نفوس —  
تنظيمات — مؤسسات .

—·—·—

## ( تاریخی )

سلانیک شهری برنجی دفعه اوله رق ۱۳۹۳ سنه میلادیه سنه  
مصادف اولان هجری ۷۹۶ یمندیسی جادی الاخره سنک اون  
طقوزنجی کونی جنتکان بیلدیرم بازیلد خان حضرتلى طرفانندن  
فتح او لنش و تیورلنك و قعده سندن صکره برمدت وندیکلیلر الله چکدرک  
۱۴۳۰ سنه میلادیسته یعنی ۸۳۲ سنه هجریه سنده سلطان مراد  
خان ثانی حضرتلى جانبندن تکرار استزداد قلمشدر .

—·—·—

آثار عتیقه: سلامیک شهری آثار عتیقه سنك الک مسهملری «حور تاجی افندی، ایاصوفیه، قاسمیه، اسکی جمعه» جامع شریف لریله کلریه قپو سنده واقع «کو» تسمیه اولنان طاق ظفردر.

کلریه قپویی جوارنده واقع او اوب حور تاجی افندی اسیدیله یاد اولنان جامع شریف میلاد عیسادن بیک سند مقدم پت پرستار دام فندن «ایقنه منوس» تسمیه ایلدکاری «بودنامه اوزری آچیق اولهرق انشا اولنشدی». اخیراً بو طرفانده خرستیانلرک انتشاری اوزرینه بعد رو هم رک الله پکدراک شرق طرفنه آیوس یورکیوس «نامنه کارکیر بر محل اوزرینه جیم بر قبه علاوه و انساسیله کایسا اتخاذ و درونی الان آثاری باقی اولان نفیس مو زائیتلرله تزین ایدلشندی.

بونک حوالی سنده یکپاره مر مردن اوچ با صنقلی بر کرسی وارد رکه حواریوندن «بلوکس» او وقتاً اهالی سنده خرستیاناغی قول ایتدیرماک ایچون سلامیکه کلدیکی اشاده اوزرینه چیقوب اجرای خطابت اشش اولسیله مشهور در. اشبو معبد حین قحمداء خرستیانلره ترک ایدلش وا پیغمد بر زمان کایسا اولهرق قالمشندی. اخیراً حور تاج قریبی اهالی سنده و کبار اهل الہمن شیخ سلیمان افندی حضرتlerی مذکور کایسا اتصالنده برزاویه اتخاذ و اظهار کرامات بیوره لریله ۹۹ تاریخ هجری سنده فاتحین غازی سنان پاشا مر حوم طرفاندن جامعه تحویل ایدلش و شیخ مشارالیه حضرتlerی اوراده تکمیل ساواک ایلدیرک دفین حاکم خطرناک اولنشدادر. بوسیله جامع شریفده حور تاجی افندی نامنی الدی.

ایاصوفیه جامع شریف سلانیکده خرستیانلر اول کایسالاری  
ایکن بعد الفتح ۹۳۰ تاریخ هجریسنده مقبول ابراهیم پاشانام صاحب الخیر  
طرفندن بیک عدد دوبلین التونی مقابلنده خرستیان راهب لرندن  
عبایعه اولنه رق جامعه تحویل او نشدر . بوجامع شریفک قبہ‌سی ده  
غايت نفیس موز عقلره منقوش ایدیسده والسفاکه ۱۳۰۶ سننه  
روهیدسند و قوعد کان سلانیک حریق کبیرنده جامعه طولدیریلان  
اشیا نسلسه اتش المسیله جامع شربن محترق او نشدر . جامع شربنی  
تزین ایدن هیکلتراشی میاننده حرم شریفک اورته یونده صول طرفد  
موضوع اشیل حوماکی طاشندن دھمول واوزری غایت رونقدار  
اویدرله منقوش یکپاره برکرسی حقیقته امثالی نادر انفس اثار  
عنه قهدندر .

بوجامع شریفک دخی سایه عرانوایه حضرت خلافت پناهیده  
اجrai تعمیر و تجدیدی مقرر او نشدر .

قاسمیه جامع شریف کایسا ایکن سلطان بايزيد زماننده جامعه تحویل  
اولنه رق هشارالیه حضرتلى او قاف شریفسی میانه ادخل ایدلشدیر .  
قاسمیه جامعی بنای آثار عالیدن عد او لندز سده خرستیانلر جد  
تقدیس ایدلکده اولان «ایوس دیتریوس» نام عنیزبوراده مدفون  
اولدیغندن بر قیت تاریخیدی حائزدر . خرستیانلر تشرین اولک  
یکرمی انجی قاسم کونی عموماً بو قبری زیارت ایدلرلر .

اسکی جمعه جامع شریف پت پرستلر زماننده «ونوس»  
البدسی نامنہ بنا اولنه رق اخیراً روملرک ید تصرفه پکجش

و «آیاپراشکیوی» نامیله توسمی او لغتشیدی . سلاٽیک شهرینک فتحنی متعاقب درحال جامع شریف حالنه . قونیله رق غزات اسلامیه برنجی بجهه تازینی مظفرأ او راده ایفا ایمش و بونک خادوه سی اولمک او زره خطباٽک بجهه کونلری خطبدیه شمشیر بدست اولدقلمی حالده چیقملری عادت اولمشادر . بوسبله اشبو جامع شریف ده تاریخ عثمانيجه بر قیمت و اهمیت قازانمشادر .

کلریه قپویی جوارنده کر دنیلان طاق ظفر قاعده لری غایت قیمتی و صنعتی نقوش ایله هزین عظیم صراسردن مصنوع اولوب اون مترو قدر عرض واون بش مترو ارتقای وارد . بو طاغ ظفر ۳۱۲ تاریخ میلادی سنده استانبولک بانیسی بیوک قسطنطینیک روما شهرینی استیلا ایمک املیله اردو سیله سلاٽیکدن پکدیکی زمان تبریک قادومنه بر علامت و نشانه منوینت اولمک او زره اهالی طرفندن بنا ایدلشده .

بونلردن بشقه سلاٽیکده دها بعض آثار عتیقه موجود ایسدده شایان قید و تذکار اونه حق اهمیتی حائز دکلردر .

\*\*\*

\*

آب و هوای مقدبجه سلاٽیکه جاری اولان یکی صو و حور تاج و ایرجحک صولی احتیاجات اهالی یه کفایت ایمکده ایدیسه ده بوصوک اون بش یکرمی سند طرفنده شهر اهالیسینک دها بر مثال در جد سند ترا یلد ایله حسینیه احتیاجات دوچار تضییق اولمش و هله بوصوک سندلر انسان سنده صودن پک چوق صقندی چکلمکده بولغشیدی .

تبغه صادقه ملوکانه لریک رفاه و سعادتنه چاره‌ساز اولمک شان علويت نشانندن بولنان شهریار ترقی پرور افندیز حضرت‌لرینک سایه خسروانه‌لرنده اخیراً سلانیکه صو اساله‌سی امتیازی بیوک برقوم پانیه‌یه تفویع بپوراشد . قومپانیه طرفندن بش ملیون فرانق صرف او لندرق سلانیکه برساعت بعد مسافده یکرمی قدر جسم آرتیزین قیولری آچیاوب کایتلی صو استحصال او نمش و شهر داخلنده بتون زقاتله دمیربوریلر تفریش او لندرت صو اساله ایدلشد .

صو قومپانیه‌سنک شهره ویره‌جکی صولدن ماء‌دا قدیدن بری موجود او لان صولکه الک مهمنی یکی صودر . بوصو آیاصوفیه جامع شریف‌نک محیی‌سی مرحوم متبدل ابراهیم باشا طرفندن جامع شریف مذکور ایچون شهره کتیرلش او لوب جامع شریف‌ک احتیاج‌تندن فضله‌سی اهالی‌یه توزیع او لیوردی . اخیراً صویک مقداری تناقص ایاسی و احتیاجات عمومی‌نک قسم اعظمی بوصو تسویه ایلکده بولنسی حسیله لمب دینان محلده داؤه بلدیه‌جه برجوق بورغولر اور دیریلدرق چیقاریلان صور ایايه قارش‌دیرلش و مقداری اپیجه تزیید او نتشدر . صوب اعتبار قدیمی سکن یوز ماصوره ایدیسه‌ده سکره‌لری صو اکی یوز الی ماصوره درجه‌منه تنزل ایتمشده . اخیراً ای‌بلان بورغولر سایه‌سنده صویک مقداری بشیوز ماصوره‌یی تج‌اوز ایلشد .

حورتاج صویی مرحوم و مغفورله سلطان مراد خان ثانی  
 طاب ثراه حضرتلوینک اثر خیریدر ذاتاً ۶۹۰ ماصوره اعتبار  
 ایدلکده ایکن صکره‌لری صوری تناقص ایتش و مجراسی خراب  
 اویشدر . قلت میاهدن طولای مشکلات چکمکه اویسیله  
 او بابده جانب‌اهالیدن واقع اولان استعطاف او زرینه شرق‌تعلق بیوریلان  
 اراده حراجعاده حضرت خلافت پناهی منطق منیف وجهله  
 دولتو والی پاشا حضرتلوینک تحت ریاستلو نده اشبوا صودن مستفید  
 اولان ذواتک مناسبوندن حركب برقوه‌یسیون تشکیلیه اجرای  
 تعنیراته ابتدار اویتش ومصارف واقعه قرق اوچ بیک درتیوز  
 او تووز ایکی غروشد بالغ اوله‌رق بونک یکرمی بربیک یوز‌غروشی  
 هؤسسات خیریه حتمی اوله‌رق خزینه خاصه شاهانه دن احسان  
 بیوریلس او لدیغی کی اوست طرفی دخی‌خانه و حامله‌هاء افاده صواص‌خاندن  
 تحصیل او لنه‌رق تعنیرات مذکوره اکال قلنیش و حورتاج صوینک  
 تجدید مجراسیله شو یوزدن مشکلات چکن صنوف اهالینک رفاهی  
 مقصد عالیسیله شرف صادر اولان لطف و عاطفت سینه حضرت  
 ظل‌الله‌ی باجمله سکنه بلده‌یه سیراب زلال عنایت ایشدر .  
 الیوم شهره جاری اولان صولوک اک نفیسی اشبوا حورتاج صوییدر .  
 ایرمچک صویی اعتباری درتیوز ماصوره ایسدده حالاً الی  
 ماصوره در جدسنده در .

بونلردن ماعدا شهره شام صویی ، صغوق صو ، چرچر صویی  
 قرق طامله ، کولت » ناملیله دهابر طاق صولو جاری او لمقده ایسه‌ده  
 مقدارلری پك جزوی او لدیغندن شایان اهمیت دکلردر .

سلانیک هواسی معتقد‌لدر . قیشده میران الحراره نک نادرأ صفردن بش درجه‌اشاغی ایز . اوں درجه‌اشاغی ایندیکی ایسه اندردر . بومو ستمه بش اوں دفعه قاریاغار . فقط صفو قولر امتدادلى او لمدیغى ایچون چوق دوام ایتیدرک اوچ درت کون ظرفندە قارل اریر قیشده سلانیکه برودت کتیرن یلدیز و شمال روزکارلیه واردادر دیلان شمال شرقی روزکاریدر . یلدیز و شمال روزکارلری اکثريا رطوبت کتیره رک یاغمور یاغدیر . واردادر روزکاری دائمًا قورى اسر و شهرک جیادت هواسنه پك بیوک خدمت ایدر . بوروزکارل سنه نک دیکر مواسمندە دنخ اسپلر واردادر روزکاری یازده کېچه‌لری چيقدیغى وقت سرین و لطیف اسرسەدە کوندوزلرى چيقدیغىندە قرغىن اوھلە حرارتنى شهر اوزرینه آثار . هر حالده انسلنە کشافت وباشە خفیف براڭراق ویر .

موسم صیغده میران الحراره نادرأ او توز سکز درجه چیقار . امباط « نیم باد » روز کارینک اسدیکی کونلرده هوایه غایت طانلى برسرینلک بخش ایدر . بوروزکارجنوب غربیدن و دکزاوزرندن کله رک نیساندن بدأ ایله درت آى قدر دوام ایلر .

اغستوس وايلول آیلرندە قوتى ازالىر . بعضاً على الصباح جیقوب اقشامه قدر دوام ایدر بعضاً ده وقت زوالدە چيقدرق کېچه نک ساعت ایکیسنە اوچنە قدر سورر . ياز کېچه‌لری امباط دوشدکان صکره حور تاج يلى دنیلان بو شرق شمالی روزکارى

خفیف خفیف وزان اولور . صباحد قارشی هوایی ایچه  
سرینلشیدیر .

بونلردن بشقہ قیش ویاز مو سملرنده اندر اوله رق بردہ غربی  
روزکاری اسر . بوروزکار هرننه قدر انجق برایکی ساعت امتداد  
ایدرسده دهشتی فور طندر حمه وله کتیره که بعضماً لیمانده  
او نق تفك مراکب بحریه یه ایراث خسار ایلر .

\*\*\*

\*

و سعت و نقوس : استانبول مبدأ طول اتخاذ او لمنق شرطیه  
سلاٽیک شهری ۶ درجه اون دقیقه طول غربی و ۴۰ درجه  
۳۸ دقیقه عرض شمالیده واقع اولوب پائیخت سلطنت سیند نک « ۴۷۵ »  
کیلو متراه جنوب غربی سندھ در .

سلاٽیک، حور تاج سلسله جبلیه سنک منتهای نقطه غربی سندھ  
واقع بر طاغک جنوب سطح مائلی او زرنده و سلاٽیک کور فیزینک  
شمال شرقی سندھ جنوبه متوجهها تا، یس ایدلش لطیف المنظر بر  
شهر در . عرضی شمالدن جنوبه مائل بر سطح او زرنده « ۲ »  
و طولی مملکت با پچھے سندھ الاطینی فا بری قدسنه قدر « ۷ » کیلو  
متراه در که جو « ۹ » کیلو متراه صربی اراضی ای شغال  
ایتشدر .

شهر ک اطرافی قدیماً سور ایله محاط ایدی . بوندن اون بش  
یکرمی سنه اولنه قدر اهالی خارج سورده اسکان ایلدیکی جهته  
شهر سور داخلنده اوچ کیلو متراه صربی و سعتده بولنان اراضی

اوزرینه صقشیش دار شوقاقلر، بربینه ملاصدق خانه لدن عبارت بولنشدی . ۲۸۶ تاریخنده سورک ساحل بوینجه اولان قسمی هدم اولنهرق دکز دولدیرلش و مکمل ریختملر انشا اولنهرق شهر توسع و بورالرده محلات انشا ایدلش اولداینی کی بو تاریخنده صکره اهالی تدریجیاً سور خارجنه دخی چیقدرق خانه لر انشاسنه باشهه مشلر دی .

اولاً شهرک غرب جهته رغبت اولنهرق بر چوق بنار انشاسیله متعدد محلهه لر تشکیل ایدلش ایسدده بوجهته بولنان بعض دره لرک صفوت هوائیه مانع اولسی و با خاصه شندوفر استاسیوننک بوجهته بولنمندن بوراری توطنندن زیاده معاملات تجاریه به مستعد کورنیسی حسیمه خلق رغباتی شهرک جهت شرقیه سند تحويل ائلش و آز بزمان ایچنده بو طرفه لر پک بیوک برتری کوریله رک اسکیدن موجود اولان ساحلخانه لر بر چوق اینیه منظمه دها علاوه ایدلش و نام اقدس حضرت شهریاری به نسبتله معمور بر محله وجوده کلشدر .

حیدیه محله سی شهردن ایکی کیلو هرمه قدر بعید بر مسافه ده بولنیور دی . ۱۳۰۴ تاریخنده شهرک شرق جهنده واقع سورک بر قسمی دها هدم اولنهرق اوراده حیدیه جاده سی نامیله غایت منظم و واسع بر جاده تأسیس ایدلش و بوصورتله بوراده دخی دیکر بر محله تشکل ایلیه رک تدریجیاً حیدیه محله سنده طوغری اوزانهرق التحاق پیدا ائلک در جهنده کلشدر .

حیدیه جاده سیله جوارنده دول اجنیمه قونسلو ستریله معتبران

اجانب اقامت ایلکده در . شهر کشمال جهتنی و مرتفع نقطه لرینی اسلام محلاتی اشغال ایتمش و صرف یهودی محلاتی شهر کشمال جنوب شرقی جهتنده بولندیغی کی اهالی خرستیانیه شهر کشمال شرق جهتنده و یهودیله اسلام محلاتی اره سنده اسکان ایلکده بولندشدر . برچوق محلارده دخی اسلام و روم و یهودی اهالی مختلطاً ساکندزدر . شهر کشمال غرب جنوبی طرفه لری — فرنک محاله رسی استشا ایدیلورسه — عموماً خان و مقازه و دکان‌لردن مرکب اولوب معاملات تجارتیه به تخصیص ایدلشدر .

شهر یتمش بش محله هنگام او لوپ ۸۳۲۱ خانه و ۲۶۸۶ دکان و ۱۷۳ هنمازه ۱۱۱ خانی شاملدر . اشو یتمش بش محله دن قرق التیسی اسلام او ن التیسی یهودی او ن ایکیسی روم و بزی ده فرنک محله سیدر . محلات اسلامیه ده ۳ بیک و یهودی محلاتنده قرق بش بیک و روم محلاتیه فرنک محله سنده دخی او ن اوچ بیک نقوس ساکندزدر که بو تقدیر جمهور شهر کشماله رسی طقسان بیکه تقرب ایدر .

اسلام محلاتنده خانه اکثریته با غچه لری شامل او لدقلردن غایت هفرحدر . یهودی محلاتنده با غچه ای خانه لره اندر اوله زق تصادف ایدیلوپ علی لاکثر خانه ای ضيق و بزر خانه دیمدد فامیلیارله مسکوندر .

هر سسات : سلانیک شهر نده اماکن امیریه دن اوله رق بر حکومت قوناغی اوچ اداره عسکریه بر کرک بر قرانته خانه بر خسته خانه بر حبسخانه ایکی قشله بر طوپخانه ایکی قلعه بر بله دیه بر مکتب اعدادی بر زراعت مکتبی بر صنایع مکتبی ۲ رشدیه آیله ۳۱ غیر رسمی مکاتب ، ۵۶ جامع شریف ۳۳۰ تکیه ۷ مدرسه و کتابخانه ، ۵ مطبعه ۱۶ کایسا ، بر هتل پولید خانه ، ۲۱ سناغو ، ۳ خسته خانه بر بستان ۱۵ هوتل و ۲۷ فابریقه آیله ایکی تیاترو وجود در .

حکومت قوناغی خزینه جلیله دن صرفه ماذونیت اعطای وزیلان و ۳۵ بیک لیرا آیله اوچ سنه ظرفنده شهرک تمام اورته . سنه انشا و ۱۳۱۰ سنه سی اغستوسنک اون طقوزینه مصادف جاؤس همایون روز مسعود دن رسم کشادی اجرا قلمش عظیم واطین بر بنای رسیدندر . مشیریت دائرة سیله اداره عسکریه وردیف دائرة سی ریختمک منتبای شرقیسنه واقع عظیم و منظم بنادر . حبسخانه شهرک منتهای شمالیسنه المعده بالا دنیلان حصار داخلنده الی یوز نفر محبوسی استیعاب آیده بیلک او زره مجدداً بنا ایدلشدر . قشله لردن بر سی عتیقی پاده قشله سی او لووب شهرک شرق جهنده و واسع بزمیدان اور تدنسنده واقع دیگری غرب شمالی طرفنده واقع او لووب درت سنه مقنوم مکهلاً بنا و انشا ایدلش اولان طوپچی قشله سیدندر .

طوپخانه سورک دنه های غرب جنو بیسنه بیان قله دنیلان جدیم قنه منتبای شرقنده و تو شاتلی قله ژمی ویریلان دیگر قله ده

منتهای نقطه شماليه سنده در . دائره باديه حکومت قوناغى جوارنه ويائق محکمه جاده سى اوزرنه جسيم بربنادر . مكتب اعدادى اوچ سنه مقدم تقریباً اون بش بيك لیرا صرف اولندرق شهرک شرق جهتنده وجیديه جاده سنك اوست طرفنه بنا اولنشدر . زراعت مكتبي شهرک شرق طرفنه وبر ساعت بعد مسافه ده واقع جسيم بربنا اوواب ايک بيك دونم تدرده اراضي ي شاملدر . مكتب صنایع جيديه جاده سنك منتهاي شماليه سنده جسيم برمكتبدر . رسومات دائرة سيله قراننه خانه طوپخانه اتصالنده وريختم اوزرنه واقع درلر . خسته خانه عسکري پياده قشله هى ارقه سنده غایت جسيم واطيف بربنادر که بليده طرفدن اداره اولنان الى يتاقلی برغر با خسته خانه هى ده بوبنا داخلنده در .

سلانیک شهرنه بويقيينرده حصول پذير اولان مؤسسات نافعه دنك الا مهملى هوا غازى ، سلانیک مناستر شمندوفري ، صولر ، ترامواي و سلانیک در سعادت التصاق خط يدر . بوخطك ثلثاني اکال اولنوب ايسلکدنه او لدېغى كېيىم متابقىمى دخى ايلاث بهاره طوغرى ا تمام او لندجقدر . شهر او لدن مهم بروخط ايله او روز پا بلاد مشهوره سنه مربوط او لدېغى كېيىم بوكره تأسیس اولنان مناستر خطىلە روم ايلينك جنوب غربى طرفلىيە مناسبت پيدا ياتش ويقينه التصاق خطىلە ده در سعادتە ربطى مقرر بولنشدر . هوا غازى ۷۰۳ تاریخ هجری سنده تأسیس او لندرق شهرک قسم انظمى هوا غازى بله توير اولنشدر . ترامواي جيديه محلمه سنى

و شمندوفر استاسیو نلرینی شهره ربط ایدرک اوں بىرىكىلو مترە لق بىر خەط  
اوزرنە ئىشلىكىدە در .

صو شركىتى شهره بىرساعت مسافەدە آچىدىغى ئايىت عظيم  
( از تەزىيەن ) قىولىندن اىتحصال اىلىكىدە بولندىغانى صوپى مەلکەت  
باخچىسى جوارنە بنا ايتىدىكى بىوك دپوپە اجرا ايدرک اورادن  
ماكىندىز واسطەسى يە شهرك مرتفع نقطە لىرنە تأسىس ايلدىكى دپولە  
ايصال اىلىش و بودپولدن صولرى كېن سەدن اعتباراً شهرك هەر طرفە  
تقسيم اىلىكىدە بولۇشىدر .

سلاپىك هەر طرفە مەكەل قراىتخانەلر موجوددر . بوندىن  
ماعدا معابرانك اجتماعلىرى اىچون متعدد قلوبلىر واردەر . رىختىم  
اوزرنە بنا ايدىلش بشىوزكشى استىعاب ايلەپىلە جىك ياز لق بىرتىاترو  
موجود اولدىغى كې دىكىر بىر مەكەل تىاترو دها تأسىس اولىنىشىدر .  
سلاپىكىدە بىوك بىر تجارت لييانى تأسىسى امتيازىنى حائز اولان  
خزىنە خاصە شاھانە ادارەسىلە بعض سرمایەداران ارەسندە تنظيم  
ايدىلش بولنان مقاولەنامە موجبىجە ليان انشا آتىنە مباشرت اولىنىق  
اوزرە در .

\*\*

\*

تنظيمات و تريليات : دوازى بلدىيەنڭ تأسىسى اوزرىنە سلاپىك  
شهرنە دىخى بعض تنظيماتە بىتدار اولىدىسىدە بۇنلار كەندىپلىرىنى  
حس ايتىرىپەپىلە جىك درجهدە حائز اهمىت دەكاردر . شهر  
اوزرنە تېدلەت و انقلابات مىمە حصولە كىتىن زىخا ئىتاك

مبدائی ۱۲۸۶ تاریخنده ساحلده بکی سورک هدم ایدلسی اویشدر .

فقط بو تبدلات ۱۲۹۵ تاریخنده قدر پک یواش ب رصورتله ایلریلیوردی بو اشادره شهره پک چوق مهاجرین کلش اویسی خسیله شهرك توسيعنه لزوم قطعی حس او لنس و سور خارجنده محلات تشکيلنه باشلانشدر . بوصوک اوون بش سنه ظرفنده شهر ایکی مثلی برجسامت پیدا ایلد کدن ماعدا پک چوق تنظيمات و اصلاحانه دخی مظهر اویشدر .

یکیدن تشكیل ایدن محلات ایچون بلديه دن تنظيم او لنان خریاطدلر مو جنبجه منظم جاده ل بر اقلش او لدبی کی سور داخلنده دخی یکیدن بر چوق جاده ل آچلدی . شهر داخلنده اک اول کشاد ایدیلان جاده ۸۴ تاریخنده صبری پاشا صرحومک والیلکی زماننده حکومت تو ناغنده اسکله يه قدر آچیلان جاده در که بر بچق کیلو مترو طولنده در . بعده ریختم او زرنده کی بیوک جاده ایله بو کاموازی او له رق آچیلان جاده تأسیس ایتش وینه بو اشاده صرحوم مشار اليهک زمان ولا یتنده شهرک غربنده واقع عظیم بلديه با چمه سی تنظيم او لنسدی . ۹۲ تاریخنده دخی حکومت تو ناغنده مکتب صنایعه قدر بر کیلو مترا طولنده بیوک بر جاده آچیشن ، مکتب صنایع تأسیس ایدلش و خراب بر حالده بولنان ب دستان اعمار و احیا او لنسدی . ۱۲۹۹ تاریخنده دولتلوغالب پاشا حضرت لرینک بر بچی والیلکنده شهرک بیوک جاده لریله صرکز تجارت او لان زقاقلری قالدیر ملرینک غرائب و باند مه ڈاشرلیله مذتماً تفریشنه مباشرت او لندرق

بو کونه قدر شهر زقاقدارینک رباعی مقداری بومنظم قالدیرملره  
تغريش ايدلش و ساخنانه لر جاده سنه اغاز جنر غرس ايديلارك تزيين  
و تنظيم او لنشدر .

واردار قپوسندن كلريه قپوسندقدر قدر شهرى بربويدن بربويه  
قطع ايدن ايکي بچق كيلومتره بيوك جاده نك دخى برچوق يرلى  
قطع او لندرق دائرة استقامته ارجاع ايدلش وجاده خيليدن خيلي  
اصلاح و تنظيم او لنشدر .

مشار اليه حضر نلرينك ايكنجى واليلكى زماننده ۱۳۰۴  
نار يخنده شەرك جهت شرقىيەندە و بر كيلومتره طولنده غايت  
واسع ، منظم اولمۇ اوزره جىديه جاده كىرى آچىلش وايکى  
طرفنە آغا جان غرس و عالي بنازار انشا ايدىدىكى كى منتهاسته خزينة  
خاصە شاهانە دن بىك ليرايى مجاوزاچە صرفىلە غايت عالي و دلتشىن  
بر چشمە بنا و صوجلب واجرا او لندرق جاده نك شرف وزينى  
برقات دها تزييد او لنشدر .

۱۳۰۶ سنه سندە وقوع بولان حرائق كېير دە شەرك شرق  
جنوبى جهتنىدە واقع محلات موسويەنڭ محترق او لمىسى حسيبلە  
اعانات چىئەندان ايلە فقرای موسويەنڭ اسكانىچون شەرك جهت  
شرقىيەندە وجىديه محلە سندە اوست طرفنە منظم برچوق  
بنازار تأسیس او لندرق بى محلە تشکيل ايدلش و محترق او لان محلات  
دھى يكىدىن تنظيم او لان خريطة هو جىنجىھە مستقيم و واسع جادەلر  
تأسیسلىه بىلدە آنلا او لىقىدە بولنشدر .

## سلانیک سنجاغی

۱۹۷

بو تېشىتىڭ اتىمۇي وانشاسى مقرر او لان ئىيانىڭ آكالى تىقىدىرنىدە  
سايىئە عمرانوایە حضرت شەنباھىيدە شەرھىزىڭ بىرچىوق بلاد  
معنۇرە يە غبىطە بىخش اولە جىق بىر شىرف و عمران كىسب اىلىسى الطاف  
سېھانىيەدن مامولىدر .

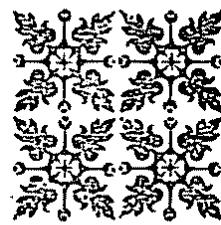
﴿ سلانيك قضائنيك ۱۳۱۰ سندي واردات عموميسي ﴾

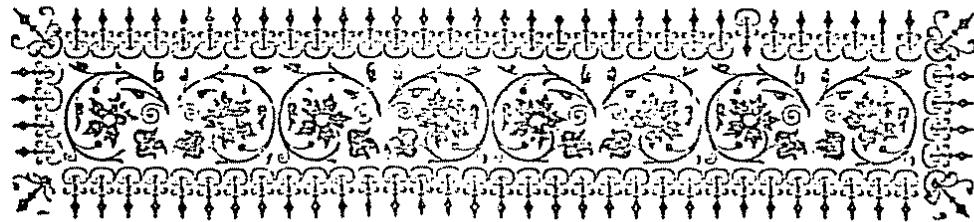
## غروش

املاک ویرکوسي	۲۸۳۶۲۰۳
« تبع «	۸۷۷۶۲۰
بدلات عسكريه	۱۴۷۹۲۳۰
اعشار واردادي	۱۱۳۳۳۱۲
اغنام رسمي	۱۰۸۵۸۰۰
جانوار رسمي	۹۹۱۰
اورمان حاصلاتي	۳۱۴۱
« معادن	۳۳۰۵۳
« طابو	۷۰۰۸۰۹
« محاكم	۱۴۹۸۲۳
املاک اميريه «	۵۱۴۸۳
رسوم متنوعه	۷۳۳۳۳۳
حاصلات متفرقه	۳۸۶۹۰۸
معارف حصه اعانه سی	۲۰۸۴۸۸
یکون	۹۰۷۹۲۱۸



199





## سلانیک سنجاغنه ما حق قضال

استرو مجده قضاسی

### ارکان قضا

عمر حسام الدین بک	قائم مقام قضا
محمد توفیق افندی	نائب
حقی افندی	مال مدیری
محود بک	تحریرات کاتبی

### مجلس اداره

رئیس	اعضای طبیعته	قائم مقام قضا
نائب	محمد توفیق افندی	
وقتی	حاجی یحیی افندی	مدرس ۵ م ۴۸۵
متزه پولید	یواکم افندی	
مال مدیری	حق افندی	
تحریرات کاتبی	محود بک	

## اعضای منتخبہ

سلیمان پاشا  
میر میران ۲۰ ش ۳۰۲ م ۴ را  
شیخ حاجی فائق بک  
قره ماتول مانه اغا  
دقیق میطه اغا

## ( محکمۃ بدایت )

نائب قضای	رئیس
دستان بک	اعضا
هاجی واشیل اغا	»
رشدی افندی	کاتب اول
مضطوفی بک	کاتب ثانی
دستان بک	مستنطق
حسنی بک	مستنطق معانی
عدلی بک	مقاؤلات محرری
عبدل اغا	مباشر
ابراهیم اغا	مباشر
محمد اغا	مقاؤلات مباشری

## ( مال قلمی )

حقی افندی	مال مدیری
خالد افندی	معاونی

رفیق حسین افندی ثالثه ۲۲ ص ۳۰۶ ۵ م ۱۳۰۲ ش  
صندوق امینی حسین افندی

دارئهٔ بلدية

کامل افندی	رئیس
«اعضا»	
نظیف افندی	
حاجی یوسف افندی	
موجمی نیقولی اغا	
قریاح افتیم اغا	
ماهو نقو	
علی افندی	کاتب
لینوس افندی	طیب
کیر قور افندی	اجزاجی
موسی افندی	قومیسر
مسلم اغا	چاوش
۳۱۰ م ۵	

بلدیه نک و سائط اطفائیه سی

عدد ۳	ظومبه
۳۶	ظومباجی

بلدیه نک و سائط تنظیفیه سی

عدد ۶	عربه جی
۱۰	سپور که جی

## استرو مجہہ قضائی

### ﴿ بلدیه ناک و سائط اضباطیہ و تنویریہ سی ﴾

باسبان	عدد	٢٩	فناوجی	
		۱		
		٩٠		فنار

### ﴿ بلدیه ناک واردات سنویہ سی ﴾

غروش

٥٧١٤٥

### ﴿ زراعت بانقدسی شعبدی ﴾

رئیس	غنى زاده اسماعیل حق افندی	
	﴿ اعضا ﴾	
	سنان افندی	
	حاجی یوسف افندی	
	مادر یاقو	
	اقثم اغا	
محاسبہ کاتبی	علی افندی	
معاونی	رضا افندی	
اوٹدجی	احمد اغا	

### ﴿ اوقاف قومیسیونی ﴾

رئیس	مفتی حاجی یحیی افندی	
	نظیف افندی	اوقاف وکیلی

(اعضا)

کامل افندی

حسن افندی

حاجی محمد افندی

﴿معارف قومیسیونی﴾

حاجی نافع بک	رئیس
ثالثه ۶ جا ۳۰۳	
«اعضا»	

حاجی محمد افندی

حافظ شاکر افندی

حسن افندی

کاتب

﴿مکتب رشدی﴾

حسن افندی	معلم اول
بیت‌آه افندی	«ثانی

محمود بک

سیف‌آه اغا

رقصه معلی

بواب

﴿ذکور مکتب ابتدائیسی﴾

بکر افندی	معلم اول
مصطفی افندی	«ثانی

حافظ کامل افندی	معلم ثالث
حسین افندی	«رابع

نجیب قالقه

بواب

## استر و مجہ قضائی

### ﴿ آنات مکتب ابتدائی ﴾

برنجی معله	نعمتی خانم
ایکنچی معله	حوریہ خانم
نقش معله‌سی	انا خانم
مبصرہ	طوطو قادین

### ﴿ معارف ادارہ سنک واردات سنویہ سی ﴾

غروش

۴۳۶۵۰

### ﴿ تجارت وزراعت و صنایع او طہ سی ﴾

حسین بک	رئیس
(اعضا)	
یوسف افندری	
حسن افندری	
هاجی لیغور اغا	
قیامابحی میخال کورکی اغا	

### ﴿ قدارک و سائط نقلیہ عسکریہ قومیسیونی ﴾

قاوم مقام قضما	رئیس
(اعضا)	
حاجی نافع بک	
هاجی واشیل اغا	

دریف یوزباشیسی بکر اغا  
ابراهیم چاوش

- نعلبند -

## ( مأمورین ضابطه )

م ۳۱۰۵

صادق اغا	ژاندارمه یوزباشیسی
پنجی افندی	ملازم اول
پولیس قومیسری و کیلی	امر الله افندی
حسن افندی	پولیس مأموری
سلیمان افندی	» »

## ( مأمورین سائره )

نجیب افندی	طاپو کاتبی
عبدل افندی	شرعیه کاتبی
مصطفی افندی	نفوس مأموری
شمی افندی	نفوس کاتبی
محمود افندی	اورمان مأموری
اوندلوق مأموری	ابراهیم افندی

## ( تلغرا فخانه )

نظمی افندی	باش مأمور
عادل افندی	معاونی
علی اغا ، مصطفی اغا ، علی اغا	چاوش

( تلغرافخانه و پوسته خانه نک واردات سنویہ می )

پارہ غرفش

۱۰۱۳۰ ۲۰

۱۰۳۳۹ ۳۰

تلغراف وارداتی

پوستہ »

( دیون عمومیہ ادارہ می )

شکری افندی

مأمور

اسکندر افندی

کاتب

حملی افندی

اعشار کاتبی

حسن اغا

قولجی

علی اغا

دیکری

غروش

دیون عمومیہ وارداتی ۱۳۸۰۰۰

محمد افندی

ایتم مدیری

( ایتم قومیسیونی )

نائب محمد توفیق افندی

رئیس

( اعضا )

تحریرات کاتبی محمود بک

معارف کاتبی حسن افندی

شرعیہ کاتبی عبدال افندی

حاجی محمد اغا زادہ سلمان افندی

قره مانول شاجی لیغور اغا  
پادشاه واشیل لدجو اغا

(ایتمام صندوقی سرمایه‌سی اولوب اقراض اولنان)

پاره غروش

۲۷۰۰۰ گ ۴۰

(قضائیک بر سنه ظرفنده‌ی انسان آت واعلاتی)

عدد

۴۲

مجدداً انسان آت

۳۲

تعیناً «

(قضائیک ۱۱ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی)

پاره غروش

۱۰۳۷۸۰۰ اعشار ویرکویی

۳۶۵۴۰ اغنام رهومی

۳۳۸۷۷۷ بدلات عسکری ۲۰

۲۰۱۰۸۰ تنخ ویرکویی

۳۶۵۲۶ واردات متفرقہ -

۱۹۶۸۷۲۸ یکون ۲۰

(قضا اشراف و معتبر ائمن رتبه و نشان اصحابی)

۳۰۱	م ۳۵	رابعه	اشراندن جاوید بک
۳۰۹	م ۴	۱۲ ش	« عبدال بک
۴	۴	۱۲ ش	شو شیخ قریه سندن شریف اغا
۳۰۹	۴	۱۲ ش	غبرو « رسم اغا

## ( مرکز قضائي حقنده معلومات )

استرو مجده قضائي سنك هر کز ولايته براً اون سکن ساعت بعد  
مسافه‌سي او لمديني کي شمندو فر طريقياً ده حدوده شمندو فر استاسيونه  
بس واورادن سلانيكه اوچ ساعت که جعاً سکن ساعتدر .  
نفس قصبه‌ده ۳۹۱۷ ذکور ايله ۳۷۷۲ آناث که جعاً ۷۶۶۴  
نفوس موجوددر . قصبه‌مد کوره او توز بر محله يه منقسم او اوب  
۱۳۶۰ خانه ۴۸۳ دكان ۳۱ قهوه‌خانه ايله ۶ عدد جامع شريف  
۷ عدد تکيه ۱ مدرسه (۳) ی مسلم و (۵) ی غير مسلم مكتب ۲ کليسا  
۱ حوره ۱ حمام ۲ قشله همایون ۱ خسته‌خانه و ۱ تلغرا فخانه‌سي  
واردر . بونلردن قشله همایون ايله خسته‌خانه و مكتب ابتدائي  
يقينه بنا و انشا قلندر .

بو قضا حقنده کتب تاریخيه معلومات مفصله کورليور سده  
قصبه‌نك آرقه جهنه متصادف ويکسک بر پهده کائن خايت  
متین و رصين برقلعه‌نك انقاذه، جانجا اخراج ايدیلان  
بعض مسکوکات عتيقه‌ي باقیلير سه استرو مجده‌نك از منه متوسطده  
بر موقع مخصوص اشغال ايدیکي قويًا ظن و تخمين او لتفقده در .  
حقيقة شایان دقت اولان برقلعه‌نك تاریخ انساني و عمومیته  
اسکیلکي حقنده بوکون آثار ظاهره سندن برفکر پيدا ايمك قابل  
اولمديني کي اهايانک دخی بوبابده دده دن پدره و قولاقدن قولاقه  
دور و انعکاس ايمش اولان افكار و روایاتی دخی — مبالغه‌دن  
حال او لمدينيچون — شایان قيد و اعتقاد او له عن .

بوقاعده جوارناده و قرائی ملحقة دن سیدو پیجه ، بازسو و مقرینه ده آره صره بعض ارباب مراق طرفندن کتر تله میدانه پچیقسار بیلان کوش ؟ باقر مسکوکت ایسه جله اسکی روما و یونان مسکوکاتندز . استرو مجده قصیده سنگ موقعی غایت لطیف و فرجفزا او لوپ او کنده کی اووه سی ایسه هر نوع توصیفه سزا و هله اووه نک درت طرفی بر چار چیوه کبی محاط اولان طاغلر حوصله در جده نظر بادن . بو طاغلر دن بعض یرلده اوافق اوافق شلاله لر پیدا ایدر ک آقان صول اووه یه منصب او لجه یه قدر متعدد پر بخ دکر فیثیزیه ک چر خلینی تدویر ایشکده واوهده دخی استرو مجده اهالی سنگ یکانه مطعم نظر و ثروتی اولان پر بخ حمزه عاتی احیا ایتد کدن صکره اشتبدن کلان دره یه قاریش مقدمه در .

اور مانله کتجه : او مانلر دن بش و مالش بالتلانلری کر جد شایان قید و تذکار ایسه ده و سایط نقلیه نک فقدانندن ناشی بوکون بحق استفاده ایدلما کده در . یالکز چام اغاجلرندن احتساحات محلیدن تأمین ایده جک درجه ده سنوی بر قاچ بیک تخته اعمال اید بیلور که ترا قاچ وقت دن برو بوعمالات دخی کسب مدرت ایشدر .

ثروت معدنیه سی دیکن قضاله نسبتله اهمیت شر عد او لنه بحق بر حالمده در . شدمی یه قدر ارباب مراق طرفندن اید بیلان تحر باند برمهره حاصل او لما بوب یالکز بعض جهتلرنده کتر چله معدنلرینه تصادف ایدلش ایسه ده بو نر ده اهمیت دن شافت دلر مع مافیه صحور کا قیتیلرندن معدود اولان غرایت استرو مجده مبذولاً منتشر در . یکی محله بالقاندندن بدأ ایله تاجر اژون بالتلانلری

منتهی استه بعنه پتیچ بوغاز بنه قدر او لان جهتلر کاملاً غرائب  
و سیدنیت طاشلری طمارلرندن متشکل او لدینی کی بلش بالقانی  
دنجی ند محون مذکوره ایله محااطدر . . استرو مجھن ک ذکره شایان  
برده جر کن قضایه ایکی ساعت همراهه بولنان پانسقتو فریله منده  
قابلیجدهسی وارد رکه روماتیر ماکی خسته اقلر ایچون فوائد کایدنسی  
بالتجربه ثابت او لدینه بدن و اهالیک ده تنزه کاهی مقامنده بولند بخندن  
ایالک بهارده و سیما اغستوسده خیلی غلبه لک او لور استرو مجھه  
معارف اداره سی طرفان سنوی قرق اوچ لیره ایچار آنله ملزمنه  
حاله ایده لکه ده در .

### قضائی حصنولات طبیعتی و صنایعه سیمه تجارتی

استرو مجھد قضائی داخلنده جرونقه حنطه ایله بیاض صافه  
و قرضی حنطه ، چودار ، شعیر ، علف ، بورچاق ، مصر ،  
پرچ ، آفیون ، سیسیام ، پاموق ، داری ، فصولیه ، پاپوده ،  
مرچک ، نحود ، اناصون ، توتوون ، پتاس ، کتان حصواله کلکده در .  
اوچ یوز طقوز سنه مندی بلغارست اندن اون قیه قدر قولزه  
تحمی چلب ایدیله رک برای تجربه زرع ایدلش و بوندن پک ایکی  
یوز قیدیه قریب حصوال الندینه بخون سنه کافه سی زرع ایدیله رک  
بو سنه یوز یکری یک قیدراده سنه حصوال الده ایدلشادر . قولزه نک  
زرعنده کی سهولت و مخصوصیت اسخصالنده کی اهونیت و بونکله برابر  
بخش ایتدیکی فیش و بر کت نتیجه سی او له رق بو سنه پک کلیتلی زرعیات  
و قوعه کله جکی و فوائد عظیمسی یقین وقتنه جوار قضائیه دنجی عکس

ایدراک عموم ولایته استيلا ایده جکی قویاً مجز و مدر .  
 مرکز قضاده دباغلق ، سر اجلق ، کور بکیلک ، طوقومدجیاق ،  
 حصر جیاق کی صنایع موجود او لوپ مرکز قضاده ایله قرا اهالیسنک  
 قسم اعظمی زراعتله و بر قسمی ده بوجک بکیلک و با غلق ایله استغال  
 اینلکدد در .

﴿ قضائیک ۱۳۱۰ سنی واردات عمومیه سنی ﴾

	غروش
حبویات اعشاری	۹۲۱۹۱۳
اغنام رسمی	۴۱۹۹۷۵
جانور رسمی	۲۷۸۶۵
املاک و تتعی ویرکوسی	۴۹۸۲۸۴
بدلات عسکریه	۳۳۹۰۷۴
رسوم متعدد و حاصلات متفرقه	۹۷۸۰۰
معارف حصہ اعانه سنی	۵۴۵۳۸

﴿ امور نافعه ﴾

استرو بجه قضائیه درت شوسه موجود در که بری مرکز  
 قضائیک نارنده دایله قریه سنی قدر بر کیاو مترو طولنده او لوپ  
 درت عدد کوپریسی و دیگری بزدهنک چشمیه سنی قدر هند ایکیوز  
 مترو طولنده او لوپ برعده کوپریسی وا بریله حدوده استاسیونه  
 منتهی او لان شوشه او لوپ طولی قرق کیلومتره دن عبارت او لداینی  
 کی یکرمی برعده کوپریسی و از در . در دنجیسی پیرووه قریه سنی

## استرو مجہ قضائی

۲۱۳

هنهی واوچ کیلومتره دن عبارت و سکن عدد گوپری بی محتوی اولوب  
چن سنه انشا ایدلش و نقصان اولان بعض جهت لزینک ده بوسنه  
اکالی مصمم بولنیشدرا .



اینه روز قضائی

فاتح مقام قضائی  
محرم بک ممتاز ۶ ش. ۱۳۰۶

نقوس اداره‌سی

یوسف بحری افندی	مأمور
حسین حسنی افندی	كاتب
مصطفی افندی	پسپورط کاتبی

تلغراف و پوسته اداره‌سی

نائلی افندی	مدیر
مخابرات اجنبی و اتحاد مأموری سیون افندی	
دافنی شعبه‌سی مأموری کیر قور افندی	

رسومات اداره‌سی

بکر افندی ۱۶ ذ ۳۰۵	مأمور
امین افندی	كاتب
یوسف افندی	كاتب رفیق

مأمورین ضابطه

اسناعیل افندی	پولیس قومیسری
معیننده اوچ نفر پولیس مأموری وارد	ضابطه مأموری
شعبان اونباشی	

﴿ ماؤرین سائرنہ ﴾

لیان رسی، حاجی یحییٰ قیودان بحریہ قول اغالزندن  
 قزانینہ ماموری یاندھلی افندی  
 دیون عمومیہ ماموری نوری بلک  
 رڑی ماموری انطوناکی افندی  
 اینہ روز قضاۓ اموری قائم مقام ک ریاستی تختنہ متشکل و شبدہ  
 جزیرہ اوزرنده کائن یکمی عدد منستر ک هر سنه تبدیل اولنماں بر  
 وکیلنداں مرکب لو بجہ تعبیر اولنماں ہیئت طرفندن روئیت ایدلکدہ  
 اول دیغندن مجلس ادارہ و محکمہ سیلہ اقلام سائرنہ سی یو قدر ۔

### ﴿ مرکز قضاۓ حقنہ معلومات ﴾

آینہ روز قضاۓ مرکزی اولان قاریس قریہ سی مر آزو لا یتک  
 او تو زالتی ساعت بعدہ مسافتہ سندہ اولوب نقوس موجودہ سی ۴۷۷  
 نفری یاری ۲۳۲۸ نفری یا بنجی اولہ رق ۵۵ نفر را هبند عبارت در  
 قریہ مذکورہ ده ۵۵ باب کیلی تعبیر اولنور کشیش خانہ و ۱ عدد کیسا  
 و ۱۱۰ دکان و ۱ باب روم مکتبی وارد ر ۔

### ﴿ قضاۓ مخصوصات طبیعیہ و صناعیہ سیلہ تجارتی ﴾

قضاۓ مخصوصات طبیعیہ سی زیتون و فندقدن عبارت در ۔  
 داخل قضاۓ زراعت و تجارت و بیز الاهالی تعمم ایش بر کونہ

صنعت او مليوب بعض کشیدشلر افاجدن قاشيق و صدف و سائره دن  
تسبيح و قالیاققا تعيير او لنان قالپاق اعماليه اشتغال ايلكده درل .  
قاريسده بهر سنه آوج کون دوام ايتک او زره شهر اغستوسك  
اون بشنده بر پذير کشاد او لتقده و تخييناً بر قاچ يوز لير الق اخذ  
و اعطا و قو عبول مقاده در .

### ﴿ قضانک ۱۳۱۰ سندي وارد ا عموميسي ﴾

غر و ش	
قضانک مقطوع وير کوسى	۷۳۰۰۰
اغنام رسومي	۲۲۰۳۰
رسوم متفرقه	۰۰۰

### ﴿ امور نافعه ﴾

آيندروزده شوشه او مليوب بعض دره لرک پکيد محلارنه کار  
قدم آغاج و طاشدن مهول يکرمي قدر کوپري وارد .



## تیکوش قضائی

۴۱۷

### تیکوش قضائی

#### ارکان قضای

حسین حسین افندی	قائم مقام
بکر اسماعیل افندی	نائب
محمد توفیق افندی	مال مدیری
عثمان نوری افندی	تحریرات کاتبی

#### جلس اداره

قائم مقام قضای	رئیس
اعضای طبیعیه	نائب
متره پولید و کیلی خرستو افندی	مال مدیری
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخبه	
حاجی محمد بک	
فتح بک زاده علی بک	
کوروغروزان اغا	
سمتجی کورکی اغا	

﴿ مَحْكَمَةُ بِدَائِتٍ ﴾

نائب قضا	وَيْسَ
﴿ اعْضَا﴾	
علي شاكر بك	
لوانجه اغا	
احمد ذكي افندي	باشكتاب
امين افندي	ايكنجي كاتب
علي شاكر بك	مستنطق
قدري افندي	معاوني
محمد عاطف افندي	مقاولات محرر
محمد علي افندي	مبادر
صبرى افندي	مبادر

﴿ مَالُ قَلْمَى ﴾

محمد توفيق افندي	مال مدیری
حليم افندي -	مال مدیری معاوني
حسين افندي	رفيف
حسن تحسين افندي	صاديق اميني

﴿ دَائِرَةُ بَلْدِيَّةٍ ﴾

عمر بك	رئيس
﴿ اعْضَا﴾	
بغو سليمان اغا	

## تىكوش قضاىي

۲۱۹

ملا ولى	
يوانجىه افندى	
دۇھە افندى	
محمود جلال الدين افندى	طيلب
ثالثه	
ابراهيم حق افندى	كاتب و صندوق امينى
محمود اغا	قوميسىر
محمد اغا	چاوش

### ﴿وسائط نقلية قوميسيون﴾

رئيس	قاممقام افندى
	(اعضا)
	رديف يوز باسيسى مصطفى افندى
	قوادارلى على رضابك
	حاجى كاظم بك
	حاجى عمر بك
كاتب	بلديه كاتبى حق افندى

### ﴿زراعت بانق شعبدسى﴾

رئيس	احمد شكرى بك
	على صبرى افندى
	محمد شكرى افندى
رفيق	(اعضا)
	حسن اغا زاده حاجى عمر بك

ولقوميشو اغا  
توتونجى دانواغا

(معارف قوميسيونى)

مصطفى آنندى رئيس  
(اعضا)

بلديه رئيسي عمر بك  
 حاجى عمر بك  
 حاجى كاظم بك  
 حاجى محمد افندي

كاتب و صندوق اميني

(رديف ضابطاني)

مصطفي افندي يوز باشى

حيدر اغا «

ولي افندي ملازم اول

منحدر ديكير ملازم اول

رضا افندي ملازم ثانى

(أوقاف قوميسيونى)

حاجى محمد افندي رئيس

(اعضا)

حاجى عمر بك

حافظ مصطفى افندي

شقال ابراهيم افندي

## تیکوش قضاوی

۲۶۱

### ﴿ مأمورین ضابطه ﴾

زاندارمه یوزبائی مصطفی اغا در کاه عالی قپوجی باشیلخی ۱۵ ب ۹۱  
 (ع ۴) م ۲۹۴ (۰ م ۲۹۳ ذ ۱۳)

علی اغا	ملازم ثانی
ابراهیم افندی	پولیس قومیسری
حافظ عثمان افندی	« نفری »

### ﴿ مأمورین سائره ﴾

اسماعیل افندی	طاپوکاتبی
احمد حلمی افندی	نفوس مأموری
احمد افندی	نفوس کاتبی
تلغراف پوسته مأموری	حسن سرائی افندی
دیون عمومیه مأموری	مصطفی شوکت افندی
کاتب	فرید ضیا افندی
اعشار کاتبی	مصطفی افندی
اورمان سواری قوریجیسی	احمد افندی
« اوندلوق مأموری	تیور علی افندی
تیور قپو اورمان	« علی بک

### ﴿ روشن ناحیدی ﴾

فیضی بک	مدیر
علی افندی	تحریرات کاتبی
عبداء چاوش	ضابطه مأموری

## ﴿مکتب رشدی﴾

علی رضا افندی	علم اول
حاجی حافظه محمد افندی	رقصه معلمی
احمد افندی	بواب

## ﴿مکتب ابتدئی﴾

محمد حملی افندی مدرس ۱۹ ر	علم اولی
شحود افندی	» ثانیسی
احمد افندی	» ثالثی

## ﴿قضا اشراف و معتبراندن رتبه و نشان اصحابی﴾

حضور همایون درس مقرولرندن حاجی یوسف افندو اناطولی قاضی عسکر اکی ۱۴ ۳۱۱	
امتیاز کوش ۳۰۱ ن ۲۸	
برنجی جیدی ۳۰۵ ل ۱۵	

حضور همایون مخاطبلرندن حاجی حسن افندی موصله سلیمانیه ع ۴ م ۴ اشرافدن محمود بک ۳۰۵ ش ۵	ثالثه
مارف قومیسیون رئیسی مصطفی افندی ۳۰۵ م ۵ ش ۴	

سماحتلو حاجی یوسف افندی زاده از میر مخرج مولویتی ۳۱۱ م ۲۹	احمد افندی
اشرافدن سلیمان اغا	رابعه

## ﴿مرکز قضا حقنده معلومات﴾

تیکوش قضاسنک مرکزی اولان قوادر قصبه سنک سازیکه

بعد مسافه‌سی براً ۲۵ ساعت اعتبار اولنیورسهده دمیر یولی  
موقعی اولان قیر و ولاق قریه‌سننه ۳ و موقعی مد کوردن سلانیکه قدر  
دمیر یولیه - ۴ که جعاً - ۷ ساعته تنزل ایدر. نفس قصبه‌ده ۲۲۸۲ سی  
ذکور و ۲۲۷۵ ی انان اولمک او زره ۴۵۵۷ نفوس موجود در.  
منتظمجه بر حکومت دائمه‌سیله برباب مکتب رشدیسی اولدینی  
کی اوچ سنه اول ذکوره مخصوص اوله‌رق بیوجـک برمکتب  
ابتدائی دخی بنا ایدلشدر.

### ﴿ قضانک محصولات طبیعیه و صنایعه‌سیله تجارتی ﴾

تیکوش قضاسنده حصوله کلان ذخائر و حبوبات بیاض صافه  
عادی صافه، چرونقه، شعر، علف، مصر، آفیون، سیسام،  
پاموق، نخود، مرچک، بورچاق، اناصون، داری داریجان  
نام دیکر تلکی قویروغی، بوستان، چلتک، فاصلیه و مورنقه  
بغدادیند عبارتدر. اهالی قضاء کثیریه چفتچیلک و شرابچیلک  
صنعتلریه اشتغال ایلکده اولوب مرکز قضاء کوربکیلک  
طوقوه‌جیلک کی صنایع دخی موجود در. قضانک شرابچیلک‌دن  
اولان معامله سنویه‌سی ایکی بچق ملیون قیه راده‌سنده‌در. مقداری  
وزارجه قریه‌سنده کشاد اولنگه‌ده اولان پنایر اخیراً اهالینک استدعای  
واقعی او زینه مرکز قنایه نقل اولندشدر.

## ( قضائی ۳۱۰ سنده‌ی واردات عمومیه‌ی )

پاره غروش	
آفیون و حبوبات اعشاری	۹۸۳۱۵۱
اغنام رسومی	۵۶۰۱۰۰
جانوار رسومی	۱۷۸۳۵
املاک و تمتع ویرکویی	۵۱۱۸۳۲ ۲۰
بدل عسکری	۴۲۷۰۷۴ ۲۰
رسوم متوجه	۳۰۰۵۰
معارف حکمه اعانه‌ی ( ویرکودن )	۹۶۷۳ ۲۰
طاپو حاصلاتی	۵۷۶۸۹
واردات سائره	۱۳۵۰۳۸ ۲۰
بلدیه وارداتی	۵۸۶۲۵
تلغراف و پوسته واردات سنوبی	۱۱۴۵۱



## طویران قضائی

## (ارکان قضای)

مصطفی نوری بک	نائب	قائم مقام
محمد افندی		
مصطفی شوق افندی	مال مدیری	
ابراهیم افندی	تحریرات کاتبی	

## (مجلس اداره)

قائم مقام قضای	رئیس
	اعضای طبیعیه
	نائب
یواکیم افندی	پستچپوسن
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخبه	
مسیح بک	
علی رضا بک	
خرستو اغا	
میطو نانو اغا	

(محکمہ بذایت)

نائب قضا	رئیس
حاجی ادھم اغا	(اعضا)
یغور اغا	»
احمد افندی	باش کاتب
مصطفی بک	ایکنخی «
حاجی ادھم اغا	مستنطق
فواد افندی	مستنطق معاونی
اشرف بک	مقاؤلات محرری
امور جزائیہ اعلامی تھصیلداری شریف افندی	
عبدال اغا	مبادر
ایوش اغا	»

(مال قلمی)

مصطفی شوقی افندی	مال مدیری
جاوید افندی	مال مدیری معاونی
رحیم افندی	رفیق
حسن تحسین افندی	صندوق امینی

(دائرہ بلدیہ)

حاجی مصطفی اغا	رئیس
دیہڑی پاپا دوپلوس افندی	طبیب

# طوبیان قضائی

## (اعضا)

محمد افندی	
حاجی ادھم اغا	
لیغور افندی	
کیر و پاپا قسطه اغا	
دیتری پاپا دوپلوس افندی	کاتب و صندوق امنی
احمد جدی افندی	قومیسر اول
علی افندی	« ثانی »
علی اغا	
احمد اغا	او طه جی

## (وسایط نقلیہ عسکریہ قومیسیونی)

رئیس  
قائم مقام قضاء

## (اعضا)

یوز باشی ابراهیم افندی	
مجلس ادارہ اعضا سندن مسیح بک	
حاجی مصطفی اغا	
دیند باطہ اغا	

## (زراعت بانق شعبہ سی)

رئیس  
 حاجی ادھم اغا

محاسبہ کاتبی  
خی الدین بک

رفیق  
عمان زادہ افندی

## (اعضا)

حاجی خلیل اغا

دینه باطنه اغا

کیر پاپا قسطه اغا

## ﴿زراعت و تجارت و صنایع او طهمسی﴾

رئیس

## (اعضا)

حاجی حافظ ابراهیم افندی

کیر آتیو اغا

عثمان افندی

کاتب

## ﴿معارف قوم میسیونی﴾

رئیس

## جاوید افندی

## (اعضا)

حاجی مصطفی اغا

حاجی احمد افندی زاده مصطفی افندی

حاجی مصطفی افندی

حاجی خلیل اغا

ابراهیم افندی

کاتب

## ﴿مأمورین ضابطه﴾

رئاندارمه ملازم اولی.. مالک افندی

پولیس مأموری علی افندی

پولیس مأموری

خلوصی افندی

اسکان مهاجرین قومیسیونی

رئیس

مالدیری  
({ احضا )}

رابعہ ۱۱ ب ۳۱۱

ایوب بٹ

جاوید افندی

احمد حمدی افندی

شکر جی خرستو اغا

یازیوت کور کی اغا

﴿ مأمورین سائرہ ﴾

طاپو کاتبی

جلال امندی

تفوس مأموری

حسن افندی

« کاتبی

ابراهیم افندی

محکمہ شرعیہ کاتبی

احمد افندی

ایتام مدیری

حسنی افندی

تلغراف و پوستہ مأموری نجیب افندی

مخاہرہ مأموری

محمد فہمی بک

دیون عمومیہ مأموری

عارف افندی

حسین الدین افندی

« کاتبی

ابراهیم اغا

رزی مأموری

اورمان اونڈھلق مأموری بکر صدقی بک

تخالیصیہ مدالیہ ہی

## ( قضاده بولنان رتبه و نشان اصحابی )

قائم مقام قضاء تلو نوری بک مخدومی علی حیدر بک رابعه ۱۱ ب ۳۱۱	
رابعه ۱۱ ب ۳۱۱	حاجی علی بک
رابعه ۱۱ ب ۳۱۱	حاجی صالح بک
رابعه ۱۱ ب ۳۱۱	خلیل بک زاده احمد بک
م ۵	حاجی احمد بک
رابعه ۱۱ ب ۳۱۱	ایوب بک
م ۵	لیغور اغا
م ۵	کورسی پاتریوت اغا

## ( ذکور ابتدائی مکتبی )

محمد شریف افندی	معلم اول
عبد الرحمن افندی	معلم ثانی
ابراهیم افندی	رقعه علمی
حافظ مصطفی افندی	بواب
( انان مکتبی )	
فاطمه خانم	معلمہ

## ( مرکز قضای حقنده معلومات )

قضائی مرکزی اولان طویران قصبه سی - سلانیکه برآ اوون ایکی ساعت و یور یولیه ایکی ساعت بوجاریک بعد مسافده و طویران کولنک کنارنده کائندر ۰ نفس قصبه ۹۷۵ خانه و ۲۷۳ دکان بر جام و بر ساعت قله سی موجود اولوب ۲۵۹۶ ذکور و ۲۲۴۵

اناث نفوسي حاويدر بىددأ انشا او لىش بىحکومت قو ناغى ۳  
جامع شريف ۷ مسجد ۳ تكىيە ۲ كايسا ۱ حاورا ۲ اسلام ۲  
روم ۲ بلغار و ۱ يهودى مكتبي وارددر .

( طويران قصبهسى حقنده معلومات )

طويران قصبهسى ۶ مىانغۇز ۱۵ تىورجى ۳ سراج ۶۰ دولكىر  
۳۰ اكمىكىجى ۵۰ قوندرەجى ۲۰ فرون ۲ دباغخانە ۵۰ نفر دباغ  
۳ شىروغان دكىرىنى ايلە سواينى تحرىك ايدىلور ۵ ددد دكىمان  
موجوددر قصبهدە كى چىشمەلر هر دو سىدە جريان ايدر سولى لذىذ  
وكشىردر قصبهدە قيو و چىشمەسى اولىيان خانە پك جزئىدر .

( قضانڭ مخصوصلات طبىعىه و صناعىه سىلە تىجارى )

داخلىقىداه آكتىرىتله حنطە صاتقە چاودار شعير علف سىسام  
پېرىخ و حبوبات سائىرە حصولە كامىكىدەدر قضانڭ صناعى دخى سائىر  
قضارە مقىس او لوپ اهالى حرير توزەسى و شرابچىلىق دەنلىرىلەدە  
اشتقال ايلە كىدەدر .

( قضانڭ اوچبوز اون سندسى واردات عمومىسى )

غروش	
۱۷۲۶۳۰	املاك ويركوسى
۴۰۵۳	معارف
۲۳۹۸	شىع
۱۳۹۰۷۴	بدل عسکرى

## غروش

اغنام رسمی	۳۵۹۴۷۵
جنوار رسمی	۲۰۲۵
حبوبات اعشاری مع خصیه اعانه	۵۲۶۴۴۰
رسوم متنوعه	۹۰۵۶
اورمان حاصلاتی	۲۰۱۵
املاک و طاپو خرجلی	۴۹۹۰۶
محاكم خرجلی	۲۰۵۲۵
ویرکو تذکره آنانی	۵۸۰۵
حاصلات متفرقه	۱۲۵۸۵



## حیل عور تھصاري قضائي

## ارکان قضا

Rachid Jemil Bak	Chairman of the Court
Jesien Hesni Afandi	Deputy
Ali Rizvi Bak	Manager
Khalil al-Din Afandi	Editor

## مجلس اداره

Chairman of the Court	President
Members of the Court	
Manager	Deputy
Editor	
Elected members	
Chairman of the Board of Directors	
Deputy Manager	
Editor	
Chairman of the Board of Directors	
Deputy Manager	
Editor	
Chairman of the Board of Directors	
Deputy Manager	
Editor	

﴿ محکمہ بُدایت ﴾

رئیس	نائب قضا
	﴿ اعضا ﴾
	سلیم افندی
	شیر و غنجی طاشقو اغا
	تخارت اعضا سی رستو تشو اغا
	« « متنه پارس اغا
باش کاتب	محمد نوری افندی
ایکنچی کاتب	احمد افندی
مستنطق معاونی	مصطفی افندی
مقاؤلات محرری	محمد بک
مباشر	حسنی افندی
»	ابراهیم اغا

﴿ مال قلمی ﴾

مال مدیری	علی رمزی بک
مال مدیری معاونی	اسماعیل حق افندی
رفیق	منحدر
ضندق امینی	یعقوب افندی

﴿ دائرة بلدية ﴾

رئیس	محمد رشید بک
------	--------------

## عورتھصاری قضائی

۴۳۵

### (اعضا)

حاجی ابراهیم افندی

حاجی مصطفی اغوا

قوشوه لی متراه اغا

اطناش هچو اغا

مبجو علوق اغا

تدزی افندی

کاتب

واشیلا کی افندی

طیب

عمر افندی

قومیسٹر

مصطفي افندی

»

غروش

اوچیوز اوں سندھی واردا تی

۴۸۰۱۵

» مصارفانی

۴۱۱۴۸

### (بلدیہ و سائط تنظیفیہ و اطفائیہ سی)

خدمتہ تنظیفیہ سی ۳ نفر دن و و سائط اطفائیہ سیده ایکی طومبا  
و قرق سکن طومبا جیدن عبار تدر •

### ﴿وسائط نقلیہ عسکریہ قومیسیونی﴾

قام مقام قضایا

رئیس

### (اعضا)

ملا افندی زادہ رشید بک

سسلوہ لی حسین اغا

متراه پارس اغا

ردیف قول آغا سعید اغا

ردیف چاوشلرینه مخولدر

کاتبی

### ﴿ایتام قومیسیونی﴾

رئیس

نائب قضایا

﴿اعضا﴾

رشید بک

اسماعیل رائف افندی

اسماعیل حق افندی

محمد نوری افندی

### ﴿زراعت و تجارت و صنایع اوطه‌سی﴾

رئیس

کراسته تجارندن اسماعیل افندی

﴿اعضا﴾

دینه تشو اغا

عرب‌بجی طناش اغا

منخل

کاتب

حسین افندی

### ﴿زراعت با نق شعبه‌سی﴾

رئیس

کراسته تجارندن اسماعیل افندی

﴿اعضا﴾

سلیم افندی

# عورتھصارى قضاىي

۶۴۷

دینه تشو اغا	
بوياجي استويقو اغا	
بىحى افندى	محاسبه کاتى
حافظ حسن افندى	رفيق
	غروش
اوچيوزاون سنهسى اقراضاتى	۶۹۵۳۰
« « « اقراضاتىن تحصيلات	۳۷۸۱۰
« « « بقاياسى	۴۴۸۸۶۲

## ﴿ معارف قوميسيونى ﴾

مال مدیرى على رمنى بىك	رئيس
(اعضا)	
حسين اغا	
قدرى افندى	
رشيد بىك	
سليم افندى	
قسطنطين پاپا قوطه اغا	
شير و غنجى طاشو اغا	
عبد الرحمن فرييد افندى	كاتب

## ﴿ اوقاف قوميسيونى ﴾

حق افندى	رئيس
----------	------

## (اعضا)

رشید بک  
کمال افندی  
سامی افندی  
اسماعیل رائف افندی

## (مأمورین ضابطه)

ژاندارمه ملازم اولی	حسین اغا
۳۱۰ را ۱۶۵ م	پولیس قومیسری
وھبی افندی	پولیس مأموری
مصطفی افندی	دیکری
محرم افندی	

## (مأمورین سائره)

طاپو کاتبی و اوقاف	
حساببندی جیسی و کیلی	
نقوس مأموری	
نقوس کاتبی	
پوسته و تلغراف مأموری	حیرتی افندی
حکمہ شرعیہ کاتبی	حسن افندی
ایتمام مدری	
رژی مأموری	
اورمان اونده لق مأموری	تحسین افندی
علی افندی	
اسماعیل حق افندی	

## (دیون عمومیہ ادارہ سی)

سامی افندی	مأمور
سعید افندی	کاتب

غروش  
واردات ۹۳۴۷۱  
تصارفات ۹۰۷۱

﴿ قره طاغ ناحيه‌سي ﴾

مدیر  
تحريرات كاتبي

﴿ ناحيه مجلسى ﴾

ناحية مدیری	رئيس
(اعضا)	
عثمان افندی	
محمود افندی	
پتره اغا	
انناش اغا	

﴿ مرکز قضا حقنده معلومات ﴾

عورت تھصاري قضايائی مرکزی سلانیکه سکن ساعت بعد مسافه‌ده کائن قلمقش قصبه‌سیدر . اوچ بیك ایکیوز یتش درت ذکور اوچبیك یوز اوچ اذث که جعاً الی بیك اوچیوز یتش یدی نفوسي حاویدر . قصبه مذکوره اون محله‌یه منقسم او اوب تحریر قیوداتی موچججه بر جامع و بر مسجد و بر مدرسه و بر تکید و بری اسلام

و در دی خرستیان اول ملق او زره بش مکتب و بر غیر منظم مناستر  
وا یکی کلیسا و بیک ایکیوز الی بش خانه واون ایکی خان واوچیوز  
سکسان دکان واوچ دقیق فابریقه‌سی واون سکز شیر و غن واپکی یل  
دکرمنی واون ایکی طوغله و کر پیچ خانه و بر مذبحه و قرق پارچه  
چفتلک اینیا سیله بر طاش و کرچ او جاغنی حاویدر . اینیه امیریه دن  
پکن اوچیوز سندسی تهوزینک طقوز نده محترق اولشکن بوکر ها نشانه  
مبادرت اولنان برباب حکومت قونغیله بر تلغرا فخانه وارد ر .

### قضا نک محصولات طبیعیه و صنایعه سیله تجارتی

داخل قضا ده حصوله کان ذخائر باشیجه‌لری بغدادی و صافه  
وارپه و چودار و علف و بورچق و داری ویره‌تک ومصر  
وسیسادن عبارت اولوب اعین محلار نده پامق و افیون و خشنخاش  
و پرچ و آکتری محلار نده بوستان و سبز واتک هرنوعی و نخود  
و فاصوله و پایده و باتله و مریجک و انصون و التمش بیک کیلو توتوون .  
زرع اولنور و دوت و وایشند و کراز واریک وزردالو وارمود و انجر  
و الما و آیوا و شفتالو و خناب و هوز و جویز و بادم و فندق و کستانه  
کبی میوه‌لرک انواعی حاصل او اور او زوم محصولانی قضا نک باشیجه  
دنه ابع ثروتندندر تقاست و حلاوتی سلانیک و سیروز جهتلریله جیوار  
قضالرده شهر تشعار اولان شیره‌لی و قابو تلری غایت اینجده و چکر دکی  
آزور زنکی بیاض مشهور چرنال او زومی کثرته خارجه چیتاریاور  
بر الا دالی تجهیم اینجش برصبعت یو غیسه ده پکه چیلک و طوقومه چیلک  
صنعترینک آز اخیله برابر اعمال او لتفقده اولان پکه لرک رو ن و اطاقیله

دا یانقلنی مشهور در معمولات سائره دخ (بنور لک بزی) (طوقومه بزی)  
 (کلیم) (الاجه) (کوماک بزی) (یلکن بزی) او لوپ آکنثیا خارجه  
 کوندره ملکده در پاموقدن اعمال او لنان کناری و کنار سرپشکیر و چوراب  
 و عادی کوماک بزری ده داخلده صرف او لنور زراعتندن خالی قالدفلرنده  
 هالی قضائی قسم اعظمی ایسکیمیک و شرابجیلیق تجارت لریله اشتغال ایدرلر.  
 معاملات سنویه لری حبوباتدن حوايج ضروریه لری مقداری  
 بعد التزییل زراعت و حرفت و سائر تجارتندن من حيث المجموع سنوی  
 ایکیوز بیک لیرا راده سنه تخمین او لتفقده در.

مايسک او نجی کوننده ایا کوری مناستی و کرج قریه سنه  
 روز خضرده قلاباوه و فره طاغ ناحید سنه واقع قوس طودورا  
 قریه سنه پاسقالیه نک اللنجی کونی ایا پتزاواده ناملریله اوچ پنایر  
 کشاد او لنور سده اشو پنایر لرده اخذ و اعطام عامله سی جاری  
 او لیوب یور طی طوق او زره جوار قرا خristian اهالیسی اجتماع  
 ایله تزه ایدرلر.

### ﴿ عورت تختصاری قضائی ﴾

دکر منلر صولر فرونلر صهر نجلن  
 قلقش قصبه سنه اوچ هدد بخارله تحریک او لنور دقیق فابریقه سی  
 موجود او لوپ بونلردن بری ایش او لامستندن ناشی مسدود  
 حکمنده در ایکیستنده ایسه کوننده اون درت ساعت ایشه  
 دوام او لنور بونلردن بوی پولک برفا بریقه درجه سنه  
 او لدینگدن اون عمله سی و دیکرینک دخی الی عمله سی وارد در.

ایشک کثرت پیدا ایتدیکی وقتلر ایجای قدر عملده علاوه اولنور . بوفابریقدارلک بری اوز درت ساعنده بش پیک و دیکری پیک بشیوز قیه یغدای طحن ایدر . داخل قضاوه المته قرایب صود کرمی وایکی عددده بار کیر دکرمی وارد . ویکرمی بش عدد دخ فرون موجوددر . قلقشده صول احتیاج نسبتند دوندر . درون قصبدده بش چشمده بولنوب بونلر یالکن قیش مو شنده جریان ایدر . احتیاجات مائیه بوراجه قیولر معرفتله تسویه اولنور . بو قیولرک مجوعی بش یوز قدر تخمین ایدیلور . بونک یوزده المته آجی و باقیسی قابل شرب واستعمالدر . بیکارلک عمیق سکن متزودن اون درده قدر در . داخل قصبدده اون درت صهرنج دخی وارد . بونلرکده طولی بش و عمیق درت متزودر .

### دره لر و هنر لر \*

#### صالار

داخل قضاوه پاپرات شرده نلی پیوه ایستفجه دره لری جریان ایدر . و غالیک نهنینه منصب اولور : بودره لر دائمی الجریان دکلدر . فقط بارانک کثرته نزول ایتدیکی مو سنلر جریانه باشلار و غالیکله بر لشدرلک شدت جریان میاه زول بول مدجه پکید ویرمن . صور و عبور ایچون کوپری و سازمه کی وسائل مفتوددر . باران نزول ایتمیجه اشبودره لر طغیان و بر کونه ضرر وزیان ارواث ایتماکده در . طویران کولیله داخل قضاوه کی خرچان کولی پیشه کی کوی نامیله هنگادی الجریان بردره وار ایسدده بر کونه خسار ایقاع ایمیوب اطرافنده کی دکرمنلر مستفید اولور .

واردار و فجه چفتلکی حدودنده یکیالی تولیته عائد برصال اولوب  
واردار نهری اوزرندن بوصال معرفتیله بلا اجرت مارین و عابرین  
قارشو یقهیه نقل ایداکده در .

( اسکله )

قلقشک بحراً اسکله‌ی سکن ساعت بعدیتی اولان سلانیک  
ابه کله‌سیدر بری اسکله‌سیده بر ساعت مساندنه کی صاری کول  
ایستاسیونیدر .

( شوسلر )

داخل قضاوه او توز کیلو مترو طولنده اجتاطی ایستاسیوننه  
منتهی برشوشه یولی وارسدده کوپر بلری محتاج تعییر برحالده در .  
قصبه مرکزندن صاری کول ایستاسیوننه ۵۷۵ مترو طولنده  
محدداً برشوشه یولی نافعه قومیسیون عالیسنجیه دتعزنه احاله اولنوب  
بو کونلرده ایشه باشلانه شدر . مرکز قضاوه سلانیکه قدر برشوشه  
ازشانه الی سنه اقدم باشلانعش واوج ساعت مسافه‌یه قدر عملیات  
ترابیه اجرا قلقش ایسده هر نصلسه اکمال ایدیله میوب ترک ایدماشد  
قضانک اووه جهه ترنده آرابه ایشلکده ایسده قره طاغ ناحیه‌ی سی  
سنگستان و جبلستان او لدیغندن اورالرده آرابه یولی معقوددر .

( مدارس و مساجد و تکایا )

قلقش قصبه‌سیله ایسنجیه رعیان کورکوت قریله‌لرنده بر  
مدرسه موجود ایسده مخصوص بر مدرسه اولدیغندن طلبده  
یوقدر .

مرکز قضاوه برباب جامع شریفه بر مسجد شریف و بر حلوتی  
در کاهی و قرای اسلامیدنک هر برنده بر مسجد موجود بولنداخی،

کبی صاری کول قریبه سندده بـر حلوتی در کاهی بـولنوب بـر معتاد  
اجراي آين طريق او لـمـعـدـهـ دـرـ

( عدد اصناف )

قلقش قصبه سـنـدـهـ ۴ مـرـانـغـوزـ ۳ تـیـورـجـیـ ۶ باـقـرـجـیـ ۱۲  
قوـنـدـوـرـهـ جـیـ ۳۰ بـاـبـوـشـبـحـیـ ۵ دـبـاغـ ۲ سـرـاجـ ۱۶ اـکـمـکـجـیـ ۸ شـکـرـجـیـ  
۳ تـفـکـجـیـ ۱ قـنـطـارـجـیـ مـنـسـوـجـاتـ اـعـمـالـیـلـهـ مـشـغـولـ اوـلـنـلـرـیـوـزـکـشـیـ قـدـرـدرـ  
۶۰ آـرـابـهـ جـیـ ۹۵ دـوـلـکـرـ ۳۰ حـاـصـیرـجـیـ ۱۵ سـمـرـجـیـ ۱۰ نـعـلـبـنـدـ سـمـاسـاعـجـیـ  
۴ قـالـاـیـجـیـ ۴ موـیـتـایـجـیـ ۳۰ تـرـزـیـ

( بلـدـیـهـ وـسـائـطـ تـنـظـیـفـیـهـ وـاطـفـائـیـهـسـیـ )

خـدـمـهـ تـنـظـیـفـیـهـسـیـ ۳ نـفـرـدنـ وـوـسـائـطـ اـطـفـائـیـهـسـیـ دـهـ ۳ طـلـوـمـباـ  
وـ ۴۸ طـلـوـمـبـاجـیدـنـ عـبـارـنـدـرـ

( اـنـشـآـتـ )

مرـکـزـ قـضـادـهـ اـهـاـنـهـ اـهـاـلـیـ اـلـهـ بـرـحـکـومـتـ قـوـنـاـغـیـ اـنـشـاسـنـهـ مـقـدـماـ  
باـشـلاـتـیـشـ وـاـکـالـیـدـهـ قـوـهـ قـرـیـبـیـهـ کـتـورـلـشـدـرـ . اـکـالـ اـنـشـآـتـیـ  
ایـچـوـنـ تـدـابـیرـ لـازـمـهـ درـدـسـتـ تـدـکـرـدـرـ .

۳۱۰ سـنـهـسـیـ ظـرفـنـدـهـ مرـکـزـ قـضـادـهـ ۱۴ بـاـبـ خـانـهـ اـنـشـاسـیـ  
ایـچـوـنـ استـحـصـالـ رـخـصـتـ اوـلـمـشـدـرـ .

قضـانـاـنـکـ ۰ ۳۱۰ سـنـهـسـیـ وـارـدـاتـ عـمـومـیـهـسـیـ

پـارـ غـروـشـ

۱۰ ۴۱۹ اـمـلاـكـ وـعـقـارـ وـیرـکـوـسـیـ

۳۲۰۴۱۹ ۲۹۳۰۹۷ تـمـتعـ وـیرـکـوـسـیـ

## عورتّحصاری قضایی

٢٤٥

پاره غروش	
بدل عسکری	٣٥١٣٣٣
اعنام رسومی	٧٠١٠٣٠
جنوار	٢٣٤٥
اعشار	٧٩٧٢٦٥
اعشار حصة اعانته سی	١١٩٥٩٠
املاک و طابو خرجلی	٥٩٨٤٤ ٢٣
محاكم خرج اجرا	٢٨٢٢٨ ١٠
رسوم متنوعه	٢١٤٣٥
حاصلات متغرة	٢١٠٤٧ ٣٥
معارف حصة اعانته سی	٧٨٠٣ ٣٠

## ﴿ مصارفات قضائی ﴾

ثمرعیده	١٥٣٠٠
داخلیه	٣٩٦١٢
عده	٢٣٥٨٠
مالیه	٢٧٢٦٠
ضبطیه	١٢١٧٢
ایتمام و متقاعدین معاشاتی	٢٥٤٦٧

## ﴿ امور نافعه ﴾

مرکز قضادن بدأ ایله سلانیکه قدر برشوسه طریقنت که انسانند  
بوندن الی سنه مقدم مباشرت او لئش واوچ ساعت مسافه ده کائن  
یا غچیلر قریه سنه قدر عملیات ترابیه سی عمله مکلفه ایله اجر اقلیمی ایسه ده

اشبو انشا آت اکال ایدیله ما مشدر . قضاي مذ کورلک بعض محلاري سلانیك — در سعادت یوریولي خطنه کذر کاهنه مصادف او می‌سندن طولایي او لجه انشا آته باشلانم ش او لان طریق سالف الد کراچ ایلاک دو قفقه قدر تمدیدی ایچون کشفيات و تضيیه نافعه اداره سنجه در دست اجرا بولنمی‌شدر .

ینه مرکز قضايان بدأ ایله سلانیك — متوجه شمندوفر خطنه واقع احتمالي استاسيونه قدر بر شوشه هوجو ددر .



## بۇ قترين قضايى جۇپىسى

## ﴿ اركان قضا ﴾

نعمتى حيدر بىك	مقايىز ۲۷ ل ۳۰۵ ع ۳۰۶ ش	قامعتمام
علي نوزاد افندى		نائب
صالح جدى افندى		مال مدیرى
ابراهيم بىك		تحرييات كاتبى

## ﴿ مجلس اداره ﴾

رئيس	قامعquam قضا
اعضاي طبيعىد	
نائب	
مال مدیرى	
دېپو طنيقولە افندى	
تحرييات كاتبى	
اعضاي منتخبى	
رشدى افندى	خامسە ۳۱۰
أسماعيل اغا	۳۱۰ م ۰
طناش واشىل اغا	
قسقلە موسقو	

## ﴿محکمه بدایت﴾

رئیس	نائب قضا
	(اعضا)
باش کتب	حسن افندی
کاتب ثانی	دیو اغا
مستنبط	اکاہ بل
مه وقی	فوآد افندی
مقاولات محرری	حسن افندی
مباشر	عثمان نوری افندی
»	سلیمان افندی
»	احمد اغا
»	علی اغا
»	مصطفی اغا

## ﴿مال قلمی﴾

مال مدیری	صالح جدی افندی
مال مدیری معاونی	دلی فوزی افندی
رفیق	خورشید افندی
صندوق امینی	صبری افندی

## ﴿دائرہ بلدیہ﴾

رئیس	پہلوں اغا
------	-----------

## قىترىن قضايى

۲۶۹

### ﴿اعضا﴾

٣١٠	خاصسه	صلیمان افندى	
		حسين افندى	
		ابراهيم اغا	
		واشيل كريانى	
		كائب و صنادق اميىنى	
		وهبى افندى	طبىب
		زينو افندى	
		خالد باك	قوهيس
		مصطفي افندى	فالفه و قوهيس

### ﴿وسائط نقلية عسكرية قوميسيونى﴾

رئيس قائم مقام

### ﴿اعضا﴾

اسماعيل اغا	
رايوش اغا	
رديف ملازمى صالح افندى	
اناستش خرسنادى اغا	
وهبى افندى	كائب

### ﴿زراعت بانق شعبىمى﴾

رئيس

### ﴿اعضا﴾

سليم اغا	
حسن افندى	
بوشوناكسى اغا	

دوله جيده اغا  
احمد ثاقب افندى محسبيه کازبي

﴿ زراعت و تجارت و صنایع او طرسی ﴾

رئيس  
اسماعييل اغا (اعضا)

ابراهيم اغا  
خرستو پاکي اغا  
پورکي زنه اغا  
مخل

كاتب

﴿ اوقاف قوميسيني ﴾

او قاف و كيل رئيس  
ثالثه عمر بك

اسماعييل اغا  
اعضا  
سليمان افندى  
رشدى افندى  
بهلول اغا

﴿ معارف قو عيسىونى ﴾

رئيس  
حاكم

اعضا  
حسين اندى  
سامى اندى  
اكاء بك

قترين قضايى

۲۵۱

ابراهيم بك

حسين بك

كاتب

﴿ مأمورين ضابطه ﴾

رلاندار مدیوز ياشیسى	جليل افندى
مأمورى	رفعت افندى
پوليس مأمورى	

﴿ مأمورين سائره ﴾

احمد افندى	طاپو كاتبى
مظمر افندى	نفوس مأمورى
پشار افندى	رفيق
احمد افندى	ایتام مأمورى
حسين بك	پساپور ط مأمورى
عزمى افندى	محكمه شرعىه كاتبى
حسين افندى	درزى مأمورى
سامى افندى	تلغراف مأمورى
محمد ضيا افندى	اورمان «
قترين اوئنده لق مأمورى حاجى بيرام افندى	
قترين اسكلهسى اوئنده لق « ادھم افندى	
پاپاس كويپري تذكرة محررى محمد افندى	
لەخور « « محمد افندى	
قترين اسكلهسى رسومات	
ابراهيم افندى	مأمورى

یعقوب افندی	کاتب
پلاطیونه رسومات مأموری خلیل افندی	
پاپاس کوپریسی رسومات	
اسعاعیل افندی	مأموری
محمد افندی	کاتب
لتحور اسکالاهی رسومات	
حسن افندی	مأموری
قرین دیون عمومیه مأموری علی رضا افندی	
رضا افندی	چتروس تملحه مدیری
حسن افندی	باش کاتب
کاظم افندی	کاتب ثانی
منخل	کاتب ثالث

## (کلندر ناجیه‌ی)

حیب افندی	مدیر
حسن بصری افندی	تحریرات کاتبی
مصطفی چایی افندی	ژاندارمه ملازمی

## (تحور ناجیه‌ی)

ایوب کامل افندی	مدیر
محمد ادیب افندی	تحریرات کاتبی
سخیر الدین افندی	ژاندارمه ملازمی
طلعت افندی	تلغراف مأموری
شاکر افندی	چاوش

﴿ حى كز قضا حقنده معلومات ﴾

قضاى مر كزى اولاز قترين قصبهسى سلانىك كورفزيڭ جەت  
جنوبىيەسندە و (اولىپ) طاشلىرىنىڭ آلتىنە كائىن اولوب ساحلدىن  
برساعت قدر اىچرودەدە . اسكلادىنىڭ سلانىكە بعد مسافەسى  
٣٢ ميل بىحرىيدن عبارت اولوب قترين قصبهسىنىڭ براً سلانىكە  
بعد مسافەسى دىخى اون سكز ساعتىدە . نفس قصبه سكز محلە يە  
منقىسىم اولەرق ٩٨٩ خانە ، ٢٦١ دكان و مخازەنە شامل  
و ١٥٨٤ ذكور و ١٢٨٥ اناث كە جىماً ٢٨٦٩ نفوسى حاوىدە .  
مجدداً انشا اولنان بىر حکومت دائرة سىلە بىر قىشىھە ئەمپارىون و بىر دە  
خستەخانە عسکرييىسى ، ٢ چامع شرييف ، ١ تكىيە ، ٢ كايىسا  
و بىر اسلام واياكىسى خristian اطفالىنە مخصوص ٣ باب مكتىبى  
واردر . بۇنلاردىن مكتب ابتدائى بوسنە اغانە حىتمىدان اهالى  
ايلە مجدداً انشا ايدىلشىدر .

﴿ قضانىك محصولات طبىعىيە و صناعىيەسىلە، تجارتى ﴾

قضانىك باشلو جە محصولات طبىعىدىسى بىغدايى ، مصر ، شعير  
اولوب حبوبات سائە دىخى حصولە كىلىكىدەدەر قترين جەتنىك  
اوزوم و بىستان محصولاتى حائز اهمىتىر قضا اهالىسى يېنىدە  
تىعىم ايدىن صنایع سائىر قضاىە مقىيس او اولوب محصولات صناعىيەلرى  
اکثر تىلە محلەنە صرف او لىقدەدەر . اهالىنىڭ بىر قىسى شرابچىلىق  
وايسكىجيلاك و عبا و كايم صنعت و تجارتلىرىلە دە مائۇفادەر .

قترين قضاسىنە بىر عدد اتش و درت عدد سو دىكىمى اولوب  
بۇنلاردىن اتش دىكىمى يۈمىيە او تۈز و سو دىكىمىلىرى ٧٢ كىلە بىغدايى  
طعن ايدىلر قصبهنىڭ احتىاجات مائىيەسى اولىيوب هر موسمدە چىشمەلر

جريان ایشکده در داخل قضاوه جسماتی انها را میو ب یالکز تحریر  
ناحیه سیله قترین قصبه سی میانند صخوق صو تعییر او لنور بردره  
او لوپ کانون اول و ثانی ایلنرند بعضی این ایدرسه ده پکده هر روره  
مانع اولمز . اوزرنده او فق بر کوپری ده انشا او لنشدر .

قترين قصبه سی ساحلشن بر ساعت قدر ایچرو ده او لوپ اسکله دن  
قصبه یه قادر بر طرق موجود اوله رق حیوان و عربه لر اورادن  
حرور ایشکده در لر

قصبه ده ۲ صرانقوز ۱۰ تیورجی ۱۵ سراج ۱۶۰ دولکر  
۳۰ ایشکجی ۳۲ قوندره جی و ۱۵ عدد فرونواردر . بر عدد حريق  
طلوب مبایله ۱۲۵ نفر حمام اطفائیه و بر نفر تنظیفات مأموری ایله  
برده تنظیفات عربه سی وارد

### ﴿قضانک ۱۳۱۰ سنده سی واردات عمومی سی﴾

غروش	
اعلاک واراضی ویرکویی	۱۳۷۹۲۹
تمتع ویرکویی	۱۷۱۷۳۷
بدل عسکری	۲۸۶۳۴۹
اغنام رسی	۵۸۶۸۶۵
اعشار	۶۰۸۹۰



## قره‌فریه قضائی

### ارکان قضایا

حسین عونی افندی	قائم مقام
قاسم توفیق افندی	نائب
سعید افندی	مال مدیری
صبری افندی	تحریرات کاتی

### جلس اداره

رئیس	قائم مقام قضایا
اعضای طبیعیه	
نائب	
مفتی حاجی مصطفی افندی	بروشه مدرسی ۲۱ را
متره پولید قوز ماس افندی	۲۹۱
خاخام باشی و کیلی مردھائی افندی	
مال مدیری	
تحریرات کاتی	
اعضای منتخبه	
شکیب بک	ثانیه ۹ ر ۳۰۱ (م) ۲
سلیمان بک	ثالثه ۹ ش ۳۰۶
قەمطائى قورطى اغا	
چيراق اوغلى دىئترى اغا	

﴿ محکمهٗ بدائیت ﴾

رئیس	نائب قضا
	﴿ اعضا ﴾
	سلیم بک رابعہ ۱۶ ب ۳۰۹
	اعضا و مستنطق قسطاکی مالوطہ اغا
باش کاتب	شاکر بک
ایکنچھی کاتب	شاهین افندی
مقاؤلات محرری	مؤمن افندی
مستنطق دعاونی	رشاد افندی
مبادر	فواد افندی
»	محمد اغا

﴿ مال قلی ﴾

مال مدیری	سعید افندی
مال مدیری معاونی	لطفی افندی
رفیق	مجود افندی
صندوق امینی	حافظہ منیب افندی

﴿ دائرةٌ بلدية ﴾

رئیس	سعید افندی
	﴿ اعضا ﴾
منحل	
منحل	
منحل	

قره فریه قضائی

۴۶۷

منحل	
منحل	
ندیم افندی	کاتب
رابعہ ۱۶ ب ۲۰۱	
دیعتری افندی	طیب
اصف افندی	قومیسر
استفانی اغا	تنظیفات مأموری

«معارف انجمنی»

وھی افندی	رئیس
محمد اویس افندی ثالثہ ۲ ن ۳۰۳	اعضا
فائق افندی رابعہ ۳۰۳	«کاتب»
رشید افندی	»
محمد بک	«وصدق امینی
احمد بک	»
عصمت بک	»
عمر فوزی افندی	»
حاجی اسماعیل افندی	»
حاجی یحیی منلا افندی	»

(اوپا قومیسیونی)

مفتی حاجی سلطیف افندی	رئیس
اعضا	
اوپا محاسبہ جیسی و کبلی رشید افندی	

سلیمان بک

راسم افندی

﴿ براعت بازق شعبه‌سی ﴾

محل

رئیس

﴿ اعضا ﴾

سعید افندی

محل

»

ضیا افندی

کاتب

صبری افندی

رفیق

﴿ وسائل نقلیه عسکریه قومیسیونی ﴾

رئیس قائم مقام قضا

﴿ اعضا ﴾

شکیب بک ثانیه ۹ ش ۳۰۱ م ۵۰۲ ر ۹۹

عبدی آغا زاده احمد افندی

امین آغا زاده احمد افندی

ردیف یوز باشیسی علی آغا

نقوس کاتبی صالح بک

کاتب

﴿ مأمورین ضابطه ﴾

ژاندارمه یوز باشیسی شفیق بک

۵۰

پولیس قومیسیونی تخدیج بند دادالیه‌سی

فهیمی افندی

پولیس مأموری

محمد افندی

دیگری

یورکی چام افندی

## ﴿ مأمورین سائرہ ﴾

رژی مأموری	عمر فوزی افندی
طاپو کاتبی	مصطفی افندی
نقوش مأموری	زینل افندی
پسابرط مأموری	مصطفی مظہر بک
کاتبی	صاحب بک
حاکمہ شرعیہ کاتبی	رامم افندی
تلغراف و پوستہ مأموری علی افندی	تلغراف و پوستہ مأموری علی افندی
معاونی	محمد افندی
اورمان مأموری	محمد بک
« او نہ لق مأموری حاجی احمد افندی	دیون عمومیہ مأموری احمد افندی
» کاتبی	استعمال افندی

## غروش

١٠٩١٤ تلغراف وارداتی

٢١٥٩٣ پوستہ پول و امانت وارداتی

٢٠٤٨٤ دیون عمومیہ ادارہ منک تاریخ تشکیلی اولان ۳۱۰  
سنہ سی ایاولی ابتدائی سنن غایہ سنہ دیکھن وارداتی

## ﴿ ایتمام قومیسیونی ﴾

رئیس	سید افندی
« اعضا	«
محکمہ بدایت اعضائی سنن سلیم یہ رابعہ	

محکمه بدایت اعضاسندن قسطما بی مالوطه اغا

شرعیه کاتبی راسم افندی

غروش

۲۲۱۹۶۷ ایتم صندقی سرمایه سی

۱۹۵۳۶۷ مستقرضین ذمترنده بولنان

۳۶۶۰ موجود صندقی اولان

( مکتب رشدی )

صالح افندی	معلم اول
عبداء افندی	» ثانی
مخمل	رقعه معلمی
موسی اغا	بواب

( قضا اشراف و معتبراندن رتبه و نشان اصحابی )

محمد ویسی افندی	ثالثه ۲ ن ۳۰۳
عطابک	۳۱۰ م ۴ ص ۲۰
چیراغ اوغلی دیمتری اغا	۳۰۰ م ۵ ش
اناستاش منولاکی اغا	۳۰۰ م ۵ ش

( اگستوس ناحیه سی )

جلال الدین افندی	مدیر
اسلام افندی	نائب

﴿ مجلس اداره اعضالى ﴾

حسن افندى

بعتوب اغا

خرستو دولی میچی اغا

نیقولا بلاچوقه

﴿ مأمورین سائرن ﴾

ذکریا افندی

ویر کاتبی

ثابت افندی

تحرات کاتبی

میچی لونغو اغا

بلدیه رئیسی

حسن افندی

« کاتبی

حسن اغا

زاندارمه ملازمی

احمد صالح افندی

دیون عمومیه مأموری

فائق بك

« کاتبی

﴿ اغستوس دیون عمومیه سنك ۳۱۰ سندي حاسلاتي ﴾

غروش

۱۹۳۶۸۲

﴿ مرکز قضا حقنده معلومات ﴾

مرکز قضا اولان « قردفریه » قصبه‌سی سلانیک شهرینک غرب  
جنوبی‌سنده واون‌ایکی ساعت بعدنده کائندر . نفس قصبه‌اهاالیسی  
۴۵۱۴ ذکور و ۴۳۷۷ آناث که بجدا ۸۸۹۱ نفومن عبارتدر  
اوتو ز محله‌یه منقسم وایکی بیک یوزا و توزا ایکی خانه‌ایله اوچیوز آلمش

طقوز دکانی حاویدر . درون قصبه ده اوون طقوز جامع و مساجد  
شریفه ایله درت تکیده وایکی مدرسه و آنجل قادر کلیسا وارد ر .  
بو کلیسا لر کیمی مائل خراب و بر طاقه لری ده مسدود بولند یخندن  
بشن کلیسا ده اجرای آین او لتفقده در . قصبه ده برباب رشدیه  
مکتبندن بشقه اهالی مسلمان نک ذکوره مخصوص بش وانشه  
مخصوص برباب ابتدائی مکتبی او لو ب اهالی غیر مسلمان نک دخی بری  
رشدی اوچی ابتدائی و بری ده انانه مخصوص او له رق بش عدد  
مکتبه لری موحد در . قره فریه ده اینه امیریه دن برباب جکومت  
قو ناغیله بر تلغرا فخانه وایکی قشنه ایله برده خسته خانه وارد ر .  
مدکور قشنه لردن بر طابور استیعابند کافی او لان بزیسی اوچیوز  
سنده سی اوائل نده و بش طابور استیعاب ایدن دیگر قشنه ایله ضابطان  
عسکریه مخصوص او لان دائمه اوچیوز ایکی سنده سی او آخر نده  
جیمندان اهالی طرفندن اعانه تأسیس و انشا او لفسدر .

### ﴿ قضانک محصولات طبیعیه و صناعیه سیله تجارتی ﴾

داخل قضاده حصوله کان حبوبات و ذخایر بغدادی ، شعیر ،  
محسر ، علف ، سیسام ، بورچق ، نخود ، چلتک ، پاموقدن عبارت  
او لو ب الک باشلو جه محصولات بغدادی : محسر و شعیر در .  
بوراجه بین الاهالی تعمیم ایتش زراعتندن بشقد حنایح یوق کبیدر .  
او تووز قرق سنته مققدم قره فریه نک کتاندن معمول حاوی ، پستکیر  
جام طاقی کی منسوجاتی ترقی و تشهر ایتش ایسده اخیراً دوچار  
تدنی او لش والحالة هذه برایکی دستکاه موجود بولند شدر .

قره‌فریه قضایه سنه عقدها ایپکجیلار برخیلی ترقی آیدیکی حالده بوده  
برخیلی مدت حال تدینیده قاله‌رق بوجک بسلک "دان برایکی خانه" یه  
قدر تنزل ایتشیکن بر قاج سنددن برو قوزه مخصوصی فی‌آنک تأمین  
استفاده ایده‌جک در جهاده ترقی ایشی اه‌الیث تکرار کوزنی  
آچش ویک‌یدن فدان غرسیله توافق یتشدیره‌ک هـوـی آرته‌رق  
سنوي اوتوز قرق بیک قیده قدر قوزه مخصوصی ده یتشدیرملکده  
بولنیشدرا . قره‌فریه‌یه ملیق و مرکز ناحیه اولان «اغستوس»  
قضایه سنه ایسه ایپکجیلار ترقی ایش اولوب سنوي یوز یکرمی  
بیک قیه قدر قوزه حاصل او مقدمه‌در . قضایه مذکوره اهالیسی  
غايت چالیشان اولدقلرندن یکیدن بر طاقم تو تلق یتشدیرمکه  
سعی وغیرت ایدکاری جهته‌هه یوغاً فیوماً اغستوس قضایه سنه قوزه  
مخصوصونک تزايد ایده‌جکی درکاردر . بوندن بشقه قره‌فریه  
قضایه سنه سنوي برجیق ملیون قیه قادر خجر و یوز ایل بیک قیه‌یه قریب  
عرق حاصل او مقدمه‌در که خبرک ایکی‌یوز بیک قیدسیله عرنک یکرمی  
بیک قیه قدری نفس قضایه ایله برایکی قریه و چفتالکلرک و متاباقیسی  
اغستوس قضایه سنه مخصوص ولا تیدن مذکور اغستوس شرابی کسب  
اشهار ایش اولدینی جهته‌هه محلبجه وجوار تضالجه صرف اولنان  
جزئی مقدار ندن فضلنه‌سی سلانیک شهریند واسکندریه‌یه قدر وق  
وفروخت اولندرق اهالی بیوز دن خیلی استفاده اتکده‌در . قره‌فریه‌ده  
اولاد فامیلیاری طرفندن چوراب و شیان نسی واعمل اولنور سده  
رغبت عمومیدی جلب ایده‌جک نفاست و ممتازی حائز او ایدیندن

صرف همان کندولینه منحصر و تحقیقات واقعه‌یه کوره برایکی سنه‌دن برو بر مقدار شیاق مناستر اعمالاتخانه سیچون تجارتی طرفندن اخذ ایدلکده او لدینی اکازشیشد. اغستوس قصبه‌سنده ایسدا او لدقچه نفیس شیاق نسخ و اعمال او لوب مقداری سنوی یوز الی بیک مترویه قدر بالغ او لقده و جزوی مقداری محلنجه صرف او لوب قسم کایسی خارجه نقل و فروخت او لتفتاده و بهر مترویی اتی یدی غروشه قدر ویرلکده در.

هر سنه شهر اغستوسک ابتداء‌سنده قره فربه قصبه‌سنده «آیاندون» نامیله کشاد ایدیاوب ایکی کون قدر دوام ایدن پنايرده بیک بشیوز ایکی بیک لیرا راده‌سنده معامله داد و سداد و قوع بو اقداد در. قره فربه قصبه‌سنده صوایله تحریک او لور درت باب دقیق فابریقدسی وجود او لوب بونلر ستوي المتش بیک قرنه «محلی تعبیراتی او لوب بر قرنه اون شنکدن عبارندر» حنطدبی دقیقه تحويل ایله قسم جزئی محلنجه و سنوی بش اون بیک قرنه‌سی دخی جوار قضالرجه صرف او لندرق متابیسی سلانیکه نفل ایله فروخت ایدیلور. فروخت ایدیلور. اغستوس قصبه‌سنده دخی ایکی عدد دقیق فابریقدسی وار ایسه‌ده حائز اهمیت او لمیوب اصل ایکی عدد ایلک فابریقدسی وارد رکه هر ایکی‌سیده صو ایله تحریک و یومیده یتش سکس ان عمله استخدام او لندرق هر ایکی‌سند کونده ایکوز الی قید قدر ایلک اعمال و مناستر و سر فیجه و سائر جوار قضالله سلانیکه نقل و صرف ایدیلور. کرانه قره فربیده و کرانه اغستوس قصبدلنده صو ایله تحریک او لتفق اوزره دهاپک چوق فابریقده‌لر تأسیس و انشاسنے تابیتی

محلل وار آیسده اهالی محلیه بوقای طبیعیه تحریکیه دن لایقی-له استفاده ایده عالمکدرلر .

درون قصبه ده و بر چاریک خارجه صوایله تحریک اولنور اوج باب فابریقه او لووب بونلرده یکرمی درت ساعت ظرفنه یدیوز و کذا قصبه درونده و بر چاریک مسافه خارجه طرز عیق او زره اون ایکی باب یکرمی درت طاش، صود کرنی او لووب بونلرده یکرمی درت ساعت ظرفنه بشیوز کیله بگدای طحن ایدیله پلور .

داخل قصبه ده اون عدد چشمہ او لووب صورت دائمده جریان ایتمکده و قصبه نک اختیاجات مائیه سفی بلغاً مابلغ اداره ایملکده اولدینی و صهرنج او لووب بر بچق متزو عرضنده و عل التحین سکن اون متزو عقدنده قصبه درونده برو خارجنده ایکی که جغاً اوج صوقيوسی وارد ر .

قصبه دروندن جریان ایدر و آنادره تعبیر اولنور بردره او لووب اشبو دره قصبه دن یارم ساعت مسافده بند باشی نام محلدن بنغان ملکده و بوصوایله شهر الشنده کی اراضی و چفتلکات سائره اراضی سق واروا قلمقده در . قصبه يه بر بچق ساعت مسافده اینجده قره تسمیه اولنور بونهر او لووب بونهر ، وارداتی خزینه جلیله يه عائد اوج عدد قابق ایله مزور ایملکده و موسم شتاده و بارانک کثرت نزولی و میاهک فیضانی هنکا منده ذکر او لنان قایقلره ، موسم صیفده و صولک کس قات ایدیکی صره ده ایستاده بکی

محاذن درونندان چکامکده در . نهر مذکوره قریب چه تکات  
اهمیتی صولٹ طغیان ایتدیکی صرده کندوارینه مخصوص اولان  
وصال تعبیر ایدیلان قایق ایله مرور ایلکده در لر .  
قصیدیه سکن ساعت بعد و مسافده واقع و قرین تضائمه تابع لفخور  
قریه سی اسکله سی اک قریب اسکله در .

درون قصبده صو ایله تحریک و تدویر اولنور اون باب اون  
بر طاش سیسام یاغی معصره سی وایکی باب پر بح دینکی اولدینگی  
کی داخل قصبده اون بش تو ندوره جی اون یبور جی ایکی سراج  
ایکی مرانغوز سکر آنکجی دکانی وارباب صنعتدن شهدیلک یکرمی  
دولکر موجوددر . روز قاسمدن صکره ببره سنجاغی اهالیستندن خیلی  
دولکر بالورود روز حضره قدر اجرای صنعت ایلدکدن صکره  
روز حضرک حلولنده ینه مأوالرینه عودت ایلدکده و احتیاجات  
عمومیه محلیه بونلر هعرفیله دفع و تزوین ایدلکده در .

بلدی نامنه اون درت نفر طلو مبدجی ایله اداره واستعمال  
اولنور ایکی عدد (وایا آندون) کلیسا سی نامنه متدار کافی طلوه بادجی  
ایله اداره اولنور بزرگ طاویله وجود او اوب عندا لایحاب  
بونلر حریق محلنده بوندیر لقده در . بلدیه نک ایکی عدد  
تنظیفات عربه سی او ارب یدی سکن نفر خدمه واسطه سیله اسباب  
تطهیریه و تنظیفیه اجرا قلمقده در .

برسته ظرفنده مجدداً اون توز و تعمیراً و قوع بولان اتش  
یدی که جعا سکسان الی انشا آت و قوع بواسدر .

قره فریه قضائی ۱۳۱ سندی واردات و مصارفات عوادتی  
میان پوشیده در

	واردات
	غروش
اعشار	۹۴۶۵۶۳
اغنام	۵۹۳۱۱۰
بدلات عسکریہ	۴۵۴۱۵۳
املاک و تمع ویرکوی	۶۶۷۹۵۶
واردات متفرقہ	۳۰۱۷۳۶
	مصارفات
	غروش
شرعیہ	۱۹۴۷۸
داخلیہ	۳۵۰۰۰
عدلیہ	۲۱۰۰۰
مالیہ	۶۴۶۸۳
اورمان	۱۳۵۰۰
نافعہ	۰
سائزہ	۲۱۱۵۰۰

«امور نافعہ»

قره فریه دن سرفجیه منتهی اولان شو سدن طولی «۲۲۶۶»  
متزون و بو شو سه او زرنده بولنان بیوک کوجک کو پریلر دخی  
«۴۸» عدد دن عبارتیں.

کذلک قره فریه دن سلائیک جمته محتد اولان شو سه طریقندن  
 هتھیله احاله اولنان قسمندن دخی شهدی یه قدر « ۳۰۰۰ »  
 مترویی اکال اولنش و « ۷۵۰۰ » مترومحلی دردست انشا بولنشدر .  
 مذکور طریق او زرنده بولنان کوپریلر « ۴۸ » عدد دن عبارت  
 اولوب بونلردن « ۴۵ » عددی اکال اولنش واوچ عددی دردست  
 انشا بولنشدر .



## کوپریلی قضایی

## ارکان قضایی

سلیمان حفظی افندی ثانیه ۹ ش ۳۱۰۴	قائم مقام
محمد صنعت افندی کبار مدرسیندن	نائب
عبدالقدیر افندی رابعه ۳۰۸ ب ۱۶	مال مدیری
محمد نجیب افندی	تحریرات کاتبی

## مجلس اداره

رئیس  
اعضای طبیعیه

نائب
مفتی عثمان رمزی افندی
روم هتره پولیدی آبتیوس افندی
بلغار « آقسنتی افندی
مال مدیری
تحریرات کاتبی
اعضا منتخبه
شیخ حاجی مصطفی افندی
علی بک
هاجی یوان افندی
صراف طوده اغا

## محکمه بداعیت

رئیس  
نائب قضایی

حاجی حسین افندی	اعضا و مستنطق
کوروافندي	»
عثمان اریب افندی	کاتب اول
علی رضا افندی	کاتب ثانی
فواد افندی	مستنطق معاونی

عال فلمه

عبدالقادر افندی	مال مدیری
حسن افندی	مال مدیری معاونی
یوسف افندی	« رفیق
حسین حسینی افندی	صدق امینی

دائزه بلديه

احمد افندی	رئیس
ثالثه جعفر افندی	اعضا و طبیب
(اعضا)	
بکر افندی	
محود افندی	
امین بک	
کوشولا دیقتوج اغا	
پتره داجی کررجی اغا	
رستو داسقال اغا	
دیتو چوقال اغا	
محمود ادھم افندی	کاتب و صدق امینی

(بادیہ نک ۳۱ سنه واردادی)

خرش  
واردادی ۶۹۴۲۹  
مصارفات ۶۶۶۴۸

## ﴿زراعت صندوقی﴾

محاسبہ کاتی	محمد زکی افندی
رہنمای	بجدعلی افندی

## ﴿زراعت صندوقی محاسی﴾

رئیس	شیخ سليمان بک
(اعضا)	

امین بک	
کورو اغا	
اسپرو صوفیانو اغا	

## ﴿معارف قومیسیونی﴾

رئیس	شیخ حاجی مصطفی افندی
(اعضا)	

حافظ شاکر افندی	
مسجد شکری افندی	
حاجی حسین افندی	
احمد افندی	

کاتب و صندوق امنی	محمد نجیب افندی
-------------------	-----------------

﴿ وقف قومیسیونی ﴾

رئیس  
مهتم افندی  
(اعضا)

اوّاق محااسبه جیسی و کیلی احمد کمال افندی  
محمود افندی  
 حاجی اسماعیل افندی  
 محمود لادهم افندی

کتابت و ظیفدسی  
احمد کمال افندی طرفندن ایفا او لفتده در

﴿ زراعت و تجارت و صنایع او طهسی ﴾

رئیس  
حاجی حسین افندی  
(اعضا)

کاتب  
امین بک  
اسپرواغا  
احمد فندی

﴿ وسائل نقلیه عسکریه قومیسیونی ﴾

رئیس  
قام مقام نظرا

﴿ اعضا ﴾

یوز باشی محمود افندی  
محمود افندی

امین بک

پتره هاجی کورکی اغا

سلیان عزمی افندی

رستو داستال اغا

# کوپریلی قضاۓی

۷۷۴

محمود وحسین افندیلار

کاتب

﴿ اسکان مهاجرین قومیسیونی ﴾

رئیس شیخ حاجی مصطفی افندی  
﴿ اعضا ﴾

حاجی حسین افندی

طاپو کاتبی جیل افندی

هاجی یوان افندی

﴿ مأمورین ضابطه ﴾

ژاندارمه یوزباشیسى یوسف اغا ۳۰۷ ش ۱۰۵ م

« ملازمی ابراهیم افندی »

« « خالد اغا »

پولیس قوه پیسری محمد افندی

« مأموری حسین افندی »

« « یورکی افندی »

﴿ مأمورین سائزه ﴾

محکمه شرعیہ کاتبی

اوپاف وکیلی

ایتام مدیری

طاپو کاتبی

نفوس مأموری

« کاتبی »

یساپور ط مأموری

حافظ شاکر افندی

احمد کمال افندی

حسن افندی

جیل افندی

« مصطفی افندی »

اسماعیل افندی

اسماعیل طلعت افندی

دیون عمومیه مأمور وکیلی اسلام ماجد افندی  
» کاتب حاجی کاظم افندی  
اعشار کاتب حسین افندی

( دیون عمومیه واردات و مصارفات )

غروش

۳۶۱۴۵۷ واردات

۲۸۸۰۴ مصارفات

تحصیادر او بایشیی علی افندی  
ریزی مأموری کیر کورکی  
« کاتب علی افندی  
تلغراف و پوسته مأموری محمد رضا افندی  
» مخابره « شوکت افندی  
اورمان او نده لق مأموری منلا اجد

( قضا اشراف و معاشراندن رتبه و نشان احبابی )

وجوهden کاظم بك	قپوچی باشیلق	۴ ش ۵۰۵
تجاردن دیتری زاخو افندی	م ۴ ش ۴۰۵	
پانا دیتری افندی	۵ ۴ ش ۳۰۵	
پاپاس کورکی افندی	۵ ۴ ش ۳۰۵	
مجلس اداره اعضا سندن هابجی پوان افندی	۴ ۴ ش ۳۰۵	
علی بك زاده محمود بك	۴	
حاشی استماعیل افندی	۵	
بادیه قالنه‌ی زینل اوسته	۵	
هابجی پاززو اغا	۵	
	۳۰۵	

# گوریلی قصباي

۱۷۵

## (مکتب رشدی)

عبداء اندی معلم اول

احمد رفت افندی معلم ثانی

نجیب اندی رقعة معلی

حسن اغا بواب

## (مکاتب ابتدائیه)

### (حوالیلر محله‌ی ابتدائی مکتبی)

حسن دیری افندی معلم

حافظ بکر افندی معلم ثانی

وجود نفر ۱۲۹

### (پویاره محله‌ی ابتدائیه مکتبی)

یشار زددی افندی معلم

حافظ محسن افندی معلم ثانی

وجود دی ۱۴۰ نفر در

### (پرچور وک محله‌ی ابتدائی مکتبی)

علی حلبی افندی معلم

احمد آندری معلم ثانی

وجود دی ۱۳۶ نفر در

### (فاضلیه ابتدائی مکتبی)

محمد داخل افندی معلم

زینل افندی معلم ثانی

وجود دی ۱۱۱ نفر در

مذکور مکتبلوک برده خدمه‌ی وارد

## (اٹاٹ ابتدائیہ مکتبی)

معلمہ کانیہ خانم

موجودی ۱۸ طالبادر

## (بوعو میل ناحیہ سی)

مدیر راشد بٹ

کاتب احمد حمدی افندی

ضابطہ مأموری غریب چاؤش

## (نیقدیم ناحیہ سی)

مدیر حقی افندی

کاتب رجب افندی

ضابطہ مأموری قورتش او نباشی

غراچقو استاسیونی ضابطہ

مأموری نعمان او نباشی

## (مرکز قضا حقنہ معلومات)

کوپریلی قصبدنگ سلانیک شہرینہ او توز ایکی ساعت بعد مسافہ سی واردر ۔ فقط مترو یچہ شمندوفر خطیلہ اور پالتھا خطا قصبدنگ دروندن مرور ایتمکدہ اول دیندن کوپریلی ایله سلانیک ارہ سنده مواردات الی ساعت ظرفندہ وقوع بولیور ۔ نفس قصبد درت محلہ یہ منقسم اولوب اوچیک یدییوز او توز خانہ یدییوز یکمی دکانی شامل ۸۳۷۱ ذکور و ۸۰۳۴ اٹاٹ کہ جمیا ۱۶۳۷۱ نقوسی حاویدر ۔ طقوز جامع شریف واپسی مسجد ویدی تکیہ واوچ کلیسا و بر مناسن و بر باب رشدی و درت ذکور و بر اٹاٹ ابتدائی واپسی صبیان اسلام مکتبی و بر رشدی واوچ

ابتداً بـلـغـار وـايـكـي بـاب رـوم اـبـتـدـائـي مـكـتـبـي وـارـدـر وـاوـتـوز ايـكـي  
خـان وـبرـحـام ويـكـرمـي دـكـرـمـن مـوـجـودـدر اـبـنـيـه اـمـيرـيـه اـعـانـهـاـهـالـي  
ايـلهـ يـاـيـلـانـ بـرـبـابـ جـدـيدـ حـكـومـتـ قـوـنـاغـيـ وـعـقـرـعـاتـ بـرـبـابـ  
حـبـسـخـانـهـ وـبـرـتـلـغـرـافـخـانـهـ ايـلهـ التـيـ سـنـهـ مـقـدـمـ اـعـانـهـايـلهـ اـنـشـاـ اوـلـنـانـ  
ايـكـيـ فـاتـلـىـ كـارـ كـيـرـ بـرـقـشـلـهـ وـمـطـبـخـ وـاـوـجـ سـوـارـىـ آـخـورـىـ  
وـبـرـإـطـرـيـهـ طـوـيـكـ مـحـمـاـفـظـهـ سـيـچـونـ مـتـعـدـدـ حـيـاتـ ايـلهـ طـقـوـزـ سـنـهـ  
مـقـدـمـ كـذـلـكـ اـعـانـهـ ايـلهـ اـنـشـاـقـلـنـانـ ايـكـيـ قـاتـلـىـ رـدـيـفـ دـبـوـيـنـدـنـ وـاسـتـاـسـيـوـنـ  
پـيـشـكاـهـنـدـهـ طـرـفـ خـرـيـنـهـ جـلـيـلـهـ دـنـ يـاـپـيـرـيـلـانـ اـعـشـارـاـنـبـارـنـدـنـ عـبـارـتـدـرـ

### ♣ قضـانـكـ مـحـصـولـاتـ طـبـيعـيـهـ وـصـنـاعـيـهـ دـسـيـلـهـ تـجـارـتـيـهـ

کـوـپـرـيـلـيـ قـضـامـيـ دـاـخـلـنـدـهـ حـصـولـهـ کـانـ ذـخـارـ قـرـمـزـيـ وـبـيـاضـ  
خـنـطـهـ وـچـوـدـارـ وـشـعـيرـ وـعـلـفـ وـمـصـرـ وـچـلـتـكـ وـبـورـچـاقـ وـدـارـيـ  
وـدـارـيـخـانـ وـنـخـودـ وـمـرـجـكـ وـاـفـيـوـنـ وـاـوـزـوـمـ مـحـصـولـاتـنـدـنـ عـبـارـتـدـرـ  
يـنـاـهـالـيـ تـعـمـمـ اـيـدـنـ صـنـاعـ سـائـرـ قـضـيـهـ لـهـ مـقـيـسـدـرـ تـجـارـتـكـ باـشـلـوـ جـدـسـيـ  
ذـخـيرـهـ وـاـفـيـوـنـ وـشـرـابـ تـجـارـتـيـدـرـ بـوـتـجـارـتـلـكـ مـعـاـمـلـاتـ سـنـوـيـهـيـهـ  
يـتـشـ سـكـسانـ بـيـكـ لـيـرـايـهـ بـالـغـ اوـلـمـسـيـ تـخـمـينـ اوـلـنـورـ کـوـپـرـيـلـيـ قـضـاسـنـدـهـ  
بـهـرـ سـنـهـ ماـيـسـكـ سـكـزـبـجـيـ کـوـنـدـهـ کـشـادـ اوـلـنـانـ پـنـاـيـرـدـهـ تـخـمـيـنـاـ سـكـرـ  
اوـنـ بـيـكـ لـيـرـاـ رـادـهـسـنـدـهـ آـتـ وـبـارـکـيـرـ وـمـرـكـبـ وـصـغـرـ وـاغـنـامـ وـسـائـرـهـ  
اخـذـ وـاعـطـاـ اوـلـنـورـ

کـوـپـرـيـلـيـ تـصـبـيـسـنـدـهـ وـارـدـارـ نـهـرـيـ اوـزـنـدـهـ يـكـرمـيـ درـتـ سـاعـتـ  
ظـرـفـنـدـهـ بـيـكـ يـوـزـ قـرـقـ الـتـيـ کـيـلـهـ بـعـدـاـيـ طـحـنـ اـيـدـرـسـكـسانـ درـتـ طـاشـلـيـ  
اوـنـ سـكـنـ عددـ صـوـ دـكـرمـيـ اوـلـدـيـهـ کـبـيـ قـصـبـدـيـهـ بـرـچـارـيـكـ مـسـافـدـهـ  
طـپـوـلـقـهـ درـهـسـنـدـهـ دـخـيـ کـذـلـكـ يـكـرمـيـ درـتـ سـاعـتـ ظـرـفـنـدـهـ بشـيـوـزـاـوـتـوزـ

الى کیله بعذای طحن ایدرالی طقوز طاشلی اوں اوچ عدد صود کومنی  
و قرق درت فرون دوجوددر .

کو پریلی قصبدنک قشله همایون جهندہ بولنان پوپاره و حوالیلر  
 محله لرینک احتیاجات مائیه سی فوق العاده بردرجده ایکن پکن طقسن  
 بش سنده سنده استاسیون پیشکاهندن برثلثی قشله همایونله آخرورله  
 وثلثانی اسکی حکومت قوزاغنک اوست جهندہ قدر اسلامه اولنان  
 طقسان ماصورا مقداری صوالله اوچبوز الی سنده سنده مرکز قضاوه  
 بپچق ساعت بعد مسافدد کان راشلنده چفتلکی اوشندن قصبدنک  
 الک مرتفع نقطه سنده اسلامه قلان یوزیکرمی ماصورا مقداری مائبلندن  
 هرزاق باشندہ مجدد آیاپلان چشمدلک مقداری اتش سکره و اسکی  
 صولکه برابر اوچبزیت چشمدلک عددي یخش سکره بالغ او لمش  
 او لدیغندن محلات حربوره نک احتیاجات مائیه سی بلغاً مابلغ تأمین  
 او لنشدہ قصبدنک او برجهندہ قدیمن صول دهاز یاده مبذول او لدیغی  
 حالده چشمدلک تعمیر اته و انله وقف املاک و مسقفاتہ شمدی یه قدر  
 نظارت ایدنلرک سئ اداره سی طولا رسیله چشمدلک تقویت موافقه سی  
 تحصیلی دعتسن بعین کسہ لرک ذمته قاسمیله برابر بعین بکلرک صولیله  
 مشترک اولان چشمدلک تعمیر اته بکلرک پاره و پر که بناشتماری یوز ندن  
 برچورلک و تکینه محله لری ادا ایسنه احتیاجات مائیه لری الیوم اجیه حق  
 برحاله در .

مذکور ایکی محله ده بولنان سکر عد پوپاره و حوالیلر محله لری  
 چشمدلکی مثلو هر مو سده جریان ایدر کن عرض اولنان سواداره دن  
 طولا رسی بر قاچ سندنبر و هر یاغور یاغد قچدضو یولرینک برچوق محله لری  
 بوزیله رق چشمدلک آیلر چد آقامقدہ واھالینک یعنی واردار نهريله  
 پوپاره محله سی چشمدلک ندن صو آلمغه تمحبور او مقدمه در .

قصبہ ایخندہ او توز قدر چو او او پر کاردر بی اون یاری و ترو  
غمقندہ او لد بی کی برجھق ایکی متھنی تھی صبغ او لئریدہ واردہ  
داخل قضادہ سکرہ سکز ساعت بعد مسافری بولنان پا پو جشتہ بالا  
قریہ سی بالقائد، منبعی اولان طو لقہ درہ سی قصبہ نک اون دقیقہ  
اشاعیشندہ واردار نہیں منصب اولور قارلائے اریڈیکی مارت  
و نیسان ایلنندہ ویا خود زیادہ جہ یامور نز و لندہ ولر فیضان ایتدیکی  
صرعہ درت بردہ کوپری ایله پکیا ور دن کور درنک عوی توز  
و اغستوس ایلنندہ پک آزالی سادہ بتون بتونه تو رومز ۔

من کر قضایہ اون ساعت بعد مسائیہ سی اولان اورہ شد و پارادشہ  
وینڈیا وہ قریڈلری بالقائد منبعی اولان بانویہ درہ سی دنی عین طو لقہ  
درہ سی کی کوچک بر صور بودہ قصبہ نک برس ساعت اشاعیشندہ  
واں دلار نہیں منصب اولور بالاد عرض اولنان و سملردہ صورک  
فیضان حالندہ پکلمک ایچون الی عدد کوپری سی واردہ ۔

واردار نہیں برس احلى دن دیکر یہ پکلمک ایچون نفس قصبہ ایکی  
کوپری و نوغا تھجہ قریہ سندہ بر صار او لد بی کی اشتبک اولانچہ قریہ سندہ  
غراچوہ استاسیون نہ منتهی اولان پولہ پکلمک ایچون دیکر بر کر جھا ایکی  
صال واردہ حزیران توز و اغستوس آیلنندہ نہر مذ کورک بعض  
یاری یوگائی حیوان و عربیہ ایله پکیلور ۔

کوپریلی قصبہ می سلانیک اسکال دسند قرہ دن او توز ایکی ساعت  
بعد ندہ ایسادہ شندو فرله الی ساعتیک مہ فردر ۔

قصبہ دن بدأ ایله اشتبہ منتهی اولان شو سدنک طولی الی کیلو  
متر و دن عبارت او لد بی کی كذلك قصبہ دن استاسیون کیدن شو سہ  
یوایدہ بر کیا و ترو در ۔ غراچو دن بر ایله قصبہ دسندہ منتهی اولان

شوسده کوپریلی قضاستك حصنه درت بحق کيلو مترو قدر او لوپ بويولارك عمومدن حبوان و عربه ايله پکلمك ممکندر . کوپریلی تضییلسنده درت باب مدرسه ده او تو ز درت طبله موجوددر . او ن باب جامع شریفه ايکی مسجد واردر . نفس قصبه ده ۱۰ نفر مرانغ وز و ۲۰ ټورجی و ۱۱ سراج و ۳۲ دولکر و ۴۴ فرون و ۵۰ قوندره جي و ۳۰ ترزی و ۵۴ بقال واوله قدار چرچی و ۲ بويابجي و ۲۳ نعلبند و ۲۰ ببر اصنایف واردر کوپریلی بلديه سنك ۱۶ نفر طلومباجي خدمه سيله ۲ طلوم باسي و ۴ تنظيفات ما موږي واردر .

کوپریلی قصبه سنده بر سنه ظار فنه يکرمي بش انشا آت واعمالات واقع او لمشدر .

ایتمام قومیسیونی نائب افندینک تحت ریاستنده حاجی حسين افندی و شیخ سلیمان بك کوشولا دیقو دیچ . میخائل دکر هنجیدن عبارتدر ایتمام حصندو قنک عثمانی با تقاضی شعبانه پاره سی یوقدر مستقر ضین سائمه ذمنه یوز طقسان بر بیک یلدی یوز طقسان بر غروش موجود او لوپ سندری پیداری دکشدیر لکده در .

### ﴿ قضاشك ۳۱۰ سندسي واردات عموميدسي ﴾

پايه غروش

۱:۳۳۹۰۰ اعشار مع حصة اعane

۵۶۵۲۰ اغنام

۳۵۱۳۹۵ ائلاک و عقار ويرکوسى

۶۲۱۳۱۸ مدلات عسکره

# کوپریلی قضائی

۲۸۶

پاره عروس

۳۵۶۵۱۲ تمنع ویوکوسی

۱۳۷۵۹۳ واردات متفرقہ

سنہ منبوروہ مصارفانی

داخلیہ	۶۰۹۰۸	۱۵
--------	-------	----

مالیہ	۶۰۸۵۸	۳۵
-------	-------	----

شرعیہ	۱۹۴۴۴	۱۰
-------	-------	----

عدلیہ	۲۲۰۴۳	۳۰
-------	-------	----

زاندارمہ	۱۵۴۰۱۰	۳۰
----------	--------	----

## امور نافعہ

داخل قضاده اشتب جھتنده الی بیک یلدی یوز الی وغراچقو  
جھتنده درت بیک بشیوز و قصبدن استاسیونہ قدر بیک مترو  
طواندہ شوسه طریق موجوددر ۰



# کوکیلی قضائی

## ارکان قضای

قائم مقام رامز بک

نائب

مال مدیری عزیز حلبی افندی

تحریرات کاتبی ابراهیم افندی

## مجلس اداره

رئیس

اعضای طبیعیه

نائب مفتی حاجی مصطفی افندی ادرنه درؤسی ۳۱۲ ن ۲۸

هره پولید وکیلی پایادیتی افندی

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

علی افندی

حسین اغا

کورکی اغا

۳۰۷ م ۵ ۲۶ ذا

۳۰۷ ذا ۲۶ ۵

هابی خرستو اغا

# کوکبی قضاوی

۲۸۳

## ﴿ مُحَكْمَهٌ بِدَائِيْت ﴾

رئیس	نائب قضا
	﴿ اعضا ﴾
	احمد افندی
	هابیج ناقو افندی
	نوری افندی
باش کاتب	ناظم بک
اینچی کاتب	عمر افندی
مستشار معاونی	

## ﴿ مال قلی ﴾

مال مدیری	عزیز حلی افندی
مال مدیری معاونی	شاکر افندی
رفیق	محمد افندی
صندوق امینی	شوکت افندی

## ﴿ دارهٔ بلدیه ﴾

رئیس	حاجی عمر افندی
	﴿ اعضا ﴾
	احمد ادیب افندی
	شریف اغا
	مصطفی اغا
	چنچو اغا
	ناقو چوریش اغا
	طاشو غوشہ اغا

۳۰۴ - ۳۶۵ م

اپراہیم افندی	کاتب
یور علی افندی	قومیسر
دائرہ مذکورہ ده ۳۸ نفر طلومبہ جی ایله بزر عدد طلومبہ	
	واردر ۰
غروش	
واردات ۳۶۴۹۱	
مصارفات ۲۹۱۸۹	

﴿ وسائل نقلیہ عسکریہ قومیسیونی ﴾

رئیس	قائم مقام قضا
	(اعضا)
اسماعیل افندی	یوز باشی
علی افندی	
احمد افندی	
حسن افندی	
منحل	
کاتب	

﴿ اوقاف قومیسیونی ﴾

رئیس	مفتش افندی
اوپاف و کیلی	مصطفی افندی
	(اعضا)
	عبدالاہ افندی
	منحل
	منحل

﴿ ایستادتیق هیئت تحریریه سی ﴾

رئیس	تحریرات کاتبی
	(اعضا)

مال مدیری معاونی
نقوس و مأموری

﴿ معارف قومیسیونی ﴾

رئیس	. بختی افندی
	(اعضا)

عبداه افندی
احجد افندی

م ۳۰۴ ۲۶۵	هاجی طانو اغا
	طاشو غوشہ اغا
	ایپوش افندی

کاتب

﴿ زراعت صندوقی ﴾

کاتب

ملازم

مصطفی سری افندی

احجد افندی

﴿ زراعت صندوقی مجلسی ﴾

رئیس

حاجی عمر افندی

(اعضا)

عبداه افندی

غازی علی اغا

کوچک رستو اغا

هاجی ناقو اغا

﴿ تجارت وزراغت و صنایع اوطاهی ﴾

منخل

رئیس

﴿ اعضا ﴾

شریف اغا

احمد افندی

طاشو غوشہ اغا

ناقو چوریش اغا

ابراهیم افندی

کاتب

﴿ رزی اداره‌سی ﴾

سعید افندی

مأمور

لایلیدیس افندی

محاسبه‌جی

حافظ احمد افندی

کاتب

ابراهیم اغا

محمن

ناقو اغا

انبار‌جی

﴿ مأمورین ضابطه ﴾

امتیاز کوش ۵۰

مصطفی اغا

ژاندارمه ملازمی

ضیا افندی

پولیس قومیسری

درو بش افندی

پولیس

ذکریا افندی ۶

پولیس

﴿ مأمون ساره ﴾

امماعیل حق افندی

طاپو کاتبی

او قاف محاسبه‌جیسی و کیلی مصطفی افندی

# کوکیلی قضاۓ

۲۸۷

مصطفی افندی	نقوس مأموری
اسعاعیل اشندی	« کاتبی
راصر افندی	تلغراف مأموری
حسن افندی	اورمان مأموری
اورمان اووند لق مأموری محمد افندی	
محكمة شرعیہ کاتبی	
عبدالرحمن افندی	
احمد افندی	ایتام مدیری
الیاس افندی	دیون عمومیہ مأموری
صلاح الدین افندی	کاتبی
صبحی اشندی	اعشار کاتبی
حسن تحسین افندی	مقاولات
نیقولا ییدی افندی	شندوفر مأموری

## ذکور ابتدائی مکتبی

حافظ عثمان نوری افندی	معم اول
درویش احمد افندی	« ثانی
مصطفی افندی	« ثالث
مصطفی اغا	بواب
عدد شاکردان ۱۳۸	

## اناث ابتدائی مکتبی

پضا خاتم	برنجی معلمہ
فاطمہ خاتم	ایکنچی «
خدیجہ خاتم	بوابہ
طالبات عدد	

﴿ قضانیک اشراف و معتبراندن نشان اصحابی ﴾

۳۱۰	۵	نوطیه معارف انجمنی رئیسی مصطفی بک
۳۱۰	۵	نوطیه تحریر آنzen دیکر مصطفی بک
	۵	نوطیه لی حسین ملازم
۳۰۴	۵	کوکیلی معتبراندن حاجی خرستو اغا

﴿ مرکز قضایتی معلومات ﴾

مرکز قضایا اولان کوکیلی قضایی سلانیک برآ اون ایکی ماعت و تیور یولیله ایکی بچقی ساعت بعد مسانده در نفس قصبه یدی محله به منقسم اولوب التیوز اتش یدی خانه وایکیوز الله، بش دکان و یکرمی درت مغازه و طوز خانی شامل وایکی یدیور اتش اوچ نقوسی حاویدر ۳ جامع و ۱ مدرس و ذکور و آنایه مخصوص اوله رق ۲ اسلام و ۲ روم و ۲ بلغار مکتبی و ۳ کایسا موجود او اوب مسجد مفقود را بذیه اعیریه سی دخی برباب حکومت قوانغیله بر قشله همایون و بر جخانه وجود اولوب، بونلرک مدرسی کوکیلی مفتیسی الحاج مصطفی خلوصی ایدر ذکر اولنان حکومت تو ناغی جیتمندار اهاینک مع لرضا اعطای استدکاری بیک سکنی بوز عثمانی لیراسی ایله وجوده کلش برداره مستظهده در مذکور جبخانه ده پکن او چیوز یدی سندسنه کذک اهالی اعانه سیله انشا اولندیغی و مع مهمات اون سکن طوپی استعاب ایدر هنگور طوب اسارتیه اون سکن بیک غروشه وجوده کاه جمی کشف ایدیر لمش ایسدده عساکر شاهانک غیر تیله یالکز طوپچی طاپوری صندوق غنمند ب شبیک غروش صرف اینه بنا و انشا ایدلش در دزون

قصبه‌ده اوں سکر باب قوقول فابریقه‌سی بولندیسخی اوں ایکی ذراع  
عمندہ اوچیوز قرق درت بوکار اولدینی کی ایکی چشمہدنخی وارد  
بوکارلک صوی اولدیچه صغوقدر و چشمہلرک صوی دخی شربہ  
صالح اولوب قیش ویازک برقراردہ جریان ایمکدہ در ۰ درون  
قصبه‌ده کی قشله همایوندن استاسیون جوارینه قدر منظم صورتده  
برشوہ او لوب اطرافنده فرنک چالیسی افچلری مغروسدہ ۰  
دیکر شوہ بولنیوب انجق کوکیلیدن سلانیکہ قدر عادی يولاردن  
عربہ ایسلکدہ در داخل قضادہ جریان ایدن واردان نہرینک صوی  
حریزان تیوز اشنالرندہ تدنی ایمکدہ ایسہدہ سائر و قتلرده بدی موقده  
برطر فدن دیکر طرنہ قایق ایله صور او لندیکدہ در وبو قایق اسکله‌نری  
یارم ساعتندن اوچ ساعته قدر سرکز قضائیک بعد میافہ سندہ در درون  
قصبه‌ده تخمیناً یومیہ بدیشہ کیله بگداي طحن ایدر ایکی باب صو  
دکرمی موجود در داخل قضبه‌ده ۴۲ دولکر و ۷ مرانفووز و ۳۶  
قوندره‌جی و ۳ قیوچی و ۲۷ فرونچی و ۳ بویاجی و ۵ باقر.جی و ۱۰  
پیور.جی و ۲۳ ترزی و ۴۰ بقال و ۱۲ مالیفاطوره‌جی و ۵ سیم.جی  
و ۷ قهوه‌جی و ۱۱ ببر و ۱۲ حانچی و ۳ ساعتچی و ۹ کراست.جی  
و ۱۵ عربہ.جی و ۴ قصاب و ۳ تنکدجی و ۳ دکرمی و ۱۲ توتوچی  
و ۳ صرافدن عبارت اولدینی کی داخل قضادہ میاطاغ و قره‌سنان  
والچاق و چنارلی دره محلاتی اهالیسینک دخی قسم اعظمی توقون  
زراعیه اشتغال ویالکز میاطاغ و قره‌سنان والچاق محلاتی اهالیسینک  
قسم جزئی دخی عبا اعمال ایمکدہ در ۰

### قضائیک مخصوصات طبیعیه و صناعیه سیله تجارتی

داخل قضاده بگداي صافیه مصر شیر علف سیسام و حبوبات  
سائره ایله پاموق حاصل اولور ۰ بوراجه تعمم ایلن صنایعک

پاشلو جهیز ایچکجیلک ، تو تونجیلک ، عبا جیلشدر . سنوی او چزو ز  
بیک قیه قوزه و یوز الی بیک قیه تو تون و سکز یوز بیک هتره قدر عبا  
حصوله کاور . بناءً علیه کوکیلی قضائیه صنایع و تجارت  
کند پکه کسب و ترقی و وسعت انگلکده در .

قضائیک ۳۱۰ سندی واردات عمومیه سی

پاره غروش	
۲۰	۲۷۵۴۵۳ املاک و عقار ویرکوسی
۳۶۸۹۱۰	» تدعیع بدل عدکری
۱۱	۴۷۷۳۷۰ اغنام رسنی
۴۸۲۹۶۰	۱۶۳۸۵ جنوار «
۶۴۸۹۷۵	اعشار
۲۰۷۳۰	رسوم متنوعه
۴۱۸۷۹۳۰	اورمان حاصلاتی
۱۴۱۶۵۴۳۵	املاک و طابو خرجلی
۲۴۲۴۱	محاکم خرجلی
۸۶۲۰	وبرکو تذکرہ سی ائماني
۱۴۳۰۲۹	حاصلات متفرقہ
۰۰۹۹۲	توقیفات
۶۹۲۴۱۵	معارف حصہ اعلانی
۰۰۷۷۴۴۰	دیون عمومیہ وارداتی



## حکم کسندزیره قضائی

## ﴿ ارکان قضائی ﴾

امین پاشا	قائم مقام
خیراء افندی	نائب
شمس الدین افندی	مال مدیری
حسن خیری افندی	تحریرات کاتبی

## ﴿ مجلس اداره ﴾

رئیس	قائم مقام قضائی
اعضای "طبیعیه"	
نائب	
مترة پولید پروقوپیوس افندی (ع) ۳۰۹۱ ر (۳) ۲۸۵	ذاد
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخب	
محمد کنج اغا	
عمر اغا	
دیمتری بروغدان اغا	
دیمتراکی صمارا اغا	

## ﴿ محکمہ باریت ﴾

نائب قضا	رئیس
(اعضا)	
ابراهیم افندی	
یانی پتا کوت اغا	
منخل	کاتب اول
احمد مدحت افندی	« ثانی »
حسنی افندی	مستنطق معاونی
حسام الدین افندی	مقاؤلات محرری

## ﴿ مال قلمی ﴾

شمس الدین افندی	مال مدیری
محمد علی افندی	مال مدیری معاونی
علی شریف افندی	رفیق
احمد شوقي افندی	« »
ولی افندی	صندوق امینی

## ﴿ دائرہ بلدیہ ﴾

قوسٹھے غلانو اغا	رئیس
(اعضا)	
قلیا فچیقہ اغا	
نیقولہ طراغانو اغا	
نیقولہ قیومجی اغا	

# کسندیروه قضاوی

۲۹۶۴

یانی بورغافه اغا  
محمال یاناالدا اغا  
محمد طلحه افندی

کاتب

## ﴿زراعت صندوق غنی﴾

حسین حسنی افندی  
محمد افندی

محاسبه کاتبی  
رفیقی

## ﴿زراعت صندوق غنی مجلسی﴾

اپوستول یانو افندی  
(اعضا)

رئیس

دیمتری پروعدان اغا  
یناکی قوچانو اغا  
ماورودی اناستاش اغا  
نیقوله قیومجی اغا

## ﴿تحارت وزراعت و صنایع او طه‌سی﴾

استامو چولاطه اغا  
(اعضا)

رئیس

دیمتری پروعدان اغا  
ماورودی اناستاش اغا  
کورکی قورو اغا  
پترو ماجور افندی

کاتب

## ﴿وسائط نقلیه عسکریه قومیسیونی﴾

قائم مقام قضا

رئیس

## (اعضا)

ردیف یوز باشیسی رمضان اغا  
مجلس اداره اعضاستدن محمد کنج اغا  
»      »      عمر اغا  
»      »      دیمترای حاره  
بلدیه رئیسی قسطی افندی

## (مأمورین ضابطه)

ژاندارمه یوز باشیسی	اسماعیل حق بک
ملازم اول	حاجی شمان افندی
پولیس قومیسر وکیل	کمال افندی
» مأموری	جعفر افندی
ارسه پولیس مأموری	ایراقی افندی

## (مأمورین سائمه)

طابو کاتبی	مصطفی نجیب افندی
نفوس مأموری	امتاءیل حق افندی
کاتبی	احمد توفیق افندی
پوسته و تلغرا مأموری	عارف افندی
کسندیره اورمان مأموری	تقی الدین افندی
آیانیقوله تذکرہ محرری	رفعت افندی
لا ریغوا اورمان مأموری	فائق فندی
آیا ذیمری تذکرہ محرری	حالد افندی
کلیسوارہ	»      »      حسین بک

## کسندره قضائی

۲۹۵

دیون نجمو میه مأموری	محمد افندی
» « کاتبی	ابراهیم افندی
لسان رومی کاتبی	یور کی افندی
شیکار سومات مأموری	ادم افندی
» « کاتبی	جلیل افندی

## کسندره ناحیه‌سی

مدیر	حایم افندی
	(اعضا)
	یانی اولاح اغا
	اشتریو اغا
	طناش یور کی اغا
	اناغنوش اغا
کاتب	احمد فائق افندی
	بولیس مأموری
	مصطفی کامل افندی
	رسومات مأموری
	احمد بسم افندی
	اورمان او نده اق مأموری
	طودوری افندی
	غلچه اپسقیوسی
	صوفرونیوس افندی
	۲۱۰ ج ۳ م

## مرکز قضاحتنده معلومات

کسندره قضائی مرکزی پولیس وز قصبه‌سی او او ب سلانیکد برآ او ن درت ساعت بعد مسافه ده در . نفس قصبه درت محله یه منقسم اوله رق ۳۰۳ خانه و ۲۶ دکانی شامل و ۱۰۶۴ ذکور آیه ۱۰۷۰ آنکه جمعاً ۲۱۳۴ تقویت حاویدر ۶ کایساو، و بری اطفال

مسئله و دیگری اطفال غیر مسئله مخصوص اوله رق ایکی باب  
مکتبی وارد را کندیره ساحل اولوب بر ساحلن دیگره  
او فرق یلکن تیلریله مرور او تقده در .

### قضائیک محصولات طبیعیه و صنایعه سیله تجارتی

کندیره قضائیک محصولات ارضیه می بگدای آرپه علف  
چودار بورچاق مصر سیسام و پاموقدن عبارت اولوب سنوی  
انش بیک ایراقدن خارجه سوقبات و قوعبولور زیتون اشجاری  
اکڑیا ایکی سنه ده بر کلیتلی محصول ویرمکده ایسده محصول مذکور را  
اهمیتلی برصورتده خارجه سوقياتی یوقدر اهالی قضا ایپکچیده  
زیاده هو سکار او لدیندن تو تلقی یتشدیرمک تشبعی سنه دن سنه ده  
توسع و ترقی املکده در قضائیک محصولات صنایعه سی پولیروز  
قصبه سیله لاریغوه قریله سنه دستکاه ایله طائفه نما طرفه دن  
اعمال او لنان ییاغی و قیل دایلر اولوب بونلر حقیقته محصولات  
ظریفه دن ایسده هر ایکی سنک خارجه او لان سوقياتی آزدر  
داخل قضاء کایتل شراب اعمال او تقده ایسده خارجه  
سوق ایدیله جک در جده نفاسی او لدیندن قضایا داخلنده  
صرف املکده در بوقضائیک پناير لزندن یالکز آیمه قریله سه ده  
ای او لاث ایکنخی کون کشاد اپدیله زک ایکی کون دوا مایدن و درت  
 بش بیک ایر الق معامله و قوبولان پناير شایان ذکر در .  
پولیروزده اکی فرون او اوب بولردن یالکز برفروزده اتمک  
چیقارلمقده در دیگری یالکز اتمک ایچ ایمکده در پولیروزک اهالی

آنکه لرندہ بشور مکده اول دقلر قدان فرونه احتیاج‌خواری  
یوقدر . ۴ ترزی دکانی و ۵ قوندوره جو دکانی وارد ر . کرک  
مانیفاطوره و کرک بقالله اجتماع ایتمش ۱۲ دکان اولوب بونلره اداره  
مصلحت ایدلکده در . اهالی عمومیتله کندی مصنوعات و منبه وجائزینی  
اکسا ایمکده درلر . قصبه دروندہ ۳ باب صو دکرمنی اولوب  
بونلرده بور طاشلی و یومیه انجق سکسان یوز قیمه قدر ذخیره طحن  
ایده بیلور . ایتمام صندوغری ایسه هیچ یوقدر . قصبه ده چشمده لر  
ایچد اولوب اهالیست احتیاجات مائیه سی هیچ بروقت تحت تضییقده  
کور لاما شدر .

پولیروز قضائی ۳۱۰ سنه واردات و مصارفات عمومیه سنی  
میین پوصله در

واردات

غروش

مع حصة اعانه اعشار وزیتون اعشاری	۱۰۴۰۶۰
اغنام	۱۴۶۰۷۹۵
بدلات عسکریه	۶۴۰۳۶۱
املاک و تمنع ویرکولری	۷۵۱۳۲۶
واردات متفرقه او رمان	۱۷۹۰۱۱
تلغراف و پوسته وارداتی	۱۳۵۷۲
بلدیه وارداتی	۲۹۴۶۵
دیون عمومیه وارداتی	۱۶۶۲۸۲

## مصارفات

غروش

داخلیہ ۴۶۰۹۲

مالیہ ۵۸۳۳۸۰

شرعيہ ۱۵۳۰۰۰

عذلیہ ۷۳۲۳۲

اورمان ۵۳۲۸۰

ضبطیہ ۱۰۷۰۰

ژاندارمہ ۱۴۲۶۲۰



لغظه قضائی

﴿ ارکان قضائی ﴾

خاجی مصطفی افندی مدرس	ج ۸۴	قائم مقام
احمد نوری افندی		نائب
حسین حسینی افندی		مال مدیری
احمد رفیق افندی		تحریرات کاتبی

﴿ مجلس اداره ﴾

رئیس  
قائم مقام قضائی

اعضای طبیعیه

نائب	
مفتی اسماعیل افندی	
متوه پولید و کیلی پاپا لیغور افندی	
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخبه	

مویی افندی  
عبدالباقي اغا  
خرسنولیغور اغا  
نیقوله ونبوط اغا

(محکمه بذایت)

نائب قضایا

رئیس

(اعضا)

کیله بدلی ابراهیم افندی

طوله اشتربواغا

شکری افندی

باش کاتب

محمد عزیز افندی

ایلخانی کاتب

احمد افندی

مستنطق معاونی

(مال قلمی)

حسین حسنی افندی

مال مدیری

وهاب افندی

مال مدیری معاونی

حسن افندی

رفیقی

ابراهیم افندی

صندوق امینی

(دائره بلدية)

حسین اغا

رئیس

(اعضا)

حاجی محمد افندی

انجنه احمد اغا

چو ملکجی مصطفی اغا

میطه اغا

سحر اشیاطی اغا

غوغو اغا

## لنهذهه قضائی

کاتب  
عمر اطفی افندی  
قومیسٹ  
محمد اغا  
منول افندی

بلدیه نک تنظیفاتہ مأمور یدی نفر سپورکہ جی و عربہ جی  
وقنطار جیسی واردر •

﴿ بلدیه نک ۳۱۰ سنه سی واردات و مصارفاتی ﴾

غروش	
واردات	۷۰۳۸۸
مصارفات	۷۰۱۶۳

### ﴿ زراعت صندوغری ﴾

حسنی بک	محاسبہ مأموری
امین افندی	« کاتبی

### ﴿ زراعت صندوغری محاسی ﴾

موسی افندی	رئیس
------------	------

(اعضا)

چو ملکجی حصطفی اغا  
میطھے اغا  
خونو اغا

### ﴿ اوقاف قومیسیونی ﴾

مفتی افندی	رئیس
حسنی بک	اوقاف وکیلی

## (اعضا)

حسن اغا  
چو ملکجی مصطفی اغا  
احمد افندی  
یغور تجی مصطفی اغا  
 حاجی محمد افندی

## ایتمام صندوقی

رئیس	نائب احمد نوری افندی
مدیر	علی افندی
کاتب	علی افندی
	صندوق مذکور لک سرمایه سی
	غروش
۲۸۵۴۶۵	مستقرضین ذمترنده بولنان

## معارف قومیسیونی

رئیس	موسی افندی
------	------------

## (اعضا)

زراعت بانقه‌سی کاتبی امین افندی  
تحریرات کاتبی احمد افندی  
رژی مأموری اسماعیل بک  
عرب مصطفی اغا  
پولیس قومیسری شوکت افندی  
حسین اغا  
میطه اغا

لغظه قضايى

٣٥٤

﴿ وسائل نقلية عسكريه قوميسيونى ﴾

رئيس  
قايمقام قضا  
(اعضا)

موسى افندى  
بلديه رئيسى حسين اغا  
ميظه اغا  
يوز باشى حلبي افندى

﴿ تجارت وزراعة وصنابع اوطهسى ﴾

رئيس  
موسى افندى  
(اعضا)

خانجى مصطفى اغا  
كبهلى ابراهيم افندى  
اندر يا اغا  
ميظه اغا  
عمر لطفي افندى

كاتب

﴿ مأمورين خاتمه ﴾

٣٠٩	م ٥	٢٨	جليل افندى	ژاندارمه يوزباشىسى
			شوكت افندى	پوليسن قوميسرى
			اسلام افندى	پوليس مأمورى

﴿ مأمورين سائره ﴾

عبدى افندى	نفوس مأمورى
عبدالرحمن افندى	» كاتبى

محکمہ شرعیہ کاتبی      علی افندی  
 ایتمام مدیری      علی افندی  
 طاپہ کاتبی      عبدالاہ افندی  
 اورمان مأموری      حسن افندی  
 لغظہ دیون عمومیہ مأموری ضیا بک  
 «      «      کاتبی      بکر افندی

( دیون عمومیہ سنگ ۳۱۰ سنگی وارداتی )

غروش

۱۳۱۴۵۹

### لغظہ قضائیک احوال عمومیہ سی

مرکز قضا سلانیک جہت شناختہ سنگی و درت ساعت مسافد  
 واقع لغظہ قصباً دسیدر لغظہ قصباً او چیوز ایکی تاریخندہ  
 مرکز قضا اولدینگی ایچون ہنوز مطلوب اولان درجہ کسب توسع  
 ایمیوب الیوم در تیوز یکرمی خانہ و بیک یڈیوز یکرمی نفوی شاملدر  
 لغظہ قصباً سنگہ بر جامع شریف ایله بر مسجد و یکرمی طلبہ سی موجود  
 بر مدرسہ واکیسی مسلم واکیسی غیر مسلم درت باب ذکر و روانث  
 ابتدائی مکتبیلہ بر کایسا و بر باب حورا و یوز یتش دکان واون التی  
 خان واون ایکی فرون و بر بخاری دقیق فابریقہ سی واردہ بوفابریقہ  
 اون بار کیر قوتندہ اولوی یومی یکرمی کیل سلانیک حنطہ طحن ایدر  
 لغظہ بلدیہ سنگ اطفائی حریقت مأمور بر عدد طلو میہ سیلہ لزومی  
 قدر تو غدو قانجدا و المطہ کی آلات و ادوات ایله یکرمی بشن نفر طلو میہ جیسی  
 موجود در لغظہ درونہ نہ ہے جریا را اید چشمہ یو غیسادہ هر خانہ دہ

بیکار و قصبه نك اطرافنده متعدد سبره با غچه لرندن ماء لذين صو  
قيولري بولنق حسيله اهالي احتياجات مائيلريني بو صورته تسويه  
ايمكده در قصبه يه يكرمي دقيقه مسافه ده واقع قابلجهه امثالی  
نادر اثار نافعه دندر اشبو قابلجهه بربرينه اون اون بشرو مترو مسافه ده  
اولدیني حالده اوچ خالدن نهان يدر ايکيسنك صوي صحافق  
وبريسنك غایت صغوق او لوپ صحافق صولر برقبه و صغوق صودخني  
ديکر برقبه التنه در صحافق صولدن بريسته کو کرد و دیکر نده  
التون وجيوه و چليک آيله حزؤی کو کرد و مدنی بولندیني ارباب  
فن طرفندن عند التجربه آكلاشميشدر بو صحافق صولرك او تو ز ايکي  
درجه حراري او لوپ کو کردى صوعايت جلدیه يه و دیکری  
روماتيرما آيله سايره يه دوا اولدیني مجر بدر مذکور قابلجهه پك  
چوق خاصه يه مالك او لوپ بر طاقم چاري بش و عمل و امراض  
تأثير ياه رکوب و نزول اقتداريني ضائع ایتش اولان خستدلر  
بونله دوام سايه سنده بعنایه اه تعالى کسب افاقت ايمكده اولدقلري  
کمال منونيتاه کور لمکده در صغوق صوجه افتده بیوک قابلجهه هماشل  
وشربی غایت لذين اولدیني کي صحافق صولده حراري ازاله  
ايتدیکي حالده قابل شرب برحale کلکده در اشبو صولرك  
جمله خصائصندن بريده وجود انساني و کرک اشيای سايره ي  
تطهير ده تأثيرات سراغه يه و عادتا صابونك مالك اولدیني قوه  
مالك او لمسيدر .

قضانک محصولات طبيعيه و صناعيده سيله تجاري

لغظه قضائي اهاليسي عموميته چفچي او لدقلندن زراعته

تأمین معیشت ایدییورلر نفس لغفله قصبه سند اجرای صنعت و حرفت  
 ایدن ارباب صنایعک مقداری آتیدم محرر جدولده کوسترسندر .  
 داخل قضاوه سنه ده تخمیناً او تو زبیک دونم حنطه دواو لدر شیر و بکر می  
 بیک دونم چودار واون بشیک دونم عان واون بزبیک دونم همسر  
 و درت بش بیک دونم داری و باموق وبشیوز دونم سیماه او چیوز  
 دونم پاتس و بیک دونم توتوون و درت یوز دونم اناعون و بیک بشیوز دونم  
 فصولیه نخود بقله زرع او لنور و آکثر سنه لرد هر نوع مرزو عالدن  
 بره سکز اوون نسبتنه حصلات آلنور بوقضائی با غلری یوزبیک دونم  
 راده سنده تخمین او لنوب بهز دونم درت بشیوز قید او زم آلنور  
 مخصوص لندن سنوی یادی سکز یوزبیک قید شراب اعمال او لنوب قسم کلیسی  
 سلانیکده فروخت او لنور لنقطه قضاوه سنده ایپک بوجکی و قوزه مخصوصی  
 دخی حیلو بجد ترقیه یوز طو تشدیر قصبه ده صالح کونلری قوریلان  
 پازارده هر نوع اشیا و حیوانات بیع و فروخت او لنوب اکثر هفت دله  
 معاملات عمومیه سی الی التی الش بیک غروشه زاده سندوار داخل قضاوه  
 صوحه قریلند سنده هر هفته بجهد وزاغلیور قریلند دخی جهد ایرنسی  
 کونلری پازار قورلادیه کی سیر و زجاده سنده ولائمه بیه برس ساعت  
 و سلانیکه ایکی بحق ساعت مسافده بولنان کوزنه قریلند سنده دخی  
 ذخایر آلنوب صافه عده در پازار کاه قریلند سنده دخی هر سنه  
 روز حضرت الی ایکنجه کونی پاشا پناهی نامیله آچیلان پناه بر هفت  
 امتداد ایده رک اورایه هر طرف دن تجارت کاوب هر نوع اشیا و ارزات  
 و حیوانات آلنوب عاتیلور معاملات عمومیه سی ایکی اوج بیک ایره  
 راده سنده بولنور .

## لغظه قضائي

۳۰۷

### قضائیک ۳۱۰ سنہ سی واردات عمومیہ مصارف اقتصادی

واردات	
پارہ غروش	
اعشار	۷۷۰۴۴۸
اغنام	۱۳۷۱۷۱
بدلات عسکریہ	۳۳۶۴۴۳
تمتع	۲۵۴۰۰۹
املاک واراضی ویرکوئی	۴۴۰۴۶۸
واردات متفرقہ	۴۶۷۰۹ ۲۰
اورمان حاصلاتی	۱۶۱۲۶
مصارفات	
غروش	
مصارف دائمہ و عادیہ	۲۵۶۷۱۲
مصارف فوق المادہ	۵۶۶۲۵

### اور نافعہ

داخل قضائیہ ایکی شوہد طریق واردہ بریسی سلانیکی دن سیروزہ کیدن جادہ در دیکری در بندن لغظیہ کلان طریق اولوب بویول چن سنہ اکال ایدلش ایدی یڈی پلک او چیوز الی مترو طولندہ در بو طریق او زرینہ اوچ کبیر و اون الی صغير کوپری موجود در سیروز طریقیک بو قیضا داخلنندن پکن قسمی او زرنده الی ایکی کار کیر کوپری موجود اول دیافی کبی صوحہ وبشیک قریہ لرنندن خروز ایله چای اغزینہ منہی اولان طریقہ دخی اون عدد طاش واوچ عدد اخشاب

کوپزی وارد صوحه بشیک قریه لرندن صور ایدن طریق دن یا لکز  
 حیوانله کیدیاور ولنگظه دن کسندره و عورت حصاری قضاییه  
 هر نقدر شو سده طریق یوغیسه ده کسندره یه یا لکز حیوانله و عورت حصاریه  
 عربه ایله ده کیدیله بیلور داخل قضاده بر جوق دره لر وار ایسه ده  
 بونلرک اک بیوکی لنگظه دره سیدر که لنگظه یه الی ساعت مسافده واقع  
 نگوان طاغلرندن کلان سیل صولیدر که اره صره لنگظه او و سیله عریقلی  
 و سراچلی و قوالر قریه لری اراضیسی با صوب دوچار خسار ایتمکده  
 و مذکور دره نک صولی ایواصل کولنه امقدده در بوده بغمور لرک  
 کثر تله نزولی وقتنه فیضان ایده رک یاز موسلرنده قوریمقدده در  
 قضائیک اک یقین اولان اسکله سی سلانیک شهریدر داخل قضاده  
 و سر تز قضایه اون ایکی ساعت مسافده دخ استاوروز چفتلکنده  
 بر اسکله وارد مذکور اسکله یه اسکندریه و در سعادت و سلانیک  
 و طاشوز و محال سائره دن کیلر کلوب کور المقدمه در داخل قضاده  
 برویسی بشیک و دیکری ایواصل دیکله معروف ایکی کول وارد  
 بونلر دک بشیک کولنک ایاغی استاوروز اسکله سی دکزینه امقدده در  
 و مذکور کول لار د غایت تمیز پری ویلان ویان ویان و سائر جنس بالقلور  
 چیقار لقدمه و بوکولار اهلاک مخصوصه شاهانه اداره سی طرفندن التزام  
 ایده کدده در



## و دینه قضائی

## از کان قضای

احدرشدی بک	قائم مقام
احد نجیب افندی	نائب
عمان افندی	مال مدیری
راسم افندی	تحریرات کاتبی

## مجلس اداره

رئیس	قائم مقام قضای
اعضای طبیعیه	
نائب	
متزه پولید ایره تیوس افندی	
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخب	
محمد منیب افندی	ثالث
حسین بک	
رستو بیو اغا	
هکیم واشیل افندی	

﴿ محکمہ بُدایت ﴾

نائب قضا

رئیس

﴿ اعضا ﴾

سلمان بك

خرستو دولی بلاسی اغا

علی افندی

باش کاتب

عبدی افندی

کاتب ثانی

هاشم بك

مسئلنتق معاونی

﴿ مال قلمی ﴾

عثمان افندی

مال مدیری

مصطفی افندی

مال مدیری معاونی

راشد افندی

رفیق

سلیمان بك

صندوق امینی

﴿ دائرہ بلدیہ ﴾

محمد بك

رئیس

﴿ اعضا ﴾

حسین بك

شفیق بك

نجیب بك

نیقولاہ یماندی اغا

ایچقو پرچلی اغا

وانی ژانش اغا

خرستو دولی غوغوش اغا

عبدالله بک

کاتب و صندوق امینی

نیقوله افندی

طیب

## (زراعت بانق صندوغری)

قدیری بک

محاسبه کاتبی

سلیمان بک

رفیق

## (زراعت صندوغری مجلسی)

م ۵

وانکل افندی

رئیس

## (اعضا)

یوسف اغا

حسین بک

وانی ژانش اغا

## (تجارت وزراعت و صنایع او طهدی)

سلیمان بک

رئیس

## (اعضا)

محمد اغا

وانکل تیپو اغا

مصطفی افندی

کاتب

## (معارف قومیسیونی)

رشدی بک

رئیس

## (اعضا)

توفیق افندی

سلیمان افندی  
 حاجی محمد اغا  
 شیخ یوسف افندی  
 فنیب افندی  
 نجیب بک  
 سلیمان بک  
 حسین افندی

کاتب

## ( مأمورین ضابطه )

ابراهیم اغا	رئاندارمه یوز باشیسی
سعده‌اه اغا	رئاندرمه ملازم اولی
حسن افندی	پولیس قومیسری
منخل	پولیس مأموری
ادامو اغا	»
عمر افندی	»

## ( مأمورین سائره )

ادهم افندی	محكمة شرعیه کازی
احمد افندی	ایتام مدیری
تلغراف و پوسته مأموری	حائز مسلم افندی
اوّاق محاسبه جیسی و کیلی	مصطفی افندی
محمد افندی	ظاپو کاتبی
علی بک	نفوس مأموری

سلیمان افندى	نفوں کاتبى
ابراهيم افندى	دیون عمومیہ مأموری
شوقي افندى	دیون عمومیہ کاتبى
یوسف اغا	رژی مأموری
مصطفی افندى	رژی کاتبى
اورمان او نده اق مأموری	محمد افندى

(ایتم قومیسیونی)

نائب افندى	رئیس
(اعضا)	
ادهم افندى	
سلیم افندى	
هاجی کاو وانکل اغا	
خرستو باجدار جه افندى	

(مکتب رشدی)

مصطفی کاشف افندى	معلم اولی
احمد راسم افندى	رقعہ معلمی

(و دینه قره جه آباد ناحیہ سی)

ابراهيم افندى	مدیر
سلیمان افندى	تحریرات کاتبى
علی افندى	ویر کو کاتبى
محمد چاؤش	زاندرمه چاؤشی

## ﴿ناحیه مجلسی﴾

رئیس	ناحیه مدیوی
	﴿اعضا﴾
	سلیمان بات
	ملا اغوش
	پترو آغا

## ﴿اوستروه ناحیه‌ی﴾

مدبر	حسین راغب افندی
تحریرات کاتبی	تیمور افندی
ژ ندارمه ملازمی	حسن افندی

## ﴿ناحیه مجلسی﴾

ویلس	ناحیه مدیرن
	﴿اعضا﴾
	پشار آغا
	نابی آغا
	هابی کوزکی آغا
	یانجه آغا

## ﴿مرکز قضا خقنده معلومات﴾

مرکز قضا اولان وودینه قصبه‌ی سلانیک غرب شده‌ایست  
واون الی ساعت بعد مسافه‌ی نده کائن اولوب اخیراً سلانیک - هناره  
تیمور یولی خطنه تدیدی او زینه مساهه مذکوره بش ساعته، تبریز  
اشد. قصبه‌ی مذکوره اون بر محله‌یه منقسم و ۱۱۸۵ خانه ای

۶۴۴ دکانی شامل اوله رق ۴۱۷۹ ذکور و ۳۲۷۰ آناث که بجهة  
۷۴۴۹ نقوسی حاویدر ۱۲ جامع شریف ۲ عذر سه ۷ تکیه ۳ کایسا  
بشی اسلام اوچی خرسان اطماليه مخصوص ۸ باب مکتب  
۱ قشله همایون ۱ دبوی ۱ جخانه ۱ تلغرا فخانه ۱۴ خان  
۷ دکرمن و بر عدد ایلچه سی دخی وارد در .  
تیموریولی خطنه تأسیسی اوزرینه و و دینه قصبه دسی کوندن  
کونه کسب ترقی و عمران ائمه کده در .

و دینه قصبه سنه موجود اولان و صوایله دوران ایدن درت  
عدد دقیق فابریقه سندن برسی معطل و دیگر اوچی کیچه کوندوز  
ایشلیوب یومیه یکریلیش کیله بغدادی طحن ایدر بوندن بشقه صوایله  
دوران ایدن اون سکز عدد دقیق والتی عدد شیر و غان ذکر منی موجود  
اولوب نفس قصبده اون بش فرون وارد در .

قصبده موجود اولان چند قطعه چشمہ داءی جریان ایدر  
و بعض خانه لردہ تخمیناً یتش بش قدر قیو موجود اولوب بونلرک  
عوق اون ایکی هرودن عبارتدر .

قصبه درونده ولادوه قریبه سندن بغان ایدن لا دوه هری جریان  
ایلیوب و مذکور نهر هیچ بروقتده و موسده فیضان و تناقض ایمز .  
قصبه یه یقین اسلکه بولنیوب فقط شنید و فر استاسیونی قصبه یه  
برچاریک مسافده در .

سلانیکدنه اسزمه قادر شو سه جاده سی اولوب عربه و بارگیر  
ایله مرور ایدیلور قصبه دن و دینه فره جهه آباد ناخیان سنه عتیق بریزل  
وار ایسده عربه ایشلیوب بارگیر ایله کند اکده در .

نفس قصبهده ایکی عدد مدرسه بولنوب بونلردن بپرسی غایت  
خراب و دروندہ مدرس و طلبہ بولنیوب و دیکر مدرسه ده بر مدرس  
ایله اوں بش طلبہ سی موجود در و بش عدد جامع شریف وارد ر.

﴿ قضانک مخصوصات طبیعیه و صناعیه سیله تجارتی ﴾  
و و دینه قضائیک مخصوصات طبیعیه سیله صنایع محلیه سی سائز  
قضائیه مقیسدر . قضایا هالیسی با غچیق وا پکجیل که ذخی اشتغال  
ایدوب بوجارتلر او لدقچه حائز اهمیتدر .

﴿ قضانک ۱۳۱۰ سنه سی واردات عمومیه سی ﴾

## غروش

اعلاک و تمع ویرکوسی	۵۲۹۶۱۷
بدل عسکری	۳۸۲۶۳۴
اغمام رسی	۴۹۳۳۸۵
اعشار مع حصة اعانته	۹۵۲۱۷۵
حاصلات متفرقه	۱۴۰۰۰

﴿ امور نافعه ﴾

و و دینه قضائیک مناسن و لا یتی حدودینه منتهی ۵۲ کیلو مترو  
شوشسی و کبیر و صغیر ۵۶ عدد کوپرسی وارد ر . وارد ر  
نهری کوپرسنیک حسرویه وارداتی سلانیک دائرة بلدیه سی اخذ  
اینکده اولیسی مناسبیله مذکور کوپریلر دائرة مذکوره دن و شوشه  
جاتب حکومت دن ائمار او لتفقده در .



## یکیجه واردار قضائی

## ارکان قضایا

ابراهیم سری بک	قائم مقام
علی رضا افندی	نائب
حسن حسنی افندی	مالدیری
علی شوکت افندی	تحریرات کاتبی

## مجلس اداره

مدرس ۱۹ می	مفتی الحاج مصطفی افندی
	هرمه پولید وکیلی دیونیش افندی
	مالدیری
	تحریرات کاتبی
	اعضای منتخبه
	مصطفی بک
	یعقوب شفیق بک
	رستو اغا
	میطوا اغا

﴿ مُحَمَّدٌ بَدَايْتَ ﴾

رئیس نائب قضا

﴿ اعضا ﴾

خیری بک

طریچه افندی

شاکر افندی

کاتب اول

کاتب ثانی

مصطفی افندی

مستشار معاونی

شوقي افندی

مقاؤلات محترم

مدعی عمومی معاونی وکیل خالد افندی

مباشر محمد اغا

مباشر

استاعقو اغا

مباشر

﴿ مال قلمی ﴾

مال مدیری حسن افندی

مال مدیری معاونی حسین حسني افندی

رفیق محمد بک

صدندوق امینی محمد فائق افندی

﴿ دائره بلديه ﴾

رئیس حسني بک

﴿ اعضا ﴾

حسین اغا

مصطفی افندی

مصطفي اغا	
شکر جى طوده اغا	
يوركى كوره اغا	
طناش صوقو اغا	
شکر جى لىغور اغا	
ابراهيم افندى	كتاب
حافظ محمد حفظى افندى	صنادق اهينى
نيقولا كى افندى	طبيب
حسن بك	قوميدسر
خسرو اغا	ديكىرى
رجب بك	ديكىرى
عبدى اغا	بلد يه قالفة سى

( بلديه فك واردات سنويه سى )

غروش

٩٦٠٠٠

وسائط اطفايد : ٣ طلو مبه ٣٥ خده وسائط تنظيفيه : عربه ٦  
ماهور مخصوص ١ خده

( اطفايد قومسيون هيدئى )

قام مقام قضا  
ابراهيم سرى بك  
مدعي عمومى معاون و كيلى خالد افندى  
زاندآمده يوز باشىسى حاجى شريف اغا

( زراعت صندوغرى )

محاسبه كتابى  
محمد نائلى افندى

خیلیل خلی اندی معاونی سرمایه‌سی غروش ۱۲۷۲۴۵۲

﴿زراعت صندوقی مجلسی﴾

سلیمان افندی رئیس  
(اعضا)

تجاردن مصطفی اغا  
طوده اغا

﴿تجارت وزراعت وحدت ایام او طه‌سی﴾

منجیل رئیس  
(اعضا)

طاکف بک  
بوژین پاپا استامقو اغا  
خرستو اغا  
رفعت اندزدی

کاتب

﴿او قاف قوه میسیونی﴾

حافظعلی افندی رئیس  
(اعضا)

صالح بک او قاف وکیلی  
حائزه حسن افندی  
کراسته عجی یوسف افندی  
علی افندی

## ﴿وسائل نقلیه عسکريه قوميسیونی﴾

قام مقام قضا

رئيس

(اعضا)

مجلس اداره اعضا سندن محتاطی بک

ردیف پوز باشیسی رائیف افندی

هناسترلی حسین افندی

کاتب زاده سلیمان افندی

محمود افندی

کاتب

## ﴿معارف قوميسیونی﴾

مفی زاده اسماعیل افندی

رئيس

(اعضا)

قراء حافظ حسین افندی

حسنی افندی

سلیمان افندی

حسنی بک

نوری افندی

کاتب

## ﴿مامورین ضابطه﴾

حاجی شریف اغا (م۵) ب ۳۰۹ تخلیصیه

پوزباشی

مدالیله‌سی - ش ۳۰۹

سیف الدین افندی

ملازم ثانی

خالد افندی

پولپس قوهنسنی

اسحق افندی

پولیس

اسماعیل افندی

پولیس

## ( مأمورین سائرہ )

طاپو کاتب و یو قلمہ مأموری عبد الرحمن افندی

احمد افندی

ایشام مدیری

محمد امین افندی

محکمہ شرعیہ کاتبی

احمد توفیق افندی

تفوں مأموری

حسن افندی

تفوں کاتبی

صدقی افندی

تلغراف مأموری

اسماعیل افندی

دیون عمومیہ مأموری

احمد راغب بک

دیون عمومیہ کاتبی

حسین اغا  
کراستداونڈہ لق مأموری

کو منجھہ دیون عمومیہ مأموری محمد نوری افندی

حسن افندی

کو منجھہ کاتبی

محمد بک

رٹری مأموری

دیون عمومیہ واردادی

غروش

۲۳۰۷۰۳

## ( مکتب رشدی )

معلم اول

ابراهیم افندی

معلم ثانی

عثمان نجاتی افندی

# یکجہہ قضائی

۳۰

## (مکتب ابتدائی)

حافظ محمد وہبی افندی	معلم اولی
احمد حملی افندی	معلم ثانیسی
عثمان افندی	معلم ثالثی
عثمان افندی	معلم رابعی
احمد افندی	معلم معاونی

## قضا اشراف و معتبر انسان رتبہ و نشان اصحابی

محمد شجاع الدین بک	نائلہ ش ۹۰۶
محمد ضیا بک	۲۹۹ ر ۲ م

## یکجہہ واردار قضائیہ مریبوط قره جہ اباد ناحیدی

عبد الواحد افندی	مدیر
حسین افندی	نائب و کیلی
ابراهیم اندی	ناحیہ کاتبی
مع تحریر ویرکو کاتبی	اسماعیل رحی افندی
اورمان اونڈا لق مأموری	محمد اغا

## مرکز قضا حقنہ معلومات

یکجہہ واردار قضائیہ سلانیک شہرینک طقوز ساعت بعد مسافرہ سنندھ کائن اولوب اون درت محلہہ منقسم و بیک الیوز اون الی خانہ بی حاوی ۵۰۰ معمور جد و هوامی اول دچپہ لطیف و صوفی لذلهہ بر قضیدہ در ذکور و انانث نفووسی سکنی پیک ایکیوز سکسان بر تفراوا اوب ۵۲ دکان و ۱۲ فرون و ۳۵ خان وایکیسی خراب و بری معمور ۳ جام و ۱۰ عدد جامع شبریف و ۹ مسجد و ۱ مکتب رشدی و ذکور

وانانه مخصوص ۶ باب اسلام و روم و بلغار و قتوک مکاتب ابتدائی دسی و ۲ عدد مدرسه و ۵ تکیه و ۲ عمارت و ۱ قرائخانه و برگیر ساعت و ۱ غازدپرسی و ۶ عدد کیاه خانه و ۱ بلدیه دائڑه سی وابنیه امیر یه دن دبودن تحویل او لغش اوچ قاتلی ۱ قشله همایون ایله ضابطانه مخصوص ایکی دائڑه یی حاوی و ۶ پطریه طوب کشان و بربلوک سواری حیواناتی استیعاب ایدر مکمل ۱ اخورو ۱ تلغراخانه موجود در . قصبه ده بخاری بر دقیق فابریقه سی دخی موجود ایسده اصحابی برآز ضرره او غرای دیندن شدمی . مهدود در .

قصبه نک احتیاجات مایدی دسی غازی اور نوس مر حومه جله او قافندن اوله رق درت ساعت بعد مسافه ده واقع قورنشور بالقاندن کتیر لمش اولان لذیذ بر صو واسطه سیله تسویه قلنقده و بوندن ماعدا درت بش یوز قدر قویو دخی موجود او لو ب اهالی صوجبر کونه مضایقه کورها مکده در .

داخل قضاده بزی قولودی ، برمی با غلیچه و برمی غراموش نامننده اوچ دره جریان ایدر ک قصبه نک یارم ساعت بعد مسافه سنده کائن یکیجده کوانه منصب او تشورلر . بوده لر دن ایکی او لاکیلر یاز قیش جریان ایمکده و غراموش دره سی یا لکز موسم شتاده افقده در مجر اسنک عدم تطهیری مناسیتیله هذ کور کول سندن سندیه جسامتی آرثیر مقدمه و فکر تطهیر بر قاچ سند دها موقع فعمله کلوز سده ضرات لاتحصا حاصل اوله جئی مع التأسف تجهیز ایدلکده در . کولک اطرافی بطائقی او لدیغیچون عموم قضایا هواسی دخی سکته دار او لقده در . قصبه حزبوره ده ۱۱ عدد تربه او لو ب بونسلر دن الک معموری

غازی مشهور اور نوس بک مرحوم ایله اولاد و اخفادندن مشهور  
ایکی یورکلی علی بک و غازی عیسی بک تربدلری در ۰ غاری احمد  
بک تربه سی دخی مرحوم مشارالیہ بک بتاکر دوستی اولان جامع شربف  
خطیر هستنده کائندربوتربه ده هشنه کرامدن شیخ الہی حضرت نظری دفین  
حال عطر ناکدر ۰

### ﴿قضائی مخصوصات طبیعی و صناعیہ سیله تجازی﴾

یکیچه قضائیک حاوی اولدبنی اراضیه بک تفریباً یوز بیک دونمی  
زرع ایدیاوب مخصوصات ارضیه سنک باشلو جدی خنده جودار  
یو لاف شعیر داری پنج پاؤق کتان سیسیام و توتوون در ۰

قصبه و قضاوه ۱۲۵ دستکاء موجود او اوب بونلردن الی  
ایکیسی بزونورک نسیم ایدرو ۱۳ عددی سنوی ۱۳۰۰ زراع مقداری  
کلیم چیقاریر عاملری انادر و ۶۰ عدد دستکاهه دخی قبا حصیر اعمال  
ایدیاوب ثلثی قضاده صرف و ثلثانی محل نائزه نقل اولنور ۰

قضاء مذکور که دو نمnde بری بری او زریندر یوز الی قید مقداری  
او زوم بحاحمل ایدن او زوم با غلری او اوب بر قسمی عیناً صرف  
او نمتدہ بولندینگی کبی قسم دیگر ندن سنوی بر ملیون ایکی یوز بیک  
قیمه مقداری شراب و یوز بیک قیمه مقداری عرق یا پلور ۰

قضاء من بورده یوز بیک قید مقداری متنوع حریز قوزه می  
تحصله کلکدہ وجوار قضائی دها او بلده ایشکدہ ذر ۰

قضائی بعض قراسنده آری قوانلری دخی بسلنگ کدہ دار ۰

﴿قضانك ۳۱۰ سنه‌سي واردات عموميده سيله مصارفاني﴾

(واردات)

	غروش
اعلاك وفتح ويرکوسي	۷۶۶۰۴۲
بدل عسكري	۳۹۰۰۸۱
اعظام رسمى	۷۲۰۷۹۰
متفرق واردات	۲۲۶۸۳۰
اعشار	۱۲ ۵۳۷۲

(مصارفات)

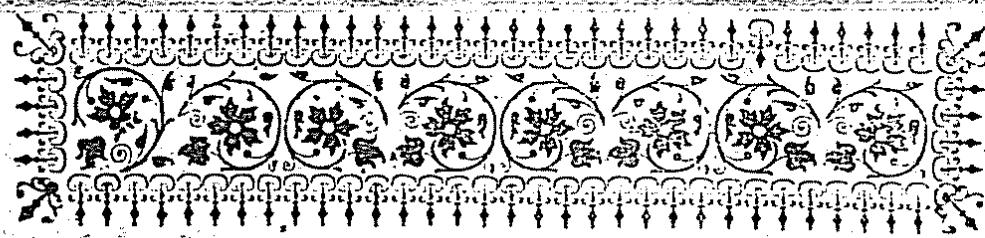
	غروش
شرعيه	۲۲۲۵۰
داخليه	۳۸۵۰۰
عدليه	۲۲۱۰۰
ماليه	۵۸۲۰۰
سازه	۲۳۳۱۹۵

﴿امور نافعه﴾

قضاء مزبورك عمليات نافعه‌سي باشلو جه مناصته طریقندہ سلانیک حدودی اولان صارصالیدن بالاعتبار قواودی کوپریسته دکین او توز ایکی کیلو مترو شوستدن عبارت او لوب او زرنده کبر و صغير الی بش عدد اخشاب کوپری موجوددر . بو کوپریلر دخی و و دینه قضاسی کوپریلری مثل او واردانه نهادی کوپریسي وارداتی مقابلنده اوله رق سلانیک دائرة بلديه سندن

اعمار او لىقىدەدر . بۇسنه يكىچە ايلە يايلاجق آراسنە دخى  
اون بىدى كىلەم ترۇدن عبارت بىر شو سەنك عملیات انشائىدسىنە  
مباشرت او لىنىشىدر .





## سیروز سنگانی

متصرف : مصطفی نوری پاشا رومایلی ۲۷ ب ۰۳ امیاز مداریه سی کوش  
۳۰۶ (ع) (۲۰۴) را (م) ذ

### ارکان لوا

نائب	عمر خلوصی افندی استانبول مدرسی
محاسبه جی	مقبول افندی ثالثه ۱۵ ش ۳۰۹
تحریرات مدیری	ضیا بک رابعه ۱۰ جا ۳۱۰

### مجلس اداره

رئیس	متصرف لوا
اعضای طبیعته	
نائب	
محاسبه جی	
تحریرات مدیری	
دفتر حاجی فتح‌آه افندی از میر پایه مجردی ۵ جا ۳۰۳ (۴) ش ۳۰۱	
متیره پولید غراغور یوس افندی	

## اعضای منتخبه

علی رضا بک ممتاز ۱۸ ذا ۳۹ و ۳۰  
 حاجی شکری افندی خامسه ۱۸ ر ۳۱۰ (م) ۱۶ م ۸۵  
 طناساکی قوندو افندی ۱۸ ر ۳۱۰ (م) ۱۸  
 نوشته افندی

## ﴿ هم‌اجرین قومیسیونی ﴾

رئیس قومندان میز لوا سعادتلو حق پاشا  
 (اعضا)

محاسبه‌جی فتوتلو ابراهیم مقبول افندی  
 اشرافدن علی بک

ردیف پیکبانی رفتارلی یوسف افندی  
 محکمه اعضاسندن حاجی زهدی افندی  
 دفتر خاقانی مأموری نوری افندی  
 نقوس مأموری حاجی حافظ حسن افندی

محمد صبری بک کاتب

## ﴿ تحریرات قلمی ﴾

خلیل علوی افندی	مدیر معاونی
رضا افندی	تحریرات مسودی
شوکت افندی	مقید
حق افندی	پیلپن

﴿ حاسبہ قلی ﴾

حاجہ علی افندی	محاسبہ پاٹر کاتبی
رفیق افندی	رفیق
احمد لطیف افندی	مرکز کاتبی
سایمان افندی	رفیق
ثاقب افندی	مصارفات کاتبی
ترفیق افندی	رفیق
حسن افندی	واردات کاتبی
کامل افندی	رفیق
احمد بک	صدق امینی

﴿ ویر کو قلی ﴾

طیار افندی	ویر کو مأموری
محی الدین افندی	باش کاتب
محمد افندی	ایکنچی کاتب
خلیل افندی	رفیق
عثمان افندی	نگریضہ کاتبی

﴿ قومیسیون ہیئتی ﴾

ویر کو مأموری	رئیس
اعضا	
ذکریا افندی	
حافظ حسین افندی	

تو تونجی ناشو اغا  
خرستا کی اغا

دفتر خاقانی قلمی

دفتر خاقانی مأموری	نوری افندی
باش کاتب	صالح افندی
ایک بھی کاتب	علی افندی
طایب کاتب	ابراهیم افندی

اوپاف قلمی

سعد الدین افندی اوپاف مدیری

قومیسیون ہیئتی

(اعضا)

حسن افندی

بیور نصوح افندی

حاجی علی افندی

نقوش قلمی

نقوش مأموری حاجی حافظ حسن افندی

کاتبی احمد افندی

اورمان ادارہ سی

اورمان مقتشی واصف بک

سیروز اونڈہ لق مأموری علی افندی

تدقیق سندات قومیسیونی

واصف بک ریس

## (اعضا)

دفتر خاقانی مأموری نوری افندی  
او قاف مدیری سعد الدین افندی  
مدرسیندن اسماعیل افندی  
بورنه لی نیقوله افندی

## (عدلیه دائرة سی)

محکمه بایت جزا رئیسی توفیق بک  
مدعی عمومی معاونی رزقاہ افندی  
مستنطق اسماعیل حبی بک  
باش کاتب طاکف افندی  
حقوق محکمه سی اعضا می حاجی عبدالوهاب افندی  
و واشیل استامولی افندی  
جزا « رضا بک » شالله ۶ ش ۳۰۷  
« جلب نیقولاکی افندی »  
حقوق محکمه سی اعضا ملازمی حاجی حسنی افندی  
جزا « حق افندی »  
اجرا مأموری محمد سالم افندی  
مقاؤلات محرری نوراه بک  
حقوق محکمه سی ضبط کاتبی رضا بک  
جزا « دیکری » شمعی افندی  
جزا محکمه سی ضبط کاتبی حافظ توفیق افندی  
» « دیکری » نادهم افندی

محمد اغا

مبادر

صالح افندی

»

## ﴿ حکم‌گذار شرعیه دائره‌یی ﴾

حسن افندی

باش کاتب

حاجی پیور افندی

مقید

حافظ حسین افندی

ایتمام مدیری

حسن اغا

محضر باشی

## ﴿ تجارت حکمه‌یی ﴾

احمد فواد افندی

رئیس -

یا نیلی زاده حاجی حسن افندی

اعضای دارد

تحفیجی نیقولاکی افندی

» »

حاجی محمد اغا

موقتہ »

خاکم افندی

»

حافظ نظیف افندی

باش کاتب

شریف افندی

ضبط کاتب

حافظ یعقوب افندی

»

مبادر

۲ تقر

## ﴿ زاندارمه دائره‌یی ﴾

عبداء بک (ع) ۷ را (۳۰۷) م (۱۸)

بیکباشی

ذ ۳۰۹ تخلیصیه مدالیه‌یی ۲۲ ب ۳۱۰

طاهر افندی

طابور کاتب

## ﴿برنجی پیاده بلوکی﴾

م ۴	علی اغا	یوز باشی
	عبدالا افندی	ملازم اول
	علی افندی	« ثانی »

## ﴿ایک-برنجی پیاده بلوکی﴾

مصطفي افندی	یوز باشی
عبدی اغا	ملازم اول
حسین افندی	« ثانی »

## ﴿او چنجی پیاده بلوکی﴾

محمد نجیب افندی	یوز باشی
عثمان افندی	ملازم اول
ایوب افندی	« ثانی »

## ﴿در دنجی پیاده بلوکی﴾

حسن اغا	یوز باشی
مرتضی اغا	ملازم اول
سليمان اغا	« ثانی »

## ﴿برنجی سواری بلوکی﴾

م ۵	رسم افندی	یوز باشی
	حسن اغا	ملازم اول
	عثمان افندی	« ثانی »

﴿ایکنجی سواری با لوکی ﴾

احمد اغا	یوز باشی
هاهر افندی	ملازم اول
صالح اغا	» ثانی

﴿تحصیلدار پیادہ بلوکی ﴾

احمد افندی	ملازم اول
------------	-----------

﴿تحصیلدار سواری بلوکی ﴾

عبدالکریم افندی	ملازم ثانی
-----------------	------------

﴿پولیس دائمی ﴾

پولیس قومیسری عزت افندی  
اون بر نفر پولیس افرادی مستخدمند

﴿معارف قومیسیونی ﴾

حاجی احمد افندی	رئیس
(اضا)	

مع ارف ترجمانی خرستاکی قره کوز	
افندی رابعه	
فائق بک	
نوراء بک	
توفيق بک	
حلی افندی	
عادی افندی	
	کاتب

﴿ مکتب اعدادی ملکی هیئت اداره و تعلیمه‌سی ﴾

مدیر و معلومات فنیه و مبادی  
علوم طبیعیه و اصول دفتری  
و فرانسیز جدوانشا و کتابت

صالق افندی	معلمی
عاصم دینیه و جغرافیا معلمی	عبدالله افندی مدرس
عربی و فارسی	حسن راغب افندی مدرس
ترکیه قواعد لغت اهلز	و قرائت و تاریخ معلمی
طاهر افندی	حساب و هندسه معلمی
شهم افندی	رسم معلمی
بانظادی نیقولای افندی	برمبصرایی خادمه‌ی وارد

﴿ اثاث مکتبی ﴾

حافظ سیر خاتم	معلمه‌سی
عاشر خاتون وجود طالبات ۳۰	مبصره

﴿ تلفراف و پوسته دائزه‌سی ﴾

ثالثه	تلغراف و پوسته مدیری	حسنی افندی
	مخابره مأموری	رضه افندی
	توفیق افندی	»
	شوکت افندی	»
	ابراهیم حق افندی	مخابره مأموری

# سیروز سنجانی

فرانسز جه مخابرہ مأموری انطوان افندی	
پوستہ کاتبی	واسف افندی
ایکی نفر	قواض
بسن نفر	چاوش

## ﴿ تجارت وزراعت و صنایع او طہسی ﴾

رئیس اول      عاقل بک      ثانیہ      ۲۹ ص ۳۰۷  
 (اعضا)

اسماعیل افندی  
 حاجی محمد اغا  
 خرس تو تغوجق افندی  
 دعتر و ش افندی  
 ارگیر یادی افندی  
 اورام سماں تو افندی  
 حافظ نظیف افندی

کاتب

## ﴿ زراعت بانق شعبہ سی ﴾

حملی افندی	مأمور
خلیل کامل افندی	معاون
رفعت افندی	کاتب

## ﴿ شعبہ مجلس ادارہ سی ﴾

حاجی محمد اغا	رئیس
(اعضا)	
حافظ حسین افندی	

اسماعیل افندی	
جرجی نیقولا موسو تو افندی	
غروش	
اوچیوز طقوز سنده سنده ۳۱۰ سنه سنده مدور	۱۴۳۶۰۲۹
اقراضاتدن اهالی ذمته	
۳۱۰ سنه سی ظرفنده اهالی یه اقراض او لنان مبالغ مقداری	۵۴۷۹۰۹
۳۱۰ سنه سی ظرفنده اقراضاتدن تحصیل او لنان	۳۳۳۶۲۷۴
مبالغ	
۳۱۱ سنه سی مارتی ابتدائسته دور او لنان اهالی ذمته	۱۶۵۴۳۶۴
واردات	۷۸۴۵۹
معاش و مصارفات	۳۰۰۰۷

﴿نافعه اداره سی﴾

نافعه مهندسی	پوستل افندی
دائره بلدية	
رئیس	حاجی عبدالءاء افندی مدرس غره ذا ۲۸۵
	تخلیصیه مدالیه سی ۲۲ ب ۳۱۰
(اعضا)	
حافظ حسین افندی	
محمد افندی	
نیقولا موسقو اغا	
دیتر وش افندی	
اشتر یوفاقه اغا	

# سیروز سئجانی

هابجی فوطی اغا	کاتب
راشد افندی	صدوق امینی
نژهت افندی	هرندس
راشد افندی	پاپا قسطنطین افندی
بلدیه طبیب و کلی	سرقومیسر
حسن افندی	یدی نفر قومیسر مستخدمدر

## ﴿ دائرة بلدية نك ۳۱۰ نسنه سی واردات و مصارفات ﴾

غروش	۱۹۵۰۰
واردات	۱۹۴۵۰
مصارفات	۱۹۴۵۰

## ﴿ وسائل نقلیه عسکریه قومیسیونی ﴾

حاجی عبدالاء افندی مدرس تخلیصیه مدارالیمه	رئیس
(اعضا)	
خامسه فائق افندی	
اطناساکی قوندو افندی	م ۵

## ﴿ دیون عمومیه اداره سی ﴾

محمد توفیق افندی	مدیر
مصطفی جان افندی	باش کاتب
ضیا افندی	کاتب ثانی
محمد افندی	دخان عشری کاتبی
محمد فائق افندی	تدکره کاتبی
حق افندی	صندوق امینی

غیر از ملحقات سیروز دیون عمومیه دائره سند ۱۰۳ سنه وارداتی

غروش	
مسکرات رسومی	۱۸۰۰۰
قرتون عشری	۵۱۸۲۵
پول رسومی	۱۰۶۱۱۵
ضید ماهی رسومی	۱۴۷۵۶۱
حریر عشری	۴۱۶۱۰

### ﴿ رژی اداره سی ﴾

مدیر و کیلی	
و محاسبه مأموری	
انبار مأموری	
توتون مأموری	
دعوی و کیلی	
قاوری افندی	
یوانیدی افندی	
حسین افندی	
لازار افندی	

### ﴿ سیروز اشراف و معتبراندن رتبه و نشان اصحابی ﴾

اشرافدن احاجم نهاد بک	ثانیه
اشرافمن شفیق بک	مدرس
دعوی و کیلی اسماعیل افندی	مدرس
نگریطه ناییدسی	
علی حیدر بک	مدیر
رجی افندی	کاتب

## ( سیروز شهری حقنده معلومات )

سیروز سنیجانک مرکزی اولان (سیروز) ۵ درجه ۴۵ دقیقه طول غربیه و ۴۱ درجه عرض شمالیه کائن اولوب مرکز ولاتک اون سکن ساعت بعد مسافت سنده در .

۱۱۰۲۷ ذکور و ۱۰۵۷۵ آناث که جمعاً ۲۱۶۰۳ نفوسی جامع اولوب ۴۴۶ همانه و ۷۴ خان ۲۱۲۴ دکانی سویدر . ۳۹ معمور جامع شریف و ۱۵ تکیه و ۱۱ عدد مدرسه‌ی و ۱۴ مسلم و ۹ غیر مسلم مکانی و برباب کتبخانه ایله ۲۱ کلسا و ۲ حوره‌ی وارد ر .

سیروز شهر نده یومی ایکیوز الی کیله بغدادی طحن ایندر یکرمی بش باب صود کرمی و کونده او چیوز کیله بغدادی طحن ایندر و سو ایله تحریک اولنور بش عدد دقیق فابریقادسی موجود اولوب مرکزه ملحق کویله ده یومی بشیوز کیله بغدادی طحن ایندر ایکیوز اون سکن باب صود کرمی وارد ر، نفس شهر ده یکرمی بش باب اتمکبی فرونی موجود در . شرک شرق جهشندن جریان ایدن احمد پاشا چایی ایله کر بندی و قاینار جه تعبیر اولنور چشمکن مملکتک احتیاجات مائیدستی بلغاً مبالغه ته وین اینکده در . احمد پاشا وصولاق دینک چایلری و قواقلی دره‌ی داعی الجریان در باخارستانک (ویطوش) بالقانی اشکانیان نبعان ایدن (استرومہ قره‌صو) نهری جمعه یالا قضاسی حدود دنن لوایه داخل اولقده واوراده بر طاقم چوک نهر لله بر شهربک و جمعه یالا قضاسی حدود دنن لوایه داخل اولقده واوراده بر طاقم کوک نهر لله بر شهربک و جمعه بالا قصبه‌ی سی

صواله و پتريج قصبه‌سی صاغده و تیور حصار ايله سير وزني  
 صواله براقدرق و تیور حصارك النده بو طقوه بطائقغئي تشکيل  
 ايله رك تکياوس کولنه انصباب اتكده در . اشبو نهرك موافق  
 متعدده سنده اهالىك واستهلاکات محلیدنک نقل و مرسوريه مخصوص  
 و مهاجرين قوميسیونی نام و حسابه اداره اولنه-ور سالار موجود  
 او لوپ با شلچه‌لری تیور حصار استاسيوننک بر چاريک ساعت  
 او زاقلخنده و در بنده ناميله معروف موقعه وجعه بالا و هنک قضايله  
 ينك حد فاصلی اولان قرسنده سنته کيلدر بونلردن بشقه او له رق  
 رسوم مرسوريه موضوعه‌سي مهاجرين مصارف انشائيه‌سي قارشو لغى  
 اتخاذ ايديلان ويوز طقسان بش مترو ظنول و درت مترو عن ضنده  
 و سير و زدن سلانیکه متد اولان شوشه او زرنده و سير و زدن اوچ  
 ساعت مسافه او زاقلخنده واورلاق موقعه جسيم براحتاب کوپري  
 وارد در . کراك هذکور قره‌صو نهرينک و کراك انبار صغیره  
 سائمه‌نک زمان فيضاني نيسان و مايس ايلى اولوب صولك از الداني  
 و بر قسيمه‌نکه بتون بتون قورو داغي زمانلر اغستوس و ايلول ايلى پدر .  
 اطهار دکزنده واقع اور فانی نام دیکرچاي اغزى كور فزی سير و زه اون  
 ايکي ساعت او زاقلخنده و معاملات ادخاليه و اخراجيدسي بک محدود  
 بر حالده در . سلانیکدن نصرتلي يه قدر تمدید ايديلان ۲۴۴  
 کيلو مترو شمندو فردن يوز سکن کيلو مترو لق قسمى ابوا داخلندين  
 چکدیکندين تیور حصار قضاسى داخلنده پوروی قرينه‌نده و تیور  
 حصار قضبه‌سي پيشکاهنده و بورسنک چفتلىکي او كنده و سير و ز شهرى  
 النده وزينه قضاسنک پورنه و انجسته موغلنده براسته اسيون  
 موجود در . سير و ز شهرنده قرق بش موجود طلبه‌لى اون اوچ

باب مدرسه ایله اوں الی مسجد وارد . دردست انشا بولسان حکومت قو ناغندن بدأ ایله شنندو فر استاسیونه منتهی بیک اوچیوز مترو طول واونبره ترو عرضنده جانب بلدي دن مجدداً بر شو سه کشاد واذشا اولندرق بوصور تله شنندو فر شهره ربط ایدلشد . مذکور شو سه نك و میظنه غاز وا سپر طو و امثالی مایعات و اجزاء مشتعله نك محافظه سیچون طولاً التش بش و عرضاً او نبر و ارتفاعاً لی بچق زراع و سعت وجسامنده بلدي طرفدن کار کیر بر دیو انشا ایدلشد . سیروز دن جمعه بالا یاه ممتد او لان طریق دن جمعه نك یکی کوی دره سندن او رطه قراغنول موقعه قدر او لان او ن اوچ بیک اوچیوز او ن الی متراو لق محلنک بوکره تسویه ترابیه سی ایفا واچ عدد کوپری انشا ایدلشد .

سیروز قضائیک ۳۱۰ سنده سی واردات عمومیه سی

واردات	
غروش	
املاک ویر کوسی	۹۴۷۶۳۹
تئتع ویر کوسی	۸۳۰۶۴۵
بدل عسکری	۹۷۹۹۶۳
اغنام رسنی	۸۹۴۵۴۰
جنوار رسنی	۳۵۲۸۰
۱۷۱۰۴۱۰ غیر از حصہ اعانه مقطوعاً حاله او لان اعشار رسنی	
رسوم متنوعه	۷۴۴۶۴

مصاريف	
غروش	
شرعية	٣٨٨٣٩
داخلية	٢١٩٦٠٦
عدالة	٤١١٢٤٠
مالية	١٥٩٨٠٣



## پژوهیج قضائی

### ارکان قضائی

علی صبری افندی	قپوچی باشی ۲۹۵	قائم مقام
عبدالمعین افندی		نائب
حسن تحسین افندی		مال مدیری
حافظ نوری افندی		تحریرات کاتبی

### مجلس اداره

رئیس	قائم مقام قضائی
اعضای طبیعیه	
نائب	
متره پولید و کیلی	
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخبه	
حاجی یحیور بک	
احمد نعیم افندی	
میلوش آغا	
آرسو آغا	

ثالثه

## ﴿ محکمہ بدایت هیئت ﴾

رئیس  
نائب قضا

﴿ اعضا ﴾

خواجہ مصطفی افندی

آندریا افندی

شعبان افندی

حاجی وہی افندی

محمود افندی

جمال افندی

علی اغا

حافظ احمد افندی

رئیس

باش کاتب

انگلنجی کاتب

مستلطق معاونی

مقاولات محرری

مباشتو

مباشر

## ﴿ مال قلمی ﴾

حسن تحسین افندی

حافظ مصطفی افندی

شفیق بک

فائق افندی

مال مدیری

مال مدیری معاونی

رفیق

صندوق امینی

## ﴿ دائرہ بلدیہ ﴾

آغوش بک

رئیس

﴿ اعضا ﴾

منلا محمد

علی افندی

امین اغا

آندون اغا

پيور حى يقوله اغا	
اسماعيل افندى	کاتب و صندوق امينى
وارداتى	پاره غروش
مصارفاتى	۱۶۵۱۸

﴿ زراعت صندوقى ﴾

سلیمان فائق افندى	محاسبه کاتبى
-------------------	--------------

﴿ زراعت صندوقى مجلسى ﴾

علی افندى	رئيس
(اعضا)	

توفيق بك

نوشته اغا

﴿ نافعه قوميسونى ﴾

قام مقام قضا	رئيس
(اعضا)	

سلیمان فائق افندى

ثالثه احمد نعيم افندى

حاجى پيور بك

اسماعيل افندى

مېلۇش اغا

آرىصوا اغا

قسطنطىزىن اغا

قولو اغا

## ﴿ وىز كۈرۈمىسىونى ﴾

رئیس	مال مدیرى معاونى مصطفى افندى ﴿اعضا﴾
	خواجە مصطفى افندى
	عثمان افندى
	نوشقة آغا
	تۈرپىي يقۇلە آغا

## ﴿ مأمورين ضابطه ﴾

رئاندارە يوزباشىسى	يوزباشى على آغا
پوليس قومىسىرى	عبدالواحد افندى
پوليس مأمورى	سلیمان افندى

## ﴿ مأمورين نسائىه ﴾

طاپو كاتبى	اپراھىم جق افندى
طاپو تەھسىپلە ئازىچى	حسن آغا
نقوس مأمورى	عمر فەكتىرى افندى
نقوس كاتبى	امين لطفى افندى
ايتام مدیرى	راشد افندى
محكمة شرعىنىڭ كاتبى	حافظ عمر افندى
ديون عمومىه مأمورى	خليل افندى
رژى مأمورى	توفيق افندى
پوستە وتاعراف مأمورى ورشدى افندى	پوستە وتاعراف مأمورى ورشدى افندى

## ﴿ و سائط نقلية عسكريه آور ميسونى ﴾

رئيس

قائممقام قضا

(اعضا)

رديف يوزباشى حاجى يوسف افنادى

حاجى تيمور باك

امين اغا

اندون ولقو اغا

نجلبند اسماعيل اغا

## ﴿ مرکز قضا حقنده معلومات ﴾

پتريچ قضاستان مرکزى سير وز شهرىنىڭ غرب جنوپىنىدە  
 واون ساعت بعدنە كائۇن پتريچ تصدىسىدار كە (بلش) بالقانلىرىنىڭ  
 بىرسىخ ماڭلۇم اوزىرنە بولۇب خوش بىرمنظرە يە مالكىدر .  
 قصبه ئىلى محلە يە منقسىم اولوب ۲۴۴ ذكور و ۲۳۷۵ انانڭ كە  
 جمعاً ۴۸۱۹ نفوسى شامل و ۱۱۶۹ خانە ۲۷۹ دكان ئى جامع  
 شريف . ۳ مسجد ۳ مدرسه ۱ تىكىيد ۳ كايىسا و ۲ هىلسىم و ۲ غىن مسلىم  
 مكتىبى حاوىدە ابىيە امير يەسى بىرباب حكومت قواناغى و آئىرىجىدە  
 عدىنە وتىغراپ دارەلىيە كۆزىل بىرقىشە هەمایونىنى عبارتدر .

## ﴿ قضانىڭ محصولات طبىعىد و صناعىدە سىلە تجارتى ﴾

داخل قضادە كېيتلىو مىصر چودار ، حنطىد ، خىف ، شعير  
 ودارى حصىولە كلور پرنج پاء-وق ، توتون ، سىسام و حىشخاش

محصولاتی دخی کوندن کونه کسب اهمیت ایشکده در . صنایع و تجارت محلیه ولايتک سائر قضائیه مقیسادر .

پتریج قصبدسنده بغدادی طحن ایدر واپور و بارگیردکر منباری اولیوب ۳۲ عدد صو دکرمی وارد . و یومید بهر دکر من ایکیشور یوز قیمه بغدادی طحن ایتمکده در .

قصبه مزبورده صو مبذول اولد پغندن قیو صولی اولیوب اکثر خانه لردہ چشمہ و خزیندل بولنه رق هیچ برو جهله صو حقنده ضرورت و احتیاج یوقدر .

پتریج قضاسی داخلنده کوچک قره سو نامیله یاد اولنور . بزهرا موجوددر . نهر مذکورک منبعی قوچوشین بالقانک غرب جهشنه مضاف رادویش قضاسی بالقانیدر . بوئهرا استرو مجده قضاستک وسطندهن و پتریج قصبدسنک برساعت بعد مسافه سدن کچه زک تیور حصار و سیروز قضالری اوهلر فدن جریان ایدن بیوک قره صو نهزینه منصب اولور . انمار مشهوره دن اولمدا یغندن قایق وصال ایشلیوب اوچ عدد کوپر ایسی وارد . دائمی الجریان ایسد د قیش موئماری زیاده لشوب یاز موئملر نده آزانمقدده در .

قضانک اک یقین اسکله سی سلانیک اولوب بوده یکرمی درت ساعت بعد مسافه دن عبارت ایسدده الی ساعت مسافد سی بولنان حاجی بکلک و تیور حصار استاسیونلرندن موارداتی نقل ایدلکده در .

داخل قصبدده ۳ مرانغوز ۴ تیور جی ۲ سراج ۱۶۵ دوالکر ۲۲ آنکجی ۲۵ قوندره جی وارد .

﴿قضائیک ۳۱۰ سنہ سی واردات و مصارفات عمومیہ سی﴾

واردات

پارہ غروش	
املاک ویر کوئی	۴۸۴۵۷۱ ۱۰
تیغ ویر کوئی	۲۸۳۰۶۳ ۴۰
بدل عسکری	۳۳۸۳۳۳ ۱۳
اغنام رسمی	۵۸۵۷۳۵
جنوار رسمی	۶۸۳۸۵
جنوبات اعشاری	۴۷۲۶۷۵
افیون عشری	۴۸۶۰۹
رسوم متعدد	۱۸۴۷۵
املاک و طاپو خر جلری	۲۵۰۴۳
محاکم خر جلری	۲۵۰۰۵
ویر کو تہ کرہ ائمانی	۷۵۸۴ ۴۰
حاصلات دفتر قہ	۱۷۴۵۹
معارف حصہ اعانہ سی	۳۲۷۵۳
منافع حصہ اعانہ سی	۵۶۰۹۳
معارف اعانہ سی ویر کو دن	۴۷۰۷
» » اعشار دن	۲۸۰۴۵

﴿مصارفات﴾

غروش

داخلیہ	۲۱۴۶۳
شرعیہ	۱۴۹۳۷

عروفش

مالية	٤٧٠١٧
عدلية	٢٢٢٣٦
ضبطية	٦٦٥١
زاندارمه	٥٥٦٦٥
حوالات ومتصرفات وسائره	٤٥٣٦



۳۵۰

# تیور حصار قضائی

## تیور حصار قضائی

### از کان قضائی

خیری بک ثانید را	۱۱۳۱ ع ۴ دا	قائم مقام
عبدالریحون نافذ افندی		نائب
احمد ضیا افندی		مال مدیری
احمد نیازی		تحریرات کاتبی

### مجلس اداره هیئتی

رئیس	قائم مقام قضایی
نائب	
مفتی	
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخبه	
عمر فوزی افندی	
حاجی علی اغا	
ایلو دیمتری اغا	
ارستوتل اغا	

## ﴿ مال قلی ﴾

مال مدیری معاونی	وصفي افندی
اسماعيل افندی	رفيق
حسن شوقي افندی	صداق امي

## ﴿ تلغراف و پوسته اداره هستي ﴾

تلغراف و پوسته مأموری عثمان نوری افندی	
وصل محررات	عمر اغا
	غروش
واردات	۱۰۸۶
مصارفات	۷۱۳۶

## ﴿ زراعت بانق صندوغي ﴾

رجب افندی	کاتب
محمد افندی	رفيق

## ﴿ زراعت صندوغي مجلسی ﴾

حاجی علی اغا	رئيس
(اعضا)	
ابراهيم حق افندی	مدرس
حاجی ابراهيم اغا	
نقوله سخه چو اغا	
	پاره غروش
موجود صندوق	۲۸۳۰۸ ۳۷
مستقر ضبن ذمتلندہ	۷۱۲۴۲۵ ۲۳

## نقوس ادارہ سنی

عمر افندی

مأمور

عبدالقادر افندی

کاتب

## بلدیہ دائڑہ سنی

حاجی ابراهیم اغا

رئیس

(اعضا)

حسین اغا

علی اغا

باقولہ سحدچو اغا

اشتربو اغا

استویان افندی

حسن افندی

کاتب

ارستوتل افندی

طیبیب

مصطفی اغا

قو میسر

پارہ غروش

واردات ۲۶۳۴۷

مصارفات ۲۵۶۳۰

دائرہ عذ کورہ ده ۱۵ خددہ اطفائیہ ایله ۱ طلو مبه واردہ

## معارف قومیسیونی

مقتی افندی مدرس

رئیس

(اعضا)

حاجی علی اغا

فوزی افندی مدرس  
ایبوش افندی »

### ﴿اوّاقاف قومیسیونی﴾

رئیس	حاجی اسماعیل افندی مدرس
اوّاقاف مدیر و کیلی	ابراهیم حق افندی ﴿اعضا﴾
فوزی افندی	مدرس
حاجی علی اغا	
فراش مصطفی افندی	
عثمان افندی	

### ﴿محکمۀ بدایت﴾

رئیس	نائیب قضا
	﴿اعضا﴾
	محمد باک
	دانائل افندی
	عثمان افندی
	محمد افندی
	حاجی توفیق افندی
	محمد علی افندی
	مصطفی افندی
	منخل
	حسین اغا
پاش کاتب	
ایکنیجی کاتب	
مستحلق معاونی	
مقاؤلات ححری	
شرعیه کاتبی	
یتم مدیری	
مبادر	

رجب اغا

دیکری

پاره غروش

۱۴۶۶۵ حکمه وارداتی ۲۵

## ﴿ مأمورین ضابطه ﴾

عثمان افندی رانداره ملازمی

اسماعیل افندی پولیس قو میسری

اسماعیل افندی پولیس مأموری

## ﴿ دیون عمومیہ ادارہ سی ﴾

صاحب افندی دیون عمومیہ مأموری

اسحق افندی قطونچہ محافظہ مأموری

حسن افندی قوجی

پاره غروش

واردات ۱۵۵۷۲۰ ۳۶

مصارفات ۱۷۷۹۲ ۱۳

## ﴿ مکتب رشدیہ ﴾

مصطفی توفیق افندی معلم

محمد افندی بواب

شاکر دان ۳۷ نفر در

## ﴿ مکتب ابتدائی ﴾

احمد جدی افندی معلم اول

حافظ محمد افندی « ثانی »

ابراهیم افندی  
شاکردان ۱۰۹ تفردر.

بواب

## ﴿ایتم قومیسیونی هیئت﴾

رئیس

نائب قضا

(اعضا)

ایبوش افندی

فوزی افندی

محمد بک

دنائل اغا

دیتری ایلو اغا

ماله طوهو اغا

پاره غروش

۲۹۵۰۹۵ سند آ مستقر ضین ذمتزده او لان مبالغ

## ﴿وسائط نقلیہ عسکریہ قومیسیونی﴾

رئیس

قا مقام قضا

(اعضا)

حاجی علی اغا

بلدیه رئیسی حاجی ابراهیم اغا

ردیف یوز باشیسی مصلح اغا

حاجی ادریس اغا

علی اغا

یاغچی حسن اغا

# تیمور حصار قضائی

اشتریو قشچار اغا

حسن افندی

کاتب واعضا

رژی اداره‌سی

مأمور	احمد بک	رابعه م ۵
پوروی مأموری	توفیق بک	
۲ سواری و ۳ پیاده قوجلیسی وارد		

طابو قلمی

طابو مأموری	اصناعیل افندی
پو قله مأموری	حسن افندی
دیگری	احمد افندی
بر سندلاک واردات	
پاره غروش	
۵۳۸۱۳ ۳۸	

پوروی ناحیه‌سی

مدیر	احسان افندی
نائب	حاجی حافظ عیسی افندی
کاتب	بکر افندی

مرکز قضایی تحقیقی معلومات

تیمور حصار قضایی اسناد مرکز قضایی سیروز شهرینک جهت  
شمالیه‌سند و درت ساعت بعدنده واقع در  
قضیه حصار اسناد و سیروز اووه‌سی دینلان صحرای منبت پیشکا  
هند عینیدر اون محله‌یه منقسم اولان منبور قضیدنک اسلام و خرسنیان

مجموع نفوسي ۳۳۶۶ نفردن عبارت او لوپ اکثریسي اسلامدر .  
 ۷۲۳ خانه ۶ جامع شریف ۴ مدرسه يکرمی ايکی طبله ۳ مسلیم و ۴  
 غیر مسلم فکتب ايله ۱ کاپسا ۲۹۷ د کان ۳۱ خان احجام ۲۳ د کرمن  
 یومید يکرمی کیله دخسر و محصولات سائمه طحن او لفقده در . او ن  
 فرون ايله قصبه جوار نده بلديده یه عائد عکمل بر ظاز دپوسنی حاویدر .  
 ابنیه امیر يه دن او ن بر او طهی شامل بر حکومت قوناغی و حکومت  
 قوناغذک ساجده سنده بشقدجده کذلک ابنیه امیر يه دن عدایه دائره .  
 سیله بر ده تغرا فخانه وارد تیور حصار قصبه سی نار و سبره با غچه لریله  
 مخاط او لوپ هواسی معتمد لادر .

واروش ايله چارشو بیننده تیور حصار چایی دینلان بر ایرمق  
 جزیان ایتكده در . اهالینک اکثریسي تجارت وزراعته مألف  
 و بر قسمیده دباغچیاق ايله مشغولدر تیور حصار دباغخانه سنده  
 تمیز کون اعمال او لفقده در .

### ﴿قضانک محصولات طبیعیه و صناعیه سیله تجارتی﴾

تیور حصار قضاسی او و تیور بجی و پوروی قولاری نامیله اوچ  
 جهته منقسدر . اوه قولی هر کن قضانک جهت جنوبیه سنده  
 و تیور بجی قولی شمالده و پوروی قولی دخی غرب جنویده و اندلدر .  
 پوروی قولانی تفراق و تخدید ایدن قره صو شهریدر . مذکور نهر  
 او زرنده عمومی کوپری اول مدینی جهته هه مسحور و عبور وارداتی سیروز  
 مهاجرین قومیسیونه عائد او لان صالح ايله تسهیل ایدلشددر . بواچ  
 قولده حاصلات شتايدن بغدادی چودار علاف و جزوئی مقدار اغیون  
 و حاصلات صیفیه دن داری مصس پاموق سیسام فضولیده و بالکز تیور بجی

پوروی قوللرندہ خیلو جه پر بچ زرع او لنو بکتان و توتون زرعی  
 پوروی قولله مخصوص صدر . تیور جی قولنک عمومی واووه قولنک  
 آکثری اهالیسی رنجبرا یمه ده با غصیلیق و پوروی قولنده اهالینک بر قسمی  
 ایسلیجیلکله مشغول او لدیغی کی منحصر آپوروی بالا و ارمنه قریه لری  
 اهالیسینک بر قسمی یانبولی اطلاق او لنان صیاقلی و پایغیدن کلیم و چوراب  
 واوه قولنده واقع علی العدوم یوروله محلاتی اهالیسی دخی قبا چوراب  
 و قورشوه قریه سنده پکی قیلندن چول نسج و اعمال او لنور . تیور حصار  
 قضاسنده حیوانات واشیا بیع و شراسنده مخصوص پنایر کشاد او لنبیوب  
 یالکز خرستیانلار اجرای آین ضمندہ هر سنده اغستوس وايلول آیلرندہ  
 اسپاتوه و قورشوه قریه لرندہ اهالینک پنايو شکلندہ اجتماع ایتمکده او لمینه  
 مبني بونلره اسپاتوه و قورشوه پناير لری تسمید او لمشدر . تیور حصار  
 قصبه سنده بساعت مسافده واقع و سلائیک — در سعادت التصالق  
 عثمانی تیور یولی موقعی اتخاذ او لنان قرداشلار مو قعنده و قره صو نام نهره  
 قریب و ناظر بر نقطه فر حفزانه در بند نامیله بر قاپلیچه وارد .  
 بوقاپلیچاده زوار و محتاجینک اسکان و استراحتلری ایچون مکمل برابنید  
 موجود در اشبوقاپلیچه نک خاصه سی امراض جلدیه و هضمیه یه خادم در .  
 كذلك تیور حصار قصبه سنده بش ساعت مسافده ماریقوستینه قریه سنده  
 دخی غایت نافع بر قاپلیچه وارد بوقاپلیچه صویله چاموری روماتیزم  
 و سائر متوع امراض غایت نافع ایدوکی مجری در . اشبوا یکی قاپلیچه نک  
 وارداتی تیور حصار قصبه سی مکاتب اسلامیه سی اداره سنده عائد در .

﴿ امور نافعه ﴾

بری تیور حصار چای او زرنده و دیگر لری قضائیک جهات  
 سائره سنده ۴ عدد کارکیر کوپری وارد . تیور حصار حدود نده

جمعه بلا جماده سنه بستريچه نهر مشهوری او زنده مقاونات اهالی  
ایله بر کوپری انشا او لندندر .

✿ قضايانك ۳۱۱ سنه هـ واردات و مصارفات عموميه سى

	واردات
پاره غروفش	
املاک ویرگوسی	۴۱۴۵۴۸ ۲۶
تتبع ویرگوسی	۵۶۰۱۰۰
بامل عسكري	۵۲۳۳۳۳ ۱۳
اغناس رسمی	۷۲۰۸۰۰
جنواز رسمی	۱۴۰۰۰
اعشار	۸۲۴۶۷۸
رسوم متنوعه	۱۷۰۳۴
حاصلات متفرقه	۱۱۰۴۶
معارف و نافعه حصه اعانته سى	۱۲۳۶۷۲
افیون عشری	۵۶۰۸ ۲۰
مصارفات	
غروفش	
داخلية	۴۹۱۰۰
مالیه	۴۵۹۴۰
شرعیه	۱۲۰۰۰
عدایه	۲۰۸۸۰
ضبطیه	۸۰۰۰۰



## جمعه بالا قضائی

## ارکان قضا

قائم مقام قضا	علی سید افندی رابعه
نائب	سعد الدین افندی
مال مدیری	حاجی خلیل افندی
تحریرات کاتبی	وھی جلی افندی

## مجلس اداره

رئیس	قائم مقام قضا
اعضای طبیعیه	
نائب	مفتی مصطفی حلبی افندی
مترء پولید وکیلی پوپ او وینوس افندی	
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخبہ	
سعادتلو حسین صدقی پاشا	میر میران (م۴) ۲۹ ب ۳۰۶
ضیا بک	م (۵) ۶ ل ۳۰۳
قوته اغا	
قوسطو اشتربو اغا	

﴿ مُحَكْمَهٌ بِدَائِيْتِ هِيَئَتِي ﴾

رئیس نائب قضا

مستنطق واعضاً ویسل افندی

﴿ اعضاً ﴾ یوانجوا چونه اغا

باقش کاتب توفیق بک

ایکنجه کاتب مصطفی حجی افندی

مستنطق معاوی ابراهیم افندی

﴿ مال قلی ﴾

مال مدیری حاجی خلیل افندی

مال مدیری معاوی نجیب فهی افندی

« رفیق محمد امین افندی

صندوق امینی صبری افندی

﴿ بلدیه هیئتی ﴾

رئیس محمد حلبی افندی

﴿ اعضاً ﴾

احمد اغا

سلیمان اغا

طاشقو اغا

دنبو کورکی اغا

آدم افندی

کاتب و صندوق امینی بلدیه طبیعی و کیلی دیونیس افندی

# جمعیه بالا قضایی

واردات	۴۹۳۰۰	غروش
مصارفات	۴۱۰۰۰	
دائره مذکوره ده ۱۴ خدمه اطفائیه ایله ۱ طلو بند وارد	۰	

## ﴿معارف قومیسیونی﴾

محمد فائق افندی	رئیس	(اعضا)
خالیل رفت افندی		
علی رضا افندی		
رأفت افندی		
امام پس افندی		
علی افندی	کاتب	
	پاره غروش	
واردات	۲۳۸۳۵	۲۰
مصارفات	۱۷۵۶۹	

## ﴿تدارک وسائط نقلیہ عسکریہ قومیسیونی﴾

قائم مقام قضا	رئیس اول	(اعضا)
بلدیه رئیسی محمد حلمی افندی	» ثانی	
ردیف یوز باشیسی شریف اغا		
حمسن اداره اعضا استدن قوسملواشتیو اغا		
علی رضا افندی		
نعلمیند اصنافی کتخدا سی یعقوب اغا		

تنکجهجى توئە اغا		
بلدیه کاتى آدموا فرا در دېھەدن فائىق افندىلر	كاتب	
﴿ اسکان مهاجرین قومىسىونى ﴾		
قايمەقام قضا	رئيس	
﴿ اعضا ﴾		
شىخ ابراهيم افندى		
علي رضا افندى		
يوانچو چونە اغا		
سلیمان اغا		
پرومنلى محمد اغا		
علي شەھسوار افتدى	كاتب	
﴿ زراعت صندوقى ﴾		
محمد نوزاد افندى	محاسبە کاتى	
﴿ زراعت صندوقى مجلسى ﴾		
بلدیه اعضا سىندن اچد اغا	رئيس	
﴿ اعضا ﴾		
تجارت او طەسىي رئيسي سليمان اغا		
« اعضا سىندن مىخالقۇ اغا		
پارە غوش		
واردات ۵۲۹۷۶	۳۰	
مصارفات ۵۲۵		
﴿ تجارت وزراعت و صنایع او طەسىي ﴾		
سلیمان اغا	رئيس	

جمعهه نالا قضاي

۴۶۷

(اعضا)

يشار اغا	
قوملی قوچو اغا	
مخالفو اغا	
محمد خورشيد افندى	كاتب و صندوق امينى
	غروش
وارادات	۴۰۰۰
مصاريفات	۳۶۰۰

(مأمورين ضابطه)

ژاندارمه سوارى ملازم ثانيسى عثمان افندى	
پوليس قوميسرى	حسن افندى
محمد نورى افندى	پوليس مأمورى
محمد رامسم افندى	»
درؤيش جمال افندى	»

(مأمورين سائمه)

جعید افندى	نفوس مأمورى
علي شہسوار افندى	تفوس کاتبی
وصفي افندى	طاپو کاتبی
سایم افندى	یوقلمه کاتبی
دصد طافی افندى	محکمہ شرعیہ کاتبی
حافظ زدیف افندى	دقائق اولادت محرومی
اور مان او نده اق مأموری	محمد کاظم افندى

﴿ دیون عمومیہ ادارہ سی ﴾

محمد امین افندی	مأمور
بکر افندی	سواری کاتی
بونفر پیادہ قوجیسی دخی واردر	غروش
واردات	۲۲۰۱۲
مصارفات	۲۲۷۹۳

﴿ رڑی ادارہ سی ﴾

محمد علی افندی	مدیر
آرسطو تل پاپا افندی	محاسبہ جی
طوانیو ط افندی	مبایعہ مأموری
حسن افندی	کائب
رشدی افندی	قسطار جی
برغار دیان وایکی پیادہ قوجیسی دخی واردر	

﴿ تلغراف و پوستہ ادارہ سی ﴾

۳۰۹ ر ۲۷۵ م	محمد افندی	مأمور
	محمد مشتیہ افندی	رفیق
	پارہ غروش	
	واردات	۲۲۹۵۰ ۲۰
	مصارفات	۱۹۹۳۱ ۲۰

﴿ رشدیہ مکتبی ﴾

حاجی داؤد افندی	معلم اول
نوری افندی	معلم ثانی

رقة معلی

خورشید افندی

بواب

صالح افندی

## ( جامع کیر محلہ سی ذکور ابتدائی مکتبی )

محمد امین افندی

معلم

ابراهیم افندی

بواب

## ( اورتہ محلہ ذکور ابتدائی مکتبی )

حاجی توفیق افندی

معلم

بواب

## ( اناث ابتدائی مکتبی )

نعمتاء خانم

معلمہ

عاقله خانم

مبصرہ

## ( اشراف و معتبران رتبہ و نشان اصحابی )

اشرافدن حاجی محمد شاکر بک اصطبل عامرہ ۳۰۴ جا ۲۹

اشرافدن قدری افندی ثانیہ ۲۹ را ۳۰۱ م ۳۰۲ ل ۵ جا ۳۰۶

بکر افندی ۳۰۷ جا ۲۸۵ م

## ( برآوہ مرکز رسومات مأمور متی )

زمیل عابدین افندی

مأمور

علی افندی

باش کاتب

امین افندی

ایکنچھی کاتب

## ( مرکز قضا حقنده معلومات )

مرکز قضا ( جمعہ بالا ) فصیہ سیدر کہ سیروز شہرینک جہت  
شمائلیں دے و ۳۰ ساعت بعد نہ کائیں اولوب صولی مبذول و موقعی

لطفیدر بوقصبه ۲۹۰۰ ذکور ۲۶۹۲ انان که جمعاً ۵۵۹۲ نفوسي  
 حاوی اولوب ۱۹ محله یه منقسم ۱۵۴۴ خانه ۳۴۷ دکان ۴۸ خان  
 ۲۰ جسم مغازه و آثار و مدنی صیحات صورله اداره اولنور ۴  
 عدد جامی و ۱ چاشیرخانه ی شاهزادر ۵ جامع شریف ۶ تکیه ۱  
 مدرسه ۳ کلیسا ۱ پاراقلیسی ۱ مکتب رشدی ایله ۴ اسلام ۱  
 روم و ۱ یهودی مکتب ابتدائیسی دخی موجوددر اینیه امیریه یه  
 ۱ حکومت ۱ ضابطه اداره سیله ژاندارمه قفوشی و حبسخانه و ۱  
 تلفراف و پوسته خانه و عساکر شاهانه یه مخصوص ۱ قشاده همایون  
 ایله ۱ طوپچی قفوشی و ۲ پیاده قفوشی و ۱ کار کیر جنخانه و ۱  
 خسته خانه و ۱ ضعفا قفوشندن عبارتدر .

قصبه ده بھری یومیه ۰۰۰ - ۸۰۰ قیددقيق طحن ایدر ۱۳۵ ادی  
 صود کرمانلریله ۴۰۰۰ قیه صافی دقیق میدانه کتویر کذلک صوالیه  
 متحرک مکمل بر دقیق فابریقدسی و ۱۳ فرون وارد  
 قصبه نک همان هر زاغه نده واکثر خانه لزنده ماء جازی  
 و متعدد و چشم دلر بولندیغی کبی ۶ - ۱۲ مترو ۶۰ قندنه ایکیوزی  
 مجاوز (بکار) دنیلان تویولده موج و در، چشم دلر یا الکز  
 بعض سندلر شدت شتاده صورک زیاده سیله کسب انجامد ایتسندن  
 طولایی برمدت قلیله منقطع اولدیغی مسبوق ایسدده تویولر  
 هر زمان ایشلکده و صوری غایت خفیف ولذیذ اولمله ایام صینده  
 بوقویولدن چیقار بالان صورله دفع عطش ایدلکده در .  
 بلغارستاندن کله رک قرسنه در بندیدن بالمرور چای انگزنه بحر  
 سفیده منصب اولان مشهور قره صو نه رینک داخل قضاوه کی طولی

سکلار مترو راده سنده در ، جمعه بالانک شرق جهتندن بستريچه و او راقوه و سبرین و غرب جهتندن پو قرونيك و غرب جنوبی هم تندن ژلزنجه و قرونيك دره لری مذکور قره صو نهرینه ملحق اولورلر .  
بونلردن بستريچه دره سی شرقاً بلغارستانک صماقو قضائیه برو طرف یعنی جمعه بالا قضائیک حد فاصلی اولان بالقانلردن نبعان ایله جمعه بالا قضیبه سنک ایچرو سندن پکریا لکز قضیبه ایچنده بودره او زرینه : چارشو ، واروش ، قصاخانه و حسمن پاشا کوپریلری نامیله درت عددی وجک احشاب کوپری وارد : چارشو کوپریسی او زرنده بسلدیه یه عائد بیوک و کوچک ۱۵ باب دکان موجدد : مذکور دره لر دنما عدا باراقوه ده بلغارستانه برو طرف حدودینی فصل ایدن «باراقوه» دره سی نامیله متعارف و مجراسی بلغارستانه مشترک برچای دها وارد ، بودره لر اکثريا موسم بهار ده فیضان ایدرک نه پیاده یه و نهده آتلویه پکید ویرلر مواسم سائزه ده ۱۰ - ۵۰ طاش دکرمان دوران ایتدیوه جک درجه دن اشاغی صولی اکسلز .

قره صو نهری او زرنده : بلوپوله ، ژلزنجه و قرسنه کوپریلری نامیله اوچ بیوک اخشاب کوپری بولند باغی کبی نهر مذکور ک پو قرونيك پکیدند ، و همتی قریه سی پیشکاهنده ایکیشور و قروپنکله همیزین قریه لری ارسنه بركه جمعاً بش عدد صالح ایشلکده اولوب بوعاللر صویک آزادی باغی توز و اغستوس ایلرنده اکثريا تعطیل اولنورلر . قضاء هرجه تندن ساحله او زاق بولند باغندن مناسبت الور براسه کله تعیینی ممکن دکل ایسه ده کلیت او زره حصوله کلان تو تون مخصوصی اکثريا ۶۴ ساعت بعدنده بولنان قوالدیه نقل او تقدده در

داخل قضاده مناك حدو دندن جمعه بالا يه د کين قرسنه (ياخود) سيروز جاده سى ناميله ۳۰ و جمعه بالا دن بلغارستانك حدفاصلی اولان بارا توه کوپر يسنە قدر ۵ کيلو مترو طولنده ايکي شوسه وار ايسه ده مسور رزمانله بغایت خراب اوله رق از جله قرسنه جاده سنك بعض يرلر ندن عربه ايله دکل بار كيرله بيله پکلمك دوچار صعوبات و مخاطرات عظيمه او لمشدري . بونلر دن ماعدا جمعه بالانك جهت غرب يلسندن قوصوه ولايت جليله سنك عثمانيه قضاسنه مصاف پياتچه ناحيه سى حدو دندن قدر ۱۰ کيلومترو لق (چاروه) جاده سنك قصبه دن بلويrole کوپر يسنە قدر اولان ۳ کيلو مترو مقداري محل نيم شوسه او لوپ عربه ايشلکده واندن اوته سى آنچق حيوانله پکلمکده و جنوب غرب يلدە مذكور عثمانيه قضاسنك چرنیك قريه سيله مرکز قضا اولان پچوه قصبه سنه منتهي اولان ۱۲ و جنوب شماليدن راز لغه کيدن ۱۵ کيلو مترو طولار نيء کي ايکي طريق صعب المرور ده حيوانله آمد شد ايديله بيلکده در .

برسنه ظرفنده قضبه ده ۳۰ خانه ۳ دكان ۱ مغازه و فراده ۶۱ خانه مجدداً انشا يلسندشدر .

### ﴿ قضاسنك مصصوملات طبیعید و صناعیه سيله تجارتی ﴾

داخل قضاده حصوله کلن ذخائر و حبوباتك اجناسی حنطه چودار شعير مصر علف چلتک داري فصوليه عربچك بورچاق مصصوملاتندن عبارتدر .

بين الابهالی تعتمم ايدن صنایعك باشلو جه لري يوك و پاموق منسو جات بهه کراسته جيلك و شراب جيلقدر .

قضاء مذکورده اک زیاده تونون و حیوانات و جاودو ذخائر  
تجارتلرلە اشتغال ایدیلیور . سنوى تخمیناً ۳۰۰۰۰ قىه  
متدارى توتون و ۳۰۰۰۰ قيون و پچى ۳۰۰ صاغال و چفت اىچون  
صغر و ۵۰۰ باركىر و مرکب و ۱۰۰ جنوار حیواناتى و ۴۰۰۰  
اغنام و پچى و قوزى اوغلانلىق دريلرى ۱۰۰۰ صغر جاودىلە  
۱۰۰۰۰۰ قىه رادەرنىدە ذخائر متـوعـه و ۱۰۰۰۰ قىد خـرـ  
و ۳۰۰۰۰ قىه عـرقـ و ۱۰۰۰۰ قىه سـادـهـ و ۵۰۰۰۰ قـيـدـ چـرـوـيـشـ  
ياـغـلـىـ و ۱۵۰۰۰ قـيـهـ طـوزـلـىـ و ۵۰۰۰ قـيـهـ قـاشـقـواـلـ پـيـزـلـرىـ  
و ۲۵۰۰۰ قـيـهـ يـوكـ وـيـپـاغـىـ و ۳۰۰۰ قـيـهـ پـچـىـ قـيـلـىـ و ۱۵۰۰۰  
عدد اجناس متنوعه بـچـقـىـ تـحـتـهـسـىـ و ۷۵۰۰ يـارـمـهـ تـحـتـهـ و ۴۰۰۰۰۰  
عدد هـرـنـوـعـ چـامـ وـپـلـيدـ اـغاـجـلـرىـ آـلـنـوبـ صـاـيـاـلـورـ .

بونلردى ۱۰۰۰ قـيـونـ وـپـچـىـ و ۱۲۰۰ صـغـرـ و ۴۰۰ بـارـكـىـ  
وـمرـكـبـ و ۷۰۰ جـنـوارـ حـيـوانـاتـىـ و ۳۵۰۰ قـيـونـ وـپـچـىـ وـقـوزـىـ  
اوـغـلـانـلـىـقـ و ۵۰۰ صـغـرـ درـيلـرىـ و ۱۰۰۰۰ قـيـهـ ذـخـائـرـ مـتـنـوـعـهـ  
و ۱۰۰۰۰ قـيـدـ خـرـ و ۱۰۰۰۰ قـيـدـ عـرقـ و ۵۰۰۰۰ قـيـهـ سـادـهـ و ۳۰۰۰۰۰  
قيـدـ چـرـوـيـشـ ياـغـلـىـ و ۳۰۰۰۰ قـيـهـ طـوزـلـىـ و ۴۵۰۰۰ قـيـدـ قـاشـقـواـلـ  
پـيـزـلـرىـ و ۲۰۰۰۰ قـيـدـ يـوكـ وـيـپـاغـىـ و ۱۵۰۰۰ قـيـهـ پـچـىـ قـيـلـىـ و ۲۰۰۰۰۰  
عدد بـچـقـىـ تـحـتـهـسـىـ خـارـجـهـ سـوقـ وـاخـرـاجـ اوـلـنـورـ .

بـهـرـ سـنـهـ تـمـوزـكـ يـكـنـجـىـ اـيـكـنـجـىـ كـونـدنـ اعتـيـارـاـ كـشـادـ اوـلـنـهـرـقـ  
برـهـفـتـهـ دـوـامـ اـيـدـنـ (ـقـرـهـ صـوـپـنـايـرـىـ)ـ نـفـسـ قـصـبـهـ يـارـمـ ساعـتـ  
بعـدـ مـسـافـدـهـ وـاقـعـ وـبـاشـلـوـجـهـ حـيـوانـاتـ بـيعـ وـاشـتـراـسـنـهـ مـخـتصـدـرـ  
قضـاـ دـاـخـلـنـدـهـ ۱۰ مـرـانـغـوـزـ ۳۰ تـيـورـجـىـ ۵ سـرـاجـ ۲۰ دـولـكـرـ  
۲۵ اـكـمـكـجـىـ ۳۰ قـونـدـورـجـىـ ۱۵ تـرـزـىـ وـسـائـرـ بـولـنـورـ .

﴿ قضائی ۱۳۱۰ سنہ مالیہ سی واردات عمومیہ سی ﴾

پارہ غروش	
املاک ویرکوئی	۱۳۱۴۶۰ ۲۰
تندیع ویرکوئی	۱۷۴۳۱۰
بدل عسکری	۳۳۱۶۲۹ ۳۶
اغنام رین	۵۳۴۵۶۵
جنواز رین	۳۴۰۶۰
اعشار	۵۰۳۵۲۶
رسوم متنوعہ	۳۰۰۰۰
اورمان حاصلاتی	۳۰۶۰ ۱۱
ڈاپو حاصلاتی	۴۴۰۱۷ ۳۰
حاکم خرچلری	۳۲۷۳۵ ۰۴
حاصلات متفرقہ	۲۷۴۲۵ ۲۸

﴿ مصارفات محلیہ سی ﴾

پارہ غروش	
داخلیہ	۳۵۲۰۱
مالیہ	۶۷۴۱۵ ۲۵
شریعہ	۱۳۸۱۳ ۱۰
عدلیہ	۱۸۷۹۳
نافعہ	۰۰
سائز	۱۳۰۶۲۳ ۰۰

﴿امور نافعه﴾

داخل قضاوه اوچ جاده موجوددر برنجیسى در دست تعمیر اولان قرسنه طریقىلەزکە طولى ۳۰ کیلومترو اولوب اوزرنده ۲ کیمرو اوچ صغیر كوپرى وايىكىنجىسى دو بنىجە طریقىدرکە بۇنىڭ ئامى بش كيلومترو مقدارى واقادىجە شۇمە حالتىنە تسویە ايدىلش اولوب اوزرنە ۲ کېرىو ۱ صغیر كوپرى بولنىور ايسەدە حالاً تعمیر و تسویە يە اشد احتياچى واردە اوچنجىسى قوصوه ولايتنە كىدىن پايىزجە جادەسىلىرکە ۲۰ کيلو مترو طولانىدە اولوب اوزرنە ۱ کېرى كوپرى واردە .



## حیث زینه قضائی

### ارکان قضای

مهد فیضی بک	قائم مقام
ابراهیم وهی افندی	نائب
حسن رضا افندی	مال مدیری
سعید افندی	تحریرات کاتبی

۳۱۲ رابعه ۱۲ ب

### مجلس اداره

رئیس	قائم مقام قضای
اعضای طبیعیه	
نائب	
مفتی سلیم ثابت افندی	
متره پولید وکیل دیادوس افندی	
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخبه	
عمر اغا	
ابراهیم اغا	
دیگری سولو اغا	
متخل	

۳۱۲ رابعه ۱۲ ب

زىخنه قضايى

( محکمہ بادایت هیئتى )

نائب قضا	رئیس
محمد اغا	اعضا
زیشو اغا	»
محمد حلمى افندى	تجارت اعضايى
متروش موزه اغا	»
« ملازمى مایریقو افندى	»
طاشقۇ افندى	»
علی افندى	باش کاتب
احمد افندى	کاتب ثانى
حاجى مصطفى بىك	مسئلە معاونى

( مال قلى )

حسن رضا افندى	مال مدیرى
واصف افندى	معاونى
مصطفى افندى	رفيق
على تا كىف افندى	ضندوق اميى

( بلدىه هىئتى )

عباس اغا	رئیس
( اعضا )	
رضا افندى	
شریف افندى	

مصدقی افندی

فتروش وزیر اغا

یناکی چیزار اغا

ذلیل اغا

کاتب و صندوق امینی محمداندی

پوخور افندی طبیب

غروش

واردات ۶۹۸۰

مصارفات ۶۸۵۰

## (﴿) اوقاف قومیسیونی (﴾)

رئیس

حسن افندی

(﴿اعضا﴾)

محمد افندی

شوقي افندی

شریف افندی

حافظ محمد علی اندی

## (﴿) معارف قومیسیونی (﴾)

رئیس

جلال الدین بک

(﴿اعضا﴾)

امیاعیل افندی

رضا افندی

ابراهیم افندی

## زخنه قضائی

﴿رشدیہ مکتبی﴾

عبدالحليم افندی

معلم اول

منحل

رقدہ معلمی

﴿ویرکو قومیسیونی﴾

واصف افندی

رئیس

﴿خمن﴾

شریف افندی

مصطفیٰ افندی

دیتری شلو اغا

جفار بنا کی اغا

﴿تدارک و سائط نقلیہ عسکریہ قومیسیونی﴾

قائم مقام قضا

رئیس

﴿اعضا﴾

عبداء آنڈی

رضی افندی

محمد اغا

دیتری موزہ اغا

﴿تجارت وزراہت و صنایع اعظمی﴾

ابراهیم اغا

رئیس

﴿اعضا﴾

محمد اغا

پامينوندە افندى

طاشقۇ افندى

سەعىد افندى

کاتب

(ایتام قومیسیونى)

رئیس نائب قضا

(اعضا)

شريف افندى

علی افندى

طاشقۇ افندى

يورغوش موزە اغا

(زراعت صندوغرى)

کاتب

عبدالرحيم افندى

رفيق

توفيق بك

(زراعت صندوغرى مجلسى)

رئیس

حافظ نظيف افندى

(اعضا)

رضان افندى

طاشقۇ افندى

فليت اغا

(مأمورین ئاباطە)

ایوب افندى

ۋاندار مەملازمى

پولیس قومیسری حسن افندی  
محمود افندی « مأموری »

﴿ مأهورین سائزه ﴾

تلغراف و پوسته مأموری	رأفت افندی
دیون عمومیه مأموری	سامی افندی
نقوس مأموری	نوری افندی
طاپو کاتبی	شمید افندی
شرعیه کاتبی	شوقي افندی
ایتمام مدیری	راسم افندی
مقاولات مجرري	عمر افندی
رژی مأموری	ظاهر افندی
دیون عمومیه کاتبی	احمد افندی
احسرات قول محاظی	علی افندی
نقوس کاثبی	تیور علی افندی

﴿ مرکز قضائی حقنده معلومات ﴾

زیخنہ قضائی مرکزی ذخوه قصبه سیدر کہ سیروز شهرینک شرقنده و درت ساعت بعد مسافد سنده اولوب اوچ محلہ یہ منقسم و ۲۴۲۴ نفوسي جامعدر ۵۳۵ خانه و ۸ خان و ۹۰ دکان و ۷ فرون و ۳ مغازہ و صوایله تحریک اولنور ۸ دقیق د کرمی و ۳ جامع و ۱ مدرسہ و ۱ تکیہ و ۱ کاپیسا و اسلام جماعتہ خصوص ارشدیه ۱ ابتدائی و خرستیان اهالی یہ خصوص ایکی ابتدائی

مکتبی ایله برعده مملکت ساعتی وارد . پاموق مخصوصی الده  
ایدلدیکی وقت مذکور دقیق دکر منزینه ماکنه و آلات سائره  
تعليق او لئارق پاموق تصفیه او لئقده در .

ابنیه امیریه سی برباب حکومت قوناغی و پرسدیه مکتبی ایله  
برتلغراخانه و بر قشله همایوندن عبارت او لوپ یا لکز حکومت  
قوناغی قدیدر رشدیه مکتبی اون التي وتلغراخانه او ن اوچ و قشله  
سکز سند مقدم حیتمندان اهالیت اعانه سیله بجدد آانشا او لئشدر .  
سیروز جاده سی او زرنده زینخنه و حور ویشه و قره قوله و درامه  
جاده سنده یاتقه و ترسنجه و دراجوه و ماندل و پورنه ایله راحوه  
اره سنده صماتوز و ذلخوه ایله شلتوز اره سنده قیلینجـه و اسقرجوه  
ایله اکریدر آره سنده جویزی و قرقوچه جهتنده قلایوط و جربلان  
ایله قوره مشته بانده قوره مشته و بخشته ایله ویتا جسته آره سنده بخشته  
و ویتا جسته جاده سنده دکر مان و شبتوس ایله راده لیغوز آره سنده  
پر نار لاق وايزراویک چفتلکی جوارنه زاورینک و بر دیشته فریه سی  
او زرنده لزیجه دره سی ناملریله یاد او لئور دره لر موجود در .  
اشبو دره لردن حور دیشته و قره قوله و قوره مشته و پر نار لاق نام  
دره لر ضروری تسلیم ایند کو پر بل او لوپ دیکر لرنده ایسه وسائط  
اصر ازیه او لمدیغی جهنه کثیرت باراندن متحصل صولدن مارین  
وعابرین مشکلات چکمکده وبعضاً اراضی مزرعه دی استه عاب ایله  
محصولاتی تخریب ایمکده و باران او مادیغی زمانلرده اشبو دره لر لـ  
صولری پک جزوئی قالمقدہ و قارلر اریدیکی انساده زیاده شمکده در  
قضائی و سلطنتن حریان ایدر داخل قضاده بخشته جای نامیله یاد

اولنور نهر رجتلىك زياده لشدىكى وقارلارك ارىدىكى كانون ثانى وشباط آيلرنده طغيان ايدر وبو آيلرده وجلسته وراحوه وجبلجه وکوچك وازراديك قريهلرينك بعض اراضيسنى استيلا اليه والطه خانىد كتور مكده ومارتدىن سكره تدريجاً ازاله رق وتهوز واغستوس آيلرنده بعض محلاندن چيد ويرمكده در اشبو نهرك وسائط امراريەسى تسهيل ايجون ششناق وقادين وانجسته كويپريسى ناملىلە كاركىر ووجسته وکوچك وايزواديك كويپريسى ناملىلە ده احشاب كويپريلىرى موجود او لوپ سالفا ذكر صولك طغياتى زمانىدە يالكز كاركىر كويپريلىدىن وبعضاً وجلسته كويپريلىدىن مرور او لېقىددەدر . سيروز قضاسى جەتىجەت تەبىانوس وزىخند قضاسى طرفندىدە پتنوس زامىلە ياد او نور كولك برساحلىنى دىكىر ساحلنىن قايق ايلە واشبو كولك آياقلغى اولان يكى كوى جەتىدىن صال ايلە مرور او لېقىددەدر .

قضانىك اك يقين اسكلەسى چاي اغزى او لوپ مرکز قضاسىدە اللى ساعت مساقىددەدر .

شۇسە يولارينك انسا وانتظامىدە هنوز فباشتىت او لېندينى جەتكە يالكز سيروز ودرامە يە وپورنە وطلوس وراحوه واحسراات قريه . لىدىن درامە وسيروز ايلە مرکز قضايىه عربە ايشىكىدە وقصور يولر حیوان ايلە پەكلەمكىدەدر .

قصىدىنىڭ احتىاجات مايىەسى اما كىنك ھەمان عمومىدە دىنلىك در جىددە وھەر دو سىنداھ جىيار ايدر چىشىدار ايلە تسویە او لېتىنەدر . چارشۇ و محلات ارىسىنە دە متعدد چىشىدار و حکومت دائرة مىلە جامع

وسط حولورنده و شرو غنجیلیق محله سنده بزرگ شادروان وارد را اشبو  
چشمده لاه شادروانلردن جریان ایدن صولت جامع وسط الشده کی درزه به  
جریان ایدر لک حال خرابیده اولان یدی عدد دکرمی تحریک ایدر .  
مذ کور دکر منلر یومیددرت بیک قیمه قدر بغدادی طعن ایتمکده درلر .

### ﴿قضائیک مخصوصلات طبیعیه و صناعیه سیله تجارتی﴾

قضائیک باشلاوجه محصولی قوزا پاموغی اولوب سنوی تخمیناً  
بر بیچق ملیون قیه پاموق حصوله کاور بونک قیسم کاییی سلانیک  
فابریقدلرینه و قسم جزئی اوروپا نقل ایله اوراده صرف واستهلاک  
ایملکده در مخصوصلات سائره کلنجه سنوی درت ملیون قیه  
بغدادی بر ملیون قیه مصر و آیکیوز بیک قیه چودار و آیکی ملیون  
قیه شعیر والی بیک قیه علن و یوز الی بیک قیه سیسام واوچیوز  
بیک قیه انسون وبورچاق و فضولیه و مرجح و صوغان و بو کرنجه  
کی اوافق تفک مخصوصلاتدن دخ سنوی سکسان بیک قیه واوج  
یوز یکمی بیک قیه قدر توون حصوله کلديکی و بر ملیون اوچیوز  
بیک قیه قدر شراب و ۱۶۰۰۰ قیه عرق اعماق اولند بمنی تخمین  
فلنقده اولوب خرك آیکیوز بیک و عرق کیوز بیک قیه قدری ذرا مه  
وقواله له نقل و قصوری محلنده صرف واستهلاک او لتفقده در .

### ﴿قضائیک ۱۳۱۰ سنه‌ی واردات و مصارفات عمومیه سی﴾

واردات

پاره غروش

۱۱۰۹۶۳۱ اعشار

۳۷۰۴۳۰ اغمام

پاره غروش	
املاک ویرکوسي	۵۵۸۳۸۰ ۲۰
بدلات عسکريه	۴۷۴۳۷۰ ۱۵
تعم ویرکوسي	۳۳۷۰۰۵ ۲۰
واردات متفرقه	۱۰۱۱۰۹ ۳۰
مصارفات	
پاره غروش	
داخليه	۲۲۰۶۹ ۳۰
ماليه	۳۷۳۰۴ ۳۸
شرعيه	۱۷۲۶۹ ۱۰
عدليه	۲۰۳۸۹ ۳۰
سائره	۸۱۶۸۸ ۴۹

﴿ امور نافعه ﴾

قضاداخلنده کارکير او له رق قدیماً انشا او لنش اوچ عدد کوپری  
بولوب بری آنجسته دیکری قادین کوپریه او بربیده درامه حدودینی  
فضل ایدن ششتاق کوپری سیدر .

سیروزدن ذخلوه و درامه يه کیدن طریق او زرنده قدیماً نیم  
کارکير او له رق انشا او لنش درت و انجسته چایی او زرنده اخشابندن  
اوچ و کویدن کویه کیدن طرق او زرنده ده اون بر عدد کوپری او لووب  
یقینده هیچ بربسی تعمیر ایدلما مشدرا .



## رازلق قضائی

### ارکان قضائی

امتاعیل حق افندی	قائم مقام
علی نیازی افندی	نائب
مصطفی نوری افندی	مال مدیری
توفیق شکری افندی	تحریرات کاتبی

### مجلس اداره

رئیس قائم مقام قضائی	
اعضای ظبیعیہ	
نائب	
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخبہ	
ابراهیم اغا	
حسین اغا	
بانسقدلی کیریوان اغا	
نیقوله لاغادین اغا	

# رازاق قضاي

۳۸۷

## ﴿ حکمہ بذایت هیئتی ﴾

نائب قضا	رئیس
﴿ اعضاء ﴾	
اسفاعیل اغا	
پترو راچو اغا	
پاچی افندی	باش کاتب
علی افندی	ایکنچی کاتب
ادهم افندی	مسئلہ طق معاونی
مصطفی افندی	مقاؤلات محرری

## ﴿ مال قلای ﴾

مصطفی نوری افندی	مال مدیری
محمد افندی	مال مدیری معاونی
عکف افندی	رفیق
رسنم افندی	صندوق امنی

## ﴿ دائرہ نیادیہ ﴾

یوسف اغا	رئیس
﴿ اعضاء ﴾	
سلیمان اغا	
مصطفی اغا	
قوله الجن اغا	
(ستو چھلو اغا	
دانہ استو چھے	
صبری افندی	کاتب و صندوق امنی

﴿ زراعت صندوغي ﴾

محاسبه کاتبی حافظ ابراهیم افندی

﴿ زراعت صندوغي مجلسی ﴾

رئیس عارف اغا (اعضا)

يوسف اغا  
صبری افندی  
اطناش زاخو اغا

﴿ وسائل نقلیه عسکريه قومیسيونی ﴾

رئیس قائم مقام قضا (اعضا)

صالح اغا  
احمد اغا

ردیف یوباز شیسی مصطفی افندی

اطناش طاسه اغا

نقوله فنازیر اغا

حافظ ابراهیم افندی

کاتب

﴿ مهاجرین قومیسيونی ﴾

رئیس مصطفی افندی (اعضا)

اسماعیل اغا

عارف اغا

مصطفی اغا

نیقوله قنائزیر اغا  
اطناش طاسه اغا  
ایلین اغا

( تجارت وزراعت و صنایع او طرسی )

رئیس منلا علی افندی  
( اعضاء )

حسن اغا زاده صالح اغا  
اطناش زاخو اغا  
اطناش طاسه اغا

( معارف انجمنی )

رئیس نائب علی نیازی افندی  
( اعضاء )

قائم مقام قضا اسماعیل حق افندی  
صالح اغا  
ماله دیری مصطفی افندی  
محمد نجیب افندی  
طابور کاتبی عادل افندی  
طابور امامی احمد افندی  
ملازم جبار اغا  
صبری افندی

کاتب

( اوقاف قومیسیونی )

او قاف مأموری و کیلی علی افندی

(اعضا)

اچجو احمد اغا  
محمد نجیب افندی  
جعفر منلا یوسف  
عارف اغا  
صری افندی

کاتب

﴿مأمورین صابطه﴾

راندار مدهلارزمی  
مرتضی اغا  
پولیس قومیسر و کیلی  
حق افندی  
پولیس مأموری  
فائق افندی

﴿مأمورین سازه﴾

حسین افندی	نقوس مأموری
حافظ محمد افندی	نقوس کاتبی
علی افندی	طاپو کاتبی
همت افندی	طاپو تحصیلداری
محکمه شرعیه کاتبی	احمد افندی
تلغراف و پوسته مأموری	رشدی افندی

﴿دیون عمومیه اداره هی﴾

دیون عمومیه مأموری	حافظ ابراهیم افندی
پاره غروش	
واردات	۳۵۵۷۹ ۳۲
مصارفات	۸۴۳۴ ۳۵

(مکتب ابتدائی حیدری)

معلم اول  
معلم ثانی  
معلم ثالث

حسن افندی  
احمد افندی  
محل

مرکز قضای حقنہ معاومات

رازاق قضائیک مرکزی سیر وزک شوال پیش قیسندہ و ۲۸ ساعت بعد هستادن کائن مہمومید قصبه سیدر که ۳۴۹ خانہ و ۴۷۲۸ نقوسی شامل تر اینیہ امیریہ سی بر حکومت قوانغی ایله برقشلہ همایون و بر خشته خانہ فیز تلفراف و پوستہ خانہ دن عبارت در . بونلرک کافدی محدوداً انشا اول نیش اول لد باغی کی او چیزو ز الی سنه سندہ دخی (مکتب ابتدائی حیدری) نامیله و اعانته اهالی ایله برباب مکتب نہ ایدن شد و مہمومید قصبة سندہ یکری عدد صود کرمانی و هر بروی یکری درت ساعتندہ بولنور یکری قیه اندرا ذخائر طحن ایدر ذکر مان بولنور قصبد درونندہ بیلدر قه و چرنہ رقه ایزوور ایسطق اسلیلیه تجیہ او لذور درت دره و قصبه داخلنده و بانسقد قیه سندہ غلازنہ دره سی جزویان ایدر قریہ مذکوره ده سور آلاتیله معنیول بر عدد صود کرمانی بولنور و یکری درت ساعتندہ ایکی یک قیه عتیق بغدادی طحن ایدر : بلچمه قیه سندہ ایکی دره او اوب بونلرک بزی و تریچہ بریده بلچمه دره سی تعبیر او لنور .

کذا دیر اغلشتہ زیر و بالا و دبورونشہ و بالچ وہ قریہ لرندہ بزر دره بولنور بونلرک اسلیلی کوی نامیله اسمیہ او انور . یاقوریت قریہ سی داخلنده تورت اووه غرچار و قعلنلدن منور ایدن صولو قریہ مذکوره او زرندہ بل منته ده بر اشرب آندن

اشاغى قره صو تسمىه او لنوور بونهر جريان ايذر ومار الذكر كوشتريلان دره صولى كاملاً اشبو نهر ايله برسور .  
مهومىه قصبه سنه او ن عدد ائمكىجى بش قوندوره جى او ن يور جى يرساج التى مراتغوز قصبه وقضا داخلنده سكسان تفرقدر دولكر دخى بولنور . مهومىه قصبه سى بادىه دائرة سنه خدمه طفائيه او ن نفر ايله ايى عدد طلوبىه بولنور وواردات بلدىه ٧٥٨٧ بچق غرو شدر .

### ( قضانىك مخصوصلات طبىعىد وصناعىدىسىلە تجارتى )

قضانىك مخصوصلات طبىعىد سائىر قضالاره مقيسىدر . محال سائىر يەنجل واخراج او لنان فصولىه وپتابس مخصوصلاتىدر . ايى سنه مقدم ولايندن رازلىق قضاسىندە كوندريلان آمىرىقا وايتاليا مصبرى ايله پاتسى پك كوزل ياشمىشدەر . قضانىك اراضىسى او پىزۇز قرق بىك دونىدىن مېجاواز تىلا واللى ايى بىك كسور دونىم چاير واوج بىك بشىوز دونىم قریب بايچەدىن عبارتدر .  
قضاسىرىزىلە قراسىندە او ن التى عدد يىساغى وبر عدد دقىق فالرىقەسى وجود او لدىنى كى منسوجات داخلىيەدى يقانعە مخىوص بىرچوق (بطان) تعيير او لنوور طوقاقلار واردەر عموم قضادە جىعا قرق التى عدد كراستە دستكاهى بولنوب سنوى يوزالى بىكىدىن زىادە تختە بىچىلمىكىددەر .

منسوجات محلىيە كايم ، كە ، شىجادە ، فولە ، شىاق ، عبا ، چوراب ويرلى آلاجە سندەن غبارت او لوب يالڭىز شىراق مەنسوجاتى سنوى تخمىنا يوز بىك ارشونە باقى او لور كەپۈنك قسم كلىسى خارجە

کوندریلور کایملک بھر قیه‌سی یکرہیدن او توڑ غروشہ و شیاغل  
ذراعی او چدن بش غروشہ قدر صائمقدہ در .  
مهومیه قصبه سیله با بانسقہ و یاقوریت قریہ لرنده یکرمی عدد  
دیاغخانه دخی وارد احضار اولنماں پکی دریسی مختیانی اوستريا  
واصریقا یه قدر کوندریلور قیون دریلزندن یا پلان مشینلر هم محلنده  
صرف و همده خارجه نقل اولنور .

\* قضائک ۳۱۰ سندسی واردات و مصارفات عمومیه سی \*

واردات	
پاره غروش	
املاک ویرکوسی	۲۶۶۶۹۷ ۲۵
تمتع ویرکوسی	۲۳۴۹۱۷ ۲۰
بدل عسکری	۳۷۵۷۷۷ ۳۱
اعنام رسمی	۳۵۴۷۰
جنور رسمی	۲۴۷۸۰
اعشار	۵۹۶۰۲۰
رسوم متوعہ	
اورمان حاصلاتی	
طاپو حاصلاتی	۷۰۰۹۳ ۳۵
محاکم تحریکی	
حاصلات متفرقہ	
معارف حصہ اعانه سی	۵۳۴۱ ۱۰

## مصارفات

غرس و ش

شرعيه دائمه سی ۱۶۲۵

داخلية دائمه سی ۲۴۷۹۵

عدليه ۲۲۵۰۰

ماليد « ۳۳۵۶۰

اورمان « ۱۱۱۰۰

ژاندارمه « ۵۰۰۰

پوليس « ۷۵۰۰

حوالات متفرقه ۶۰۰۵

معاشات محلية ۸۴۵

## (\*) امور نافعه

پیک اوچیوز التي ویدی سنده لرنده قرمه صو و غلازنه و باله رقه  
 و سر زرقه واستوچ دره لری او زرنده و بایاق قریبه سیله پلیچه قریبه سی  
 اره سنده اغانه اهالی ایله کار کیر او له رش اون التي مترودن یکرمی  
 یدی مترویه قدر مختلف طولارده رصین و متنین اون برو عدد کوپری  
 انشا او لنه شدن . دوبرو نشت دقریه سنده یارم ساعت بعد مسافده  
 کلئن کوپری به قدر ۳۶۰۰ مترو طولانده و من کز قضاوه حکومت  
 قو ناغندن قشله همابونه و قصبه دروندہ کی آوری باشندن جاده نک  
 انتاسنده قدر جمما ۳۰۰۰ مترو طولانده طریقیه تسویه ایدلشدر .



منلاک قضائی

(ارکان قضای)

امین بلک	قائم مقام
علی رضا افندی	نائب
علی الرشادی افندی	مال مدیری
سلیمان افندی	تحریرات کاتبی

( مجلس اداره )

رئیس قائم مقام قضای

اعضای طبیعیه

نائب	
متره پولید	
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخبه	
مخمل	
خیر الدین اغا	
دقو اغا	
علقو اغا	

﴿ محکمهٗ بذایت هیئتی ﴾

رئیس  
فائیض قضا

(اعضا)

حسین افندی

وانچه اغا

شکری بلک

خلیل افندی

محمد افندی

باش کاتب

ایکنجه کاتب

مستنطق معاونی

﴿ مال قلمی ﴾

علی الزشادی افندی

مال مدیری

عثمان افندی

مال مدیر معاونی

فہیم افندی

رفیق

دیگرته اغا

صندوق امنی

﴿ دائرةٌ بلدية ﴾

محمد افندی

رئیس

(اعضا)

عمر افندی

انستاش دمعتره اغا

یوانچه کورکه اغا

ایلیا عیاجی اغا

اندریا قوندوره‌جی اغا

بلدیه قو میسر وکیل

شوکت اغا

## منلاک قضايى

اعضادن عمر افندى	صندوق امينى
پنايوط افندى	طليب
دايره مذكوره ده بى خدمه تنظيفيه آيله بوده طومبا وارد ده	غروش
واردات	۱۰۰۰
مصارفات	۹۰۰۰

### ﴿معارف الجمنى﴾

اجد نيازى بك	رئيس
(اعضا)	
مصطفى افما	
حاجى محسن بك	
حاجى بلال اغا زاده علی اغا	

### ﴿زراعت صندوق مجلسى﴾

راغب بك	رئيس
احمد افندى	محاسبه كاتبى
(اعضا)	
خير الدين اغا	
حقى بكر افندى	
قوچو بوزو اغا	
ديتره جانلى اغا	

### ﴿وسائط نقلية عسكرية قوميسونى﴾

قائمقام قضا	رئيس
-------------	------

## (اعضا)

حیرالدین اغا  
ملازم داؤد اغا  
مصطفی افندی  
دقو اغا  
دیمتره جانلی اغا

## ﴿ اوپاق قومیسیونی ﴾

اوپاق مأمورى	حاجی مصطفی افندی	
	منخل	رئیس

## (اعضا)

حاجی بکر افندی  
رجب اغا  
حاجی محمد باش

## ﴿ مأمورین ضابطه ﴾

رئاندارمه ملازمی	حسین افندی
پولیس قومیسری	عارف افندی
« مأموری	سلیمان افندی

## ﴿ دیون عمومیه اداره سی )

دیون عمومیه مأموری	احمد افندی
وازدات	مصارفات
غروش	غروش
۲۳۸۵۸	۲۰۶۹۷۹
خزینه حبیله یه عائد اولان	۷۵۴۹
۲۵۰	

﴿ مأمورین سائره ﴾

طاپو کاتبی و ایتام مدیری حاجی محسن بک  
نقوس مأموری حاجی مصطفی افندی  
اسماعیل افندی « کاتبی »

مرکز منالث مع قطونجد  
اور مان او نده اق مأموری جمال جلال الدین افندی  
تلغراف و پوسته سر مأموری حلبی فندی  
تلغراف و پوسته مأموری اسماعیل زهدی افندی  
رژی مأموری توفیق افندی  
محکمہ شرعیہ کاتبی محمد افندی  
شر واج او رمان او نده اق  
مأموری حیدر افندی  
دیون عمومیہ کاتبی امین افندی  
طاپو یو قلمہ کاتبی عثمان افندی

﴿ مرکز قضای حقایق و معلومات ﴾

منالث قضائی مرکزی سیروز شهریار غرب شمالیستند  
واون ایکی ساعت بعد مسافت نده کائن منالث قصبه سیدر که او ن  
ایکی محلہ منقسم او لو ب اخیراً بر محلہ محترق او لمغله او ن بر محلہ  
قالمشدر ذکور و آناث ۱۸۸۲۳ نقوسی حاوی ویوز طقسان دکان  
والی یوزالتش بش خانه واکی جامع شریف ایله یکرمی ایکی کایسا ای  
وبر مسلم و طقوز غیر مسیح مکتبی و بر مملکت ساعتی جامع در  
ابنیہ امیر یهودی بر حکومت قوانغیله بر قشله همایوندن عبار تدر  
قصبه ده یو میه ساعته بر کیله استانی بندای طحن ایدز الی عدد  
دکر من او لو ب و بونلر ایکیشور طاشلیدر او چنک بر طباشی

سیسام تعصیرینه مخصوصو صدر بلچه قریه سنده بر مدرسه  
اولوب اون قدر طلبه‌سی وارد ر قضا حدودندن پکن قره صودن  
ماعدا ۶ دره وارد ر .

قصبه‌ده ۲ تیورجی دکانی و ۱۵ دواکر و ۸ آنکجی  
دکانی و ۷ قوندره‌جی دکانی وارد ر .

### ﴿ قصائل مخصوصات طبیعیه و صنایع‌سیله تجارتی ﴾

قضا داخلنده شعیر حنطه چودار علاب آق داری قوم داری  
وبوکا مژیل یکرمی بدی قلم حبوبات مشوعد حصوله کلکیده در قضا  
اهالیسی عموماً چفتیجیلکله مألف اولوب بر قسمی ده باخیلوق و شرابخیلوق  
ایله اشتغال و احتیاجلری ذسبنده جوراب و شیاق و پاموق بزرگی  
اعمال ایندرلر چورابلر اولاد پچه تقاضتی وارد ر .

قضا داخلنده هرسنه طوریجه پانسطدلر رورنو سلطنه  
ناملریله درت یرده نباش شاد اولنقده در .  
بونلرک اهیتیلیستی طوریجه پناهیار .

### ﴿ قصائل او حیوز اون سنده‌سی واردات عمومیه‌سی ﴾

#### واردات

ماره غروش	
۱۵۰۸۷۰۴	ویرکو مرتباتی
۲۴۶۲۹۶	بدلات عسکریه
۳۶۴۹۷	اغنام
۴۴۴۰۱	اعشار
۲۱۳۷۲۴	واردات متفرقه

## منلاٹ قضائی

۴۰۱

مصارفات	
غروش	
داخلیہ	۲۳۳۷۰
مالیہ	۲۲۴۵۶
عدلیہ	۲۱۲۲۰
شرعیہ	۱۵۳۰۰



نوره قوب قضائی

ار کان قضایا

اسماعیل حق افندی	متایز ۳۳ ش ۳۱۰	قائم مقام
بهاء الدین افندی	دوریه مدرسی ۱۱ ص ۳۱۰	تأئب
م ۴	ش ۳۱۲	
یوسف کنعان افندی		مال مدیری
توفيق افندی		تحریرات کاتبی

( مجلس اداره )

رئیس	قائم مقام قضایا	متایز ۲۸ جا ۳۱۰
اعضای طبیعیہ		
تأئب		
مال مدیری		
تحریرات کاتبی		
اعضای منتخبہ		
حسین حامد بک		
محمد بک		
ایلیا اغا		
دینہ اغا		

## ﴿ حکمہ بسایت هیئت ﴾

رئیس	نائب قضاء
	﴿ اعضاء ﴾
برنجی کاتب	عکف افندی
ایکنچی کاتب	بنقوله اغا
مستنطق معاونی	صالح افندی
محکمہ شرعیہ کاتبی	احمد افندی
مقاولات محرری	نوری افندی
	حسین افندی
	حافظ محمد افندی

## ﴿ مال قلمی ﴾

مال مدیری	یوسف کشان افندی
مال مدیری معاونی	عبدال قادر افندی
رفیق	حسن افندی
صندوق امینی	جعفر افندی

## ﴿ بلدیہ هیئتی ﴾

رئیس	رفعت بک
	﴿ اعضاء ﴾
	امین افندی
	اوزون ابراهیم اغا
	محمد اغا
	منخل

سالنامه

جع ٤

پرقوب اغا  
پوستولانی اغا

غروش

واردات

۱۸۶۸۴

مصارفات

۱۷۵۸۹

﴿ تدارك وسائل نقلية عسكرية قومیسیونی ﴾

رئیس  
قائم مقام قضا  
(اعضا)

پیکبانی رفتارو راشد افندی

محمد بک

رفعت بک

محمد اغا

لامبوراکی اغا

﴿ معارف قومیسیونی ﴾

رئیس  
محمد علی بک  
ثالثه ۱۹ ۳۰۹۵

(اعضا)

حاجی مصطفی

عشقی سلیمان اغا

حسین بک

منلا ابراهیم

﴿ تحریر احلاک قومیسیونی ﴾

(محسن)

حسین بک

## نوره قوب قضایی

مصدقی اغا

ابراهیم اغا

کوری اغا

### ﴿ زراعت صندوغری ﴾

امین بک	محاسبہ کاتبی
---------	--------------

حسنی افندی	معاونی
------------	--------

غروش

واردات	۱۴۸۱۳۸
--------	--------

مصارفات	۲۴۱۲۳
---------	-------

### ﴿ زراعت صندوغری مجلسی ﴾

ابراهیم اغا	رئیس
-------------	------

(اعضا)

صالح اغا

امین اغا

هاجی وانکل اغا

اسرائیل فرانقو اغا

### ﴿ تجارت وزراعت و صنایع او طھسی ﴾

حسین حامد بک	رئیس
--------------	------

(اعضا)

عکف افندی

امین افندی

لامبوراکی اغا

اسرائیل فرانقو اغا

﴿ مأمورین ضابطه ﴾

زادارمه یوز باشیسی	اجد اغا
پولیس قومیسری	طوسم افندی
« مأموری	محمد افندی
دیکری	ابراهیم افندی

﴿ مأمورین سائره ﴾

ظاپو کاتبی	مصطفی افندی
تفوس مأموری	علی افندی
تفوس رفیق	شاکر افندی
تلغراف و پوسته مأموری	حافظ صالح افندی
معاونی	صالح افندی
دیون عمومیه مأموری	توفیق افندی
کاتبی	حسن افندی
درزی مدیری	قیرالی افندی
محاسبہ جیسی	لئنبدی افندی
کاتبی	محمد افندی

﴿ رشیدیہ مکتبی ﴾

معلم اول	عبد الحمید افندی
« ثانی	محمود افندی
بواب	محمد افندی

﴿ مرکز قضای حقنده معلومات ﴾

نوره قوب قضائی مرکزی سیروز شهرینک شمال شرق قیسمت داده

و ۱۶ ساعت بعد مسافه سنده کائن نوره قوب قضیه سید رکه کوزل بروادی اوزرنده مبی و باع و باعچه لره محاطدر . نفس قضیه ۳۰ میله یه منقسم او لو ب ۲۸۸۵ ذکور و ۲۹۷۰ اناث که جمیعاً ۵۸۵۵ نفوی حاوی و ۱۴۳۴ خانه ۵۹۸ دکان ۲۱ خانی شاملدر . ۱۲ جامع شریف ۷ تکیه ۲ کایسا و ۷ مسلم و ۲ غیر مسلم مکتبی وارد . اینیه امیر یه می بر حکومت قواناعیله بر قشله همایون و بر خسته خانه و جخانه ودبودن عبارتدر .

نوره قوب قضیه سنده اون بش صود کرمنی او لو ب بهرد کر من یوهیه اون کیله دن یکرمی کیله یه قدر مخلوط ذخیره طحن ایده بیلور سنده قضیده اهالی و فرونلر ایچون بزر یوم یوز الی کیل ذخیره طحن اوله بیلور یکرمی ایکی اتکبجی فرونی وارد و اشب و فرونلر ک بر قیمتده او تو ز و بر قیمتده الایش قیه دقیقدن نان چیقاریله رق خرج ایملکده در .

نوره قوب قضیه سنه اوچ طوغوق وچال نام محلار دن ایکی چای کلدرک قضیه نک و سلطنه بر لشوب جریان وعلی الاکثر خانه لرده و سوقا قلرده چشمہ و قویولر او لو ب موسم صیفک حرارتی زماننده برای قدر چشمہ و قویو صوری از المقدہ ایسه ده بر کونه مشکلاته تصادف اوئنیوب اداره اوئنقده در .

نوره قوب قضائی اسکله می مرکز قضائیه یکرمی ساعت بعد مسافه می او لان قول الدار .

نوره قوب قضیه سنده ایکی مدرسه او لو ب پکن سندنبری تدریسانه باشلانلش او لدیندن هر ایکی سنده او تو ز قدر طلبه وار ایسیده طلبه نک تزیدی قویاً مأمولدر .

نفس نوره قوب قصبه سنه اوچ باقر بجي بش ترزي التي  
ته كه بجي اون سمير بجي درت طرغراهه بجي اون ايكي قواف اون  
بشن قوندره بجي ايكي سراج واون ٽي نور بجي دكانى وارد قصبه  
و قضاده اوچ يوز دواكى اوستادى بولنور .

نوره قوب قصبه سنه ايكي طلومبا اولوب خدمه اطفاينه سى  
اون بش كشيدن عبار تدر و ساعط تنظيفه دن برع بجه بجي وارد .

### \* قضائى مخصوصلات طبيعىه و صناعىه سيله تجارتى \*

نوره قوب قضائىه حفظه شعير علف چودار مصر و حبوبات  
سائه و توتون والماوار مود و سائر ميوه لره سيره لر حاصل اولور  
توتون مخصوص لندن سنوى اون ييك ليرا قدر بر تجارت و قوع بولوب  
شراب جيلق وايسكجىلچ وار سده اهمىتىزدر .

داخل قضاده بشيوز قدر ال دستكاهى موجود اولوب سنوى  
تخميناً اون ييك طوب مقدارى يامو قدن بز اعمال اولنور كه بهر  
طوبى اون ايكي غروشدن يكىمى غروشه قدر دواون ييك ارشونه قدر  
پاغىدەن عبا نىج ايديلور كه بهر ارشونى بش غروشدن اون غروشه قدر  
و درت ييك مترو مقدارى يپانلىق و قىلدىن پياض سياه والأجهز نكلار ده  
كې دخى يايلىوب بهر متروسى او توز غروشدن قرق غروشه قدر  
صاتيلور ينه داخل قضاده سنوى او توز ييك قدر طراق اعمال اولنوب  
بهر عددى ايكي غروشدن سكىز غروشه قدر صاتىلور منسوجات  
مذكوره نئى قسم كليسى خارجه سوق اولنوب قىم جزئىسى محلنده  
صرف ايدىل كاده در .

داخل قضاده سنده اوچ دفعه پناير كشاد اولنور برى اغستوسك

يکرمي بشنجي کوني کشاد اولندرق اوں بش کون دوام ايدين  
 نوره قوب قصبه سی پنايريدر که بونده هر نوع اشیا و حیوانات صایله رق  
 سکز بیك لیرا راده سنده بر معامله تجاريه و قوعبولور دیکری قصبه يه  
 الی ساعت مسافه ده طریس پنايريدر که تشرینه اولك سکزنده  
 کشاد اولندرق بر هفته دوام ايدر بونده دخی هر نوع اشیا و حیوانات  
 صایلور واوج بیك لیرالق بر اخذ و اعطاؤ قوعبولور او بریده نوره قوبه  
 اوں ايک ساعت مسافه ده دره پنايريدر که تشرین اولك يکرمي  
 الی سنده کشاد ایله درت کون دوام ايدر بوناء و قوعبولان معامله  
 دخی بیك بش يوز لیرايه بالغ او لور .

(قضائیک ۱۳۱۰ سنہ سی واردات و مصارفات عمومیہ سی)

واردات	
پاره غروش	
املاک ویرکو سی	۷۹۹۳۵۷ ۲۵
»      تمع «	۴۸۹۰۰
بلل عسکری	۵۹۹۸۱۴
اغنار رہمی	۷۹۵۵۰۵
جنواز رسنی	۲۴۷۴۰
اعشار	۱۱۸۳۴۴
رسوم متعدد	۱۹۲۷۵
اورمان حاصلاتی	۷۵۱۳
» طابو «	۱۳۴۵۸۱
حاکم خرجلی	۲۷۰۰۶
حاصلات متفرقہ	۴۸۳۲۵

## مصارفات

## خرش

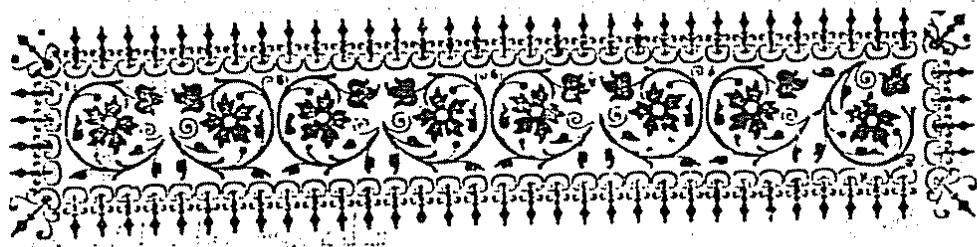
داخلیه	۲۷۲۱۳
عدلیه	۲۱۲۸۱
شرعیه	۱۹۳۸۱
مالیه	۵۶۳۶۵

## ( امور نافعه )

نوره قویدن در امتداد منتهی طریق اکت الیک بش یوز هترو  
 محلی صرور و عبوره الـ ویراـشـلـی صورتـه اـعـائـه اـهـالـی اـیـله تـسوـیـه  
 تـراـبـیـهـی اـیـفـا وـدـرـتـ عدد در در هـتـرـوـلـقـ اـخـشـابـ کـوـپـرـیـ دـخـیـ اـنـشـاـ  
 آـیـدـلـشـ آـیـسـهـدـهـ تـعـمـیـرـ کـوـرـمـدـیـکـنـدـنـ اـکـثـرـ مـحـالـارـیـ بـوـزـلـمـشـ وـصـرـورـ  
 وـعـبـورـیـ اـشـکـالـ اـیـتـکـدـهـ بـوـلـمـشـدـرـ .

داخل قضاـدهـ پـرـینـ بالـقـانـندـنـ طـوـلـجـهـ وـینـهـ مـحـلـ مـذـکـورـهـ دـنـ  
 قـامـیـجـهـ دـلاـسـقـهـ قـرـیـهـیـ جـبـلـنـدـنـ طـوـلـیـچـهـ وـپـارـیـلـ چـفـتاـکـیـ نـامـ  
 مـحـالـارـدـنـ بـوـلـانـیـقـ نـامـیـلـهـ نـبـعـانـ اـیـدـرـ بشـ نـبـرـ اوـاـوبـ بـوـنـلـرـ نـورـهـ قـوـبـ  
 قـصـبـهـ سـنـهـ بـرـسـاعـتـ مـسـافـهـیـ اوـلـانـ وـرـازـلـقـ قـضـاسـنـکـ اـیـزـورـ  
 مـوـقـعـنـدـنـ نـبـعـانـ اـیـدـنـ قـرـهـ صـوـ نـهـرـیـنـهـ قـارـشـقـدـهـ وـاـشـبـوـ قـرـهـ صـوـ نـهـرـیـ  
 اوـزـرـنـدـهـ صـرـورـ وـعـبـورـیـ تـأـمـینـ درـجـهـدـهـ اـخـشـابـ اوـلـهـرـقـ درـتـ  
 پـرـکـوـیـ وـارـدـرـ قـابـقـ وـصـالـ کـبـیـ وـسـائـطـهـ حاجـتـ اوـلـدـیـغـنـدـنـ  
 بـوـلـنـدـیـرـلـاـعـقـدـهـ دـرـ . بـوـرـالـرـجـهـ صـوـلـرـ ماـیـسـدـنـ حـزـیـرـانـ غـایـهـ سـنـهـ  
 قـدـرـ فـیـضـانـ وـتـوـزـدـنـ صـکـرـهـ قـدـنـیـ اـیـتـکـهـ باـشـلـایـهـرـقـ نـهـرـلـرـ دـنـ بـتـونـ  
 بـتـوـتـهـ قـوـرـیـشـمـشـ نـهـرـ یـوـقـدـرـ .





ذرامه سنجاغی

— ۰۰۰ —

متصرف : خورشید بک

اولی نویسی ۲۴ را ۳۰۸ ایکنوجی مجیدی ۱۵ ج

(ارکان او)

نائب	شکری افندی
محاسبه بچی	شکری افندی
تحیرات مدیری اسماعیل حقی افندی	

( مجلس اداره )

رئیس متصرف لوا

اعضاي طبیعیه

نائب	
محاسبه بچی	
تحیرات مدیری	
مفتی	راسم افندی
منته پولید کرمانوش افندی	

## اعضای منتخبه

ثالثه م ۳

رابعه

اکاہ بک

طاهر پاشازراده محمود بک

تجاردن نیقولائی اغا

تجاردن چوغه اغا

## ( تحریرات قلمی )

اسماعیل حق افندی

تحریرات مدیری معاونی بهاء الدین افندی

محمد افندی

مقید

عزیز افندی

میض

اسعد افندی

میض

مصطفی اطفی افندی

ملازم

## ( محکمه بدایت حقوق هیئتی )

نائب لوا

رئیس

## ( اعضاء )

محمد افندی

دیوشتان اغا

محرم حلمی افندی

اعضا ملازمی

## ( محکمه بدایت جزا هیئتی )

ثالثه

ثالثه

محمود عزیز بک

رئیس

عبد الرحمن افندی

مدحی عمومی معاونی

## (اعضا)

حافظ محمد افندی

طاشقو اغا

عثمان نوری افندی

اعضا ملازمی

رضا بك

مستنطق

## ﴿محکمۃ بدایت قلی﴾

ابراهیم بك

باش کاتب

الیاس بحری افندی

حقوق ضبط کاتبی

شاکر افندی

جزا « «

رشدی بك

مقید

سلیمان افندی

مستنطق کاتبی

حسن افندی

اجرا مأموری

علی افندی

ماقولات حمری

## ﴿محاسبہ قلی﴾

ثالثہ

شکری افندی

محاسبہ جی

مصطفی عاصم افندی

محاسبہ جی معاونی

محمد افندی

صرف مقیدی

محمد افندی

یومیہ کاتبی

شوکت افندی

مقید

قدرت فرمی افندی

صدوق امینی

سلیمان اغا

دقتر جی

## ﴿ وزیر کو قلی ﴾

علی رضا افندی	مأمور
عزت افندی	باش کاتب
حسین افندی	کاتب ثانی
مصطفی افندی	دفتر جی

## ﴿ اوقاف قلی ﴾

مدیر حسین زهدی افندی از میر پایه مجردی ۲۹۲م ۲۴ م ۲۹۲ ص ۱۶

## ﴿ بلدیہ هیئتی ﴾

علی بک	رئیس
(اعضا)	
ادهم افندی	
حاجی رضا افندی	
عزیز افندی	
یانقو اناستاشیادی افندی	
نیاکی افندی	
ناشو افندی	
نیقو افندی	
مژمن افندی	کاتب
حسین افندی	صندوق امینی
نافعه قوندوکتوری واحد افندی	مهندس و کیلی
یوز غایی واقولا افندی	طیب
واسیلا کی افندی	آشی مأموری

## درامه سنجاغی

۴۱۵

محمد افندی

مفتلش

معیننده درت نفر چاوش و ۲۶ نفر تنظیفات ارابه جیسی و ۴ نفر سپورکه جی وایکی طومبه ۲۸ نفر هیئت اطفائیه و ۳ نفر فنار جی وارد ر.

غروش

واردات

۲۵۱۳۷۵

مصارفات

۱۵۶۵۳۵

### ﴿زراعت بانق شعبه‌سی﴾

ضیا افندی

امور

راسم افندی

معاون

احمد افندی

«رفیق»

### ﴿شعب مجلس اداره‌سی﴾

﴿اعضا﴾

تحسین بک

حاجی رضا افندی

متروش او غلی ناشو

سیو او غلی اطناش افندی

حالاز یانقو

### ﴿تجارت وزراعت و صنایع او طه‌سی﴾

رئیس اول

رائف بک

ثانیه

۳ م

«ثانی

حسین افندی

رابعه

﴿اعضا﴾

حاجی حسن افندی

یانقو انسټلشیادی افندی	
سمو او غلی اطناش افندی	
نیقولا کی سینیدر افندی	
جوغہ یوان اغا	
کاتب و صندوق امینی	محمد علی افندی
پارہ غروش	
واردات	۶۳۵۸ ۲۰
اقراضاتی	۹۹۰۷۵۷ ۳۰
اقراضات تحصیلاتی	۱۹۹۳۶۹
بقایا	۷۹۶۲۸۸ ۳۰
اقراضات عتیقه دن مطلوبات	۰۰۴۰۱ ۳۵
اقراضات عتیقه تحصیلاتی	۱۳۵۳۸
بقاسی	۴۱۸۶۳ ۳۵
سنین عتیقه حصہ منافع مطلوباتی	۱۵۴۰۳۹۰

## (نقوش ادارمی)

نشأت بک	نالندہ ۷ م ۳۰۹ م ۳۱۲۴	مأمور
یوسف افندی		کاتب
هارون افندی		پسپورٹ مأموری

## (دفتر خاقانی قلی)

ثالثہ	محمد افندی	مأمور
	مصطفی افندی	کاتب اول
	محمد حلبی افندی	« ثانی »

# درامه سینجاگی

۴۱۷

طاپوکاتی

عزیز افندی

ثاثله

رئیس

علی بک

(اعضا)

قول اغاسی حسنه افندی

شادروان امامی محمد افندی

حاجی رضا افندی

ناشو اغا

﴿اسکان مهاجرین قومیسیونی﴾

رئیس

تحریرات مدیری اسماعیل افندی

(اعضا)

مفتی راسم افندی

شادروان امامی محمد افندی

حاجی رضا افندی

محمد افندی

کاتب

﴿معارف قومیسیونی﴾

رئیس و کیلی

مفتی راسم افندی

(اعضا)

فقاھتلو مفتی افندی

ادهم افندی

مکتب اعدادی مدیری شکری افندی

مؤمن افندی

کاتب

## ﴿ تلغراف و پوسته اداره‌سی ﴾

عکف افندی	هدیر
محی الدین افندی	ترکچه مخابرہ مأموری
بغوصیان افندی	فرانسزجه «
ناظم افندی	پوسته کاتی
خلیل افندی	چاوش
موسی اغا	چاوش
درویش اغا	موزع

## ﴿ دیون عمومیه اداره‌سی ﴾

محمد نوری افندی	مأمور
علی افندی	کاتب
مؤمن ثریا افندی	قططار جی
مصارفات	واردات
سانتم غروش	سانتم غروش
۳۵۲۵۱	۲۱۸۷۳۸۳
دیون عمومیه یه عائد	
۳۷۶۶۲۰	۱۱۸۷۹۷۰
خزینه جلیله یه عائد	
جبوبات اعشاری	۹۸۱۱۷۱۵۰

## ﴿ ژاندارمه دائرة‌سی ﴾

فائق بک	بیکباشی
خیزی افندی	طاپوکاتبی
حاجی احمد اغا	یوزباشی

مصطفی اغا	یوزباشی
محمد علی افندی	ملازم
علی افندی	»
رجب اغا	»
احمد افندی	»
احمد افندی	تحصیلدار ملازمی

## (پولیس اداره سی)

حسن افندی	پولیس قومیسری
علی افندی	پولیس مأموری
ابراهیم سلامی افندی	»
یوسف افندی	»
ابراهیم افندی	»

## (رژی اداره سی)

دیمتریادیس افندی	مدیر
بره جوتی افندی	محاسبه جی
علکاند انگلییدی افندی	هداون
ادوارارتول افندی	صدوق امینی
نیکتا افندی	هبایعه مأموری
هنراسیان افندی	معاون
یورکی پایا دیمتری افندی	رفیق
نیولاکی افندی	انبار مأموری
طودوری اوستیان افندی	معاون
یانقو انگلییدی افندی	رفیق

حسنی افندی	لسان ترکی کاتبی
کامل افندی	قطار کاتبی
حسینیب افندی	لسان ترکی کاتبی رفیق
ایلیانجو افندی	مغازہ کاتبی

﴿ مأمورین سائروه ﴾

محمد افندی	ایتمام مدیری
محمود افندی	محکمہ شرعیہ کاتبی
منحل	اورمان اوندہ لق مأموری
جامیچ افندی	نافعہ هنری
واحد افندی	قوندو کتوں

﴿ ایتمام قومی سبوبی ﴾

پیرامیلی زادہ محمد افندی
اسکپیھلی زادہ محمد افندی
عثمان افندی
عزت افندی
دیوشان اغا
محمود افندی
احمد افندی

﴿ مکتب اعدادی هیئتی ﴾

شکری افندی	مدیر
علوم دینیہ ولسان	
عثمان افندی	عربی معلمی

# درامه سنجاقی

۲۱

فرانسز جد، انشا و کتابت

و معلومات فنیه معلمی شکری افندی

هندسه بهاء الدین افندی

ترپکه و فارسی راسم افندی

تاریخ، جغرافیا و اصول

دفتری معلمی لطفی افندی

حین خط محمد افندی

لطفی افندی

مصطفی افندی

مبصر

﴿ پرسیچان ناحیه‌سی ﴾

حسین ملک افندی

مدیر

حاجی علی افندی

کاتب

﴿ چبح ناحیه‌سی ﴾

وهبی افندی

مدیر

حاجی محمد افندی

کاتب

﴿ درامه شهری حقنده معلومات ﴾

مرکز لوا اولان درامه قصبه‌سی، سلانیک شرق شمالی‌سنده  
و برآ ۳۰ ساعت بعد مسافت‌سنده کائندز جنتیکان سلطان مراد  
خداؤند کار حضر تلرینک زمان سلطنت‌لرنده و ۷۷۶ تاریخ‌خنده لالا  
شاهین پاشا واورنوس بکلر طرفدن فتح او لنش و او لجه اطراfi  
بر سورایله مخاطایدی بوسور مرور زمانه منهدم او لشدز قصبه مذکوره  
بوز و قورلوه طاغلری انکار نده عینی اوله رق ۷۵۸۳ نقوسی و ۱۲۸۷  
خانه ایله ۹ جامع شریف ۶ مسجد ۳ مدرسه ۸۵ طبله ۲ تکه و ۲

کایسایی و ۲۸۷ دکان ۱۰۹ مغازه ۲۵ خان ۲۴ جام ۲۴ فرونی و ۸  
مسلم و ۲ غیر مسلم مکتبی واوچ باب دقیق فابریقدسی حاوی اولوب یومی ایکی  
یوز کیل استانبولی حنطله طحن ایدر ویدی عدد صود کرمنده دخنی  
یومی ۶۰ کیله بغدادی طحن او لندنده در .

قصبه نک کنار ندن مرور امدن چایلرک هر ایکی ساحلنده متعدد  
قهقهه خانه لر بوئنوب اهالینک باشیجه تزه کاهیدر قصبه مذکوره ده  
۵ مرانغوز ۱۱ یورجی ۷ سراج ۲۱ قوندره جی ۳ ساعتیجی ۴۰  
چشمته ۵ شادروان وارد و مذکور چشمہ لرک منبعی قصبه ده ایکی  
ساعت مسافده شجیه طاغنده نیان ایدن ماء لذید اولوب اعستون  
وایلول ماھلر نده قسمی ازالیور و اثنای بارانده بوز و روانیه طاغنده  
کلان سیلار تسبیه نک در و نیله شرق جنویسندن جریان ایدر که قوری  
چایلری تشکیل ایدر .

در امده قصبه سنک هواسی پراوشته کولنک سازلق وبطاقلق  
اولمسندن و تو تونلر ک محلات اره سند کونشه معروض بر افغانستان  
طولاًی یاز موسمنده مختلف اولوب اکثریا ایصنه خسته انجی ظهوره  
کلمکده در .

در امده قصبه نی ساحل بحردن الی ساعت داخلنده اولوب  
اسکله سی قواله قصبه سیدر قصبه مذکوره به کیدن طریق او زرنده  
و دیکیلی طاش نام هو قعده ما کدو نیا قرالی مشهور فلیبک اثربنایی  
اولان فیلیبی شهری خرابه لریه اثار عتیقه دن بر طاش وجود دز .  
یالاده ذکر او لندینی و جهله در امده قصبه سی بر چوق خیرات و مبرات  
و مؤسسه ای حاوی اولوب از جمهه سلاطین عظام دن جنتی کان سلطان یلدیرم  
با یزید خان حضرت لرینک بناؤ احیا کرده لری اولان جامع عتیق ایله اخیر آغازه  
اهمی ایله مجددا بر طرز نوینده تعمیر اولان سرویلی عرب جامعی

و مکود پاشا و ملا افندی طرفاندن تأسیس اولنان جو اع شریفه  
تقدس و تقدیر او لنه حق اثار خیریه اسلامیدندر . جامع عتبیق  
حروف زمانه خرابه یوز طوتداغنلن یکیلن انسانی متصوردر .  
سايئه عموریتوایه حضرت پادشاهیده بوندن الی سنه اول  
مکمل و منتظم یرده حکومت قواناعی بنا ایدلشدرا . قصبه مذکوره  
سلانیک — در سعادتالتصاق عثمانی دمیر یولانک کذر کاهنده مصادفدر .  
سايئه عمرانوابه حضرت پادشاهیده قصبه مذکوره کوندن کونه  
کسب عمران و آبادانی ایتمکده در .

### ﴿ درامه قضائیک مخصوصات طبیعیه و صنایعیه سیله تجارتی ﴾

درامه قضائیک اووه قسمنده حنطه ، شعیر ، چودار ، علف ،  
پام-وق ، پنج و جبویات سائره حصوله کاوب یوکسک محله نده  
توتون زرع ایدلکده در . درامه قضائیک باشلیخه اخراجاتی توتوندر .  
نصرتلى محلاتی تسمید اولنان قراده یتشدیریلن توتون نفاسجه  
اسکچه زک مخصوصله معادلدر . درامه قضیه سنده توتون وضعی  
ایچون قیلدن چوال واورغان نسخ و اعمال اولندیغی کی پرسچان  
ناحیه سنده هربوط یوروکار محلاتنده دخی یوکدن کامیلو چوراب  
یا پیلوب خارجه سوق ایدلکده در .

### ﴿ قضائیک ۱۳۱۰ سنه سی واردات و مصارفات عمومیه سی ﴾

واردات

غروش

۹۱۳۹۶۱ اعشار

		غروش
اعنایم	۹۲۳۰۱۰	
ادلاک و عقار ویرکوی	۸۱۴۱۲۴	
تمتع	۲۸۷۴۵۰	
بدل عسكري	۱۹۳۴۴۸	
حاسلات متفرقہ	۲۵۷۴۰۰	
معارف حصة اعانہ سی	۴۵۶۹۸	
منافع «»	۹۱۳۹۶	
مصارفات		
	غروش	
داخلیہ	۱۵۱۵۳۶	
مالیہ	۱۲۶۶۸۶	
شرعیہ	۲۶۷۷۸	
عدلیہ	۱۰۷۳۹۶	
نافعہ و سائزہ		
	غروش	
میاشات ذاتیہ	۸۲۲۷	
رائدار مہ	۲۸۲۱۸۳	
ضبطیہ	۲۴۰۹۰	
حوالات متفرقہ	۴۴۸۸۰	
دفتر خاقانی مأمور و کتبہ سی	۲۲۱۰۶	
نافعہ مأمور لری دعاشی	۱۸۰۰۰	

## ﴿ امور نافعه ﴾

قواله دن درامه يه هنتری اوں بش بچق کیلومترو طریق نایله  
اوزرنده کی او توز بش کوپری او بجه متعهدینه احاله او لغش  
و دردست انسا بولن شدر .



جعیت برآورده قضاہی نہضت

﴿ارکان قضا﴾

احمد شکری افندی ثالثه ۳۰۸ م ۳۱۰	قائممقام
علی ذوالفقار افندی بروشه مدرسی ۲۹۹	نائب
ضیا افندی	مال مدیری
شوکت بک	تحریرات کاتبی

﴿مجلس اداره﴾

اعضای طبیعیه

رئیس	قائممقام قضا
نائب	
مفتی محمد امین افندی	
هرت و پولید دیپونیسیوس افندی	
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
اعضای منتخبه	
حسین اغا	
حافظ حسین افندی	
دیمتری ظفیر اغا	
میخال یماندی اغا	

# پراوشته قضائی

۴۲۷

## ﴿ محکمہ بدایت ﴾

نائب قضائی

رئیس

### ﴿ اعضا ﴾

محمد شریف افندی رابعہ ۳۱۱

علکسندری اغا

یوسف افندی

باش کاتب

احمد افندی

کاتب ثانی

یوسف کامل افندی

مستنطق معاونی

نافذ افندی

مقاؤلات حمری

اسد اعمال افندی

مبادر

توفان افندی

»

## ﴿ مال قلمی ﴾

ضیا افندی

مال مدیری

رؤوف افندی

مال مدیری معاونی

علی زکی

رفیق

محمد ناجی بک

صندوق امینی

## ﴿ زراعت صندوقی ﴾

منخل

محاسبہ کاتبی

احمد افندی

وکیلی

## ﴿ زراعت صندوقی مجلسی ﴾

خالیل افندی

رئیس

### ﴿ اعضا ﴾

جدى افندى  
دېتى مارينو اغا  
کرياقو اغا

داره بلديه

حافظ حسين افندى

رئيس

(اعضا)

خپراه سامي بك

حسين اغا

خليل افندى

يقو يوانو انا

دېتى اغا

خرستو دولومبىل اغا

ابراهيم حق افندى

محمد لطفى افندى

مصطفى اغا

حسن افندى

علي افندى

كاتب

طبيب

قوميسو

»

»

غروش

واردات

۳۳۷۱۰

مصارفات

۴۱۵۷۳

(أوقاف قوميسونى)

أوقاف مأمور و كيلى حافظ مؤمن افندى

پراوشته قضايى

قوميسيون رئيسي  
محمد رمنى افندى  
(اعضا)

محمد أمين افندى  
سعيد افندى

معارف قوميسيونى

رئيس  
ضياء آندرى  
(اعضا)

محمد شريف افندى  
خيراه سامي بك  
شوكت بك  
عثمان رامز افندى  
حسن اغا  
خليل افندى  
جده افندى

كاتب

ديون عموميه اداره سى

وهي افندى	مامور
سلیمان اغا	پاده قولجيسي
واردات	پاره غروش
مصارفات	٥٢٥٠٥٠
	١٨٥٦٢

درزى اداره سى

مدیر  
جورجى بالطدبجى افندى

محاسبه‌جی و صندوق امینی ملیستادی خرسنیادی افندی	
مانس افندی	مبایعده‌مأموری
دیمتروپیواغا	أنبار کاتبی
احمد افندی	قططار مأموری
نیزیر افندی	أنبار کاتبی
سعید افندی	توتون تحریر مأموری

## (مأمورین ضابطه)

احمد اغا	رائدارمه ملازمی
حسنی افندی	پولیس مأموری

## (مأمورین سائمه)

نوری افندی	نقوس مأموری
احمد شوقی افندی	کاتبی
عبدالرحمن افندی	طاپو کاتبی
ابراهیم افندی	طاپو یوقله تحصیلداری
حسن افندی	محكمة شرعیہ کاتبی

## (ایتم صندوق غنی هیئتی)

نائب قضا	رئیس
اسمام علی افندی	ایتم مدیری
(اعضا)	

محمد شریف افندی  
علیکساندری اغا

## (وساط نقلیہ عسکریہ قومیسیونی)

رئیس  
قائم مقام قضا

(اعضا)

ردیف یوز باشیی عثمان افندی

حسین آغا

حافظ حسین افندی

خلیل افندی

(لفتره ناحیه سی)

مدر رحیمی نک

تحریرات کابی حسین افندی

(ناحیه مجلسی اعضا سی)

خلیل آغا

قواله لی حسین افندی

خرستو آغا

دیمتری قوچقو آغا

(مرکز قضا حقنده معلومات)

پراوشته قصبه سی مرکز لوا اولان درامه قصبه سنه برا  
الى وقواله يه اوچ ساعت بعد مسافه ده اولوب درامه نک جنوب  
شهر قیلسنده واقع در قصبه ده ۱۰۱۶ ذکور و ۸۳۷ آناث که جماعت  
۱۸۵۳ نقوس موجود در ذکور قصبه درت محله به منقسم  
۵۵۰ خانه ۱۰۳ دکان ۱۰۳ مغازه ۱۵ قهوه خانه ۳ جامع شریف  
۱ مسجد و ۳ تکه و ۱ مدرسه و ۲ مسلی و ۲ غیر مسلم مکاتب ابتدائی  
۱ حام ۲ کره متخانه ۲۱ خان و ۸ فرون و ۲ عدد صوابله متحرک دقیق  
دکرمی و ۱ کایسایی حاویدر.

پراوشته قصبه سنه يوميه اون كيله بغدادي طبع ايذر ايكي عدد  
صو ايله متحرك دكرين موجوددر .

پراوشته قصبه سنه صو يوزندن بر کونا احتیاج او لمیوب بر  
چوق چشمکل و تخمیناً يوز قدر قيو وارد بر بوصولدن ماعدا  
قصبه يه بش دقیقه مسافرده برهنیع او لمیوب قصبه دروندن  
مرورله موجود ايكي دكرمني اداره ايتد کدن بشقه ياز مومنده بر  
چوق مصر و توتوں ترلازی بوصو ايله سق او لنور .

داخل قضاوه درت دره او لمیوب قصبه ايله درانیج قریه سنه کي  
ايكي دره يانهورلر نزول ايتد کچه کاور دیکر مشتیات و قصرروب  
قریه لری دروندن چکن ايكي دره دخی دائمی صورته جریان ايذر  
اشبو ايكي دره او وده دیکر بر طاق قایناقلره برشوب مانونطوز  
نام چفتلکدن مرورله ايچجه دره سني تشکیل ايذرک دکزه منصب  
او لور . پراوشته قضائیک منتهای حدودی اولان جای اغزند  
بر و درامه قضائیه پراوشته بی فصل ايذن پراوشته والظمه اوزنده  
بر که جعاً ايكي صالح وجود او لمیوب زراع واهالی بوصالاز ايله اهد  
شد ايذرلر صولت قیش مومنده فيضان ايذوب يازین دخی دائمی  
صورته اقار يسبتون قوريداغی يوقدر .

پراوشته قضائیک قولله قضائی حدودی اولان قبالي قبه سی  
قشلاقی ساحلندن بدأ ايله چای اغزینه متده اولان اون ساعتیک  
حدود جن-وبیسی آق دکز ساحلیله محدود او لمیوب هی کز  
قضادن ساحله ايکی بچی ساعتیدر .

داخل قضاوه شوشه يولاری يو قادر درآمده و قولله دن پراوشته يه  
قدر عربه ايسلر قضا دروندن مرورله چای اغزینه کیدن و عموم

اهالینک کذر کاهی اولان یولار حیوان ایشلیه بیله جك درجه ده  
عادی یولار در طولی اون ساعت بعد مسافده در .  
قصبه ده برو قضا دروندہ دخی ایکی که جمعاً اوچ مدرسه  
اولوب یالکز قصبه مدرسه سندہ اوچ طبله موج و در دیگر لرنده  
طلبه یوقدر .  
قصبه و قراده اوتوز ایکی جامع والتی مسجد وارد در .

### قضاد اخلنده بولنان صنایع مختلفه اربابی

۵ مرانغوز ۲۰ تیور جی ۳۰ دولکر ۲۵ اکمکجی ۳۰ قوندره جی  
۱۰۰ بقال ۱۰ عنبیجی ۱۳۰ قلاچی ۳ تفتکچی ۱ حلواجی  
۲۵۰ چولجی ۸۰ حصر جی ۱۰ نعلبند وارد در .

پراوشته قضبه سندہ بولندیه نک برده اهالینک که ایکی عدد  
طلومبا ایله بھر طلومبانک سکرر نفر خدمه سی بولندیه نک یکرمی بش  
بالطه و قابجه و صو طاشیغه مخصوص درجه کفایده قوعه سی  
اولوب قضاده دخی و سائط اطفایه کافی درجه ده در .

دائره بولندیه ده قائم مقام قضادریاستی اللندہ بر تنظیفات قومیستیونی  
موجود اولوب تنظیفاته مخصوص بزرگ بله ایله ایکی خدمه سی وارد در .  
پراوشته قضبا سندہ پکن ۱۳۰ سندہ سندہ ۲۰ خانه ۲ دکان ۱ خان  
محدداً انشا ایدلش و قضبه ده یوز متر و قالدیرم یا پیشادر .

پراوشته قضاسندہ توتون پاموق سیسام بعد ای آر پا اناسون مصر  
چاودار زیتون و کلیتلو کستانه خصوله کاور زیتونلردن آیاق یاغی تعبیر  
اولنان اعلا رون عن زیست اعمال اولنه رزق نفاستی حسیله بھر قیمه سی یلدی  
سکن غزو شه قدر صاتیلقدہ دن بجوز اینجیر او زوم بادم و سائی هر نوع

یمش حصوله کاور مذکور قضایه من بوط قصر و ب قریب سنه یوز  
پیک عددی متجاوز توتون دنکلارینه مخصوص قیلدن چول واعلا  
چوال نسیج واعمال اولنور نکشان غویران بالتجو ز درائیج درانوه  
قریله لرنده دخی یوز اللئی بیکدن زیاده توتون دنکلارینه مخصوص حصر  
وینه دوشمه ایچون او توز قرق بیکدن زیاده بیوک حصر اعمال اولنور  
بعض قراده دخی پاموق ویا غیدن کلیتلو بز نسیج واعمال ایدرلر .  
پراوشته قصبه سنه پاسقالیا یور طیسه اویج کون قاله رق کسیم  
نامیله بر پنایر کشاد او لنه رق اوچگون دوام و تخمیناً بش التیوز لیر الق  
اخد واعطا و قوعنبو لور .

بتروف یور طیسه سنه دخی ینه قصبه ده بر پنایر اولوب ایکی کون  
دوام ایدرسه ده اشبیو پنایر ده اخذ واعطا و قوعنبو لوب يالکز یور طی  
اولمیق مناسبیله قصبه و قواله و اطرافدن کلان اهالی قصبه ناک خارجنده  
پوژینه نام محلده واقع قهوه خانه لرده تجمع ایدرل اجرای تزه ایدرلر .  
ینه او لوقت قضا درونده واقع ایلچه لرده دخی ایکی کون  
بر پنایر اولوب اوراده دخی ایکی اوچیوز لیر الق بر اخذ واعطا  
و قوعنبو اور .

ذکر اولنان ایلچه لر مرکز قضایه یدی ساعت بعد مسافت ده  
و دکره قرب ب محلده واقع ده صولی غایت نافع و مشهور اولوب بر  
قاچ سنه مقدم کوزل هوتلار دخی انسنا ایدل دیکی واشی او ارزاق  
بولندیز لمقدنه ایدوکی جمهیله اشتراحت اهالی تأمین ایدل شادر .

مايسک یکم میسندهن یهوارلک غایله سنه قدر قو الهدن هر هفتہ مذکور  
ایلچه لره برو اپور آکلوب کتمکد عذر .

# پراوشته قضائی

۴۲۵

## قصانک اوچیوز اون سندسی واردات و مصارفات عمومیدسی

	واردات
	غروش
اعشار	۴۴۸۹۴۶
اغنام	۴۶۱۰۰۵
املاک واراضی ویرکوئی	۲۹۵۸۵۳
تُقْتَع	۱۶۱۲۱۵
بدل عسکری	۱۲۷۴۰۷
واردات متفرقہ	۶۲۴۱۵
محاکم خرجلری	۱۹۲۸۷
مصارفات	
	غروش
داخلیہ	۳۰۸۴۸
مالیہ	۳۴۳۴۲
شرعیہ و عدلیہ	۳۷۰۸۰
متفرقہ	۱۹۰۲۰



٠ صاری شعبان قضائی ٠

( ارکان قضا )

علی شوکت بک	ثانية	۱۵ دی ۱۲۹۳	قائم مقام
حسین ابراهیم افندی			نائب
ابراهیم افندی			مال مديوري
حافظ محمد افندی			تحریرات کاتبی

( مجلس اداره )

رئیس	قائم مقام قضا	اعضای طبیعیه	نائب
مفتی علی رضا افندی			
مال مديوري			
تحریرات کاتبی			
اعضا منتخب			
الحد حمدی افندی	ثانية		
خلیل اغا			
حسن اغا			
دومن افندی			

# حصاری شعبان قضائی

۴۳۷

## ﴿ مُحَكْمَةٌ بِدَائِيْت﴾

نائب قضاء

رئیس

## ﴿ اعْضَا﴾

اسماعیل اغا

منلا مصطفی

اسماعیل حق افندی

باش کاتب

طاهر افندی

کاتب ثانی

اسماعیل اغا

مسئلۀ طلاق

حسین افندی

مسئلۀ طلاق معاونی

محمد اغا

مبادر

مصطفی چاوش

دیگری

## ﴿ مَالِ قَلْبِي﴾

ابراهیم افندی

مال مدیری

شریف افندی

مال مدیری معاونی

عمر افندی

رفیقی

حسن افندی

صندوق امینی

## ﴿ بَلْدِيْه دَائِرَه سَيِّد﴾

محمد اغا

رئیس

## ﴿ اعْضَا﴾

محمد افندی

صالح پهلوان اغا

علی اغا

رمضان اغا  
 حاجی سعداء اغا  
 هنلا مصطفی افندی  
 کاتب و صندوق امینی      ادهم افندی  
 شریف اغا                          قومیسر

## ﴿زراعت صندوغری﴾

محاسبہ کاتبی  
رجب افندی  
ادهم افندی (وکیل)  
رفیق

## ﴿زراعت صندوغری مجلسی﴾

رئیس  
علی سزاوی افندی  
(اعضا)

خانجی علی اغا  
حاجی سعداء اغا  
صالح پہلوان اغا

## ﴿تدارک و سائط نقلیہ عسکریہ قومیسیونی هیئتی﴾

رئیس  
قائممقام قضا  
(اعضا)

ردیف یوز باشیسی موسی اغا      م ۰  
خلیل اغا  
مؤمن افندی  
ادهم افندی

## صادی شعبان قضایی

۶۳۹

### ﴿ ایتام قومیسیون هیئتی ﴾

علی سزاگی افندی	رئیس
امین افندی	اعضا
ادهم افندی	« وکاتب »

### ﴿ معارف انجمنی ﴾

احمد جدی افندی	رئیس
(اعضا)	
امین افندی	
طاپوکاتبی محمد افندی	
علی سزاگی افندی	

### ﴿ اسکان مهاجرین قومیسیونی ﴾

علی سزاگی افندی	رئیس
(اعضا)	
رئیس مأموری احمد افندی	
طاپوکاتبی محمد افندی	
طورانلی اسداعیل اغا	
خانجی علی اغا	

### ﴿ مأمورین ضابطه ﴾

حاجی افندی	شاندار مذیا ز باشیستی
پولیس مأموری	
کرمتلی پولیس مأموری	عثان افندی

## ( دیون عمومیه اداره سی )

فیضی افندی	مأمور
واردات	ساتیم غروش ۹۱۲۳۸۶
مصارفات	۲۰۶۶۰ ۵۳

## ( فرقه تحصیلیه )

سوادی تحصیلداری	امین چاوش
دیکری	حليم افندی

## ( مأمورین سائره )

طابوکاتی	محمد افندی
تفوس مأموری	صبری افندی
» کاتی	رفعت افندی
تلغراف و پوسته مأموری	رشاد افندی
کره متلی اسکله سی رسومات	خیراء افندی
مأموری	رژی مأموری
رژی کاتی	احمد افندی
	حسین افندی

## ( مرکز فضا حقنده معلومات )

صاری شعبان قضائی مرکزی کرہ متلی اسکله سنک اوچ ساعت  
ودرامه قصبہ سنک اوون ایکی ساعت بعد مسافہ سنذہ کائیں ( خانلر )  
نام محلدر . محل مذکورک اهالیسی مأمورین حکومت ویبانجی

اسناف ایله ۳۳۳ خانه ده ماکن مهاجریندن عبارتدر . اینه امیریه و خصوصیه سی کیند بکده تزايد ایمکدەدر . هواسی غایته و خیم او ادیغندن محتاج تصفیدر . (خانلر) عو قعنده بر حکومت قوانغیله ۱ مکتب ابتدائی و ۱ کاپیسا و ۱۱ خان و ۱ دکرمن و ۱۱ قهوه خانه و ۲۱۰ دکان و ۵ فرون و ۱۰ مغازه و ۱ چشم موجود در . قضائی حاوی اولدینی نفووس (۸۷۶۵) ذکور (۸۷۶۷) سی ایله که جمعاً ۱۷۹۳۲ تقدن عبارتدر .

صاری شعبان قضائی سنه یوهی بیک قیه بعدای طحن ایدر . بر صو دکره ایله ۶ عدد فرون و ۲ چشنه او لووب بو چشنه لوهز موسمده جویان ایمکدە اولدینی کی موجود بولنان خانه و مغازه ملده دخنی بر قویوبون تقداد و نفس قضائیه ۱ سانغوز ۲ یورجی ۱ قوندره جی ۵ دولکر ۶ اتمکجی بول تقداده در . قره جدلر قریه سندہ دخنی اباب مدرسه وجود او لووب . طالبی وارد در او پیغیوز آون برسنه مخصوصی ظرفند دخی مركز ده ۱ باب خانه ایله ۱ باب هوتل مجدد آنسا او لئیمددر .

### ﴿ قضائی محصولات طبیعیه و صناعیه سیمه تجارتی ﴾

داخل قضاء تخميناً يوز سکسان بیک دونم زراعته صالح اراضی موجود او لووب محصولاتی جوار قضائیه مقیسدر . صاری شعبان قضائیک تو تون محصولی پاک نفیس او ادیغندن بوساید شروت محلیه کسب توسع و افزایش ایمکدەدر .

قدهانک ۳۱۰ سندی و ارادات عمومیه‌ی

ماره عروش	۳۰
املاک ویرکوی	۳۹۱۸۱۴
متع ویرکوی	۵۶۶۴۲
بدل عسکری	۱۶۲۹
اغنام رسی	۶۰۸۱۸۰
اعشار ویرکوی	۴۰۱۰۶
رسوم متنوعه	۷۹۴۰
املاک و طاپو خرجلی	۳۲۵۱۸
محاکم خرجلی	۱۹۷۷۱
حاصلات تفرقه	۱۳۶۶۸
معارف حصه اعانه‌ی	۸۴۱۶
بلدیه وارداتی	۲۶۶۴۲

امور نافعه

صاری شعبان قضاییه اسکچه قضائی تقریق ایدن قره صو  
نهری او زرنده بوندن اول نام نامی جهابانیه اوله رق خزینه خاصه  
شانه طرفندن جسم پر کوپری انشا او لمنش و داخل قضاده بوندن بشقد شایان  
تذکار اثار نافعه هنوز وجوده کلامشدر.



﴿ قواله قضائی ﴾

﴿ ادارکان قضائی ﴾

سعید بک مقايز ۲۹ جا ۱۱ (م ۳۱۰) م ۱۴	قائم مقام
محمد امین افندی	نائب
صالح سامي افندی	مال مدیری
محمد بک	تحریرات کاتبی

﴿ مجلس اداره ﴾

رئیس	قائم مقام قضائی
اعضای طبیعیه	
نائب	
صفی عثمان افندی	
مال مدیری	
تحریرات کاتبی	
مترب پولید و کیلی	
اعضای منتخبه	
منجنوسلی حاجی حسین اغا	
شاکر افندی	
نیتو لا بوخرون افندی	
دیشون افندی	

( محکمہ بدایت )

نائب قضا	رئیس
( اعضا )	
کوسلرلی محمد افندی	
وجہ باشی ینا کی افندی	
مصطفی نوری افندی	باش کاتب
عثمان بک	رفیق
سعد الدین افندی	مقاولات محرری
علی رضا افندی	مستنطق معاونی

( محکمہ بھارت )

ثالثہ	محمد بک	رئیس
	محمد افندی	اعضای دائمی
	حسائلیدی افندی	»
	مصطفی افندی	اعضای مؤقتہ
	ہیشون افندی	»
	احدر رفیق افندی	باش کاتب
	مؤمن شریا افندی	ضبط کاتبی

( مال قلبی )

رابعہ	صالح سامی افندی	مال مدیری
	محمد بخت افندی	مال مدیری معاونی
	علی غالب افندی	رفیقی
	احسان افندی	صنایق امینی

## قواله قضائی

### ﴿ معارف ادارہ می ﴾

عبدالحليم افندی ﴿ اعضا ﴾	رئیس
ابراهیم اصف افندی	
اسماعیل افندی	
محمد غالب افندی	
اعضا، صندوق امینی، کاتب عبد الرحمن رحی افندی	رابعہ

### ﴿ مهاجرین قومیسیونی ﴾

عبدالرحمن رحی افندی ﴿ اعضا ﴾	رئیس
فرهاد ناجی اغا	
سالم اغا	
احمد اغا	

### ﴿ اوقاف قومیسیونی ﴾

مفتی افندی ﴿ اعضا ﴾	رئیس
مال مدیری صالح سامی افندی	
احمد کامل افندی	
سلیمان سودی افندی	
علی لطفی افندی	اواقف و کیلی

### ﴿ دائرة بلدیہ ﴾

احمد فائق افندی	رئیس
ثانیہ ۱۸ ل ۳۰۹	

## (اعضا)

حافظ خیر اه افندی

جعفر افندی

حافظ محمد افندی

نیقولا بانجو افندی

دینو فسو افندی

طولو واشو افندی

فخری افندی

مهندس

محمد غالب افندی

کاتب

قلانجی افندی

طیب

حافظ محمد افندی

صندوق امینی

محمد افندی

غاز مأموری

عثمان افندی

سرقو میسر

تیمور افندی

قو میسر

علی افندی

»

احمد افندی

»

خوزشیده آغا

»

احمد افندی

تنظيمات مأموری

مانول آغا

طوم بالچاوشی

نفر ۲۰

» خدمتی

## ﴿زراعت صندوقی﴾

احمد متاز افندی

کاتب

## ﴿زراعت صندوقى مجلسى﴾

رئيس	اسماعيل اغا زاده مصطفى افندى
(اعضا)	حافظ محمد افندى
	محمد افندى
	طواوواشو اغا

## ﴿تجارت وزراعت وصنایع اوطمسى﴾

رئيس اول	مسائل يادى افندى
« ثانى »	نيقولا بانچو افندى
(اعضا)	عثمان افندى زاده محمد افندى
	مصطفى افندى
	عبدالباقي افندى
	جورجي طورون افندى
	نظان افندى
باش كاتب	علي لطفي افندى م ۵ ل ۱۷ ۲۹۲

## ﴿تدارك وسائل نقلية عسکريه قوميسيونى﴾

رئيس	قامئمه ام عن تلو سعيد بك
(اعضا)	شاكر افندى
	يوزباشى ادریس افندى
	احمد شكري افندى
	علي وصفى افندى

﴿ایتم قومیسونی﴾

رئیس	نائب محمد امین افندی
	﴿اعضا﴾
مدیر	مجلس اداره دن شاکر افندی
صندوق معاملاتی	احمد راسم افندی
غروش	
۲۳۵۸۲۹	مستعرض ذمته

﴿تلغراف و پوسته داره سی﴾

مدیر	غمی افندی
	مخابره مأموری
	ممتاز افندی
	اسکندر افندی
	خبرات اجنبیه مأموری دور فانی افندی

﴿رسومات داره سی﴾

مدیر	فتحی بک
باش کاتب	فاضل افندی
استاطور	جال بک
	تحریرات کتابی انضمامیه کاتب ثانی علی غالب افندی
	صندوق اینی
	شاكر افندی
	ترجمه و مأنيسته مأموری منتشر اورام افندی
	ذکر کاتبی
	احمد فائق افندی
	اشیای عینیداً بان مأموری کریم افندی

معاینه مأموری	حسن تحسین افندی
»	مصطفی اغا
»	سليمان افندی
»	صلاح افندی
»	امام علی افندی
»	عثمان افندی
»	خلیل افندی
»	قوچی باشی و قایق رئیسی یوسف افندی
قوچیلر مع سواری و صندالجی نفر ۸	

﴿ دیون عمومیہ ادارہ سی ﴾

مدیر	محمد بہجت بک
بаш کاتب	حاجی علی افندی
صندوق امینی	ابراهیم افندی
نحر رات کاتبی	ظیار بک
تد کره کاتبی	عمر افندی
مقید	مصطفی افندی
حبوبات اعشار کاتبی	عارف افندی

﴿ مأمورین ضابطہ ﴾

رائد از مرد یوز پاشیسی	حسن اغا
پولیس قومیسری	عارف افندی
پولیس مأموری	مصطفی افندی
پولیس مأموری	راغب افندی
»	نظیف افندی

## ( مأمورین سائره )

املاک شاهانه مأموری	شکری افندی
ایتمام مدیری	راسم افندی
محکمه شرعیه کاتبی	احمد کامل افندی
نفوس مأموری	شکری افندی
پسپورط مأموری	نیازی افندی
کاتبی	ابراهیم افندی
طاپوکاتبی	حافظ محمد شکری افندی
لیان ریسی	محمد افندی
قرائنه طبیبی	استفان افندی
کاتب	منخل
غارمیان	حافظ عبدالرحمن افندی

## ( مکتب رسیدی )

معلم اول	حسین فهمی افندی
معلم ثانی	ابراهیم افندی

## ( قضا اشراف و معتبراندن رتبه و نشان اصحابی )

اشرافین حاجی احمد افندی	تالثه ۱۶ م ۳۰۷
معتبراندن میشون افندی	م ۴۵ را ۳۰۸

## ( مرکز قضا حقنده معلومات )

قضا مرکزی ( قوله ) قصبه سیدرکه در آهندگ جهت جنویه سند و ساعت بعد مسافه سند در بو قصبه اطرار دکزینک ساحل غربی سند کائن اولوب کوچک بر لیانی وارد قصبه سکز محله یه

منقسم اوله رق ۲۷۵۲ ذکور و ۳۶۰۵ آنات که جماعت ۵۳۵۷ نفوosi  
 حاوی ۱۶۲۷ خانه ۳۷۴ دکان ۲۲۱ مغازه ۲۹ قهوه خانه ۳۲  
 فرون ۳ هوتلی جامع ایدیسندہ سایه عمر انوایه حضرت پادشاه بدہ  
 بوسنہ دخی ۶۲ باب خانه و ۱۰ مغازه و ۷ دکان مجدداً انشا  
 ایدیسندز . قصبه نک مؤسسات خیریہ سندن اولمک اوزرہ خدیو  
 اسپق محمد علی پاشا مرحومک او قافندن بر « مهندسخانه » و بر  
 « مدرسه خیریه » و برده کتبخانه و کرک مهندسخانه و مدرسه  
 طلبہ سیله فقرای اهالینک اطعامی ایچون الیوم معمور بر عمارت  
 یحیا خانع شریف و ۵ مسجد و ۳ تکیه و ۵ مدرسه ۳ کلسا اخورا  
 و ۸ مسلم و ۴ غیر مسلم ابتدائی و بر باب مکتب رشدی وارد  
 و مدرسہ دار موجود طلبہ ۳۹۳۳ نفردن عبارتندز .  
 : تقریباً ایکی ساعتیک بر مسافت دن قواله به وقتیه اسلامه ایدیش  
 غایت صرفع وجسم کوپریلر اوزنندن پچیز لمش اولان صویک  
 مجرایی اثار عتیقه مشهورہ دندر . مذکور صوبک چشمہ لری  
 هر موسمده جویان ایدر . سایه معوری توایه حضرت پادشاه بدہ  
 ۱۳۰۷ سنہ سندہ اتمام ایدیلن رسومات دائرة سی دخی پک کوکل  
 برینا او اوب پیش کاطنه یوردن معمولی بو کره پر مقلق علاوه سیله  
 غایت دلنشین بر حاله کلشدر . قواله ده بو کونارده رهین حد  
 ختم اولان ردیف دبوی و مشتملات سائمه سی جیدیر تقدیر  
 مؤسات دندر . قریباً برده مکمل حکومت دائرة ای الشامی  
 مقرر در .  
 قواله اساساً سور ایله محاط ایسہدہ بش اون سند ببری خارج  
 سورده دخی برچوق اینیه جسمیه و منظمہ وجودہ کتیر امشدز .

\* قضايك حصولات طبيعية وصناعية سيله تجاري

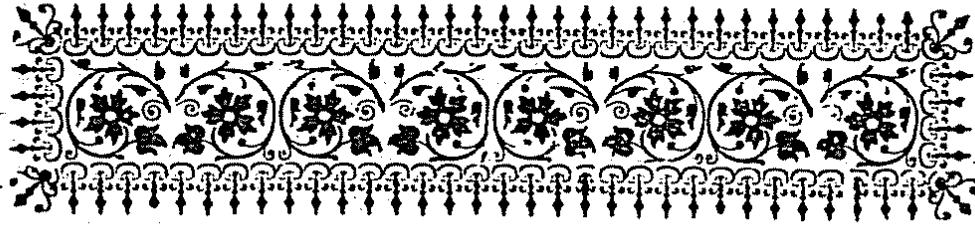
داخل قضاد خطيه شعير چودار مصر پاموق عانف وتوتون  
وپياتش ايله حبوبات وسبزوات سائره حصوله ايمكده در .  
صناع وتجارت باشلوچه قصبه ده وقوع بولوب ۱۵ مراهفورد  
و ۱۰ تبورجي و ۲ سراج و ۳۲ اتميجي و ۵۳ قوندره هجي دائمي  
تجارتيله مشغول اولوب دولكرل ايشه سنڌنگ ديش مومنده  
۵۵ نفر قدر ايشه اشتغال ايمكده درلر . فراتك بمصلونده  
توتون بو عچه هسي بندنه حخصوص كيرباس پنهه هسي نسخ واعمال  
ايدلوب رواجلجه صائمده در . قضبه ده ممکن يرلو واجهي  
سرمايه داراني توتون طوز وامتعه واقتیای سائره تجارتيله مالو فدرلر .  
نفس قضبه ده رژي ادازه هليله سائر تجارت مغازه لرنده درت بش  
پيك نفوسي متجهاوز يرلي ويماجهي اهالي يپراچيلق ودنكجيلك  
وبو عچه جيلق عملياتيله بهر سنه بش التي ايدن زياده مشغول بولندوق  
بش غروشدن يكاري بي بش غروشه قدر يوميه المقدنه وقضبه اهالى منك  
بر طاقى ده معونه جيلق وبالتجيلق ايله اشتغال ايمكده درلر .  
داخل قضاده ايمكجيلك وشرابجيلق صنعتري هنوز آعم ايماشدز .

\* قدسائرك ۱۳۱۰ صنه هسي واردات عموميه هيء هسي

پاه غروش	۲۵۹۰۸۰
اخشار	
الختام	۳۳۶۴۱۰
الملائكه و متعاليه بدل عسكري	۴۵۹۴۰۳
رسوم متنوعه	۲۲۹۸۱۳۳۲

مصارفات	
پارہ غروش	
داخليہ	۲۹۷۰۶ ۱۲
مالیہ	۳۱۱۵۰ ۴۰
شرعیہ	۲۵۳۵۸ ۳۵
عدلیہ	۲۱۹۰۵ ۲۶
مصارف جموں	۱۱۷۰۰۸۱ ۹





## و لا ي ت داخ لند ه كى ب نا ير ل ر

—·—·—

## م سلانيك سنجاغي

اسمي	زمان کشاد	مدت	امتداد	موائع
پاشا پنسايرى	۱۸ حزيران	۱۰		لنطغدقضاسنك بازار كاه قريمه
روهنيك	۱۵ أغسطوس	۱		کسنديره « روہنیک »
ایابودروم	۱۲۹ أغسطوس	۱		» » ارسه «
ایابودروم	»	۱		» » رشيدنيك «
ایماممه	۱۲ يلول	۳		» » ايمامه «
قوادار	۲۳ نيسان	۵		تيكوش قضاسنك قوادر قصبه
قره فريه	۱ أغسطوس	۳		قره فريه قضاسى مرکز نده
کوپريلى	۸ مایس	۱۰		» كوبيلى «

## م سير و ز سنجاغي

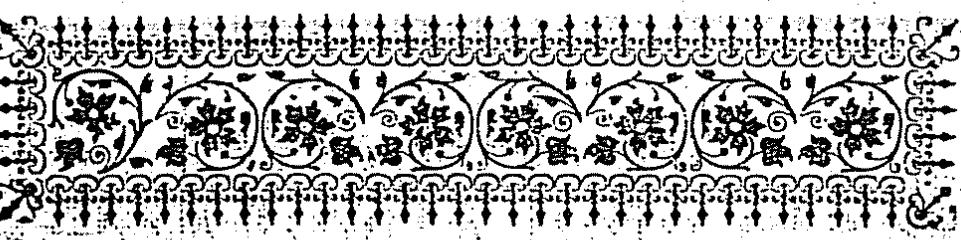
کربان	«	۲۲ شباط	۸	نفس سير و ز قصبه سنه
قصبه	«	۱۵ أغسطوس	۱۵	نوره قوب

اسلامی	زمان کشاد	امتداد	مدت	موقع
طرليس پنایرلر	٨ تشرین اول	٨	نوره قوب فضائمه مربوط	طرليس قرينه سنده
دره	٦ تشرين اول	٤	نوره قوب فضائمه	تیور حصار قصاصی داخلنده
بال	١٥ اگستوس	٢	اسپاطوه قرينه سنده	اسپاطوه قرينه سنده
طوزیچه	١٧ مایس	٣	منلک قصبه سنده برساعت مسافه ده	پتیجع قصبه سنده يارم ساعت
ملاق	١٢ تشرین اول	٤	مسافه ده	مسافه ده
قره صو	٢٣ آوز	٨	بجهه بالا قصبه سنده يکرمی	دقیقه مسافه ده واقع قره صو
				چفتلکنده

## ﴿ درامه سنیجانی ﴾

کسم	۱ نیسان	۳	قوالده	»
حال طاغی	»	۱	صاریشبانده قره منلک قرينه سنده	»
تکله	»	۱	صاریشبانده	»
کسم	۱ مارت	۳	پراوشته ده	»





## عصر کزین حضرات شهریاری

۵۵

سلا نیک ولا تی داخلندہ ساحه زیب اولان اثار نافعه

### و تأسیسات خیریه

ولی نعمت بینتم، امیر المؤمنین، خلیفه روی زمین، شوکتو قدر تلو  
پادشاه افندی حضرت لری نیک سریر معدل تصیر همایون لری نه جلوس  
میامن مأنوس ملوکانه لریله صنوف تبعه و برایای همایون لری نی عدل و احیان  
و فیض ثروت و سامان ایله مندار و صحابه تواریخی تزین ایدن نجه  
اجرا آت جلیله عمران پرورانه لریله عموم عثمانیلری الى الابد شکر  
کذار ایلک امر نده کی علو الطاف سنیه ملکداریلری حد و احصادن  
بیرون بر مرتبه فوق العاده مفتخرت نونه رساؤلدایغی جله عندنده مسلدره  
بو حقیقت محضه بی اثبات ایچون ایراد دلائل و براهینه حاجت  
او لمیوب یالکز زمان سعادت نشان جلوس خلافت پناهیدن بری ساحه آرای  
تأسیس اولان مبانی خیریه، ما آثر عظیم دیه نظر انداز ابهاج  
اولق کافیدر.

زیر جناح مستلزم الفلاح تابعیتنده یشاعقه مفتخر بولند یغمز،

مفتون علویات و مندار عنایاتی اولدیغمز او پادشاه مکار میناھه تجدیث  
نعمت کی بروظیفه مقدسه بی انفا ایلک مقصد بنه هبندیدر که جلوس  
همایون مینیت مقرون جناب ملوکانه دن بوآ نه قادر حروف ایدن مدت  
ظرف شده سلانیک ولایتی داخلنده انتظار محمد امامی خیره ساز ایدن  
مبانی ترقیاتکاسترانه بی بروجہ آتی طراز صحیفه مباھات ایلیورز .

— ۵۰۰ —

### سلانیک سنجاغی )

#### سلانیک قضاسی —

سانیکده شان و شرف حکومت سنیه بی پک موافق بر طرز  
بهینده وجسامت مطلوبه ده قرق بیک لیرایه قریب مصروف اختیاریه  
وجوده کلش اولان حکومت قواناغی عاویت عصریه ملوکانه نک  
یغایت شغشه دار ببرهان جلیسیدر .

حکومت قواناغی فارشو سنده صورت مکمله ده برده زاندازمه  
داره سی انشا ایکلش و بوزکونلرده رسم کشادی در دست اجرا  
بولنیشدر .

سانیک جهت شرقیه سنده کائن خسته خانه عسکری ایله ردیف  
داره سی و دبی و بیوک و کوچک قره برون استحکاماتی و شهرک  
غرب جهنده کائن سواری طوپچی قشله سی شایان مباھات اماکن  
امیریه عسکریه دندر .

اوچله شرق تیور بولارینک سلانیک اقسماهی اسکوب و هتر و مچنه بیه  
قدر منتهی ایکن اشبیو خط سایه ترقیاتوایه حضرت پادشاهیده  
اوزو پا شندو فر لزلیه کسب التصاق ایمشدر . سلانیک مناسیت ،  
سانیک در شعادت التصاق تیور بولاری و سلانیک ترانوایی و سلانیک

هواغازی ایله سلانیک صولی عمران و منافع بلده یه خدمت ایدن  
وسائط مدنیه ذکر میم عمر نندندر .

لیلی و نهاری اعدادی ملکی ، حیدری زراعت عملیات مکتبی  
و نمونه چفتلکی ، مکتب رشدی عسکری ، فیض صیان ، ترقی ،  
جیدیه ، سلیمانیه ، روضه صبیان ، ذهنی پاشا مکتبهای  
عصر ترقی حضرت حضرت پادشاهی آثار خیر یه سندندر .  
معارفه تعلق ایدن مؤسسات کذا هب غیر مسلمه یه عائد قسمی دخی خیلیدن  
خیلی اولوب بونلرک جمله سی ترقیات بلده یه خدمتکذار اول مقدمه در .  
حیدریه جاده سی واوجاده او زرنده طرف اشرف جناب پادشاهیدن  
احسان بیوریلان مبالغ کایه ایله غایت مصنوع و حرین بر صورت نفیسه  
و مکمله ده تنویر عیون مفاخر ایدن « حیدریه » چشمکشی و محافظة انتظام  
و آسایش ایچون موقع متعدده مبالغ و فیره صرفیله انشا اولنان  
قره غونخانه لوشایان تذکار آثار عمرانپورانه دندر . داخل شهر ده  
مکمل و منظم بر چوق جاده لر و ملحقات مر کز لرینه منتهی شو سهل  
واوزرلر نده متعدد کوپریلر وجوده کاشدر .

حور تاجی ، حجزه بک ، آلاجه عمارت جامع شریفلری مجدد  
دنیله جک برصورت ده احیا ایدادیکی کی اسحاقیه و ذهنی پاشا جامع  
شریفلری و جعفر بابادر کاهی ، دخی یکیدن تأسیس اولنش و حیدریه  
صناعع مکتبی ایله برخیلی تأسیسات خیر یه شایان شکران برصورت ده  
اعمار ایدنلش والحاصل کرک نفس سلانیکده و کرک سلانیک قضاسی  
تشکیل ایدن قراده پک چوق جوانه و معابد و کتابخانه مجدد و تعمیر آ  
انشا قلمشدر که بونلرک بکان یکان تعریف و بیانی جلد لر طول دیره حق

تفصیلاته و ابسته ایدو کندن بالضروره بروجہ بالا مجھاً ایضاً احاطات  
اعطا او لنشدر .

### استروجہ قضائی

استروجہ قضائی مرکزی اولان استروجہ قضائی سندہ بر  
طابوردن زیاده عساکر شاهانه استیعابنه کافی بر قشنه ایله برده دائرة  
عسکریه و بر بیوک ساعت قلمه سی انشا قلنديغی کبی قضیه و قراده بدی  
باب ابتدائی مکتبی یکیدن تأسیس و کشاد او لنشدر .

### آینه روز قضائی

آینه روز قضائی «قاریس» و «دافتی» نام موقعه بزر  
پوسته وتغراف مرکزی تأسیس او لنشدر .

### تیکوش قضائی

تیکوش قضائی مرکزی اولان قوادر قضائی سندہ بر باب  
حکومت قوانغیه بر بدلی دائرة سی و بر جامع شریف ایله بر باب  
مکتب ابتدائی بنا او لنشدر .

### طویران قضائی

مرکز قضاء اولان طویران قضائی سندہ بر باب حکومت قوانغیه  
بر تغراخانه وایکی مکتب ابتدائی انشا قلتندشدر .

### عورتھصاری قضائی

عورتھصاری قضائی مرکزی اولان قلقش قضائی سندہ بر

حکومت دائره سیله بر مدرسه و اوح باب مکتب ابتدائی تأسیس  
ایدلشدر .

—۰۵۰—

### قره فریه قضاسی

قره فریه قضبه سنده جسمیم بر قشله ایله بر خسته خانه انشا  
او لنسدر .

—۰۵۱—

### قتین قضاسی

قتین قضبه سنده بر قشله ایله بر خسته خانه و بر حکومت قوناغی  
و بر سواری قفوشی وایکی قره غونخانه وایکی جامع شریف و بر تکیه  
و بر باب مکتب ابتدائی بنا قلنیشدر .

—۰۵۲—

### کوپریلی قضاسی

کوپریلی قضبه سنده بر حکومت دائره سیله بر تلغرا فخانه وایکی  
قره غونخانه ویردبوی و بر قشله و قضبه ایله قراده یکرمی باب مکتب  
ابتدائی تأسیس ایدلشدر .

—۰۵۳—

### کوکیلی قضاسی

کوکیلیده برقشله ایله بر حکومت قوناغی و بلدی دائره سی و بر  
تلغرا فخانه و درات مکتب ابتدائی بنا قلنیشدر .

—۰۵۴—

### کسندیره قضاسی

کسندیره داده ایله برقشله ایله بر مکتب ابتدائی انشا ایدلشدر .

—۰۵۵—

## ( لغظه قضائی )

لغظه برمدرسه ایله ایکی مکتب ابتدائی تأسیس ایدلش اولدیتی  
کی بر حکومت قواناعنک وضع اساس رسمی اخرا قلنوب عملیات  
انشایه یوماً فیو ماً ایلو ولکده در .

—·—·—

## ( ودیه قضائی )

ودینه قصبه سندہ برحکومت قواناغی تأسیس و کشاد اولنشدار .

—·—·—

## ( یکجہ قضائی )

یکجہ قصبه سندہ بر قشله ایله بر بلدی داره سی و بر تلغراخانه  
ودرت مکتب ابتدائی بنا قلنشدار .

—·—·—

## ( سیروز سنجانی )

سیروز قصبه سندہ مکمل بر اعدادی و مکتب ادب نامنده بر  
خصوصی مکتب ایله ذکوره مخصوص یدی باب مکتب ابتدائی  
و آنائه مخصوص بر مکتب رشدی ایله درت مکتب ابتدائی و بردبوی  
و بر خسته خانه عسکری و برده خسته خانه بلدی انسا و کشاد ایدلش  
و غایت جسمی بر حکومت قواناغی ده در دست اکال بولنشدار .

نوره قوبده بر تلغراخانه و عسا کر شاهانه یه مخصوص بر قشله  
ایله بر باب جبخانه و برده خسته خانه عسکری و راز لقده بر قشله ایله  
اتصالنده اوستی قفوش اولمک اوزره مکمل بر آخور و بر خسته خانه  
عسکری وجعه بالاده غایت جسمی بر جبخانه و بر خسته خانه عسکری  
وزینه ده بر سواری قشله سی و پنجمجه بر قشله و نوره قوب ، جمعه بالا ،

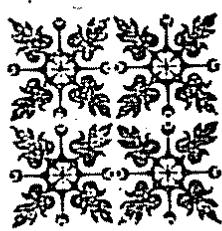
رازلق ؛ مملک ، پتريج ، تیور حصار ، زینخنه قضاوی مرکزلندہ بزر  
باب مکتمل رشدی مکتبہ لری و قصبه و قریہ لردہ متعدد مکاتب ابتدائیہ  
ونورہ قوبله ، جمعہ بالا ، پتريج ، تیور حصار قصبه لرنده براناث ابتدائی  
مکتبی انشا و تأسیس قلمبند شد .

—·—  
﴿ درامہ سنجاغی ﴾

درامہ قصبه سیله قراسنده بش باب جامع شریف و درامہ ده  
بر باب حکومت قواناغی و بر تلغرا فخانہ و قولہ قصبه سنده بر کرک  
و بر بلڈی دائڑہ لریله بر تلغرا فخانہ واوچ باب مکتب ابتدائی و ایکی مدرسہ  
و ایکی جامع شریف و بر خستہ خانہ و پراوشندہ قصبه سیله قراسنده درت  
جامع واوچ مسجد شریف واون باب مکتب ابتدائی و بر مدرسہ  
وصاری شعبان قضا سنده ایکی جامع شریف ایله بر مکتب ابتدائی  
و بر حکومت قواناغی و بر تلغرا فخانہ تأسیس و کشاد او لکن شد .



३७३



## مالیہ

اعشار	کل غروش	مودعہ غروش	بے مودعہ غروش	افلاطونیہ غروش	اسامی
١١٣٣٣١٢	۱۴۷۹۲۳۰	۸۷۷۶۲۰	۲۸۳۶۲۰۳		سلاپیک سنجانی
٩٢١٩١٣	۳۳۹۰۷۴	۲۳۵۷۰۴	۲۶۲۵۸		صرکزو لايت
٩٨٣١٥١	۴۲۷۰۷۴	۳۵۱۳۱۲	۲۶۰۵۲		استرو مجھہ قضائی
۰۲۴۲۴۰	۱۳۹۷۴	۲۳۹۴۹۲	۱۷۲۶۳		آئندہ روز «مقطوع ویرکو
۰۴۰۹۶۱	۳۴۲۳۷	۱۹۰۵۶۲	۲۰۷۸۸۳		تیکوش «
۲۰۱۳۰۴	۱۰۸۹۶۲	۹۷۵۳۵	۱۱۲۰۳۵		ڈویزان «
۶۰۸۹۵۰	۲۸۶۳۳۹	۱۸۱۷۳۷	۱۳۷۹۴۹		عورت حصاری «
۸۴۰۸۴۸	۳۶۰۰۰۹	۳۲۰۸۳۲	۲۲۳۹۰۹		قرہ طاغ ناحیہ سی
۷۴۶۲۷۸	۵۲۶۹۳۴	۲۲۳۶۳۵	۳۹۶۷۰۶		قتین قضائی
۷۶۴۰۶۸	۴۱۱۲۶۱	۲۳۲۰۳۵	۲۷۹۰۱۱		قرہ فریہ قضائی
۱۷۶۲۲۲۳	۱۳۸۴۱۰	۷۷۷۸۲	۳۹۴۸۳		کسندیوہ قضائی
۲۳۸۴۲۱	۷۱۶۶۰	۴۶۶۹۰	۳۲۹۰۱		کوپریلی «
۶۴۸۹۷۵	۴۸۰۷۷۷	۳۹۸۹۱۰	۲۷۵۴۰۳		بوغوغیل ناحیہ سی
۷۷۰۴۱۸	۲۳۶۴۴۲	۲۰۴۰۰۹	۴۴۰۴۶۸		بنقدیم «
۶۸۷۶۷۱	۳۷۰۳۰۷	۲۷۴۹۴۳	۲۱۰۱۰۳		کوکیلی قضائی
					لنفظہ «
					وودنه «

واردات

نام	رسموم و حاصلات مینرال	اورزان	معدن	غروش
نام	رسموم و حاصلات مینرال	اورزان	معدن	غروش
۱۰۸۵۸۰۰	۱۵۸۰۸۰۴	۳۱۴۱	۳۳۰۵۳	۹۰۷۹۲۱۸
۴۱۹۹۷۵	۱۸۲۲۰۲			۲۳۰۹۴۴۹
۲۲۰۳۰				۹۴۰۳۰
۰۶۰۱۰۰	۲۰۲۲۴۱	۳۴۸۴۴		۲۷۱۹۱۹۲
۳۰۹۴۷۵	۱۰۷۰۰۳	۴۷۲۶۰		۱۰۴۱۹۶۴
۴۳۲۷۰۰	۰۰۰۱۳	۲۰۱۰		۱۶۸۰۴۹۷
۲۶۸۳۲۰	۰۳۴۵۰	۱۰۰۰		۸۴۴۰۰۰۲
۵۸۶۸۶۵		۲۴۰۶۱۸		۲۱۲۴۲۲۱
۵۸۱۷۰۰	۸۹۶۲۶	۳۷۲۰۹	۲۷۵۰	۲۵۰۱۱۴۷
۱۲۷۸۷۸۵	۶۹۰۴۳۴	۷۹۸۸۰		۳۳۲۱۷۰۲
۳۰۳۵۰۵۰	۱۲۹۶۹۴	۴۷۰۲		۲۱۷۴۸۴۷
۱۳۰۴۲۰	۲۱۶۳			۰۶۹۴۶۷
۷۶۲۷۰	۱۴۰۴			۳۶۷۳۵۷
۴۸۲۹۶۰	۲۸۰۵۹۸	۳۷۴۱۰		۲۰۷۸۸۹۵
۱۳۷۱۱۸۰	۴۶۷۰۹	۱۶۱۲۶		۳۰۳۰۰۰۲
۴۶۲۷۹۰	۱۷۲۰۸۰	۱۲۲۵۷		۲۲۰۰۲۶۰

## مالیہ

اعشار	کریڈٹ دریل	بینکی بیان	املاک و بیوی	غروش	اسامی
				غروش	
۱۰۷۲۷۴۵	۳۸۰۱۹۲	۳۵۰۵۷۱	۴۲۱۹۰۹	پیکچئو اردار قضائی	
۱۷۱۰۴۱۰	۹۷۹۹۶۳	۸۳۰۶۴۰	۹۴۷۴۳۹	سیر وز سنجاغانی	
۱۱۰۲۶۳۴	۴۷۲۷۰۳	۳۶۰۲۱۰	۵۰۹۱۲۵	مرکز لوا	
۸۲۲۲۸۸	۵۲۲۱۴۸	۵۷۳۶۷۲	۴۱۴۳۶۲	بیخنہ قضائی	
				پور حصار «	
				»	

۲۲۲۰۱۲	۲۲۷۱۵۴۷	۱۷۶۱۵۰	۱۱۲۰۷۲	جمعہ بالا
۴۳۴۷۸۳	۳۵۸۸۹	۱۷۸۰۷۵	۱۲۹۴۳۰	»
۵۱۸۲۷۹	۳۹۳۰۷۳	۲۳۴۲۸۰	۲۶۸۷۸۴	رازلق »
۱۱۸۳۴۴	۵۹۹۸۱۴	۴۸۹۰۰۰	۷۹۹۳۵۷	نوره قوب «
۷۱۲۲۳۰	۱۰۰۰۴۲	۲۲۳۳۵۲	۵۶۰۴۳۵	درامہ سنجاغانی
۱۷۲۲۶۱	۸۰۰۰۴	۵۳۰۷۱	۱۴۰۳۶۵	مرکز لوا
۱۰۳۸۴۷		۳۰۶۸۲	۱۰۶۹۲۸	پرسپیچان ناحیہ سی
۲۰۰۰۸۰	۱۹۰۰۰	۱۱۰۶۵۰	۳۲۲۶۵۰	حج
۳۵۸۷۴۴	۱۶۲۹	۵۶۶۴۲	۳۹۱۸۱۴	قولہ قضائی
۴۱۶۰۳۲	۱۱۰۲۴۳	۱۰۸۲۲۳	۲۶۶۸۳۵	صاریش عبان «
۲۷۹۰۷	۱۴۶۲۹	۱۷۰۱۰	۳۰۱۸۰	پراوشته «
				لفڑہ ناحیہ سی

یکون عومی

استاتیسٹیک

٤٩٧

واردات

نام	رسوم میتوں و حاصلات تینر وہ	اوہمان	نام	غروش	غروش	نام
٦٩١٠٠	٦٢٦٦١	٣٧٠١	١٢٥٠	٣٠٨٨٥٢٨	غروش	گروپ واران
٨٩٤٥٤	٤٩٤٢٠	٢٤٣٨	٢٩٣٣	٥٨٦٦٥٦٩	غروش	
٣٣٥٣٤٥	١٠٣٤٧٤	١١١		٢٩٣٩٤٩٢	غروش	
٥٩٢٩٢٠	١٥٤٠٤٧			٣٠٧٩٥٤٢	غروش	
٥٨٥٧٣٥	١٦٧٤٦٠			٢١٧٩٤٥٠	غروش	
٢٦٦٩٧٠	١٢٤٦٤٠	٩٥٩٤٧		١٥٨٦٥٧٧	غروش	
٤٩٤٧٧٥	٤٥١٧٥	٣٠٦٠		١٦١١٦٨٨	غروش	
٢٣٥٤١٠	٩٢١٣٧	٤٩٨٢		١٧٤٦٩٤٦	غروش	
٨٢٠٢٤٥	٢٦٤٦٦٦	٧٥١٣		٤١٦٤٥٣٥	غروش	
٥٤٣٩٠٠	٢٦٧٨٣٠	٣٨٤٠٠		٢٤٥٢٨٢٤	غروش	
١١٥٣١٠	١٣٧٠٠			٦٥٨٠٢٦١	غروش	
١٧٧٢٠٠	١٣٧٥			٤٢١٠٥٩	غروش	
٣٣٦٤١٠	٢٢٩٨١٢			١٣٧٤١٦٨	غروش	
٦٠٨١٨٠	٨٧٦٥١			١٤٩٤٩١٠	غروش	
٢٨٦٠٨٥	١٢٨٦٦٨			١٣٠٤١٠٦	غروش	
١٤١٩٦	٥٤٣٨	٩٥٥٢		٢٥٦٢٣٣	غروش	

غروش  
٢٨٤٦٨٩٩٣

## « خطاب و صواب جدولی »

صواب	خطاب	صحیفه
نائب فضیلتلو عاصم بک افندی	نائب مسلم افندی	۶۱
اعضا و صندوق امینی	اعضا	۱۴۴
معلم و معلمه‌لر	معلمه‌لر	۱۵۰
معلم و معلمه‌لر	معلمی‌لر	۱۵۱
نائب فضیلتلو عاصم بک افندی	نائب مسلم افندی	۱۶۶
کیلومتر و عرض‌ضنده در	کیلومتر و عرض‌ضنده	۱۷۶
اخراجات واستفاده	اخراجات استفاده	۱۸۰
وقوع بولما مقده در	وقوع بولما مقدار	
سننه رومند سنه	سننه رومند سنه	۱۸۴
طاق ظفر	طاغ ظفر	۱۸۵
شهره ویر مکده او لدینی صوردن	شهره ویر جگی صوردن	۱۸۶
چکنیکده	چکنیکده	۱۸۷
بلده‌یی	بلده‌یه	۱۸۷
اعطا بیوریلان و او تور بیک	اعطا بیوریلان و او توز بیک	۱۹۳
ردیف یوز باشیسی	دریف یوز باشیسی	۲۰۶
مسکوکات	مسکوکت	۲۱۰
نظر ربادر	نظر بادن	۲۱۰
فیض و برکت	قیش و برکت	۲۱۱
بعد مسافه سنده	بعد مسافه سنده	۲۱۵

صیغه	خطا	صواب
۲۱۸	مقاؤلات حمر	مقاؤلات محرری
۲۲۲	یوسف افندی	یوسف افندو
۲۳۱	طویران قصبه سی حقنده	طویران قصبه سی حقنده بو لانا ارباب
۲۶۲	معلومات	صنایع مقداری
۲۷۸	معتسس	المش قدر کایسا
۲۸۸	الحاج خلوصی ایدر	الحاج خلوصی افندیدر
۲۸۸	جیتمدار	جیتمندان
۲۸۸	مع رضا	مع الرضا
۲۸۸	او لندیغی و مع مهمات	او لندیغی کبی مع مهمات
۲۹۰	کسب و ترقی	کسب ترقی
۳۱۴	ناحیه مدیری	ناحیه مدیری
۳۱۶	نفس قصبه ده	مرکز ناحیه ده
۳۲۱	پولیس قومسری	پولیس قومیسری
۳۵۳	اجد نیازی	اجد نیازی افندی
۳۰۹	مرکز قضا	مرکزی
۳۹۲	پتابس	پتابس
۴۰۲	تائب	تائب
۴۰۷	جريان و على اکثر	جريان ایدر وعلى الاکثر
۴۳۹	پاشکاظمه	ژاندارمه یوز باشیسی
۴۵۱	پاشکاهنه	پاشکاهنه